EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CV • Número 33.202 • www.eladelantado.com • Domingo 15 de octubre de 2006 • 1,60 euros

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

▶ECONOMÍA

Las ventas de cochinillo con marca crecen un 33 por ciento

▶Procose aumenta su actividad y considera cumplidos los objetivos de la asociación, que integra a más de cien operadores SEGOVIA 6 Y 7

El alcalde aclara a Cámara y FES que el PGOU permitirá un *parking* bajo el Salón

El Gobierno local ha trasladado a la FES y la Cámara, en una reunión solicitada por los empresarios, que el nuevo PGOU permitirá un *parking* bajo el Paseo del Salón siempre que la obra no suponga la alteración del paisaje y la desaparición de elementos protegidos. SEGOVIA 9

FÚTBOL SALA 30-31

El Caja Segovia logró una valiosa victoria (1-4) en la cancha del Carnicer

Tras la estela de los grandes

▶FÚTBOL

La Segoviana juega en La Albuera ante el colista de la Tercera División

DEPORTES 32-33

▶FÚTBOL

El Getafe se impone por un gol a cero al Real Madrid

DEPORTES 36

Y ADEMÁS...

MEDIO AMBIENTE

Allende Sierra reclama el Parque Nacional de Guadarrama

Allende Sierra realizó ayer la tradicional marcha de otoño, que en esta ocasión transcurrió desde la Boca del Asno hasta el Monasterio del Paular en Madrid. Una vez más, los participantes reivindicaron el Parque Nacional de Guadarrama. SEGOVIA 12

PRESUPUESTOS 2007

La Junta no incluye partidas específicas para el campus

El PSOE ha detectado "clamorosas ausencias" en el proyecto de Presupuestos de la Junta para Segovia en 2007 como la falta de una partida específica para las obras del campus. SEGOVIA 8

CULTURA

El Esteban Vicente saca el arte a la calle con tres 'intervenciones en la Naturaleza' SEGOVIA 10

MEDIO AMBIENTE

"Protejamos las Calderas" rechaza la construcción de una presa en el Cambrones SEGOVIA 11

LÍBANO

Los soldados españoles son vistos con recelo por los chiítas y con ilusión por los cristianos ESPAÑA 25

CONSEJO DE SEGURIDAD

La ONU aprueba sancionar a Corea del Norte INTERNACIONAL 28

magazine
Groenlandia
Viaje al epicentro del cambio climático
El Buzón Semanal

GMS INMOBILIARIA
por sólo 126.212 €
A 5 minutos de Segovia
Tenemos el chalet de tus sueños
21.000.000 pts
¡Ven y te informaremos personalmente!
921 41 32 32
Plaza de Santa Eulalia, 10 - Segovia

KM MONTORIA
Tel: 921 443 571
C/ Gremio de los Canteros, Parcela 93
FORD TRANSIT FT 350 FRIGORIFICO AÑO 2004/54.000 KM
18.600 €
AUDI A8 2.5 TDI QUATTRO TIPTRONIC AÑO 1998
19.000 €
INFÓRMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING

|DESDE EL PARQUÉ|
CARMEN TOMÁS

Vértigo

Octubre es un mes con mala fama en las estadísticas bursátiles. Queda la mitad de este traicionero mes, pero no parece que haya grandes cosas en el horizonte que puedan hacer cambiar, al menos de forma radical, la racha imparable de siete máximos históricos consecutivos con unas ganancias acumuladas del 25 por ciento. La verdad es que da un poquito de pánico y sobre todo de vértigo.

Los grandes valores están que se salen, aunque también hay valores medianos que están dando alegrías enormes a los inversores. Es verdad que el petróleo nos está dando un respiro, pero no hay que confiarse mucho en este extremo, depende de demasiados factores imprevisibles.

El movimiento de operaciones corporativas que hemos visto, que se ha intuido, que se ha pretendido o que simplemente ha quedado en rumores ha sido, sin duda, un factor determinante, para la situación que vivimos. Y, desgraciadamente, este factor tampoco puede durar eternamente. Las operaciones que sean viables se cerrarán y el resto quedarán de comparsa para dar ánimos. Quiero decir que esta fiesta no puede seguir al ritmo actual. Y que, aunque el cierre del año ya se pueda adelantar que va a ser bueno, será difícil mantener los niveles de ganancias actuales.

En nuestro país y a pesar de los mejores datos de inflación que nos ha proporcionado septiembre, sin duda es un factor de desequilibrio. Al igual que el sector exterior. Y en el contexto actual de subida de tipos de interés, lo es, diga lo que diga el gobernador del Banco de España, el endeudamiento preocupante de las familias. Las dificultades se van a ir generalizando. El euribor, la principal referencia para las hipotecas, no cesa de subir y los préstamos ya están acercándose al 4,5 por ciento de entrada. Las consecuencias pueden ser nefastas si el personal no toma conciencia de que no se puede gastar permanentemente a crédito; que hay que pagarlo en un momento u otro.

Por cierto, que esta semana se ha producido una declaración sorprendente del presidente de la SEPI. Ahora dice el señor Martínez Robles que el Estado no va a vender sus participaciones hasta 2008. La conjura del Gobierno contra los alemanes de E.On en su intención de hacerse con Endesa tiene en este episodio otra chinita en el camino, otro obstáculo para hacerse con el 51 por ciento. Endesa, de hecho, ya ha dicho que ve a los alemanes subiendo la oferta de 35 euros para atraerse más capital de fondos y de pequeños accionistas.

En fin, la bolsa está que se sale. La pregunta es si este tren puede mantenerse.

|TRIBUNA| VICTORIA LAFORA

La mal pagá

La Agencia Tributaria, a través del estudio sobre las declaraciones de renta de los españoles, ha vuelto a poner en evidencia una realidad que conocen muy bien las mujeres de este país: que ganan bastante menos que los hombres.

Y la discriminación no llega a que el compañero que está sentado en la mesa de al lado, tan currito como ella, gane más sino en las posibilidades que ese compañero varón tiene frente a ella de ascender en el escalafón de la empresa, con la consiguiente subida de salarios, al margen de sus méritos.

Porque las directivas de empresas en este país y en el siglo XXI siguen siendo, por su rareza, objeto de reportajes en revistas y suplementos semanales y a las que, por cierto, siempre se les pregunta por el coste que para su vida personal ha supuesto el alcanzar el triunfo. Son tan escasas que incluso se ha llegado a hablar de una de ellas como posible candidata a la Alcaldía de Madrid ante la carencia de políticos con tirón electoral

Estos datos no desalientan, sin embargo, a las jóvenes que se siguen incorporando de forma masiva a la Universidad y que, de aquí a unos años, harán que el mercado se encuentre con muchas mas médicas que médicos, abogadas que abogados y así en casi todas las profesiones.

La esperanza está puesta en que esta nueva generación de chicas "suficientemente preparadas" rompa la racha de discriminación laboral y abra la puerta al ascenso a los puestos de dirección. Porque las estadísticas también demuestran que en su etapa de universitarias las mujeres abandonan menos los estudios y obtienen, generalmente, más altas calificaciones. Esa es la clave para que las mujeres dejen de ser las mal pagadas.

Mientras tanto, ganan un treinta por ciento menos que los hombres o lo que es lo mismo casi un millón de las antiguas pesetas menos de promedio. Teniendo en cuenta, además, lo que cuesta conciliar la vida laboral y familiar y la dificultad para que los compañeros compartan las tareas domésticas, es casi una proeza que el número de mujeres trabajadoras alcance casi al de los hombres.

|TRIBUNA| JOSÉ CAVERO

Un millón de DVD

La iniciativa de los convergentes de Mas y Durán, no cabe duda, han atraído sobre sí toda suerte de comentarios, incluso antes de que las copias hubieran sido distribuidas a sus destinatarios, el electorado catalán. Eso es lo que esperaban, naturalmente, aunque cabe plantearse por qué un millón y no los cinco o seis que pudieran ir destinados a los catalanes con derecho al voto. Se supone que con menos inversión se cubre a todo el electorado. Porque, a estas alturas, nadie con ganas de saber qué contiene el vídeo habrá quedado ajeno a estas eficaces técnicas de marketing empleadas por los convergentes.

Cuentan los cronistas que ya se han anticipado a su visionado que el famoso DVD de CiU contiene los episodios negros del tripartito, -desde el Tinell a la corona de espinas, pasando por las subidas de sueldos de algunos republicanos-, y que ha significado que se haya desatado una tormenta política. Hay reacciones para todos los gustos: desde la "profesional" de TV3 que denuncia que los nacionalistas utilizaron imágenes de la cadena sin su consentimiento, hasta las de los distintos partidos 'afectados', que censuran a CiU por ofensas gratuitas. Montilla destaca que no aparecen en la grabación 'los amigos del PP', insinuando, una vez más, que CiU juega a preparar su futuro gobierno con la derecha de Piqué. Mas alega que el documental no intenta nada y sólo recuerda lo que ha pasado. Pero en la producción se acusa directamente a Montilla de dirigir el tripartito, advirtiendo, de ese modo, con lo que puede venir encima tras el primero de noviembre. Una repetición: El candidato socialista es presentado como un garante de un nuevo gobierno de izquierdas, como que a Montilla probablemente ni siquiera le venga mal. Montilla bien quisiera un nuevo tripartito sin las hipotecas del viejo tripartito de Maragall, que ahora ha descrito el vídeo.

Por lo demás, una encuesta de la Generalitat da a Mas una ventaja de 1,8 puntos. Y se constata ya en medios políticos en qué medida Cataluña 'altera presupuestos y alianzas'. La coincidencia de la campaña amenaza las cuentas del Estado y la mayoría en el congreso. Los antiguos socios del gobierno, ERC y CiU, han dejado sólo a Solbes, siquiera hasta el primero de noviembre, para poderle ofrecer sus votos. Una vez que se haya superado ese tiempo de campaña y de votos, es probable que los convergentes o los republicanos regresen a los pactos anteriores. CiU, sin ir más lejos, acaba de señalar que la reforma fiscal pactada con Solbes es perfectamente aceptable. Y estos presupuestos lo hubieran sido, también, de no haber coincidido con unas elecciones en las que cada cual quiere apuntarse haber conseguido unos cuantos euros de más en las infraestructuras del año que viene.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Tormenta sobre Blair" se afirma que "no se recuerdan precedentes en la historia de Gran Bretaña en los que el jefe del Ejército haya sido tan crítico con el primer ministro". "El chaparrón que ha caído sobre Blair tiene mucho más impacto por venir de un militar muy respetado de un ejército que en Gran Bretaña tiene un gran predicamento. Resueltamente, la despedida de Blair no será un paseo sobre una alfombra bajo un arco de triunfo de rosas", concluye el editorial.

EL MUNDO

El editorial "Tramposa recusación de la Generalitat en el Constitucional" acerca de la decisión del magistrado del TC Roberto García-Calvo por parte de la Generalitat y Parlamento de Cataluña por poner en duda su "imparcialidad", y que la recusación que verdaderamente importa al nacionalismo catalán es la del magistrado Pablo Pérez Tremps, recusado por el PP por haber sido contratado anteriormente por un organismo dependiente de la Generalitat.

EL PAIS

Opina que el presidente del Ejecutivo trató ayer de hacer llegar el mensaje a Batasuna de que mientras no se "baje del caballo", no podrá "participar en el foro extraparlamentario, ni ponerse en marcha los mecanismos que permitan a sus dirigentes no tener que responder de las causas abiertas contra ellos por actuaciones relacionadas con su supeditación a ETA".

LA RAZÓN

En "Presupuestos insolidarios" subraya el "margen de maniobra" del PSOE para "lograr sacar adelante" los Presupuestos Generales del Estado 2007 que empezarán a debatirse la próxima semana en el Congreso, pese a calificarlos de "insolidarios", ya que "las regiones más pobres seguirán recibiendo lo mismo".

ABC

Se hace eco de que Francia haya decidido castigar con penas de cárcel "negar que haya existido un genocidio armenio en Turquía", en "pleno proceso electoral", "a propuesta socialista" y con "más votantes de origen armenio que turco" y una sociedad "preguntándose cada vez más abiertamente sobre las posibilidades de éxito de la convivencia con un país musulmán como Turquía en el seno de la Unión Europea".

|TRIBUNA| JUAN FRANCISCO RODRÍGUEZ (*)

Solidaridad con el SOVI

HASTA JUNIO DEL PASADO AÑO, la legislación aplicable a las pensiones del extinguido Seguro Obligatorio de Vejez e Invalidez (SOVI) era compleja, en gran medida antigua (años 39, 40, 47, 55, 57 y 74); y estaba manteniendo una lamentable situación al afectar a personas mayores; generalmente mujeres que en un contexto histórico y social determinado dejaban de trabajar, normalmente con ocasión de contraer matrimonio, para dedicarse a las tareas del hogar y cuyo sustento económico en la actualidad se reduce en la mayoría de los casos al importe de las pensiones de los sistemas de protección social por lo que la situación de incompatibilidad con las pensiones de viudedad del sistema les estaba ocasionando un notable perjuicio económico y generando por tanto una importante bolsa de pobreza, integrada por los afectados.

Se daba la situación de personas con derecho a pensión propia del SOVI (327,04 euros) y pensión por viudedad (466,98 euros) que debían renunciar a una de ellas, optando por la más favorable y renunciando obligatoriamente a la otra, reuniendo los oportunos requisitos (haber cotizado cinco años entre el "40 y el 66").

Ante esta situación, en junio 2005 el actual gobierno movido por razones de solidaridad social y terminar con estos aspectos discriminatorios; promulga la Ley 9/05 de 6 de junio que compatibiliza las pensiones SOVI. de vejez e invalidez con las de viudedad del sistema de Seguridad Social.

Así quien antes, en términos generales tenía que optar entre 327,04 euros ó 466,98 euros, renunciando lógicamente a la cantidad menor ahora puede percibir hasta un límite de 933,96 euros; con lo cual la mejora es sustancial para el colectivo.

Lógicamente el principio de solidaridad, debe compatilizarse con los principios de Equilibrio Presupuestario del sistema. Desde el punto de vista de la solidaridad se ha hecho un esfuerzo con esta medida, hasta donde es posible la subida. Ya que el presupuesto existente para las prestaciones sociales (en concreto las Pensiones) sale de unos recursos limitados que por mucho que puedan mejorarse con la correcta gestión del presupuesto, tienen una cuantía global fija y concreta y subidas inadecuadas podrían en grave peligro la sostenibilidad del sistema de pensiones.

No debemos por otra parte olvidar; si queremos ser objetivos, que la cuantía de las pensiones está en relación directa con las bases de cotización previas; años cotizados como mínimo… etc. y sí queremos ser equitativos, deberán percibir pensión mayor quien más tiempo ha cotizado (15/30 años) y con la base mayor.

Así pues el Gobierno, a través del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y sus Entidades Gestoras, mantiene una preocupación real y permanente por el sistema de prestaciones de la Seguridad Social entre ellas las pensiones y en concreto del SOVI; como lo demuestra el incremento medio ínter anual que permitirá la mejora del poder adquisitivo de todos los pensionistas.

Solidaridad Social; Equilibrio Presupuestario y Sostenibilidad del Sistema de pensiones (entre las que se incluyen las SOVI). Son conceptos que solo son válidos si se practican, y sí se están practicando en este momento.

——

(*) Director provincial del INSS y TGSS.

|NUESTRA OPINIÓN|

Delicada encrucijada

LA SITUACIÓN POR LA QUE ATRAVIESA SEGOVIA en la actualidad, en cuanto a planteamientos de futuro, la colocan en una delicada encrucijada que necesita de un amplio consenso social y ciudadano, empezando por los representantes políticos. Desgraciadamente hay que lamentar que, a poco más de siete meses de las elecciones locales y autonómicas, los esfuerzos de muchos están centrados exclusivamente en una activa precampaña, olvidando su principal misión como gestores de lo público.

Frente a grandes aspiraciones como la capitalidad cultural europea, que podría dotar a Segovia de importantes infraestructuras culturales, nunca soñadas, para convertirla en una de las principales ciudades españolas dedicadas al pensamiento y a las artes, en todas sus representaciones, nos encontramos con una cortedad de miras de los que optan por el enfrentamiento, o simplemente por mostrar un apoyo tímido, a la vez que son prácticamente ignorados por aquellos otros que quieren obtener en exclusiva una máxima rentabilidad en votos.

Esto lo hemos podido ver también con una actividad que se disputan varias localidades españolas, como el Hay Festival, con una repercusión mediática impensable -no es su único valor, por supuesto-, que ha padecido los daños del huracán de la lucha partidaria que, además, alcanza ya hasta los niveles institucionales. El reto no sólo es que un tren nos vaya a colocar a menos de media hora de Madrid o a poco más de tiempo de Valladolid, sino empujar en común de un proyecto que nos permita compatibilizarlo con nuestro patrimonio histórico-artístico y natural y la calidad de vida de la que gozamos, a la vez que se garantice un futuro que impida la dramática marcha de nuestros jóvenes que se ven obligados a salir de su tierra tras concluir el periodo universitario.

Hacer una lista de temas pendientes para llegar a ese objetivo sería larga, desde la ordenación urbanística, hasta el desbloqueo de proyectos, pero lo más importante es la voluntad y el esfuerzo en común, porque estamos ante la mayor oportunidad para Segovia de la reciente historia.

A veces se hace indeseable la carga que soportan muchos de los representantes públicos, sobre todo en los ayuntamientos, por la cercanía con sus vecinos, y el trabajo es duro, pero ha sido su voluntad la de incluirse en unas listas electorales y, una vez elegidos, tienen la obligación de dedicarse a la causa pública por encima de otros intereses.

Entrar en luchas para obtener un hipotético rendimiento en votos a corto plazo, poniendo en peligro una oportunidad histórica, es un error que se debería terminar pagando caro, en las urnas, por supuesto.

Fiesta de la Guardia Civil

172 AÑOS DESPUÉS DE SU CREACIÓN por el Duque de Ahumada la Guardia Civil mantiene intactas algunas de las señas de identidad que le han caracterizado a lo largo de su más de siglo y medio de existencia, y que le han servido para granjearse el respeto de todos los ciudadanos. Fundada bajo el reinado de Isabel II con el objetivo de disponer de una fuerza de orden público que abarcara todo el territorio e hiciera frente a la inseguridad motivada por el bandolerismo que azotaba los caminos del país desde la Guerra de la Independencia, la Guardia Civil sigue cumpliendo hoy un papel determinante para garantizar esa misma seguridad fuera de las capitales de provincia. Los más de 70.000 hombres que integran actualmente la Benemérita continúan caracterizándose por un espíritu de sacrificio y servicio, dignos de alabanza. Su presencia en las carreteras es hoy en día fundamental para permitir una correcta circulación de los vehículos y para prestar la ayuda necesaria en caso de accidentes. Y no menos importante es la presencia de un cuartel en cualquier pueblo de Segovia, que por sí solo dota de una mayor tranquilidad a sus vecinos y contribuye, en buena parte, a evitar el despoblamiento de la provincia. De ahí que fuera acertada la decisión tomada hace tres años de trasladar los actos de celebración de su patrona, la Virgen del Pilar, al centro de esta capital. La conmemoración, las condecoraciones a sus agentes y el posterior desfile al que pudimos asistir el pasado jueves 12 de octubre en la Plaza del Azoguejo se han convertido en una auténtica fiesta de Segovia en la que segovianos y turistas que nos visitan pueden demostrar el cariño que profesamos a esta institución. Una Benemérita que ha realizado un gran esfuerzo en las últimas décadas por modernizarse y adecuarse a los nuevos tiempos, y a cuyos miembros y familias debemos corresponder mejorando las condiciones de vida de los cuarteles. Una labor en la que como bien apuntaba el día de su patrona el teniente coronel jefe de la Comandancia de Segovia, Antonio Tocón, esperamos puedan contribuir sin excepción todas las administraciones.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: **F. PEÑALOSA**

Al agua patos

El paraje de la Alameda del Parral supone un lugar ideal para el tranquilo paseo y para observar escenas, que ya forman parte de su paisaje, como la de los "patitos" en el río. Rincón de enamorados, espacio para la reflexión, la sabia naturaleza ante nuestros ojos.... Cursilerías aparte, la verdad es que los patitos forman ya parte del patrimonio natural de nuestra ciudad. ¿Se imaginan un paseo por la Alameda, con sus patitos y todo, para llegar caminando a una Casa de la Moneda rehabilitada?. Soñemos. Es lo único que queda para que el paisaje de la zona sea todo un lujo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com

EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA. TORRECABALLEROS

Obras de Gregorio Paniagua

El Rancho de la Aldegüela, en Torrecaballeros, expone la muestra "Su obra, su vida" de Gregorio Paniagua. En la imagen, el pintor junto a Lucía Bosé en la inauguración de la muestra. *(Foto: Fernando Peñalosa)*

CITAS

UN PASEO POR LA PROVINCIA

Fiestas en los pueblos

El miércoles, 25 de octubre festejan al Santo Cristo de la Peña en Aguilafuente, y a San Frutos en Aldeonte, Caballar, Carrascal del Río, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal de Segovia, Segovia y Trescasas.

AGENDA 4

HOY

15 octubre de 2006

Faltan 77 días para que finalice el año.

Santoral

Santos, Teresa de Jesús y Tecla.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

Policía Local	921431212
Comisaría de policía	921414700
Protección civil	921759115
Guardia civil	062 y 921426363
Inf de carreteras	921417131
Bomberos Segovia	921422222
Bomb. Coca	921586132
Bomb. Sepúlveda	921540000

Servicios sanitarios

Emergencias	061
Hospital General	921419100
Hosp. Policlínico	921419100
H. Misericordia	921460115-16
Cruz Roja	921440202
Urgencias	921440702
Infocáncer (gratuita) (24 horas)	900100036

Transportes

Radio Taxi	921445000
Estación Renfe	902240202
Estación de Autobuses	921427707

Otros

Emergencias	112
Turismo	921460334
Ayuda a la vivienda (Junta CYL)	902 22 88 88
Correos	921461949

Instituciones

Subdelegación de Gobierno	921759000
Junta de Castilla y León	921417384
Diputación	921113300
Ayuntamientos	
Segovia	921419800
Ayllón	921553000
Cantalejo	921520001
Cantimpalos	921496009
Carbonero el Mayor	921560002
Coca	921586011
El Espinar	921181700
Fuentepelayo	921574000
Mozoncillo	921577392
Navalmanzano	921575002
Nava de la Asunción	921580036
Navas de Oro	921591000
Palazuelos de Eresma	921449354
Riaza	921551016
San Ildefonso	921470018
Sta. María la real de Nieva	921594036
Sepúlveda	921540000
Turégano	921500000
Villacastín	921198008

EXPOSICIONES

Brujería
Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.
ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Pedro A. Bolós
"Paisajes", muestra de Pedro A. Bolós en el bar Quintanar. Hasta el 21 de octubre.
BAR QUINTANAR

Pablo Martín
"Al otro lado", muestra fotográfica del segoviano Pablo Martín en el bar Santana. Hasta hoy, 15 de octubre.
BAR SANTANA

Carles Galindo
Muestra "Un mar de fustas", de Carles Galindo, Hasta el 31 de octubre. (c/ Pedro de Fuentidueña, 13).
BRICOPEKE

Carlos Matarranz
Exposición pictórica de Carlos Matarranz en la Escuela de Arte de Segovia, Casa de los Picos. Hasta el 30 de octubre.
CASA DE LOS PICOS

"Mis contemporáneos"
Hasta hoy, domingo, muestra "Mis contemporáneos", retratos de escritores en la Colección Vázquez Díaz de la Fundación Mapfre. De miércoles a domingo, de 12.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.
CASA DEL SIGLO XV

Isabel Tallos y Sara Sánchez
"Ingrávitas", exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mínimos. Hasta el 6 de diciembre.
CONVENTO DE MÍNIMOS

Pablo Méndez Caballero
Muestra de óleos de Pablo Méndez Caballero en Nélida.
Hasta el 29 de octubre.
GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006
Muestra 'Titirimundi 2006', colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.
HORIZONTE CULTURAL

"Naturalmente artificial"
Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.
MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Jorge Vidal
Exposición itinerante 'Obra 1964-2002' del pintor Jorge Vidal. Dentro del programa de Artes Plásticas 'Constelación del Arte', de la Junta de Castilla y León. Hasta el 12 de noviembre.
MUSEO ZULOAGA

"Segovia en tres tiempos"
Hasta el 29 de octubre, "Segovia en tres tiempos", fotografías de Laurent, Moreno y Loty (1856-1936).
De miércoles a domingo, de 12.00 h. a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.
TEATRO JUAN BRAVO

Fernando Botero
Muestra "Fernando Botero. Pinturas, dibujos, acuarelas, esculturas" en el Patio de los Árboles y sala anexa del Torreón de Lozoya. Hasta el 22 de octubre.

"Mariano de Cossio (1890-1960)"
Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.
TORREÓN DE LOZOYA

"100 años de juguetes"
Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.
MUSEO RODERA ROBLES

Arqueología
Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.
AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo
Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.
BERNARDOS

Artesanía
Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.
CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales
Muestra permanente de herramientas de uso rural.
GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote
"Paisajes urbanos" y "La Caldera", fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno de La Granja. Hasta el 30 de noviembre.
LA GRANJA. CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales
El museo recoge piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas.
LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva "De la viña a la mesa"
Muestra colectiva "De la viña a la mesa" con obras de 45 artistas. Hasta el 29 de octubre.
LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Isidro & Ramón
Exposición de Isidro & Ramón en la librería Atenea de El Sotillo.
Hasta el 31 de octubre.
LA LASTRILLA (EL SOTILLO)

Arqueología
Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.
PARADINAS

Carlos Garbi
Hasta hoy, día 15, "Riaza y su comarca", muestra de pinturas de Carlos Garbi en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de la localidad.
RIAZA

Figuras juguetes
Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.
SEPÚLVEDA

Gregorio Paniagua
Muestra de Gregorio Paniagua "Su obra, su vida" en la galería de El Rancho.
TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

RELIGIÓN

Inauguración del centro parroquial de Santo Tomás. Con asistencia del vicario general de la Diócesis y de representantes de Caja Segovia, asi como de numerosos feligreses, el párroco de Santo Tomás ha bendecido los nuevos locales del centro parroquial de Santo Tomás en el acto de inauguración de los mismos. *(Foto: El Adelantado)*

MÚSICA

Concierto de piano
Hoy, domingo, a las 13.00 h., concierto del pianista Denis Kojoukhine, dentro del ciclo Música en la Casa de las Flores.
LA GRANJA. CASA DE LAS FLORES

TEATRO

Teatro Aficionado
XXIV Muesta de Teatro Aficionado de la AAVV de La Albuera.
Hoy, domingo, a las 18.00 h., La Tartana de Patricia, de La Losa, representa la obra "La abuela echa humo", de Rafael Mendizábal, en el salón de actos de Misioneras de Acción Parroquial. Entrada gratuita y no se permitirá la

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA
HOY: **Día y noche:** Rubio Ruano. Vía Roma, 30.
De 09.45 a 22.00 h.: Atienza. José Zorrilla, 117.
MAÑANA: **Día y noche:** Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).
EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la Avenida Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES
Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza.
También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Sacramenia, Cantimpalos, Nieva y La Granja. El despacho de Maello (Ávila) está abierto de 10.00 a 20.00 h.

entrada una vez comenzada la representación.
SEGOVIA. BARRIO LA ALBUERA

Representaciones
Programación para los próximos días en el teatro Juan Bravo de Segovia, en la página 47.
SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

CINE

Cine-Club Studio
El martes, día 17, en sesiones de 19.30 y 22.00 h., proyección de "Frágil", de Juanma Bajo Ulloa en la Escuela de Magisterio (plz. Colmenares). Ciclo Cine Español.
Entrada libre. En la Sala Canónigos de La Granja, a las 20.30 h.
SEGOVIA (ESCUELA DE MAGISTERIO) Y LA GRANJA

OTRAS ACTIVIDADES

Santa Teresa de Jesús
Festividad de Santa Teresa de Jesús en La Fuentecilla. Hoy, a las 11.00 h., procesión por el barrio con la imagen de la santa, misa y convite en los salones parroquiales con rifas y premios.
SEGOVIA. ANTA TERESA DE JESÚS

Actividades de Caja Segovia
Actividades programadas para el mes de octubre con motivo de la celebración del Mes del Ahorro. El día 16, lunes, comienza a desarrollarse el programa senior con las actividades de Vida Saludable y Si@, para mayores de 50 años. Además, dentro del IX ciclo de conferencias 2006, el lunes, a las 20.00 h., charla sobre "La importancia de la Filosofía para matemáticos, físicos e ingenieros" a cargo de Darío Maravall Casesnoves en la Sala Caja Segovia.
SEGOVIA

Erradicación de la pobreza
Manos Unidas celebra el martes, día 17, el día de la Erradicación de la Pobreza con una eucaristía quetendrá lugar a las 19.00 h. en la iglesia de las MM Dominicas.
SEGOVIA

Donación de sangre
El próximo día 18 de octubre, miércoles, de 18.00 a 21.00 h., personal del Servicio de Hemoterapa y Hemodonación se trasladará al Centro de Salud de la localidad de Nava de la Asunción para atender a cuantos ciudadanos quieran realizar donaciones de sangre.
NAVA DE LA ASUNCIÓN

Actividades en la provincia
Actividades organizadas por el Área de Asuntos Sociales y Cultura de la Diputación Provincial de Segovia.
El próximo sábado, día 21, a las 17.00 h., cuentacuentos con Ignacio Sanz y Claudia de Santos en el salón municipal de **Aldeonte**.
VARIAS LOCALIDADES

CONVOCATORIAS

Curso de monitor socio-cultural
Del 23 de octubre hastael 22 de enero de 2007 se desarrollará un curso de monitor socio-cultural en Carbonero el Mayor. El curso está dirigido a personas desempleadas y cuenta con beca de transporte para todos aquellos alumnos que tengan que trasladarse desde otras localidades. Los interesados pueden solicitar más información en el Ayuntamiento de la localidad.
CARBONERO EL MAYOR

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.h.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10:. Martes y miércoles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20.00 h., ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlfs.: 921 470019 y 921 470020.
Museo de Tapices, cerrado por obras.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22 :Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

AGENDA SOCIAL

Felicitación. ¿Creías que te ibas a librar? Pues no, más vale tarde que nunca. Esperamos que pasaras un buen día. Besos de tus compañeras.

Bautizo. Felicidades por tu bautizo, de parte de tus padres, abuelos, tíos y amigos.

Despedida. La Redacción de este periódico celebró el pasado viernes en **La Casa Mudéjar** una cena de homenaje a los compañeros que han realizado prácticas durante el pasado verano en esta casa. Todos sabemos que, además de sus firmas en las páginas del diario, **Ana**, **Bárbara**, **Elena**, **Israel** y **Santiago** han dejado otras cosas entre nosotros.

▶ ECONOMÍA

El consumo de cochinillos con marca de Garantía crece un 33 por ciento

Calidad. Del total de animales producidos se calificó casi el 70 por ciento, lo que revela que se mantienen los niveles de exigencia

Seguridad. El presidente de Procose asegura que están cumpliendo los objetivos y ganándose la confianza del consumidor

La producción de cochinillos acogidos a la Marca de Garantía está experimentando un aumento de la demanda y unas buenas expectativas

F. DESCALZO / SEGOVIA

La Marca de Garantía para el Cochinillo de Segovia continúa registrando un crecimiento de su actividad y de su consumo, ya que las ventas han crecido un 33 por ciento en lo que llevamos de año respecto al mismo período del ejercicio anterior.

En total el año pasado se sacrificaron 98.115 cochinillos, un 9 por ciento más que en 2004, de los que se calificaron 68.020, un 69,29 por ciento. Y en lo que va de año 2006, entre enero y agosto se han sacrificado 87.200, frente a los 65.400 de este mismo periodo del año pasado, lo que supone un incremento del 33 por ciento. Se han calificado 56.500, un 64,79 por ciento, según los datos aportados por la asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia (Procose).

En el año 2004, con un sacrificio de 90.754 cochinillos se calificó el 66,58 por ciento, lo que significa que se mantiene la exigencia al rechazarse en matadero algunos animales, principalmente por estar excesivamente delgados o pasados de peso.

Además del aumento en las ventas, también ha crecido el número de operadores que intervienen en el proceso y se encuentran inscritos en Procose. En este sentido en la Marca de Garantía se encuentran asociados 107 operadores, ocho más que el año pasado. De ellos 58 son ganaderos, 25 restaurantes, 16 mayoristas, dos mataderos y seis puntos de venta, de los que dos están ubicados en Valladolid, uno en Madrid y tres en Segovia.

En los restaurantes inscritos en la marca de garantía, en los ocho primeros meses de 2006, el incremento del consumo de cochinillos protegidos se cifró en un 30 por ciento más: 24.300 frente a 18.600 animales.

El presidente de Procose, José María Ruiz, ha mostrado su satisfacción porque "se cumplen con creces nuestros objetivos fundacionales", a través de una producción de calidad que tiene salida en el mercado y eleva la fidelidad del consumidor.

OPERADORES DE LA MARCA

PRODUCCIÓN
- ▶**58** ganaderos

DISTRIBUCIÓN
- ▶**16** mayoristas
- ▶**6** puntos de venta. Tres en Segovia, dos en Valladolid y 1 en Madrid.

PROCESADO
- ▶**25** restaurantes
- ▶**2** mataderos

SIMPOSIO. La positiva evolución de las ventas de cochinillo con Marca de Garantía la ha puesto de manifiesto José María Ruiz con motivo de la próxima celebración del V Simposio dedicado a este producto gastronómico, que se celebrará el martes día 17 en el teatro Juan Bravo de Segovia.

En él se destacarán las bondades del producto y se premiará a las personas que han ayudado a promocionarlo.

La jornada dedicada al cochinillo comenzará con emisiones radiofónicas a nivel nacional y luego habrá un debate dirigido por José Carlos Capel, crítico gastronómico. Participarán cocineros y técnicos en alimentación, como José Manuel Ferreras, director general del Instituto Técnico Agrario, o los jefes de cocina Óscar Velasco, del restaurante Santceloni, Juan Antonio Medina, del Zalacaín, y Pedro Mario Pérez Alonso, de El Ermitaño.

El cochinillo tiene cada vez una mayor aceptación en la hostelería./ PEÑALOSA

Además se entregarán, a partir de las 13.15 horas, los galardones a los "Abanderados del Cochinillo de Segovia 2006", que recogerán Concha Crespo, periodista de Telemadrid; Javier Arenas Ramírez, director de RNE; y el ex ciclista segoviano Pedro Delgado Robledo.

La jornada finalizará con la actuación de Elena Andújar, una de las artistas más prometedoras de los nuevos cantaores y del nuevo flamenco.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:
Seguro a Todo Riesgo
Servicio de Mantenimiento
Seguro de Retirada de Carnet
Gestión de Multas
TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT
SEAT Ibiza desde 90 € al mes el primer año
SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €.
TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.
INFÓRMATE
HIGARSA AUTOMOCIÓN
Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA
SEAT auto emoción

económicas en relación a otros subsectores del porcino./ FERNANDO PEÑALOSA

Los precios **favorecen** a los pequeños **contra** los **cebados**

Las cotizaciones en la Lonja han bajado hasta el precio del coste, mientras lechones y cochinillos apenas han sufrido variaciones

F. D. / SEGOVIA

La excelente situación que atraviesa el sector productor de lechones con marcha de garantía no tiene su correspondencia en el resto de categorías del porcino, donde los precios han caído en las últimas semanas.

Las cotizaciones registradas por la Lonja Agropecuaria de Segovia revelan que el cerdo cebado se ha depreciado desde el 31 de agosto en 34 céntimos el kilo; y de los 1,34 euros que se pagaban al final del verano ahora se ha quedado en la unidad monetaria. El presidente de la Lonja, Nicéforo González, asegura que septiembre siempre ha sido un mes típico de caídas en toda Europa. "Pero no tan bruscas como ahora", añadió a la vez que expresó su confianza en que se normalice la situación porque con las cotizaciones actuales se encuentra en el precio de coste.

Entre las razones argumentadas por González, se encuentran motivaciones cíclicas, pero también "alguna crisis comercial", en clara referencia a los mataderos que Proinserga tiene en Primayor. "El mercado se encuentra un poco desorientado porque los ganaderos tratan de colocar sus animales en otros mataderos distintos a los de Primayor para garantizar o adelantar los cobros y éstos presionan a la baja los precios que pagan", explica.

Por el contrario, las ventas y los precios de los lechones y cochinillos experimentan una tendencia menos traumática, con una muy ligera bajada de sus cotizaciones. Así, el lechón de 20 kilos ha descendido un euro en ese mismo tiempo y se sitúa en 38 euros la unidad; y los cochinillos han repetido su valor, tanto los de Marca de Garantía como los convencionales.

Ante este panorama con un creciente número de sacrificios de cochinillos, el presidente de la Lonja no duda en destacar las buenas perspectivas del mercado de cochinillos, que tiene un carácter más local que el de los cerdos cebados. "Hay una tendencia alcista en el consumo de este tipo de carne, que se está afianzando muy fuerte en la hostelería y está ganando la batalla al cordero, que era el otro gran producto de la gastronomía segoviana", advierte.

Las carnicerías han registrado un descenso del precio del cerdo cebado./ PEÑALOSA

Premio regional de ecocultura

La empresa porcina con sede en Vallelado 'Carnipor' obtuvo ayer uno de los premios entregados en la primera edición de los premios Ecocultura celebrada en Zamora y con la que se pretende reconocer la labor de los mejores profesionales del sector ecológico.

El premio, dotado con una cuantía económica de 3.000 euros, se hizo público en la III Feria Hispanolusa de Productos Ecológicos que se celebró en el recinto ferial Ifeza de Zamora, en un acto presidido por la consejera de Familia de la Junta de Castilla y León, Rosa Valdeón. Patrocinado por el Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León, lo recogió Miguel Angel Muñoz, de la empresa de cerdos ecológicos Carnipor, implantada en Vallelado. Muñoz explicó que su empresa sacrifica actualmente sesenta cerdos a la semana con los que producen 7.000 kilos de productos cárnicos ecológicos, desde carne fresca a chorizo, salchichón, lomo, jamón o paleta. En cuanto a las ventas, la mayor parte se realiza en España, aunque también se se exportan a Portugal y Alemania. En la entrega de premios, la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades abogó por potenciar la distribución y comercialización de los productos ecológicos ya que este tipo de agricultura y ganadería es "uno de los grandes potenciales para Castilla y León".

BERNUY DE PORREROS
BAJOS CON TERRAZA
DESDE 90.500 €
ENTREGA EN 2007
Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
Urbanismo, Obras y Servicios
NOTA INFORMATIVA
Se comunica al público en general, que con motivo de la colocación de grúa, se va a proceder al corte de tráfico de la calle Gobernador Fernández Jiménez, el día 16 de octubre de 2006, de 17,30 horas a 21 horas.
Rogamos disculpen las molestias.
Segovia, 11 de octubre de 2006.
EL ALCALDE

GESTIÓN 10
Cristo de Mercado
maravilloso ÁTICO
con terraza. Tres dormitorios
Ascensor. Cocina amueblada
Buen estado. Ref. 8663
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18
Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

▶ ECONOMÍA Y POLÍTICA

Los socialistas piden a Madrigal que intervengan en el conflicto de Proinserga

P.B. / SEGOVIA

El PSOE, a través de sus consejeros, solicitará a la sociedad Madrigal, — participada por Caja Duero, Caja España, Caja de Burgos, Caja del Círculo Católico de Burgos, Caja Segovia y Caja Ávila— que intervenga en la solución de los problemas financieros que atraviesa la empresa Proinserga.

El secretario provincial del PSOE, David Rubio, manifestó ayer su apoyo a la primera empresa de Segovia en facturación e instó a todas las instituciones a colaborar con el ánimo de resolver el problema. Rubio precisó que su apoyo se dirige hacia un proyecto viable de futuro y puntualizó que es un apoyo "condicionado" porque entiende que en el pasado se pueden haber cometido "fallos" que no se deben repetir. "No estamos apoyando al cochinero despreocupado con los vertidos de purines que solo piensa en producir más y más; apostamos por un sector primario innovador, puntero tecnológicamente y respetuoso con el medio ambiente", señaló Rubio.

BEATRIZ ESCUDERO Por otra parte, el secretario provincial del PSOE reprochó las "zancadillas" que la Junta intenta poner a los proyectos de Segovia, recordando las ausencias del presidente regional, Juan Vicente Herrera, en la inauguración de Hay Festival y de la consejera de Cultura, Silvia Clemente, en la presentación del proyecto Segovia 2016 y, por el contrario, propuso el nombramiento de Beatriz Escudero como delegada territorial porque es quien está en todos los actos, según comentó Rubio.

▶ PRESUPUESTOS DE LA JUNTA PARA 2007

El PSOE desmiente a Del Olmo y dice que Segovia está a `la cola´ en inversiones

Rodrigo Rojo detecta en el programa económico "clamorosas ausencias" como la falta de partidas para el campus público, la protección de la sierra de Guadarrama o el CAT

• El montante global de inversiones provincializadas en Segovia es de 100 millones de euros y contempla una reducción preocupante de recursos en las consejerías de Economía y de Familia, según el PSOE.

P. B. / SEGOVIA

La procuradora en las Cortes de Castilla y León, María Teresa Rodrigo Rojo, ha desmentido la valoración que ha hecho la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, quien ha anunciado un crecimiento de las inversiones de la Junta para Segovia en 2007, asegurando que los datos que constan en el proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad sitúan a esta provincia a "la cola" en la lista de las partidas inversoras. "No entendemos las palabras de la consejera enorgulleciéndose de que Segovia es de las provincias que más recibe cuando los datos indican que somos la última", comentó ayer la procuradora socialista en la rueda de prensa que ofreció junto al secretario provincial del PSOE, David Rubio, para hacer un análisis del plan económico elaborado para el próximo año por el Ejecutivo que preside Juan Vicente Herrera.

Los socialistas explicaron que el montante global de inversiones provincializadas en Segovia es de 100 millones de euros y contempla una reducción de recursos "preocupante" en las consejerías de Economía y Empleo, así como en la de Familia e Igualdad de Oportunidades.

Pero lo que más preocupa a los políticos segovianos es que el plan económico de la Junta no ofrezca proyectos nuevos y significativos para atender las necesidades reales de esta provincia y en cambio evidencie "clamorosos ausencias". En este sentido los socialistas reprocharon la falta de partidas específicas destinadas a la construcción del campus público, a la protección de la sierra de Guadarrama, —cuyo plan de ordenación de recursos naturales aún no ha sido presentado por la Administración regional tal y como recalcó Rodrigo Rojo—, a apoyar la creación del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) de Segovia o para acometer el "cierre adecuado" de la SG-20 desde la carretera de Segovia-Valladolid hasta la de Santa María la Real de Nieva, vía esta última que, en opinión de Rubio, debería estar desdoblada al menos hasta el polígono de Valverde.

Rodrigo Rojo comentó que sobre los presupuestos se realizan múltiples variaciones por lo que no descarta que pueda incluirse a posteriori la inversión dirigida al campus del Regimiento.

Entre las actuaciones más significativas para las que la Junta ha dirigido recursos está la rehabilitación de la Casa de la Moneda con 1,4 millones de euros y la ampliación de la planta de residuos sólidos de Los Huertos con más de tres millones de euros, pero en ambos casos, el PSOE reprocha la lentitud de reacción que ha demostrado tener la Administración regional ante dos necesidades imperiosas que desde hace años arrastra Segovia.

David Rubio y Teresa Rodrigo Rojo en una imagen de archivo./PEÑALOSA

ENMIENDAS DEL GRUPO SOCIALISTA

▶**Desdoblamiento de la SG-205:** El plan económico de la Junta destina una inversión de 2,8 millones para el acondicionamiento de la SG-205, una actuación que los socialistas valoran pero estiman insuficiente porque reclaman la elaboración de los estudios técnicos para desdoblar la vía entre Cuéllar y Cerezo de Abajo, una importante conexión desde la zona norte de la provincia de Segovia hacia Madrid.

▶**Centro de salud de Cuéllar:** Teresa Rodrigo Rojo considera una regresión la programación de construir un centro de salud en Cuéllar "cuando lo que necesita y estaba pactado al menos de forma verbal con los vecinos y el Ayuntamiento era hacer un centro de especialidades" ha remarcado la procuradora señalando que este será uno de los motivos de enmienda al Proyecto de Presupuestos 2007.

UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Cremallera

La cremallera le trae loco al alcalde **Pedro Arahuertes**, pero no hay que pensar mal, que esto no tiene relación con el dispositivo utilizado en prendas de vestir, sino como metáfora de la colocación de los miembros de su lista: hombre/mujer/hombre/mujer… No es del partido, pero su estrecha relación con el diputado **Óscar López** –de los que mandan en la calle Ferraz– le hace ser respetuoso con estas premisas socialistas de igualdad, aunque quizá haga una trampa y se descuente él mismo "como género", para empezar por un varón y que repita en el segundo puesto **Juan José Conde**, continuando después un porcentaje muy elevado de los miembros de su equipo, por supuesto **Clara Luquero** y, si lo desea, **Ana Sanjosé**. El candidato mantiene un hermetismo tal –aunque ha iniciado consultas– que no sólo no lleva los nombres en la *carpeta azul* que hizo famosa **José María Aznar** sino que los tendrá en la cabeza, hasta marzo. Se sabe que los catorce primeros serán ocho hombres y seis mujeres, todos haciendo cremallera, y no de la que habla el poeta **Luis García Montero**: "Mientras me sonreías/vi una sombra inclinada desvestirse,/abrir la cremallera despacio del silencio,/dejar sobre la alfombra/ la civilización"; o **Amalia Iglesias Serna**, en *Amanece en el tren*: "Un rumor de raíles desata la cremallera de un paisaje". El PSOE quiere cambiar la lista de sus procuradores, se anuncia tormenta, y se dice que se disuelve la sociedad entre **Félix Montes** y **José Luis Vázquez**, en La Granja. A alguno de los dos habrá que buscar hueco. Lo de Castilla y León es lo que empieza a dar guerra también en el PP pues se está colocando en la línea de salida el procurador **Juan José Sanz Vitorio**, que lidera la revuelta contra la travesía de San Rafael con tal tesón que el día de la procesión con la imagen del patrón optó por dirigir la comitiva, prolongando la marcha religiosa por unos 90 minutos, para cortar la carretera y provocar retenciones de vehículos, ya que discurre muy cerca de la vía. Al final, consiguió que el pueblo, incluidas la reina y las damas, dejaran solo al santo… Un poco patético, pero ya lo dijo el filósofo inglés **Bertrand Russell**: "Los científicos se esfuerzan por hacer posible lo imposible. Los políticos por hacer lo posible imposible". Más duro fue **Abraham Lincoln**: "Hay momentos en la vida de todo político en que lo mejor que puede hacer es no despegar los labios". ■

▶ AYUNTAMIENTO

El alcalde aclara a FES y Cámara que el PGOU no impedirá el *parking* del Salón

Gobierno local y empresarios mantuvieron una reunión monográfica • El aparcamiento será posible siempre que la obra no suponga la alteración del paisaje y la desaparición de elementos protegidos

• La reunión, celebrada en el Ayuntamiento el pasado viernes, fue solicitada por la Cámara de Comercio y la FES para recibir algunas aclaraciones sobre los planes del Gobierno local en relación al *parking* del Salón.

Una de las opciones es emplazar el *parking* bajo el Salón con las bocas de entrada y salida hacia el Paseo de Los Tilos/F.P.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) permitirá un aparcamiento subterráneo bajo el Paseo del Salón, aunque bajo unas condiciones que, presumiblemente, obligarán a moderar la capacidad de la infraestructura. A este respecto, el aparcamiento, que podría emplazarse con salida y entrada al Paseo de Los Tilos, podría alcanzar una capacidad de entre 250 y 300 plazas; es decir, muy por debajo de las expectativas de las fuerzas empresariales segovianas y del PP.

De los planes del Gobierno local en torno a la posible construcción de un aparcamiento bajo el Paseo del Salón —que volvieron a ser puestos de manifiesto durante el último pleno municipal— tomaron buena nota los empresarios en una reunión celebrada en el Ayuntamiento el pasado viernes. A este encuentro —solicitado por los empresarios para que el equipo de Gobierno les aclarara las posibilidades que ofrece el PGOU para permitir una infraestructura que reclaman desde hace más de 20 años— asistieron el alcalde, Pedro Arahuetes y el concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet y los presidentes de la Cámara de Comercio, Jesús Postigo y de la FES, Pedro Bermejo.

El interés de los empresarios fue suscitado a raíz del debate que el asunto generó en el último pleno y tras las declaraciones de la portavoz de IU, Concepción Domínguez, formación que en su día se opuso frontalmente al proyecto. En la sesión plenaria matizó que en IU se está en contra "de que se destruya el Paseo del Salón, como habría pasado con el proyecto que hubo en su día, pero si se hace sin destruir, fundamentando su necesidad y su viabilidad económica y técnica, no estamos cerrados a esa opción". El futuro PGOU permitirá la construcción bajo el Salón de un aparcamiento subterráneo siempre que la obra no suponga una alteración sustancial del perfil del paisaje de la zona y la desaparición de elementos protegidos en el espacio, caso del arbolado. Esto es, el futuro PGOU contemplará la protección de este espacio libre público ante cualquier obra que pueda alterar o poner en riesgo de desaparición aquellos elementos que deben ser conservados. Un *parking* de alta capacidad, de unas 900 plazas, como defiende el PP, hipotecaría el perfil paisajístico de la zona, a juicio del Gobierno municipal, partidario de un aparcamiento que no supere las 250 plazas; una capacidad "insuficiente" según han reconocido fuentes empresariales a esta Redacción.

Aparcamientos llenos. Los aparcamientos de la ciudad llegaron ayer a completar su capacidad durante buena parte del día de ayer sábado, donde fue masiva la afluencia de visitantes a la capital. Estacionamientos gratuitos como el del Velódromo, en la imagen, estuvieron llenos casi toda la jornada / FOTO: PEÑALOSA

Pili Carrera
selecciona
FRANQUICIADO
para la ciudad de
SEGOVIA
Interesados ponerse en contacto en el e-mail:
franquicias@pilicarrera.com

Si usted duda en acertar...
Procure TRIANGULAR
Triangulo
Inmobiliaria

GESTIÓN 10
DEMANDAMOS PAREJAS
que deseen vivir en Segovia
En PISOS SEMINUEVOS
en buena zona, por poco más
de 180.000 €
Ref. 8227
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

▶ CULTURA

Mirada de mujer. Las 'Intervenciones en la naturaleza' que acompañan la exposición del Museo Esteban Vicente tienen un denominador común, ya que las tres son obra de mujeres, como también es una mujer la comisaria de esta iniciativa, Grego Matos. Sobre estas líneas, "Paisaje cultural I", de Bárbara Fluxá; a la derecha, arriba, "Arqueología de la huerta", de Lucía Loren; y, abajo, una de las "Ramas de higuera" de Iraida Cano. / FOTOS: FERNANDO PEÑALOSA

Sorpresa artificial

Tres jóvenes artistas siembran por la ciudad y su entorno tres 'intervenciones en la Naturaleza', coincidiendo con la última exposición del Museo Esteban Vicente

A.S.R. / SEGOVIA

Si han paseado por la ciudad de Segovia y su cinturón verde en las últimas semanas, quizá ya las hayan descubierto, agazapadas en distintos rincones. Coincidiendo con la exhibición en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de la exposición "Naturalmente artificial", tres jóvenes artistas han sembrado la capital con sus 'Intervenciones en la Naturaleza', llevando la exposición más allá de las salas del museo, sorprendiendo al paseante.

Según explica la comisaria de estas intervenciones, Grego Matos (el conjunto de la muestra está comisariado por el director del museo segoviano, José María Parreño), se trata de obras que han sido concebidas específicamente para los enclaves en los que se ubican. Su propósito es señalar el lugar de forma sutil, invitando a segovianos y visitantes a mirar con mayor atención; las artistas muestran la posibilidad de distintas formas de relación con el entorno, buscando la reflexión del espectador sobre la naturaleza y el paisaje.

La primera de las intervenciones está firmada por Iraida Cano (Madrid, 1959) y lleva por título "Ramas de higuera". La artista ha distribuido en diferentes enclaves de la ciudad ramas artificiales de higuera, con el propósito de provocar la duda en el espectador sobre sin son ramas reales o artificiales, obligando a agudizar la mirada para distinguir lo natural de lo artificial.

Con estas peculiares esculturas, se traza un itinerario hecho de guiños, que pasa entre otros puntos por la Ronda de Juan II, la Puerta del Sol o la Plaza de San Martín, enfrentando las hojas artificiales a la vegetación real de la ciudad. Además, en el jardín del Museo Esteban Vicente puede verse otra rama de higuera, en este caso aumentada a gran escala.

CESTOS La segunda intervención, obra de Lucía Loren (Madrid, 1973), pretende señalar otra forma de relación entre los segovianos y el paisaje de la ciudad, concretamente sus huertas, zonas que han sido alteradas por el hombre y que por tanto pueden entenderse como paisajes culturales; además, son zonas ya absorbidas por la ciudad, que forman parte de su fisonomía.

En el interior de una ruina, en una zona de huertas del valle del Clamores, la artista ha sembrado unos canastos de formas orgánicas, que han sido tejidos con mimbre; se trata de una huerta simbólica, donde los cestos se transforman en una huella fósil de una cosecha imaginaria, y que encuentra su complemento en el jardín del museo, donde también se ha ubicado un gran cesto.

La tercera intervención llega de la mano de Bárbara Fluxá (Madrid, 1974) y lleva por título "Paisaje cultural I". La artista ha recogido en distintos puntos de la ciudad una serie de objetos desechados, disponiéndolos en una de las vitrinas del Esteban Vicente con un tratamiento museográfico ortodoxo. La intervención se completa con fotografías de los lugares de recogida, anotaciones y dibujos, en un intento de invitar al espectador a visitar los lugares en los que se recolectaron los objetos, evaluando la transformación que sufre la naturaleza en función del uso que el ser humano hace de ella.

Exposición

Las 'intervenciones en la Naturaleza' firmadas por Iraida Cano, Bárbara Fluxá y Lucía Loren complementan la exposición "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006", que se inauguró en el Museo Esteban Vicente el pasado 19 de septiembre y permanecerá abierta hasta el próximo 10 de diciembre.

La exposición, que revisa por primera vez el tratamiento de la Naturaleza que han realizado los artistas españoles durante las tres últimas décadas, exhibe obras de 37 artistas; en las salas del museo pueden verse pinturas y fotografías, pero también vídeos e instalaciones.

La muestra comienza con los artistas conceptuales, que a finales de la década de los 60 y comienzos de los 70 amplían la idea de Naturaleza y la abordan con un nuevo lenguaje, y finaliza con los jóvenes artistas que a comienzos de este siglo XXI realizan intervenciones en el medio natural, con una intención tanto estética como reivindicativa del cuidado y respeto del medio.

NUBIRA Año 2.006
Procede de Flota Chevrolet
14.000 Km.
156 € /mes

NUBIRA 5 PUERTAS
Año 2.002
54.000 Km.
54 € /mes

HONDA CRV 2.2 ICTDI
Km 0
A estrenar
desde: **303 € /mes**

TODOS NUESTRO VEHICULOS USADOS TIENEN UN AÑO DE GARANTIA

Más información:
www.osnam.com

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario oficial adherido al Programa Seminuevos Chrysler-Jeep:
C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

Abierta la carretera de Arévalo.

La carretera de Arévalo, cerrada parcialmente al tráfico durante los últimos meses para efectuar obras incluidas en el Plan de Riberas, ha abierto ya al tráfico en los dos sentidos, facilitando la circulación, ya que mientras han durado los trabajos los vehículos que pretendían acceder a la zona de la Alameda de la Fuencisla debían ascender hasta Zamarramala. Las obras han servido, entre otros aspectos, para habilitar un paseo que a partir de ahora servirá para el disfrute de segovianos y visitantes. / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA.

▶ CULTURA

TC apoya la candidatura de Segovia a la Capitalidad Cultural Europea

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tierra Comunera (TC) ha manifestado su compromiso de unirse al resto de partidos políticos y agentes sociales de Segovia "ante el reto y el estímulo que representa para la ciudad haber presentado su candidatura a la Capitalidad Cultural Europea de 2016".

A juicio de Tierra Comunera, aunque los primeros pasos que se están dando para promocionar la candidatura —"a pesar de la falta de apoyos del gobierno regional"— están siendo "muy positivos", la falta de infraestructuras culturales "nos aleja de la media del resto de ciudades castellanas y españolas".

La formación propone un plan especial de desarrollo de infraestructuras culturales que comience por la celebración de un concurso internacional de ideas para diseñar un moderno palacio de congresos-auditorio en los terrenos del Velódromo y un gran centro cultural que pueda ser sede de grandes exposiciones y eventos en los terrenos municipales ubicados junto al nuevo campus universitario.

▶ EDUCACIÓN

La Junta lamenta el olvido que sufre el instituto de San Lorenzo

Rodríguez Belloso detecta que ha bajado la presión social para llevar a cabo este proyecto que acumula años de retraso a la espera de que el Ayuntamiento ceda una parcela

•La Dirección Provincial de Educación sigue considerando importante y necesario abrir un instituto en el barrio de San Lorenzo para dejar libres y disponibles para otros usos las instalaciones del IES "Ezequiel González".

El IES Ezequiel González está destinado a acoger el centro de Educación de Adultos o la Escuela de Idiomas./JUAN MARTÍN

P. B. / SEGOVIA

El director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso, ha lamentado el olvido al que ha sometido la sociedad segoviana el proyecto de construcción de un nuevo instituto en el barrio de san Lorenzo.

"Parece que ha perdido su carácter urgente" ha comentado Rodríguez Belloso recordando que poco después de tomar posesión de su cargo como titular provincial de Educación, en verano de 2004, tuvo que participar en varias reuniones con representantes de profesores, colectivos vecinales y asociaciones de padres de alumnos que ya desde, al menos, un año antes venían reclamando como prioritaria la creación del nuevo centro para acoger a la comunidad educativa del instituto "Ezequiel González", y sin embargo, "hace ya tiempo que nadie viene a hablarme de este tema".

Según ha señalado el director de Educación, la Junta programa cada ejercicio partidas económicas destinadas a este proyecto que está pendiente de la aprobación del Plan General de Ordenación Urbana para que después el Ayuntamiento compre o recupere la parcela que tiene proyectado ceder a Educación. Así Rodríguez Belloso entiende que a los cuatro años de demora que arrastra este proyecto habrá que sumar alguno más hasta disponer de un terreno donde llevar a cabo la edificación de un instituto que para la Dirección de Educación "sigue siendo muy importante y necesario", ha comentado el responsable de este servicio. La previsión inicial era trasladar al nuevo instituto del barrio de San Lorenzo a la comunidad del "Ezequiel González" y dejar disponibles sus instalaciones en la plaza de El Salvador para el centro de Educación de Adultos y la Escuela Oficial de Idiomas.

MANSINO Inmobiliaria
TEL- 921 44 30 31
VENDE FINCA URBANA EN EL SOTILLO 521 M² ¡TODOS LOS SERVICIOS! ¡VISTAS A SEGOVIA!
REF. 9289

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90
PISO EN VENTA
PUENTE HIERRO
Piso de 105 m2 reformado.
Salón, 3 dormitorios, cocina y baño.
MUY LUMINOSO.
Ref.- P1838
Pregunta en Triangulo

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces
MESON MAYOR Restaurante
Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades
Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

▶ SAN ILDEFONSO

"Protejamos las Calderas" rechaza la construcción de una presa en el Cambrones

La asociación presentará alegaciones a los planes parciales del entorno de la Sierra

• El objetivo principal es proteger los valores culturales y ambientales del paraje de las Calderas e informar de la degradación ambiental y paisajística de la zona.

El embalse del Pontón Alto se ha quedado pequeño para abastecer a todas las urbanizaciones previstas. /F. PEÑALOSA

JUANA HITA / SAN ILDEFONSO

La asociación "Protejamos las Calderas" ha mostrado su rotundo rechazo a la construcción de una presa en el arroyo Cambrones, propuesta por la Mancomunidad de La Atalaya, con el fin de abastecer a sus pueblos, que en los próximos años incrementarán su población con la ejecución de varios planes parciales. Los objetivos primordiales de esta asociación creada recientemente son, difundir entre el mayor número de vecinos "el problema de la sistemática degradación ambiental y paisajística del entorno de la Sierra", y proteger los valores culturales y ambientales de un paraje como las Calderas del Cambrones. Desde el colectivo recuerdan que todo el área de las Calderas "está protegida con la máxima figura de protección en las DOTSE y está calificado como Área de Singular Valor Ecológico".

La portavoz de "Protejamos las Calderas" Rut Calderón afirma que "están hurtándonos nuestro bienestar y nuestra calidad de vida". "Las urbanizaciones proyectadas, junto con sus inseparables campos de golf, salas de conferencias, hoteles, centro de congresos y demás pequeñeces, no traerán la felicidad, sino enormes filas de coches a la entrada y dentro de la ciudad, multitudes entrando en el embudo por el que ha explotado Madrid para dormir y descansar en nuestro entorno, sin arraigo ninguno y sin dejar recursos y grandes negocios en los que ilusamente esperábamos que trabajasen nuestro hijos".

En este sentido, la asociación explica que esas urbanizaciones demandarán ingentes cantidades de agua que el embalse del Pontón Alto no puede asumir, "por lo que será necesario exprimir más aún si cabe, nuestros cada vez más escasos recursos, construyendo una nueva presa que hoy en día no es necesaria, para cubrir las necesidades de unas innecesarias urbanizaciones proyectadas sobre una base jurídica aprobada en 1981, hace 25 años". Además, señalan que, esas normas clasifican amplias extensiones del municipio de Palazuelos de Eresma como suelo apto para urbanizar o suelo urbanizable. "Pero debido a su antigüedad, no están adaptadas a ninguna de las normas ambientales, urbanísticas o de cualquier otro tipo que han surgido en los últimos 25 años, constituyendo una reliquia de la planificación inconsciente y desordenada de la época", denuncian.

PROGRESO "Protejamos las Calderas" afirma que "no estamos en contra del progreso y tampoco de los cambios, pero sí de los cambios a toda costa y en cualquier sentido y del progreso con trampas, en el que se nos promete un mundo feliz a corto plazo y obtenemos un amasijo de desilusiones y desencantos, que como vienen a largo plazo, no conectamos con su verdadera causa inicial".

▶ MEDIO AMBIENTE

Allende Sierra reivindica el Parque Nacional de Guadarrama

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El colectivo Allende Sierra, integrado por asociaciones y sociedades ecologistas, celebró ayer por distintos parajes de la Sierra de Guadarrama su marcha de otoño, una caminata de unas siete horas que sirvió para reivindicar una vez más la necesidad de proteger este entorno y de declarar de manera urgente el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama.

La marcha partió desde la Boca del Asno, en las inmediaciones de Valsaín, para culminar en el Puerto de Cotos, llegando al Monasterio de El Paular, ya en Madrid, recorriendo el llamado camino viejo de El Paular. Masas de pinos, abedules y acebos son parte del extraordinario paisaje que pudieron contemplar los participantes, en un recorrido no muy exigente, aunque se supera un desnivel de 600 metros.

En la marcha de otoño participaron numerosas personas y autoridades segovianas, entre las que se encontraban, el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, y los concejales del Ayuntamiento de Segovia, Juan Cruz Aragoneses y Pedro Velasco.

Un momento de la marcha celebrada ayer por la mañana. /EL ADELANTADO

▶ ECONOMÍA

El IPC bajó tres décimas en Segovia en septiembre

La inflación acumulada en el año asciende al 1,3 por ciento y la interanual se sitúa en el 2,9

A.S.R. / SEGOVIA

El Índice de Precios al Consumo (IPC) se redujo en el mes de septiembre en la provincia de Segovia en tres décimas, una evolución mejor que la registrada en Castilla y León, donde los precios se mantuvieron estables el mes pasado, y algo mejor también que la del conjunto del país, dado que en España el IPC bajó dos décimas.

Con el dato de septiembre, la provincia de Segovia acumula una inflación en los nueve primeros meses del año del 1,3 por ciento, la cifra más baja de Castilla y León, que presenta una subida media del IPC del 1,9 por ciento este año. Por lo que se refiere a la tasa interanual, de septiembre a septiembre, la tasa en Segovia alcanza el 2,9 por ciento; en este caso, la provincia también se sitúa por debajo de la media regional, con una subida del tres por ciento.

PROVINCIAS En septiembre, Segovia fue una de las provincias de Castilla y León con mayor reducción del IPC, sólo superada por Ávila, donde los precios bajaron cuatro décimas; en Segovia bajaron tres, dos en Zamora y una en Valladolid, mientras en Salamanca la inflación se mantuvo estable y las restantes provincias experimentaron una subida de una décima.

En Castilla y León, por grupos de productos y servicios, el más inflacionista fue en septiembre la ropa y el calzado, que subió un cinco por ciento, de acuerdo con los datos hechos públicos por el Instituto Nacional de Estadística (INE); le sigue, aunque de lejos, la enseñanza, con una subida el mes pasado del 0,9 por ciento.

Los precios se mantuvieron estables en comunicaciones y bajaron en transporte (-2,2 por ciento), ocio y cultura (-1,7), hoteles, cafés y restaurantes (-1,1) y vivienda (-0,4 por ciento).

La Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) mostró su satisfacción por la reducción de la espiral inflacionista en septiembre, confiando en que se mantenga la tendencia.

Concluidas las rebajas, la ropa y el calzado subieron un cinco por ciento en septiembre. / FERNANDO PEÑALOSA

El PSOE y la FES discrepan sobre el nuevo Estatuto del Trabajador Autónomo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE de Segovia y la Federación Empresarial Segoviana (FES) han mostrado posiciones discrepantes sobre el nuevo Estatuto del Autónomo en sendas notas de prensa enviadas a esta Redacción, ya que mientras el PSOE ensalza la seguridad jurídica que la nueva normativa proporcionará a los autónomos, la FES entiende que el texto no recoge suficientes elementos de seguridad jurídica.

La agrupación local del PSOE de Segovia capital, a través de una nota firmada por su secretario general, José Pablo Lozoya, destaca que cerca de 13.000 trabajadores autónomos en Segovia, más de tres millones en toda España, "se beneficiarán del nuevo Estatuto del Trabajador Autónomo al conseguir mayor seguridad jurídica, equiparable a la protección de los trabajadores por cuenta ajena".

Desde el PSOE de Segovia se destaca el carácter "solidario, pionero e innovador de esta norma". También entienden los socialistas que la nueva ley permitirá además a los autónomos acogerse a las normas de conciliación de la vida laboral y familiar y se destaca el derecho a la jubilación anticipada a los trabajadores de las actividades de naturaleza tóxica, peligrosa o penosa, en los mismos supuestos y condiciones que están establecidas para los trabajadores por cuenta ajena.

Otra importante mejora, para los socialistas segovianos, es el futuro sistema específico de protección por cese de actividad equivalente a los trabajadores por cuenta ajena. Según la nota, se pretende extender a todos los autónomos la protección social por incapacidad temporal, y establece también cobertura por accidente de trabajo o enfermedad profesional a los autónomos económicamente dependientes.

EMPRESARIOS Sin embargo la Federación Empresarial Segoviana y la Asociación Intersectorial de Autónomos de Segovia, integrada en FES, junto a la Federación de Autónomos de Castilla y León (FEACYL), rechaza el anteproyecto de Ley del Estatuto del Autónomo firmado por el Gobierno y las asociaciones ATA y UPTA, al entender que no recoge suficientes elementos de seguridad jurídica para este colectivo.

De acuerdo con la nota remitida por la FES, CEAT-Segovia, FEACYL y la Confederación Española de Autónomos (CEAT), dependiente de CEOE, consideran que uno de los puntos de mayor controversia en el proyecto ha sido el del autónomo dependiente, es decir, aquel que realiza una actividad económica o profesional a título lucrativo y de forma habitual, personal, directa y predominante para una persona física o jurídica, del que dependen económicamente por percibir de él, al menos, el 75 por ciento de sus ingresos por rendimientos de trabajo y de actividades económicas.

CEAT-Segovia se opone a que sea la Jurisdicción de lo Social la que solucione los posibles conflictos que puedan surgir en un futuro entre estos autónomos, que, según su punto de vista, no se pueden igualar a los trabajadores por cuenta ajena, y las empresas para las que trabajan.

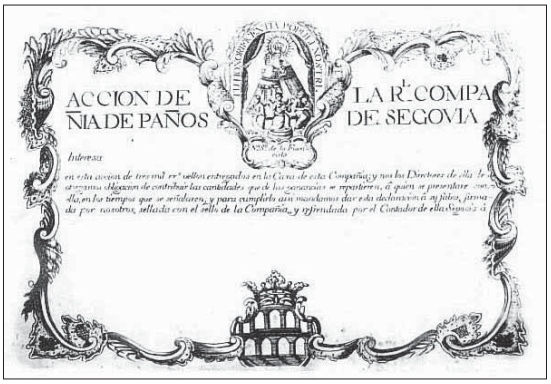
Otro de los problemas que plantea para estos colectivos empresariales el Estatuto del Autónomo es la "dudosa viabilidad en el futuro de la prestación por cese de actividad", en función de las características personales del autónomo o de la naturaleza de la actividad ejercida. "Según el proyecto, se trataría de un sistema financiado por los propios autónomos, obligatorio, universal y con un tipo de cotización específico", dicen, añadiendo que, el hecho de que sea obligatorio ha despertado el rechazo de los autónomos de FEACYL, que planteaban un sistema de naturaleza voluntaria y con el que queden garantizados los principios de contributividad, solidaridad y sostenibilidad financiera del sistema de Seguridad Social.

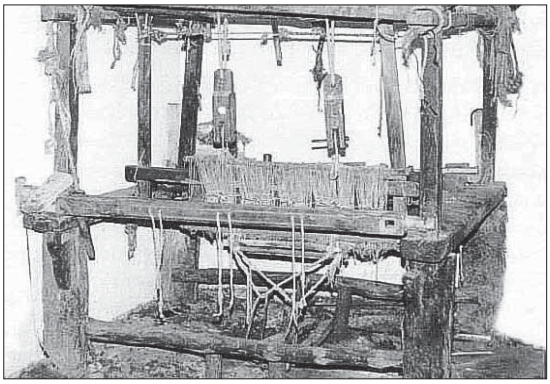
EL ADELANTADO DE SEGOVIA DOMINGO 15 DE OCTUBRE DE 2006

Réquiem por la **Ca**

JOAQUÍN GONZÁLEZ

A la memoria de nuestros menestrales, que con su duro quehacer forjaron a lo largo de los siglos la personalidad industriosa y emprendedora de los segovianos





"DE ESTA ABUNDANCIA Y FINEZA DE LANAS, ayudada por la naturaleza de esta agua para lavarlas y teñirlas nació sin duda la opulenta fábrica de los paños que a nuestra ciudad ha dado tanta riqueza y celebridad en todas las naciones de mundo". Así se refería Diego de Colmenares, en su Historia de la Insigne Ciudad de Segovia (XVIII, XIV), a la industria textil segoviana, cuyos orígenes se remontan a la época de la repoblación, finales del siglo XI, y que adquirió su máximo esplendor en el XVI, reinando los primeros austrias.

El siglo XVII se caracterizó por la decadencia del sector, debida fundamentalmente a la carestía de la lana, que en proporción inmoderada se exportaba a Flandes y a otros países, con beneficio de sus industrias y detrimento de las españolas.

Impulsado por el espíritu de las luces, el Marqués de Esquilache promovió en 1761 el establecimiento de una nueva fábrica en Segovia, dotada de todos los adelantos técnicos, mediante la asociación del conjunto de los antiguos fabricantes bajo el patronazgo de la corona. El rey Carlos III, por Real Cédula de 12 de enero de 1763, acordó la oportuna concesión y aprobó las Ordenanzas de la nueva Compañía de fabricantes para labrar paños de superior calidad. Nace así la Real Compañía de Paños de Segovia, con un capital de 999.999 reales, dividido en acciones.

Gozó de amplias exacciones fiscales y otros notables privilegios. Así, por decisión de 7 de octubre de 1773 se eximió del sorteo para el reemplazo del ejército a los hijos de los fabricantes de Segovia destinados desde niños a ejercitarse en los oficios de la industria textil, mediante escritura de aprendizaje. La compañía adquirió las casas y terrenos de la Casa Grande, entre la ribera derecha del Clamores y el Campillo de San Antonio el Real, formando calle al sur con las huertas del Monasterio; y tras instalar la maquinaria más moderna comenzó a operar. Nace así, nos dice Manuel González Herrero, "la más importante de las fábricas de paños que ha tenido Segovia en toda su historia: la titulada *Casa Grande*".

Pese a los buenos resultados iniciales, el proyecto acabaría por fracasar. A ello contribuyó la oposición de otros fabricantes y, fundamentalmente, la falta de capital, pues nunca se desembolsó por completo el suscrito tanto por los socios como por la hacienda real.

> La más **importante** de las **fábricas** de **paños** que ha tenido Segovia en toda su **historia**: la titulada *Casa Grande*

Javier Mosácula, experto en la materia y valiente defensor de nuestro patrimonio cultural, atribuye este último incumplimiento al abandono del interés de la corona y a la protección de las fábricas de Guadalajara y San Fernando, con las que la segoviana competía. No menos decisivo sería el impago de los paños servidos. Asediada por las deudas, se extinguió la Real Fábrica por Orden de 15 de marzo de 1779. Tras la pública subasta anunciada el 15 de abril de ese año fueron adjudicadas sus pertenencias a don Laureano Ortiz de Paz, que las adquirió por 289.950 reales. Se inició así la etapa más brillante de la Casa Grande.

Construyó Ortiz de Paz edificios nuevos en casas antiguas y terrenos que adquirió en el Campillo, llegando a ocupar una extensión de 91.500 pies cuadrados. La lonja podía contener 20.000 arrobas de lanas y la alberca tenía capacidad para 20.000 cántaras de agua, lo que da idea de las proporciones del establecimiento. Al poniente, casi en las orillas del río Clamores, que entonces bañaba el valle, levantó en un solar de 76.212 pies otro edificio, que unió a los anteriores, y al que se llamó "El Lagarto", en alusión al aldabón de su puerta principal. El mismo reptil labrado en bronce señoreó más tarde con mirada distante la fuente del patio, al que igualmente dio su nombre.

Bajo la inscripción "Fábrica Real de Paños Ortiz de Paz", y enmarcadas en pilastras de orden toscazo, abría la Casa Grande sus puertas al mediodía, frente al vecino Monasterio, apuntando en lontananza las cumbres de Peñalara. Vinculado al mantenimiento de la industria, esta nueva fábrica gozó del privilegio de nobleza con derecho a ostentar las armas reales, cuyo escudo labrado en caliza exhibía en su tímpano el frontón de las mentadas puertas. Se reconoció así su mérito económico y social, en atención a los miles de familias cuya penuria alivió, cuando no sacó de la pobreza.

En efecto, según datos del Marqués de la Ensenada la Fábrica Real tenía instalados cinco batanes para paños en el valle del Eresma, un lavadero de lana y dos prensas.

sa de los **Paños** (I)

Dentro de la factoría, junto a los colaboradores externos trabajaban más de 1.000 operarios: 27 cardadores, con 119 oficiales y 9 aprendices, 227 maestros tejedores, 143 oficiales perchadores y 14 aprendices; 35 tundidores, 88 oficiales y 21 aprendices; 13 maestros tintoreros, 28 oficiales y 8 aprendices; 3 mozos de prensa; 9 zurcidores y dos aprendices; 3 peineros; 2 carderos, 2 oficiales y un aprendiz; dos peinadores de lana. Mosácula eleva a 2.800 el total de empleados en la industria, la cuarta parte de la población de Segovia en aquel entonces.

La fábrica trabajó a buen ritmo y adquirió gran prestigio, hasta el voraz incendio, probablemente intencionado, que tuvo lugar el 27 de enero de 1820, con destrucción de gran parte de la maquinaria e instalaciones. Los herederos de Ortiz de Paz enajenaron en 1877 los edificios al Ayuntamiento de la ciudad, que acometió importantes reformas para adaptarlos a su nuevo uso, como cuartel del 7º Regimiento Montado de Artillería. Militar ha sido desde entonces el destino de la Casa Grande y El Lagarto, luego ocupados por el 13 ligero. Este regimiento fue llamado al frente para detener el temido avance de las tropas republicanas. Participó en duros enfrentamientos que ensangrentaron nuestra sierra de Guadarrama, cuyos secretos conocen las fortificaciones de Cabeza Grande, del Cerro del Puerco… Sucedió al ligero el Regimiento de Artillería de Campaña número 41, dotado de piezas autopropulsadas; hasta que, al disolverse en 1986 la brigada "Jarama" a que pertenecía, fue trasladado a Medina del Campo, tras su paso transitorio por El Ferral de Bernesga. Nuestra guarnición entregó así sus cañones a la ciudad hermanada en la causa comunera, firme en su negativa a ceder los suyos a los imperiales; por lo que sería pasada a fuego. Tras la marcha del último regimiento, la Academia de Artillería se hizo cargo del recinto, hasta su cesión al Ayuntamiento de la ciudad el 30 de noviembre de 1993.

A lo largo de estos 115 últimos años nuestros artilleros han ocupado los viejos lugares. Son parte de su historia y tradición. Por esos edificios, convertidos en cuarteles, han pasado, reemplazo tras reemplazo, miles de jóvenes, sirviendo las piezas de artillería. Esta página de nuestra historia habrá de ser escrita un día. Formados en el antiguo convento de San Francisco, sede la de la Academia de Artillería, nuestros artilleros, segovianos todos por nacimiento o adopción, actuaron según su tradición, de usar y conservar cuanto sirve a su oficio. Conscientes del patrimonio que les fue confiado, lo preservaron y devolvieron a la ciudad en la creencia de que habría de alojar estudiantes universitarios. Bien puedo comprender su tristeza al ver destruida la Casa grande, el Patio del Lagarto, escenario de formaciones y de emocionantes actos castrenses.

> Nada de ello contiene la **solicitud**, y memoria anexa, que propugna la **destrucción** de uno de los **símbolos** de la memoria colectiva de los **segovianos**

En efecto, la antigua Fábrica de Paños de Ortiz de Paz ya no existe. Los históricos edificios han sido abatidos, literalmente barridos del mapa. La decisión se gestó en Valladolid. Se trataba de instalar sobre su solar un edificio de nueva planta, el llamado "*Campus* segoviano de la Universidad de Valladolid", para alojar una Facultad de Ciencias Sociales, una Escuela de Magisterio y otra de Informática. Ninguna Facultad de Medicina o de Ciencias Biológicas o Medioambientales se contempla; ninguna Escuela de Veterinaria, o de Ingeniería de Montes, que tan útiles hubieran sido para las generaciones de jóvenes segovianos.

Este triste episodio de la vida de nuestra ciudad arranca de la iniciativa de nuestro Ayuntamiento, promotor del proyecto ante la Junta de Castilla y León, basado en la ley 10/1998, de 5 de diciembre, de ordenación del territorio en la Comunidad Autónoma. El órgano de gobierno de Castilla y León lo aprobó mediante Decreto de 20 de octubre de 2005.

La Universidad de Valladolid, a través de su Unidad Técnica de Arquitectura, convocó un concurso de ideas y adjudicó la ejecución del proyecto titulado "Kaplan", que suponía la total demolición de los edificios existentes y la creación de uno de nueva planta. Son sus autores dos arquitectos del Colegio de Madrid cuyos nombres no hacen al caso.

A mediados de febrero de 2006 se presentó la solicitud y memoria de derribo, que se pretende justificar dado "…el aspecto sórdido de los edificios existentes, construidos aparentemente, al menos, con materiales deleznables, sin ningún elemento llamativo por su belleza…". Los arquitectos de la UVA sostienen que son "las construcciones cuartelarias (las) responsables de la degradación urbana de la zona". Y concluyen que "…puede deducirse tanto del análisis histórico como de la comprobación *in situ* de los edificios actuales, de interés arquitectónico prácticamente nulo y cuya estructura resultaría inapropiada para su adecuación universitaria, al tiempo que constituyen un obstáculo al desarrollo de la zona".

De este modo se justifica la destrucción del símbolo del pasado industrial de Segovia en la fabricación de paños de lana. Así como Enrique IV fue "infeliz sobre cuantos reinaron en el mundo, pues, para quitarle la sucesión fue necesario quitarle el honor", nos dice Colmenares, a la Casa Grande será menester negarle su belleza, su mérito estético, su valor arquitectónico, su significado cultural e histórico, para reducirla a 57.500 metros cúbicos de escombros.

Llama la atención la ausencia de referencias al patrimonio cultural, la carencia de informes históricos sobre la Fábrica de los Paños; la falta de estudios y fotografías de detalle, así en los patios, como de la puerta principal neoclásica con escudo real, portadas en piedra, rejería, dinteles, jambas y balaustradas, escaleras de piedra, pozo y pilón. Nada de ello contiene la solicitud, y memoria anexa, que propugna la destrucción de uno de los símbolos de la memoria colectiva de los segovianos.

Pese a tales lagunas nuestro Ayuntamiento ni consideró oportuna la consulta de eruditos segovianos, así arquitectos como historiadores, ni tuvo en consideración a la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. Muy al contrario, tramitó el expediente con notable celeridad y, tras los preceptivos informes de técnicos y urbanistas municipales, el 7 de abril de 2006 concedió a la Universidad de Valladolid licencia para derribar las edificaciones existentes. La suerte de la Casa Grande estaba echada.

Teléfono información suscriptor: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

Biblioteca de la Historia

Recorra los pasajes más importantes de la Historia de España y de la Humanidad a través de una coleccion única. Cada sábado una nueva entrega con los temás más apasionantes.

Este sábado 21 de octubre Primera Entrega
LOS COMUNEROS de Joseph Pérez
por sólo 4,95 euros

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

sorteos sms adelantado

música

Gana 2 entradas para asistir en directo, dentro del ciclo **OTRAS MÚSICAS,** al concierto de

Javier Paxariño
Jueves 19 de octubre
20:30 horas /Sala Caja Segovia

adelantado javier al 5410

Fecha sorteo: miércoles 18 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

gastronomia

Te invitamos a
VIII Festival de la Cocina Joven de Venta Magullo
Del 20 al 22 de octubre de 2006

adelantado magullo al 5410

Fecha sorteo: jueves 19 octubre a las 12 h
Número premiados: 1 (2 comensales para el almuerzo del 20 de octubre)

cine en el juan bravo

Gana 2 entradas para presenciar

Satyricon, de F. Fellini
Miércoles 18 de octubre
20:30 horas/ Teatro Juan Bravo

adelantado satyricon al 5410

Fecha sorteo: martes 17 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Copa del Rey

Gim. Segoviana - Sevilla
Miércoles 25 de octubre
20:30 horas
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado copa al 5410

Fecha sorteo: lunes 23 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de

Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 24 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 30

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S.
Lobelle Santiago
Martes 17 de octubre
20:30 horas /Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: lunes 16 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

▶ COCA

El subdelegado del Gobierno afirma que el alcalde no respondió a sus invitaciones para el acto de Copese

Juan Luis Gordo asegura que el ministro de Trabajo recibió en su visita muestras de afecto de todos los vecinos de la localidad

• Gordo considera que "el señor Álvarez en este acto no estuvo posiblemente a la altura de las circunstancias que requiere su cargo de alcalde".

EL ADELANTADO / COCA

El subdelegado del Gobierno Juan Luis Gordo ha negado tajantemente que el alcalde de Coca, Juan Carlos Álvarez, sufriese algún tipo de "desprecios y humillaciones", como ha afirmado el regidor en un comunicado de prensa, durante la visita del ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, a la localidad, donde entregó la Medalla del Mérito al Trabajo a los fundadores de Copese.

El subdelegado ha manifestado que "el alcalde de Coca, como máximo representante de los vecinos y autoridad de la localidad, nos merece el máximo respeto; y en todo momento, tanto en la preparación como en el desarrollo del acto, se tuvo en cuenta este hecho, tanto desde los responsables del protocolo del Ministerio de Trabajo como desde la Subdelegación del Gobierno. Su actitud en el acto impidió que el protocolo se desarrollase como estaba previsto".

En una nota de prensa, la Subdelegación del Gobierno explica que el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales se acercó a Coca por decisión personal el pasado miércoles, día 11, para entregar las condecoraciones a los fundadores de Copese en sus propias instalaciones. En su visita, "el ministro recibió en todo momento múltiples muestras de afecto y cariño de los vecinos del pueblo de Coca a los que tuvo la oportunidad de saludar y con los que pudo departir". Una vez concluido el acto, "respondió a la invitación de la asociación de amas de casa La Muralla de Coca para que pronunciase una conferencia sobre la Ley de Dependencia".

El alcalde de Coca ha manifestado su queja por no presidir este acto. Sin embargo, "fue la asociación de amas de casa la que organizó este evento". "Por tanto, es a la asociación a la que corresponde decidir quién ha de presidir el acto", señala la nota.

Gordo recuerda que Caldera también fue invitado a visitar la residencia de ancianos El Mirador de la localidad, en la que pudo saludar a algunas de las personas mayores residentes en el centro e intercambiar impresiones con sus gestores.

Respecto a las visitas del ministro en Coca, Jesús Caldera atendió todas las invitaciones y saludos que recibió en su recorrido hasta la residencia de ancianos y el salón donde se celebró la conferencia sobre la Ley de Dependencia. "El alcalde no invitó al ministro a visitar el Ayuntamiento. Hay que recalcar que es la primera vez que el ministro de Trabajo no es invitado al Ayuntamiento de la localidad que está visitando, invitación que hubiese estado encantado de aceptar", añade.

Ante las quejas del alcalde de Coca por la organización del acto, el subdelegado ha afirmado que le llamó por teléfono en distintas ocasiones para invitarle al acto de entrega de medallas, tanto a su teléfono personal como al del Ayuntamiento y al de la Comunidad, "sin que en ningún momento contestase ni devolviese las llamadas, tanto el viernes como el sábado, 6 y 7 de octubre, de la semana anterior a la organización del acto, y antes de contactar con el alcalde de Sepúlveda". El lunes, día 9, dos días antes del evento, "dado que el alcalde tampoco atendió ninguna de las llamadas del subdelegado ese día, en esa misma mañana Juan Luis Gordo le remitió un fax y una invitación en mano, sin recibir tampoco respuesta alguna. Protocolo del Ministerio pudo contactar con el alcalde en la mañana del lunes, tras distintos intentos".

En el acto de entrega de las medallas, el subdelegado ha manifestado que el alcalde de Coca tenía reservado el primer asiento, junto con el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio; y el subdelegado del Gobierno; "pero no quiso ocuparlo". El subdelegado hizo la labor de secretario de actas, "puesto que su intervención se ciñó a leer las órdenes de entrega de las medallas, y no estuvo en la presidencia, como señala en su nota el alcalde".

Visita de la tuna de Magisterio a Nueva York. Varios integrantes de la tuna de Magisterio de Segovia han visitado recientemente varias ciudades de Estados Unidos y Canadá, donde fueron recibidos por los medios de comunicación, miembros de la ONU y el embajador de España. También tuvieron tiempo para visitar un restaurante de Segovia en la ciudad de los rascacielos. / FOTO: EL ADELANTADO

▶ CUÉLLAR

El Club Correcaminos organiza su X Ruta en bicicleta de montaña

Es una prueba no competitiva de nivel medio de 63 kilómetros que recorrerá municipios de las provincias de Valladolid y Segovia, con un recorrido alternativo de menor dureza

• El Club Correcaminos ha organizado su X Ruta de Invierno para el domingo 22 de octubre con un recorrido de nivel medio que discurrirá por municipios de las provincias de Segovia y Valladolid.

Miembros del Club Correcaminos durante una de sus rutas./CLUB CORRECAMINOS

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El Club Correcaminos ha organizado para el domingo 22 de octubre una nueva prueba deportiva para los aficionados a la bicicleta de montaña, se trata de la X Ruta de Invierno que este año adelanta su fecha de celebración.

El recorrido cuenta con unos 63 kilómetros y partirá de Cuéllar, del Polideportivo municipal, a las 9.00 de la mañana, aunque la concentración de participantes y la retirada de dorsales se realizará a partir de las 8.15 de la mañana. La ruta continuará hacia la localidad de Vallelado para seguir por Cogeces de Iscar, San Miguel del Arroyo, Viloria, El Henar y volver a Cuéllar.

El nivel de la ruta es medio y está destinada a personas que practican habitualmente este deporte, aunque se ha establecido un recorrido alternativo de menor nivel. Las inscripciones anticipadas pueden realizarse hasta el viernes 20 de octubre en Deportes Olallo ingresando la cuota en las entidades bancarias que se indique. También los participantes podrán inscribirse el día 22 hasta 20 minutos antes de la salida. La cuota establecida es de 8 euros para socios y 10 para no socios en las inscripciones anticipadas y 12 euros para todos antes de la salida de la prueba.

Podrán participar en esta ruta los mayores de 15 años, debiendo aportar los menores de 18 años la firma del padre, madre o tutor.

Entre las normas se señala que la organización contrata un seguro de asistencia sanitaria, más allá de cuya cobertura declina toda responsabilidad.

El Club Correcaminos organiza esta ruta con la colaboración del Ayuntamiento de Cuéllar, Caja Segovia, la Diputación y otras firmas comerciales.

Castillos y mujeres.

El Rincón de Arte del Restaurante San Basilio acoge hasta final de año la exposición «Castillos y Mujeres» del artista cuellarano Alfonso Montero. El autor muestra cuatro acrílicos sobre tablex de cuatro Castillos, entre ellos el de la villa y el de Peñafiel, en los que se detecta cierta tendencia al surrealismo y ocho óleos sobre lienzo que representan mujeres en los que Montero destaca los efectos de color. Completa la muestra un grabado. En la imagen una acuarela, boceto de uno de los cuadros que pueden verse en esta exposición. / FOTO: ALFONSO MONTERO

! DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el 15 de octubre.)

Lunes: F. Redondo
(Avda. Camilo José Cela, hasta el 22 de octubre.)

EXPOSICIONES

Patio del Ayuntamiento
Exposición fotográfica "Fiestas de Cuéllar". Hasta el 20 de octubre.

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

CONVOCATORIAS

Festival de Jazz en la Sala Semilla Negra
Del 1 al 5 de noviembre

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

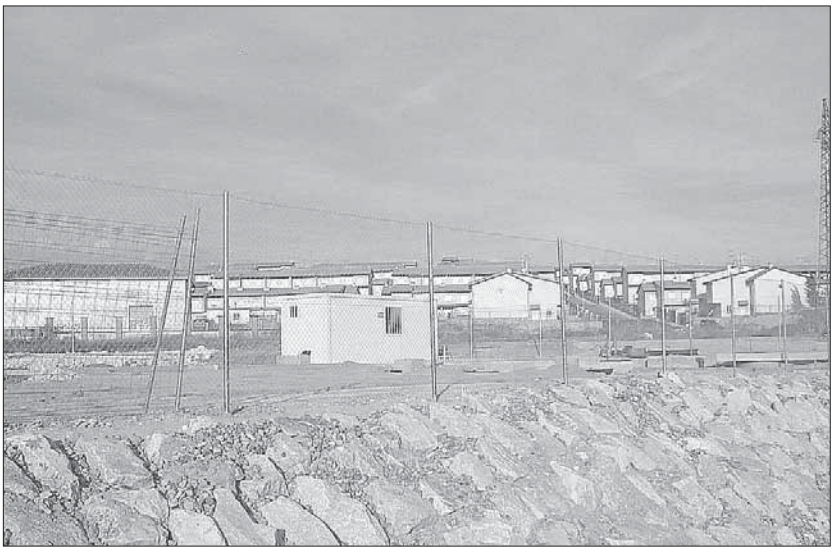
TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
.....140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud. . .921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

inmobiliaria santamarina
VISÍTENOS EN NUESTRA NUEVA OFICINA: C/ RESINA, 6
VENDE PISO
C/ SANTA CRUZ
CENTRO HISTÓRICO DE CUÉLLAR JUNTO A LA PLAZA MAYOR
87 m²
- 2 dormitorios
- baño
- cocina amueblada con electrodomesticos
- calefaccion
- parquet y puertas de madera
C/ Resina, 6 CUÉLLAR Tlfno: 921 14 26 96

▶ HONTANARES DE ERESMA



Durante estos últimos días se han venido probando y completando los detalles de la depuradora./ÁLVARO PINELA

Comienza a funcionar la nueva depuradora para unos 4.500 habitantes

Está situada en las proximidades del río Eresma y ha sido adaptada al entorno •El sistema previene el crecimiento poblacional del barrio

• La nueva instalación, según los técnicos, podría alcanzar a más población y dispone de tres grandes depósitos dosificados que garantizan la calidad.

ÁLVARO PINELA / HONTANARES DE ERESMA

Desde hace unos días ha entrado en funcionamiento la nueva Estación Depuradora de Aguas Residuales (EDAR) del barrio de La Estación, capacitada para una población de 4.500 habitantes, según datos oficiales, si bien, según precisaron algunos técnicos a este periódico, "su equipo y dosificación está preparado para más población, en torno a los 5.000 habitantes, un sistema que en estos momentos está en pleno funcionamiento", señalaron.

La instalación situada a escasos metros del río Eresma, en la parte inferior de la antigua estación de Renfe, "apenas crea impacto ambiental, su perímetro ha quedado bien integrado en la zona, con el empedrado, que ha quedado bien fijado con zapatas, para fijar su estructura y prevenir un posible corrimiento de tierra", explicaron.

La depuradora, que ha sido ejecutada por la empresa vallisoletana Urba4, cuenta con una calle de acceso hasta la caseta de mandos, donde se sitúa el clorador, el equipo eléctrico, y el sistema de bombeo, además de un servicio.

Básicamente cuenta con tres grandes depósitos, fragmentados en distintos apartados, además de los compartimentos de actuación selectiva de sedimentos.

PANORAMA

TORRE VAL DE SAN PEDRO

Los vecinos se quejan de la falta de emisión de algunos canales de televisión

Varios vecinos de la localidad se han quejado de la falta de señal y emisión de algunas televisiones, que se vienen percibiendo de manera intermitente y con muchas dificultades, «se trata de los canales televisivos de Tele 5 y también de Antena 3, que desde que comenzaron a emitir otras televisiones como Canal 4, o Telesegovia han dejado de funcionar correctamente y no hay manera de sintonizarlas bien», explicaron. A.P.

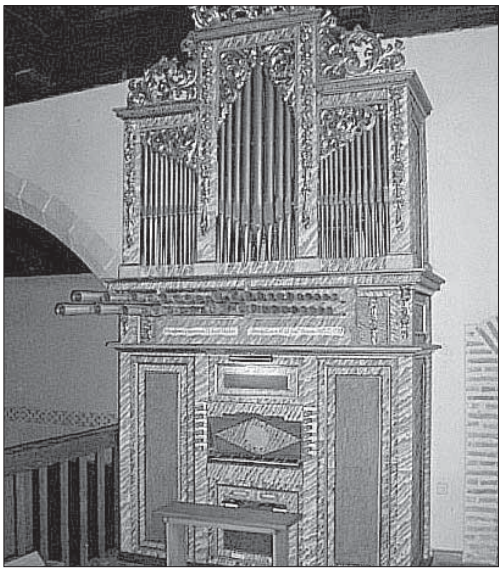
LA LOSA

16 personas participan en un curso de informática. ■ El salón de plenos del Consistorio acoge un curso de informática gratuito dirigido a personas mayores organizado por Coag, al que asisten 16 personas, que imparte un profesor con ordenadores portátiles. A.P.

ENCINILLAS

Damaris Montiel expone 'Erótica Vegetal' en Madrid ■ La sede social de la embajada de Panamá en Madrid acogerá desde el próximo día 16, la exposición Erótica Vegetal de la pintora afincada en la localidad Damaris Montiel, hasta el 6 de noviembre. A.P.

MARTÍN MIGUEL



Curso de Órgano. El Ayuntamiento de Martín Miguel pondrá en funcionamiento próximamente un curso de órgano en colaboración con el proder Aidescom, que tendrá lugar en el recién restaurado órgano parroquial. Para ello se contratará un profesor, con el objetivo de conocer el instrumento y promocionar la cultura. La iglesia parroquial acogió el pasado verano dos conciertos, el día 29 de Julio, la audición de órgano por José Ramón Alonso, y el 12 de agosto, de órgano y flauta de pico a cargo del organista Bruno Forst. / A.PINELA.

▶ OTERO DE HERREROS

El municipio renueva la entrada y el entorno del colegio público

A.PINELA/ OTERO DE HERREROS

El Ayuntamiento de Otero de Herreros ha acometido la renovación y acondicionamiento de la entrada al colegio público Santos Mártires Justo y Pastor, «una obra ejecutada por la empresa Carber, que ha consistido en el arreglo de las aceras, jardines y los accesos al interior del colegio, en la que se han invertido 12.000 euros con cargo al presupuesto municipal», explicó el teniente de alcalde Alberto Peñas.

Los trabajos han consistido en la colocación de unos cuarenta metros cuadrados de losetas de granito, coincidiendo con las dos puertas de entrada al centro, «con ello se preverá que en invierno cuando se combata la nieve con sal no se deteriore el hormigón, como pasaba anteriormente», precisa Peñas.

Asimismo, en el resto de las aceras se han vaciado las arcillas y se han compactado con hormigón impreso con fibra de vidrio, una intervención que ha sido realizada en dos colores, «uno para la acera que rodea los jardines, y otro para el interior del jardín, quedando de esta manera unos accesos vistosos», explica el teniente de alcalde. También alrededor de loa árboles ha sido colocado un perímetro de madera con el fin de que no se salga la tierra.

CURSO ESCOLAR. En lo relativo a la actividad docente del colegio público hay que señalar que se ha comenzado el curso escolar 2006-07 con una matrícula de 86 alumnos. Como principal novedad, se ha impuesto en todo el CRA El Encinar al que pertenece la localidad la jornada continuada, establecida de 9 a 14 horas.

Paralelamente, funciona a pleno rendimiento el comedor escolar, que es frecuentado por una media de 28 alumnos, en horario de 14 a 16 horas.

Las aceras y los accesos al centro presentan un estado totalmente renovado./A.P.

▶ PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2007

Familia destinará una subvención de 11,5 millones a los municipios para la construcción de guarderías

La inversión de Sotur para la promoción turística ascenderá a 22,46 millones de euros y Educación aportará a las universidades 25,54 millones para inversiones en edificios de I+D

• Respecto a la Consejería de Medio Ambiente, destinará una ayuda de 24 millones de euros a los titulares de las explotaciones agrarias para fomentar su forestación.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Familia reservará el próximo año una partida de 11,5 millones de euros para subvencionar la construcción de centros infantiles de 0 a 3 años por parte de las corporaciones locales de la Comunidad. Así figura en las partidas de transferencias de capital recogidas en el Proyecto de Presupuestos Generales de Castilla y León para 2007.

En este capítulo del departamento de Rosa Valdeón se incluyen diferentes partidas para las corporaciones locales, entidades sin ánimo de lucro y personas físicas para proyectos destinados a discapacitados, personas mayores y con riesgo de exclusión social. De este modo, en cuanto al primer caso (discapacitados), las entidades locales tendrán ayudas para favorecer su integración (2,2 millones) y para crear plazas en centros de atención (1,45). También figuran 3,17 millones para las entidades sin ánimo de lucro con proyectos de formación ocupacional en este colectivo.

En la atención a mayores y para la creación de plazas de residencia, Familia destinará una subvención de 5,5 millones para las corporaciones locales y de 1,4 millones para las entidades privadas sin ánimo de lucro. Para mejorar la accesibilidad se repartirán 1,4 y 4,76 millones, respectivamente.

DESARROLLO. Por otro lado, la subvención que el departamento de Rosa Valdeón destinará a las ONGs para proyectos de cooperación al desarrollo ascenderá en 2007 a 8,42 millones. También aportará 11,3 millones para fomentar la natalidad y conciliación a través de ayudas a padres y madres en excedencia por maternidad.

Dentro de las transferencias de capital de la Consejería Cultura y Turismo figuran 22,46 millones a la empresa pública Sotur para actuaciones en la promoción turística. Además, se destina una ayuda directa a cada uno de los patronatos de turismo de la Comunidad con una cuantía total de 1,41 millones y 6,47 millones para financiar los planes de las entidades locales con el objetivo de mejorar la oferta turística.

Las subvenciones más destacadas dentro de la Consejería de Educación se corresponden con los proyectos de I+D vinculados a las universidades públicas de Castilla y León. De este modo, figuran 25,54 millones para la ejecución de inversiones en edificios destinados a formación e investigación. También se confinanciarán los proyectos de infraestructura en I+D de los centros de enseñanza superior, con 2,06 millones.

INVESTIGACIÓN. Por otro lado, las ayudas para la formación de personal investigador serán de 4,4 millones y se reservan otros 4,56 millones para subvencionar proyectos de investigación de las universidades y centros públicos concertados con ellas (CISC y hospitales).

El departamento de Javier Álvarez Guisasola incluye una transferencia de capital por valor de 3,95 millones para el apoyo a la gestión del Centro Nacional de Investigación de la Evolución Humana en Burgos y 2,7 millones a entidades locales para subvencionar las mejoras en las infraestructuras educativas.

Respecto a la Consejería de Medio Ambiente, destinará una ayuda de 24 millones de euros a los titulares de las explotaciones agrarias para fomentar su forestación. También a los mismo titulares, concederá en 2007 un conjunto de subvenciones por valor de 3,77 millones para realizar labores de desbroce con el objetivo de prevenir incendios.

Principales subvenciones de las consejerías de Familia, Cultura y Turismo, Educación, Medio Ambiente y Sanidad para 2007

(Cantidades en millones de euros)

Familia	
Subvención a corporaciones locales para financiar la construcción de guarderías	11,50
Ayudas a madres y padres en excedencia por maternidad para fomentar la natalidad y la conciliación	11,30
Subvención a ONGs para el desarrollo en proyectos de educación, sanidad, infraestructuras, etc.	8,42
Atención a personas con discapacidad:	
Subvención para entidades de personas con discapacidad y sus familias para crear plazas y mejorar los centros de atención	6,24
A entidades sin ánimo de lucro para que los discapacitados superen las limitaciones de movilidad	1,60
Subvención a entidades locales para crear plazas en centros de atención	1,45
Ayuda a ayuntamientos para favorecer la integración de las personas con discapacidad	2,20
Ayuda a entidades sin ánimo de lucro para mejorar la formación ocupacional de personas con discapacidad	3,17
Atención a personas mayores:	
Ayuda a entidades locales para ejecución y equipamiento de los centros para mayores	5,50
Ayudas a entidades locales para mejorar la accesibilidad y adaptación a la normativa de los centros para mayores	1,40
Ayudas a entidades privadas sin ánimo de lucro para la ejecución y equipamiento de centros para mayores	1,40
Ayuda a entidades privadas sin animo de lucro para financiar actuaciones que mejoren la accesibilidad de los centros	4,76
Ayuda a diputaciones y ayuntamientos de más de 20.000 habitantes para promover e integrar a las personas en riesgo de exclusión social	2,57
Ayuda a entidades sin ánimo de lucro para promover e integrar a personas en riesgo de exclusión social	1,79
Subvención a agrupaciones de desarrollo y personas físicas para combatir toda forma de discriminación y desigualdad en el mercado de trabajo de la mujer	1,29
Cultura y Turismo	
Subvención a Sotur para la promoción del turismo de Castilla y León	22,46
Financiación de los planes de entidades locales para mejorar la oferta turística	6,47
Ayuda directa a cada uno de los patronatos de turismo de Castilla y León	1,41
Subvención a corporaciones locales para obras de infraestructuras deportivas	4,16
Subvención a las federaciones y clubes deportivos de Castilla y León	4,55
Ayuda a las diferentes federaciones territoriales para la preparación y perfeccionamiento de deportistas destacados	1,50
Ayuda a las corporaciones locales para crear nuevos centros culturales	2,36
Educación	
Universidades:	
Ejecución de inversiones en edificios de las universidades públicas destinados a formación e investigación	25,54
Cofinanciación de proyectos de infraestructura en I+D	2,06
Ayudas para proyectos de investigación de las universidades y centros públicos concertados con ellas (CSIC y hospitales)	4,56
Ayudas para formación de personal investigador	4,40
Becas para estudiantes universitarios	2,54
Ayudas complementarias a los programas Erasmus	1,25
Apoyo a la gestión del Centro Nacional de Investigación de la Evolución Humana (Burgos)	3,95
Subvención a corporaciones locales para mejorar las infraestructuras educativas	2,77
Medio Ambiente	
Ayuda para fomentar la forestación de superficies agrarias a los titulares de explotaciones	24,00
Subvención a corporaciones locales para mejorar las infraestructuras en los espacios naturales	5,29
Subvención a entidades locales para compensar su ubicación en las reservas regionales de caza	1,95
Ayuda a los propietarios particulares de montes y cotos de caza para conservación y mejora de estos hábitat	3,69
Ayuda a titulares de explotaciones agrarias para labores de desbroce para la prevención de incendios	3,77
Sanidad	
Subvención a las entidades locales para mejorar la Atención Primaria a través de inversiones en los centros de salud, consultorios y centros de guardia	3,68

FUENTE: Junta de Castilla y León — ICAL

Agricultura dirige 33,7 millones de euros al ITA

Agricultura destinará 33,76 millones al Instituto Tecnológico Agrario (ITA) con el fin de que se potencie la I+D en el sector. También se incluye una ayuda de 2,5 millones para mejorar la competitividad del sector remolachero en la región. Además, el departamento dirigirá 70,45 millones para subvencionar la instalación de empresas alimentarias con el objetivo de ayudar a las empresas que potencien la actividad alimentaria y apoyen la transformación de los productos agrarios.

Economía dedica 33 millones a investigación

La Agencia de Inversiones y Servicios, dependiente de la Consejería de Economía y Empleo, destinará cerca de 33 millones para financiar los proyectos de investigación industrial y desarrollo precompetitivo de las empresas de la Comunidad. En concreto, el fomento de la I+D+i será uno de los programas básicos de actuación de dicho instrumento público. Otro de los capítulos destacados será el programa para la competitividad empresarial.

ENTRAR EN SUERTE

GONZALO SANTONJA

Como en el fútbol

Según María Teresa Fernández de la Vega, vicepresidenta del Gobierno, la unidad de España no corre ningún peligro, sino que goza de «un perfecto estado de salud», tabarra de fachas irredentos los avisos de signo contrario. La señora Fernández de la Vega se ha manifestado así en distintas ocasiones, la penúltima apenas hace unos días en el Congreso, en réplica desabrida a Ángel Acebes, que le pone de los nervios. Ojalá tenga razón, aunque no falta quien sostiene lo contrario desde sus propias filas.

Y es que ese mismo día y casi a la misma hora, el inefable Pascual Maragall, presidente en postrimerías de la Generalidad, camarada de doña María Teresa, reclamaba en Bruselas el reconocimiento del hecho nacional de Cataluña con motivo de los actos conmemorativos del vigésimo aniversario de la constitución del Patronato Catalán pro Europa. Maragall planteó esa reivindicación, con aires de queja, ante Javier Solana, jefe de la diplomacia comunitaria, despensa de sonrisas y almacén de silencios.

«Catalunya es una nación», proclamó Maragall por los pasillos de la eurocámara, añadiendo al gastado eslogan esta puñalada con apariencia de trabalenguas: ese reconocimiento, logrado merced a la aprobación del Estatuto, implicaría que «Catalunya se afirma finalmente como siempre había deseado» mientras «España, aunque nunca había querido, finalmente quiere que Catalunya sea una nación y lo acepta», donde lo único que de verdad queda claro es su patente de corso para decir y obrar como se le venga en ganas ¿Los españoles queremos que Cataluña sea una nación? Cómo lo sabe. Si esto no un alarde desfachatez, entonces será una exhibición parlanchina de las propiedades del vodka.

Quién tiene razón, ¿ella o él? Los dos a la vez parece bastante difícil, a no ser que ambos se expresen en clave exclusiva de electoralismo, cada cual especializado en un segmento distinto de los votantes, haciendo mangas y capirotes de la coherencia, empeñado uno en pasar a la historia con el sobrenombre del Libertador de las Ramblas y empleándose a fondo doña Teresa en el apuntalamiento de la lógica de las cesiones, técnica de Zapatero, tan sabia como las de Luis Aragonés, para seguir gobernando a costa de lo que sea. Igual que en el fútbol: el Gobierno disputa con ganas extemporáneas los encuentros amistosos pero entrega al equipo de Maragall los partidos oficiales. ■

|FIRMA INVITADA|

Javier Panera Lamanca

Sexo, mentiras... y buena fotografía

Algunos proyectos del Festival Explorafoto 06, celebrado en Salamanca, exploran los límites entre realidad y ficción recreando situaciones inverosímiles con personajes *famosos* como protagonistas. Entre ellos destacan la fotógrafa británica Alison Jackson, y los norteamericanos Larry Fink y Steven Klein.

El morbo está servido. La primera fotografía de Alison Jackson que vi es un sensacional retrato de Lady Di y Dodi Al Fayed mostrando con orgullo a su bebé en una composición similar a las del HOLA... A continuación, me encontré con la increíble reconstrucción de otra escena que todos hemos imaginado alguna vez: el presidente Kennedy baila acaramelladamente con Marilin Monroe tras las cortinas entreabiertas de su apartamento... Otras fotografías revelan momentos *privados* tan cómicos como inquietantes: Camilla Parker (tra)vestida de novia y bebiendo whisky con la mirada perdida..., Beckam intentando ponerse la ropa interior de Victoria...

Pasemos a Larry Fink, en sus *Imágenes prohibidas*, censuradas durante largo tiempo en los Estados Unidos, podemos ver al presidente George W. Bush medio borracho en un decadente burdel, propasándose con una de las chicas, en otra imagen lo hace un miembro de su gabinete... lo increíble es que parece más auténtico que el verdadero Beorge W. Bush. Ofreciéndonos *personajes* tan impecablemente convincentes la fotografía se cuela en nuestro sentido de la realidad y juguetea con él, pero estas *mascaradas* pueden ser aún más perversas.

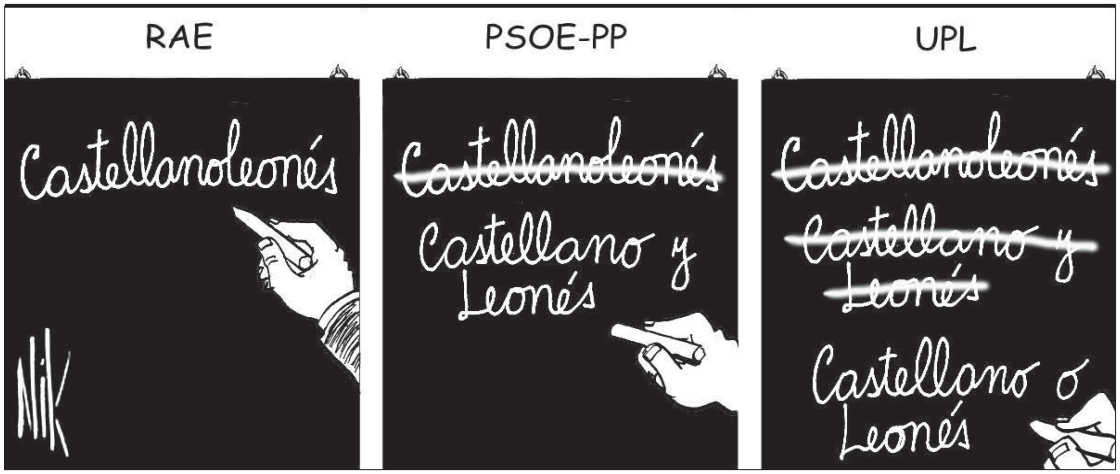
En *Case Study # 13*, Steven Klein le da una vuelta de tuerca a la fotografía escenificada construyendo con Brad Pitt y Angelina Jolie (Los verdaderos en este caso) el oscuro drama doméstico de un matrimonio americano de clase media. (En unas fotos celebran una barbacoa con sus cinco niños, en otras rezan juntos sentados a la mesa, en una tercera se quedan dormidos frente a la televisión... en las siguientes el ambiente se enrarece e intuimos un caso de violencia doméstica... Pitt se pelea con Angelina... que en realidad representa a Anniston...). El trabajo fue realizado cuando Pitt y Jennifer Aniston todavía estaban casados y Angelina y Brad aún no habían confirmado su relación. Con estas imágenes, Brad Pitt y Angelina Jolie cogieron desprevenidos a los *paparazzi* ofreciéndoles su propio psicodrama visual. Según parece fue el propio Pitt quien tuvo la idea de hacer estas fotos. ¿Tal vez concibió una manera extrema (y artística) de presentar públicamente su propio fracaso familiar y aniquilar lo poco que quedaba en pie de su matrimonio? ¿Fue un modo peculiar de anunciar el inicio de una nueva relación? Estas preguntas no hacen sino acrecentar el atractivo del proyecto... *Case Study # 13* es, en este sentido, una extraordinaria combinación de narcisismo. idea original, timo y buena fotografía.

> *«Cuando Alison Jackson o Steven Klein apuntan con su cámara a quienes están enfocando en realidad es a nosotros»*

Pero, la pregunta que surge irremediablemente es: ¿Por qué nos atraen estas imágenes?. La respuesta es fácil: Todos estos personajes, en algún momento de su vida nos han permitido entrar en sus dormitorios, hemos ido al baño con ellos, todos hemos invadido alguna vez su privacidad, representan *leyendas urbanas* instaladas en el inconsciente colectivo. Cuando Alison Jackson o Steven Klein los apuntan con su cámara a quienes están enfocando en realidad es a nosotros. Estas imágenes envían señales irresistibles a las zonas más oscuras de nuestro cerebro -a algún lugar entre la *corteza cómica* y la *corteza de la crueldad*- responden a nuestros deseos más profundos y estúpidos, a nuestra permanente distorsión de la realidad, son, que nadie lo dude, un síntoma de nuestra tragicomedia contemporánea.

**** Coordinador del Da2 de Salamanca y codirector de Explorafoto 2006***

|HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|UN MINUTO MÍO|

Inmigración aquí

JESÚS QUIJANO

Pocas dudas ofrece la cuestión: a estas alturas de la historia el fenómeno de la inmigración se manifiesta tan intenso como inevitable. Hasta tal punto que ya se puede afirmar que los movimientos migratorios serán la gran cuestión (no quiero decir el gran problema) del siglo. Ocurre además que por primera vez asistimos a una «inmigración informada», con un diagnóstico preciso de las causas (la desigualdad, sobre todo) y de las consecuencias (el mestizaje cultural, y ético, ante todo), percibido en tiempo real.

Alguien lo ha expresado con una imagen tan simple como evidente: no puede ser que medio mundo esté preocupado por comer demasiado y el otro medio por no comer nada; que unos anhelen combatir la obesidad y otros la flaqueza; que unos se afanen en no engordar y otros en no sucumbir a la inanición. Esto ha ocurrido desde hace tiempo; la diferencia es que ahora la globalización informativa permite que unos vean en directo lo que pasa a los otros y lo sepan por la imagen.

Así las cosas, el proceso será imparable por más instrumentos de control que se pongan en marcha. Esta es la convicción generalizada. El discurso, y la práctica, de la ayuda al desarrollo que permita corregir desigualdades y aumentar el bienestar en origen para frenar los flujos migratorios es correcto, pero sólo tendrá efecto a medio plazo, y probablemente no en todos los sitios, dada la profundidad de las desigualdades de partida. Dicho de otro modo, asistiremos a un recrudecimiento casi fatal de la inmigración con carácter universal como realidad en el corto plazo. Si se han globalizado la economía y la información, es inevitable que se globalice el flujo migratorio.

Tal vez, pues, lo mejor que podríamos hacer es prepararnos y ordenarlo. Y darlo cauce, y hacerlo útil. Aquí, en Castilla y León, el fenómeno es menos intenso que en otros sitios, pero empieza a tener proporciones notables. Del 2000 al 2005 hemos pasado, en cifras redondas, de 2.500 a 18.000 y la suma total ya supera los 90.000 inmigrantes, con incidencia significativa en la natalidad y en el repunte demográfico. Ha llegado el momento de planificar la acogida con perspectiva regional y con visión de futuro: estableciendo prioridades por sectores y territorios, orientando el asentamiento hacia donde es más necesario, disponiendo medios adecuados (sin excluir alojamiento y tierra en la zona rural), facilitando la integración. Ha llegado el momento de abandonar la perspectiva lastimera, caritativa, recelosa, que sigue asociando inmigración y marginalidad, y de adoptar la perspectiva de normalidad con un trato adecuado.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

Carmen Campidoctoris, poema latino del Cid

Del 7 al 9 del próximo mes de noviembre se celebrará en Burgos (Monasterio de San Agustín), organizado por el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua y bajo la dirección de Alberto Montaner Frutos (Universidad de Zaragoza), un congreso dedicado al estudio del Cid en las fuentes árabes y latinas. Una parte sustancial del mismo girará en torno al *Carmen Campidoctoris*

Y en qué consiste el *Carmen Campidoctoris*? Centrando el asunto con rapidez, se trata de un poema latino medieval, la identidad de cuyo autor se desconoce, escrito en unas singulares estrofas sáficas, exaltador hasta el panegírico de la figura del Cid, con intencionalidad manifiestamente laudatoria y no historiográfica, conservado en un manuscrito único que posiblemente proceda de la gran abadía benedictina de Santa María de Ripoll (Gerona), con irreparable gravedad mutilado hacia finales del siglo XII o comienzos del XIII, lo que ha determinado que haya llegado hasta nosotros incompleto.

El códice en cuestión ha conocido una historia bien azarosa, sacado de Cataluña hacia mediados del XVII y luego transmitido de coleccionista en coleccionista, hasta que en 1719 ingresó en la Biblioteca Real de Francia, antecedente inmediato de la actual Biblioteca Nacional francesa. De pergamino, contienen en total ciento diez folios, de los que el *Carmen*, escrito en letra carolina por una sola mano, ocupa la vuelta del 79 y todo el 80, con unas líneas raspadas en el 80 bis, que tal vez puedan ser leídas en un futuro nada lejano, en cuanto pueda aplicarse a su estudio el sistema RECORD de digitalización de palimpsestos, a pesar de que la mutilación fuese ejecutada a conciencia, cuestión que constituye uno de los muchos enigmas en que está inmersa la obra. Y es que este tipo de operaciones, salvo en casos de extraordinaria gravedad, solía llevarse a cabo con menos empeño.

En cuanto al proceso de edición, a la cabeza de todas se encuentra la publicación de E. du Méril (París, 1847), base de casi todas las ediciones posteriores, así de las de Amador de losa Ríos (1862) y A. Bonilla (1911) como de la Ramón Menéndez Pidal (1929), habiéndose realizado muy pocas traducciones completas del latín al castellano, de modo que la obra sólo es conocida de manera parcial y, en general, a través de versiones bastante discutibles. Alberto Montaner y Ángel Escobar afrontaron su edición crítica en 2001 para la Sociedad Estatal Nuevo Milenio, por encargo de Gonzalo Santonja, actual director del Instituto, y esos mismos estudiosos están preparando ahora su revisión, con importantes novedades, que se publicará en la Colección *Libros Singulares* a lo largo del 2007, en el marco de los actos conmemorativos del VIII Centenario del *Poema del Cid*.

Adscrito el *Carmen* a corriente retórica bien establecida y obviamente dirigido a un público culto, una de sus estrofas, intensamente discutida, apunta sin embargo hacia un supuesto origen «noticiero»; es la que dice así, en su latín original y traducida: «Eia, letando, populi caterue,/ Campidoctoris hoc carmen audite¡/ Magis qui eius freti estis ope,/ cuncti uenite/; Ea, gentes del pueblo, jubilosas,/ del Campeador oíd este poema¡/ Y más los que en su fuerza habéis fiado, ¡todos venios¡"».

Rodeado de misterio y abierto a preguntas todavía sin respuesta, el *Carmen Campidoctoris*, datado por unos en vida del Cid mientras otros retrasan su autoría hasta después de la muerte de tan histórico personaje, sigue representando un reto para los estudiosos del siglo XXI. Este Congreso permitirá centrar la cuestión y a lo largo de sus sesiones serán sometidas a debate las ultimísimas interpretaciones.

PROGRAMA

CONGRESO INTERNACIONAL "QANBIYATUR / CAMPIDOCTOR: EL CID EN LAS FUENTES ÁRABES Y LATINAS MEDIEVALES"
Burgos, 7 a 9 de noviembre de 2006
Organización: Instituto Castellano y Leonés de la Lengua.
Director: Alberto Montaner Frutos (Universidad de Zaragoza).

MARTES, 7 DE NOVIEMBRE
11,00.-Sesión inaugural.
12,30.-Gonzalo Martínez Diez (Universidad Juan Carlos I)
Ponencia de inauguración: La biografía del Cid: de las fuentes históricas a la leyenda de Cardeña.
17,00.-María Jesús Viguera (Universidad Complutense de Madrid).
Ludriq Al-Qanbiyatur: el Cid según las fuentes árabes.
18,30- Mesa redonda, moderada por María Jesús Viguera; intervendrán:
Pierre Guichard (Universidad de Lyon II): *El Cid en el contexto histórico de la confrontación militar entre estados cristianos y estados musulmanes en el siglo XI.*
Felipe Maíllo (Universidad de Salamanca): *Cambios en la apreciación del otro durante el siglo XI en la Península y el alcance de los hechos cidianos.*
José Ramírez del Río (Universidad de Córdoba): *La descripción del sayyid árabe en una fuente levantina del siglo XI y el sobrenombre del Cid.*
19,30.-Debate con la ponente y los participantes en la mesa redonda.

MIÉRCOLES, 8 DE NOVIEMBRE
10,30.-Alejandro Higashi (Universidad Autónoma Metropolitana de Iztapalapa, México): *Rodericus Campidoctor: literatura latina y materia cidiana temprana.*
12,00.-Mesa redonda, moderada por Alejandro Higashi; intervendrán:
Ángel Escobar (Universidad de Zaragoza): *La lengua del Carmen Campidoctoris.*
Raúl Manchón (Universidad de Jaén): *La materia cidiana en lengua latina: aspectos lingüísticos y estilísticos.*
13,00.-Debate con el ponente y los participantes en la mesa redonda.
17,00.-Javier Peña Pérez (Universidad de Burgos): *Gesta Roderici: El Cid en la historiografía latina medieval.*
18,30.-Mesa redonda, moderada por Javier Peña Pérez; intervendrán:
Maurilio Pérez (Universidad de León): *Alvar Fáñez y su dimensión heroica en la Chronica Adefonsi Imperatoris.*
Irene Ruiz Albi (Universidad de Valladolid): *Los códices de la Historia Roderici y sus relaciones .*
Francisco Bautista (Universidad de Salamanca): *El cerco de Zamora en la Chronica Naierensis.*
19,30.- Debate con el ponente y los participantes en la mesa redonda.

JUEVES, 9 DE NOVIEMBRE
9,30.- Visita a San Pedro de Cardeña.
12,30.-José Manuel Ruiz Asencio (Universidad de Valladolid), ponencia de clausura:
Los documentos cidianos como otra fuente para la historia del Cid.
Intervención de Alberto Montaner Frutos, director del Congreso.

EL LIBRO RECOMENDADO

La **memoria** de la escuela

TITULO: *Historia ilustrada de la escuela en España: dos siglos de perspectiva histórica*
COORDINADO POR: *Coordinado por Agustín Escolano Benito*
EDITORIAL: *Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2006*

Catorce especialistas dirigidos por Agustín Escolano Benito, catedrático de Teoría e Historia de la Educación en la Universidad de Valladolid, han trabajado en esta *Historia ilustrada de la escuela en España*, en la que, desde una perspectiva historiográfica y a través de más de cuatrocientas imágenes, se analiza la evolución de la escuela desde la sociedad del liberalismo del siglo XIX (1808-1939) hasta nuestro tiempo.

El libro analiza los elementos que rigen la escuela: el espacio, la arquitectura escolar, y el orden del tiempo como elementos estructurales de la cultura de la escuela; el concepto de alumno y el oficio del maestro; el currículo, contenidos o materias de enseñanza impartidos a lo largo de más de un siglo en la escuela española que ha pasado de leer, escribir, calcular, rezar y bordar a una gran variedad de disciplinas; la tradición y la renovación en las formas de enseñar y de aprender; los orígenes del libro escolar y la modernización de los modelos, géneros y lenguajes en que se expresan los manuales dirigidos a la enseñanza; todo ello sin olvidar «el ajuar de la escuela», los objetos escolares, su historia que, como escribe P.P. Sachetto, «es un poco también la historia de la escuela y de sus modelos de organización», así: la chasca con su sonido seco; el ábaco, telón de aprendizaje de la aritmética; la esfera armilar; «las plumas cervantinas», el tintero, la tinta, el plumín; la inolvidable pizarra, después el encerado, «soporte que acogía la saliva como borrador, y a veces las lágrimas de la impotencia, los pequeños éxitos escolares y el reflejo del no saber»; el pupitre, en ocasiones incómodo y deteriorado; fotografías, carteles, pinturas, mapas… hasta llegar a la escuela de las tecnologías, el ordenador, los paquetes interactivos, el universo de los materiales multimedia, Internet, a las puertas de la llamada escuela.com, en palabras de Ramón López Martín.

No debemos olvidar, precisa Escolano, que «en los años de la transición política se alcanzó la mítica tasa del 100% de escolarización, que constituyó un hito histórico. Hasta entonces, nuestra escuela fue una institución muy precaria y arcaizante que dispensaba sólo a unos cuantos una ración educativa rudimentaria. A finales del siglo XIX, sólo un tercio de la población española sabía leer y escribir y, en el caso de las mujeres, la tasa se reducía a un cuarto».

Este libro, síntesis histórica del desarrollo institucional de la escuela, es, por tanto, una valiosa joya para profesores y pedagogos y para todo aquel que quiera darse un paseo por la historia de nuestra escuela.

SITUACIÓN TRAS EL ALTO AL FUEGO DE ETA

Ibarretxe pide no repetir «errores del pasado» para alcanzar la paz

El 'lehendakari' insta a los vascos durante la inauguración de un Centro de Paz en Oñate a legar a las futuras generaciones «una mirada de solidaridad y no de resentimiento»

• Varios desconocidos arrojan globos de pintura a dos sedes del PNV en Vizcaya y Guipúzcoa y queman con cócteles molotov un cajero automático ubicado en Vitoria.

AGENCIAS / GUIPÚZCOA

El *lehendakari* Juan José Ibarretxe afirmó ayer que los ciudadanos vascos tendrán que asumir el «gran reto» de mirarse a los ojos «sin el muro de la distorsión de la violencia y la crispación, sabiendo, además, que los tabiques levantados son grandes y las heridas graves», para que así su legado a las nuevas generaciones «no sea una mirada de resentimiento o temor sino de solidaridad».

Ibarretxe realizó estas declaraciones durante su intervención en la inauguración del Centro por la Paz *Baketik de Arantzazu* en Oñate (Gipuzcoa) al que acudieron representantes de todos los partidos, además de dos portavoces de la ilegalizada Batasuna: Pernando Barrena y Mikel Zubimendi. En el acto no estuvo presente ningún dirigente del Partido Popular.

Durante su participación en el acto, el *lehendakari* aseguró que la sociedad vasca «no tiene miedo al fracaso» y «se va a atrever». «Buscaremos los caminos y si no los encontramos los inventaremos», añadió; y mostró su «satisfacción» por la puesta en marcha de *Baketik* como un «punto de apoyo fundamental que ayudará a la sociedad del País Vasco a recorrer el camino de la paz».

El peneuvista consideró, además, que «una mirada ética al otro nos lleva a hacer de los derechos humanos un terreno sagrado que hay que proteger y extender, como el mínimo innegociable que marca la diferencia entre formar parte o no de una sociedad civilizada».

En esta línea, sostuvo que la tarea que tenemos todos es «no permitir ni un paso atrás en materia de derechos humanos» en lo que se refiere a la pobreza, exclusión, igualdad de género, tortura, cárceles, violencia, guerra y paz.

El presidente vasco destacó en su discurso que en el País Vasco, además de lograr un acuerdo de convivencia, también será necesario «mirar a los otros sin rencor». No obstante, el dirigente del PNV subrayó que habrá que «mirar al pasado para tener un memoria crítica» porque la ciudadanía vasca «no puede constituir el proceso de paz y la normalización sobre el olvido, sino que debe hacerlo sobre la memoria».

A su juicio, se precisa una reconciliación que, «lejos de excluir la búsqueda de la verdad, la exija» y que mire al presente «con el compromiso de no repetir los errores del pasado». Para ello, el *lehendakari* destacó que «tendremos que estar bien preparados» y se alegró de que ese sea uno de los objetivos de *Baketik de Arantzazu*.

VIOLENCIA CALLEJERA. Por otro lado, unos desconocidos atacaron dos sedes del PNV en Vizcaya y Guipúzcoa a las que lanzaron pintura y quemaron un cajero de la Caja Vital en Vitoria, según informaron fuentes de la *Ertzaintza*.

El primer incidente se produjo sobre las 23,00 horas del viernes en el *batzoki* (sede del PNV) del barrio de Las Arenas, en la localidad vizcaína de Getxo, cuando un grupo de encapuchados arrojó huevos rellenos de pintura contra el edificio. Como consecuencia de la agresión, quedaron afectados tanto la fachada del edificio como cuatro coches aparcados en las inmediaciones.

Un ataque similar se produjo poco después, sobre las 00,22 horas, en la localidad guipuzcoana de Eibar, en el *batzoki* situado en la calle Urkisu. En esta ocasión, junto al inmueble de la sede nacionalista quedaron dañados dos vehículos que aparcaron junto al edificio. A continuación, sobre obre las 03,15 horas un grupo de desconocidos quemó un cajero de la Caja Vital en la calle Portal de Villarreal, en Vitoria. El incendio provocado, además de destruir el cajero, causó desperfectos en dos automóviles aparcados al lado.

La *Ertzaintza* investiga qué tipo de artefacto se utilizó en este ataque, aunque en un primer momento cree que se pudo tratar de cócteles molotov.

Como resultado de estos incidentes, el juez de la Audiencia Nacional Ismael Moreno ordenó ayer el ingreso en prisión de Ibai Peña e Igor Mallora, dos jóvenes que fueron detenidos el viernes en Vitoria por su presunta implicación en diversos actos de violencia callejera. Tras los arrestos, los jóvenes fueron conducidos por agentes de la Policía a los domicilios donde vivían en la capital alavesa para proceder a su registro.

La Audiencia Nacional ordena **prisión** para dos **jóvenes** acusados de participar en actos vandálicos

Una de las sedes bancarias afectadas por los actos vandálicos. / EFE

El PP nota «sensación de impunidad»

El alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso (PP), reclamó «firmeza» a los partidos políticos «para arrinconar a ETA y a su entorno» y matizó que tras los actos de violencia callejera registrados en la ciudad, «vuelve a cundir una sensación de impunidad hacia los violentos».

Alonso condenó de manera «rotunda» los «graves» incidentes provocados por jóvenes radicales. El *popular* opinó que «se ha producido un preocupante recrudecimiento de la *kale borroka*, cuyas consecuencias no sólo perturban el clima de tranquilidad que se había alcanzado en los últimos años, sino que vuelve a cundir una sensación de impunidad hacia los violentos». Ante estos hechos, reclamó «la firmeza de todos los grupos políticos para arrinconar a la banda terrorista y a su entorno» y sostuvo que «si las fuerzas políticas no somos contundentes a la hora de denunciar la violencia, los violentos serán cada día más fuertes».

Por su parte, Eusko Alkartasuna condenó las últimas agresiones registradas en Vitoria, Getxo (Vizcaya) y Eibar (Guipúzcoa) y afirmó que este tipo de acciones «no son una vía para avanzar en un proceso de por sí complicado, sino todo lo contrario».

En un comunicado, el grupo advirtió asimismo, de que incidentes de esta naturaleza «resultan totalmente incompatibles con los métodos que nos han de llevar a la resolución del conflicto político vasco». Y destacó que «son actos inaceptables, más en este momento, en el que estamos inmersos en una dinámica de búsqueda de soluciones para alcanzar la ansiada pacificación y normalización política definitiva de nuestro país», concluyó la nota.

AJUSTARSE A LA LEY

La izquierda 'abertzale' y las elecciones

El secretario general del PSE-EE en Álava sostiene que la Ley de Partidos no está hecha para ilegalizar a Batasuna, que podrá presentarse a las elecciones si se democratiza.

El secretario general del PSE-EE en Álava, Txarli Prieto, aseguró que si la izquierda *abertzale* «quiere ser democrática» y estar presente en las próximas elecciones municipales y forales de 2007 «no tendrá dificultades para hacerlo» con la Ley de Partidos.

En una entrevista concedida a Radio Euskadi, Prieto afirmó que los *abertzales* podrán presentarse a las elecciones «si cumplen con los derechos y obligaciones de cualquier otro ciudadanos».

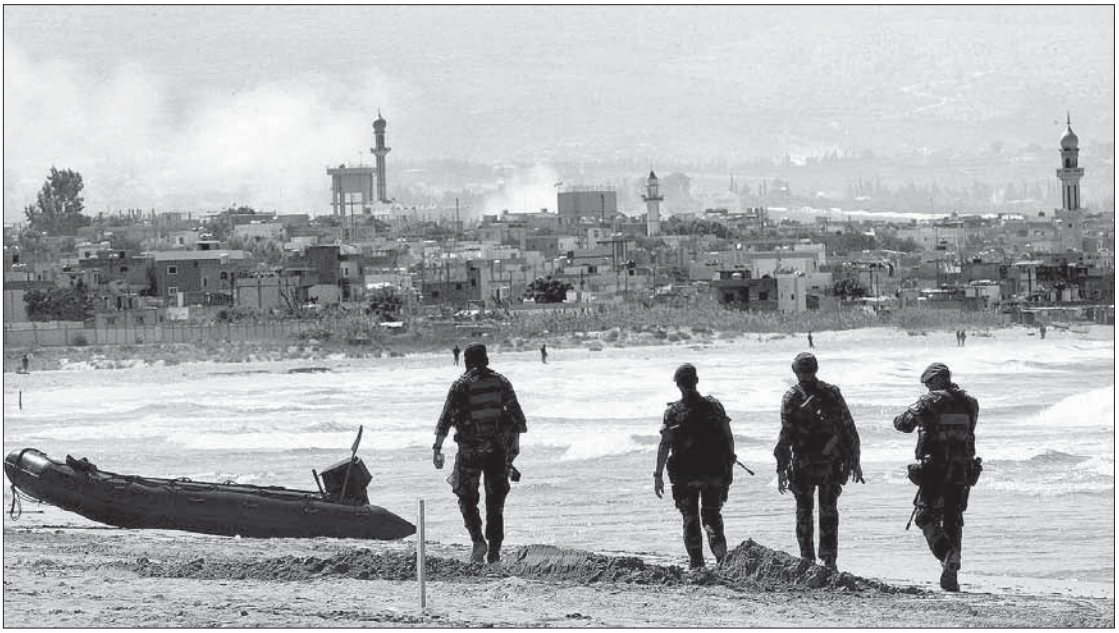
Según expresó, «contrariamente a lo que se dice, la Ley de Partidos no está pensada para ilegalizar a Batasuna, sino para proteger que las acciones políticas de los partidos democráticos sean democráticas» y evitar que «bajo una apariencia de democracia no se cobijen actitudes antidemocráticas y fuera de la ley».

En ese sentido, el secretario general del PSE-EE en Álava, reiteró que «con la Ley de Partidos ningún partido democrático tiene hoy dificultades para hacer política», e insistió en que «si la izquierda *abertzale* quiere ser democrática, con esa Ley de Partidos tampoco tendrá dificultades para hacerlo».

A su juicio, lo más «importante» en este momento es «que desaparezca definitivamente la banda terrorista y que no haya ninguna vigilancia, tutela o amenaza sobre la libertad de las personas, con independencia de cuál sea la posición o el lugar que ocupen en la actividad de la sociedad».

«A partir de ahí, todo lo que sea normalizar la vida política de quienes han estado al margen de la democracia y no han asumido nunca las reglas de juego de la democracia para que puedan incorporarse al sistema democrático, será bienvenido», subrayó el político.

El dirigente socialista consideró que es pronto para hablar de coaliciones o apoyos ante las próximas elecciones forales y municipales. No obstante, aseguró que no formará parte de ningún Gobierno «donde este lo que se llama la izquierda *abertzale*». «Alguien con quien no comparto absolutamente nada».



Los Infantes de Marina desplegados en el 'país de los cedros' deben cumplir la delicada misión de mantener la paz y ayudar a la reconstrucción. / EFE

Todo depende del cristal con que se mire

Los soldados españoles en Líbano son vistos con recelo por los chiitas y con esperanza por los cristianos

KATHY SALEME (EFE) / TAIBÉ

El contingente español desplegado en el sur de Líbano sigue siendo visto, tres semanas después de su llegada, con desconfianza por unos,-los chiitas que recelan de su misión, y con alivio por otros, los cristianos ansiosos de lograr la estabilidad en una región muy castigada.

Algo menos de un millar de cascos azules españoles se encuentran en las regiones sureñas de Maryayun y Hasbaya, donde ayudan a mantener la tregua instaurada por la resolución 1.701 del Consejo de Seguridad de la ONU, que puso fin a la guerra no declarada entre Israel y la milicia chiita libanesa Hizbulá.

«Hasta ahora no hay un verdadero contacto con ellos», comenta el *mujtar* (una especie de alguacil) de Taibe, Abbas Taleb, en el negocio que regenta en la localidad, próxima al campamento instalado por los Infantes de Marina.

Según Taleb, que tiene un pequeño comercio, los soldados compran algunas veces en su negocio, aunque «nada más», añade, antes de mostrar su inquietud por el objetivo de la presencia de los militares en la zona. «Si vienen a cumplir lo estipulado, los apoyaremos», explica, y precisa que esa misión debe ser proteger a la población de los ataques israelíes.

Los soldados españoles salen en convoyes de varios vehículos a patrullar por la zona de su despliegue, siempre con una bandera de la ONU. «Los tanques (españoles) son del mismo color que los de los israelíes y no blancos como los de la ONU», se queja el *mujtar* con recelo y malestar.

Similar opinión tiene Mohamed Abdalah, de la localidad sureña de Jiam, donde los intensos bombardeos de la aviación y artillería israelíes destruyeron gran parte de los inmuebles de la zona.

«Esperamos ver cómo van a cumplir su misión y cómo reaccionarán cuando Israel viole nuestra soberanía y en el caso de que nos bombardee», señala.

A pesar de que Israel se retiró de la mayor parte del sur del Líbano tras la resolución de la ONU, su aviación continúa a diario violando el espacio aéreo libanés, en contra de la legislación internacional. «Nosotros no los vemos a menudo (a los soldados) y hasta ahora su misión no está clara», añade Abdalah.

Sin embargo, el contingente español trata de ser útil para la población local y, prueba de ello, uno de sus médicos prometió trasladarse una o dos veces por semana al consultorio de un colega de la localidad para ayudarlo en las consultas, declara el capitán Ricardo Ordax.

Además, España envió una unidad de cinco a seis artificieros para ayudar a desactivar las minas dejadas por Israel en el sur en 2000 y las bombas de racimo lanzadas durante su última ofensiva contra este país, entre julio y agosto.

Abdalah Daher, habitante de la localidad cristiana de Kleyaa, no comparte la opinión de sus compatriotas chiitas y estima que desde que llegaron los españoles «estamos más tranquilos».

Su pueblo -como casi todos los cristianos- no fue bombardeado por Israel, aunque sufrió la última semana de la ofensiva, cuando los soldados israelíes se instalaron en un centenar de casas y prohibieron la entrada de los habitantes.

Varias casas resultaron dañadas por los impactos de las balas de armas automáticas e incluso un proyectil israelí entró en el interior de la iglesia, afirmó Daher.

«Los españoles nos hablan como amigos y su presencia impedirá otra guerra», continúa.

Para Eliane Yulien, otra habitante de Kleyaa, el hecho de que los soldados españoles estén entre los militares israelíes y los combatientes de Hizbulá significa que podrán «traer la paz».

Sin embargo, subraya: «Necesitamos encontrar la paz entre nosotros mismos y esperamos que ellos contribuyan a eso».

Yulien también espera que la presencia del contingente español en su zona traiga el auge económico, que también, recuerda, contribuirá a la paz.

Alonso visita al contingente español y destaca su «profesionalidad y eficacia»

OTR-PRESS / TAIBÉ

El ministro de Defensa, José Antonio Alonso, vistió las bases de Marjayún y Taibé, las localidades libanesas donde están desplegadas las tropas españolas que participan en la misión de Naciones Unidas.

Desde allí, el ministro destacó la «profesionalidad y eficacia» de los soldados españoles a los que quiso trasladar un mensaje de apoyo y aliento de «toda la sociedad española».

Además, el titular de Defensa aprovechó la ocasión para evaluar la situación actual de la zona y afirmó que, «al margen de algunos problemas puntuales», la voluntad Israel y Hizbolá para que el Gobierno libanés controle todo su territorio está «acreditada».

En la segunda jornada de su viaje oficial a Líbano, Alonso visitó en primer lugar Base Isla de León en Taibé, donde está destacado un batallón de Infantería de Marina Español. Después, y acompañado por el jefe de Estado Mayor de la Defensa General del Ejército, Félix Sanz, José Antonio Alonso se trasladó hasta la base Cervantes, en Marjayún, donde se asentará la futura brigada multinacional bajo mando español a partir del mes de noviembre.

Alonso además destacó el trabajo de las tropas nacionales a las que puso como ejemplo de «profesionalidad y eficacia», al levantar un campamento en apenas un mes. Además, les trasladó el respaldo del presidente del Gobierno y el orgullo y apoyo de «toda la sociedad española».

▶ CATALUÑA

UDC se desliga del polémico DVD electoral de CiU por discrepar con su «estilo»

EFE / BARCELONA

Unió Democrática de Cataluña (UDC) se desmarcó del polémico DVD electoral contra el tripartito editado por CiU, y varios consejeros nacionales de la formación socialcristiana pusieron en duda que el vídeo acabe beneficiando los intereses de la federación nacionalista.

Fuentes de UDC explicaron que media docena de asistentes a la reunión del *consell* nacional del partido, celebrada ayer en Berga a menos de 48 horas para que arranque la campaña electoral, expresaron su desacuerdo con el «estilo» del vídeo y advirtieron de que se puede «girar en contra» de los intereses de la formación.

El DVD, del que CiU ha editado un millón de copias que se distribuirán hoy a través de encartes en prensa, motivó la crítica unánime de PSC, ERC e ICV-EUiA, e incluso provocó que la Corporación Catalana de Radio y Televisión haya negado su autorización para el uso de imágenes extraídas de informativos de TV3.

Según las citadas fuentes, el ex presidente del *Parlament* Joaquim Xicoy comentó en la reunión que las críticas de las formaciones del tripartito indican que el vídeo va «en la buena dirección», pero otros consejeros nacionales expresaron su temor a que la polémica acabe movilizando contra CiU a parte del electorado del tripartito, que hasta ahora se había mostrado apático y desmotivado de cara a las próximas elecciones.

A los dos centenares de miembros de Unió presentes en la reunión de ayer se les entregó a su llegada un ejemplar del programa electoral de la formación, aunque no recibieron ninguna copia del polémico DVD.

En el *consell* nacional, el secretario general de CiU y líder de Unió, Josep Antoni Duran Lleida, comentó que «para mi la grabación no es el centro de la campaña, por lo tanto no tengo nada más que decir al respecto».

«El DVD tan sólo es un instrumento; la campaña electoral es el programa», recalcó el líder de Unió, y añadió que «la gente está esperando a que alguien le diga claramente a dónde tenemos que llevar este país y, en los temas fundamentales, qué pensamos cada uno de nosotros, y aquí sí que hay diferencias».

Duran Lleida señaló que simplemente se trata de «un instrumento impulsado por el director de campaña de CiU, David Madí, que «goza de toda nuestra confianza».

▶ DÍA MUNDIAL DE LA ALIMENTACIÓN Y PARA LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA

Los niños son víctimas de la desnutrición y, por ello, la FAO pretende ampliar las ayudas para colaborar en la lucha contra el hambre. / AP PHOTO

Cinco millones de niños mueren de hambre cada año

En el mundo hay 1.200 millones de pobres que viven con menos de un dólar diario, por ello, la ONU quiere reducir este porcentaje y el de personas que sufren malnutrición para 2015

• La FAO pide en su lema de este año, 'Invertir en la agricultura para lograr la seguridad alimentaria', ayudar a los campesinos de los países para luchar contra la desnutrición.

AGENCIAS / ROMA-MADRID

En el mundo hay 1.200 millones de pobres absolutos que viven con menos de un dólar diario. En total, en todo el planeta hay 850 millones de personas que padecen hambre crónica y cinco millones de niños que mueren al año por problemas nutricionales. Estas cifras vuelven a ponerse de actualidad ante la próxima celebración, mañana y el martes respectivamente, del Día Mundial de la Alimentación y el Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza.

La conmemoración de ambas jornadas coincide plenamente con uno de los más ambiciosos *Objetivos del Milenio*, que es el de reducir a la mitad el porcentaje de personas que viven con menos de un dólar al día y el de personas que pasan hambre, para el año 2015.

El Día Mundial de la Alimentación, que coincide con la fecha de fundación de la FAO -Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación-, en 1945, tiene este año como lema *Invertir en la agricultura para lograr la seguridad alimentaria*.

El sector agrario se ha convertido en secundario para la economía de muchos países, aunque sigue siendo el elemento más importante en la lucha contra el hambre en los que están en vías de desarrollo. De esta manera, si los campesinos consiguen obtener beneficios de su actividad agrícola, pueden alimentar a sus familias durante todo el año y reinvertir en sus explotaciones mediante la compra de fertilizantes, semillas de mejor calidad y equipo básico.

Sin embargo, la ayuda extranjera para la agricultura y el desarrollo rural para aquellos países que la ONU considera necesitados, ha venido disminuyendo en los últimos años. De un total de 9.000 millones de dólares que eran destinados a estas acciones en los años 80, pasaron a los 5.000 millones a finales de los 90. Mientras tanto, se estima que 854 millones de personas siguen estando subnutridas en el mundo.

MÁS COLABORACIÓN. La FAO calcula que para alcanzar el objetivo de las Cumbre Mundial sobre la Alimentación de reducir a la mitad el número de personas desnutridas para 2015 se necesitan 180.000 millones de dólares de inversión bruta anual en la agricultura de los países en desarrollo.

El hambre y la malnutrición generalizadas en un mundo donde abundan los alimentos implican que la pobreza extrema es la causa principal de la desnutrición. El Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza ha sido observado cada año, a partir de 1993, desde su declaración por la Asamblea General de la ONU, con el propósito de promover una mayor conciencia sobre las necesidades para erradicar la pobreza y la indigencia en todos los países.

En la Cumbre del Milenio celebrada en 2000, los jefes de Estado y de Gobierno, se comprometieron a reducir a la mitad, hasta el año 2015, el porcentaje de las personas que viven en la indigencia -cuyos ingresos sean inferiores a un dólar por día.

Sobre este aspecto, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, expresó el viernes que se seguirá con el programa de 0,7 del PIB para ayuda al desarrollo, sobre todo en África en donde, se sitúan 28 de los 30 países más necesitados.

La pobreza extrema sigue siendo un problema alarmante en las regiones en desarrollo del mundo, a pesar de los avances realizados en los 90. El progreso en la reducción de la pobreza se ha concentrado en Asia, especialmente en su parte oriental. En todas las demás regiones, el número de personas que viven en condiciones de extrema pobreza ha aumentado. En el África subsahariana, el número de pobres aumentó en 58 millones entre 1990 y 1999.

Actos conmemorativos

La Campaña del Milenio ha convocado para hoy diferentes actos en tres ciudades españolas, en concreto, en Madrid, Barcelona y Zaragoza, para pedir el cumplimiento de todos y cada uno de los objetivos de Desarrollo del Milenio, que buscan acabar con la pobreza en el mundo.

De esta manera, en la capital española está prevista una actuación musical, a cargo de la Fundación Livika y el grupo Mojo Project, en la Plaza de Chueca.

En Barcelona, Cuatro Colles Castellers levantarán ocho torres humanas, una por cada objetivo del milenio, en la Plaza de Cataluña.

En Zaragoza, la Plaza del Pilar acogerá actuaciones musicales de los raperos Zenit, H.Barriga y Pacha Mama Crew y se dará lectura a un manifiesto en apoyo a todas aquellas acciones encaminadas a terminar con la pobreza.

Todo estos actos se celebran en vísperas y con ocasión del Día de Mundial de la Pobreza, que se conmemora mañana lunes en todo el mundo.

▶ VALENCIA

Un monitor ingresa en prisión por agredir sexualmente a un menor de 12 años

AGENCIAS / VALENCIA

Un joven de la localidad valenciana de Benavites ha ingresado en la cárcel de Picassent por una supuesta agresión sexual a un niño de 12 años, según confirmaron fuentes de la Delegación del Gobierno en Valencia.

La Guardia Civil «mantiene abiertas las investigaciones» para esclarecer las circunstancias de la agresión, precisaron las fuentes.

El acusado era monitor de los campamentos promovidos por la parroquia de Benavites, -un municipio con alrededor de 700 habitantes- donde anteriormente había sido monaguillo.

La detención, que se produjo tres días después de cometerse el supuesto abuso sexual, causó sorpresa en la población, ya que todos le consideraban un chico responsable, indicaba ayer un periódico regional.

Según el rotativo, a raíz de la denuncia presentada por los familiares del niño supuestamente agredido, «otra familia de la localidad acusó al joven de haber abusado de otro niño de 11 años, hechos que están siendo investigados por la brigada judicial de la Guardia Civil».

Un concejal del Ayuntamiento de Benavitres aseguró que «sólo he oído habladurías» sobre el tema y que «lo justo sería hablar con todas las partes implicadas».

Asimismo, añadió que no tiene información directa y «de momento todo lo que se dice son rumores».

▶ FIESTA NACIONAL

Bruselas rechaza prohibir la celebración de corridas de toros

FAX PRESS / BRUSELAS

El Parlamento Europeo rechazó ayer, por 412 votos frente a 178 y 15 abstenciones, una mención expresa para exigir la prohibición de las corridas de toros que se incluía en un informe en el que se reclamaba la prohibición de «la lucha de perros, toros y gallos adoptando normas legales, nacionales o comunitarias».

La comisaria de Agricultura, Marianne Fischer-Boel, admitió que «el Tratado no permite que la UE actúe en relación con animales que son parte de actividades o espectáculos culturales en los Estados Miembros».

La **obesidad** también necesita de tratamiento psicológico

Los expertos reclaman que se otorgue mayor importancia a los aspectos emocionales de este tipo de trastorno

EUROPA PRESS / MADRID

Los trastornos alimenticios de las personas con obesidad, igual que sucede con la anorexia y la bulimia, deben tratarse desde el campo de la psicología, así lo afirma la especialista del Centro ABB, Montserrat Giner, que aboga por prestarle mayor atención a los cuadros psicológicos que presenten las personas con problemas con la comida.

«La relación con la alimentación de las personas atrapadas en la obsesión por la silueta y el anhelo irracional de bajar peso viene siempre marcada por su estado de humor, sus emociones y su tipo de relación con los otros», según señala la experta.

De este modo, Giner subraya «el papel de las emociones al comer» y reclama más atención hacia los aspectos emocionales de la persona que sufre este tipo de trastorno alimentario.

La especialista afirma que los aspectos psicológicos, así como la relación del individuo con la comida y su cuerpo, son dimensiones «nada desdeñables» y que ocupan un papel importante en los hábitos alimentarios, por lo que, a su juicio, se deben tener en cuenta a la hora de tratar este tipo de enfermedades.

La también experta en el tratamiento de los Transtornos de la Conducta Alimentaria (TCA) considera que la alta proporción de personas con sobrepeso (una de cada seis en el mundo según la Organización Mundial de la Salud (OMS)) «va más allá de la nutrición» y se explica por «el papel de las emociones al comer».

Las personas que tienen sobrepeso padecen ansiedad. / PATRICIA

«Todas las caras de las diferentes patologías alimentarias tienen como denominador común el comer o dejar de hacerlo, por ansiedad, búsqueda de aprobación de los otros, inseguridad, baja autoestima y un largo etcétera de componentes de carácter personal y psicológico», explica la doctora Montserrat Giner.

La psicóloga también hace hincapié en la importancia de la «reeducación de los hábitos alimentarios de los ciudadanos» a través de medidas que fomenten las actitudes no pasivas al tiempo que se trabaja en el área psicológica y emocional.

A su entender, ésta es una labor de prevención básica de futuros trastornos de este tipo que pueden surgir en cualquier persona «a raíz de una relación enfermiza con la comida».

▶ SANIDAD

El Gobierno confía en que Salgado llegue a ser finalista para presidir la OMS

OTR-PRESS / MADRID

La ministra de Sanidad, Elena Salgado, se encuentra bien colocada para encarar la recta final del proceso de elección del próximo director general de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y desde el Gobierno confían en que será finalmente la elegida para el cargo. Pero no será una fácil, ya que Salgado tendrá que intentar vencer a los otros cuatro candidatos que también forman parte de la lista de los finalistas.

La candidatura al puesto de directora general de la OMS de la socialista está cada vez más cerca de ser la elegida. Según apuntan desde el Ejecutivo, Salgado tiene todas las papeletas para llegar a la ronda final. Este acontecimiento ha suscitado que el Gobierno sea «optimista» ante la idea de que la OMS esté encabezada por una representante española.

Actualmente, hay 13 candidatos, y no será hasta noviembre cuando, tras una serie de votaciones, queden sólo cinco representantes.

LOTERÍA NACIONAL

SORTEO DEL DÍA 14 DE OCTUBRE DE 2006

Diez series de 100.000 billetes cada una

SORTEO 82/06

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 15 de enero de 2007, INCLUSIVE

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
19700	600	19701	660	19702	600	19703	600	19704	660	19705	600	19706	600	19707	600	19708	600	19709	660
19710	900	19711	660	19712	600	19713	600	19714	660	19715	600	19716	600	19717	600	19718	600	19719	660
19720	600	19721	660	19722	7.680	**19723**	**120.000**	19724	7.740	19725	600	19726	600	19727	600	19728	600	19729	660
19730	600	19731	660	19732	720	19733	600	19734	660	19735	600	19736	600	19737	600	19738	600	19739	660
19740	600	19741	660	19742	600	19743	600	19744	660	19745	600	19746	600	19747	600	19748	600	19749	660
19750	600	19751	660	19752	600	19753	600	19754	660	19755	600	19756	600	19757	720	19758	600	19759	960
19760	600	19761	660	19762	600	19763	600	19764	660	19765	600	19766	600	19767	600	19768	600	19769	660
19770	600	19771	660	19772	600	19773	600	19774	660	19775	600	19776	600	19777	600	19778	600	19779	660
19780	600	19781	660	19782	600	19783	600	19784	660	19785	600	19786	600	19787	600	19788	600	19789	660
19790	600	19791	660	19792	600	19793	600	19794	780	19795	600	19796	600	19797	600	19798	600	19799	660
99000	600	99001	660	99002	600	99003	600	99004	660	99005	600	99006	600	99007	600	99008	600	99009	660
99010	600	99011	660	99012	600	99013	600	99014	660	99015	600	99016	600	99017	600	99018	600	99019	660
99020	600	99021	660	99022	600	99023	600	99024	660	99025	600	99026	600	99027	600	99028	600	99029	660
99030	600	99031	660	99032	720	99033	600	99034	660	99035	600	99036	600	99037	600	99038	600	99039	660
99040	600	99041	660	99042	600	99043	600	99044	660	99045	600	99046	600	99047	600	99048	600	99049	660
99050	600	99051	660	99052	600	99053	600	99054	660	99055	600	99056	600	99057	720	99058	12.600	**99059**	**600.000**
99060	12.600	99061	660	99062	600	99063	600	99064	660	99065	900	99066	600	99067	600	99068	600	99069	660
99070	600	99071	660	99072	600	99073	600	99074	660	99075	600	99076	600	99077	600	99078	600	99079	660
99080	600	99081	660	99082	600	99083	600	99084	660	99085	600	99086	600	99087	600	99088	600	99089	660
99090	600	99091	660	99092	600	99093	600	99094	780	99095	600	99096	600	99097	600	99098	600	99099	660
Terminaciones		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**	
710	300	431	360	442	300	603	300	924	360	0515	1.500	2206	1.500	547	300	4488	1.500	059	960
		441	360	32	120			94	180	065	300	536	300	57	120	9138	1.500	59	360
		1	60					4	60	105	300	866	300			338	300	9	60
										405	300					358	300		
										935	300								

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000 € Núm. 99059 PRIMER PREMIO	3.ª	4.ª	3.000.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. **Los premios indicados en la columna «euros/billetes» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.**

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

CRISIS ATÓMICA

Los miembros del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas decidieron ayer sancionar a Corea del Norte. / REUTERS

El Consejo de Seguridad acuerda por unanimidad sancionar a Pyongyang

La resolución adoptada por el organismo de Naciones Unidas exige la eliminación de todo el armamento nuclear de Corea del Norte, pero descarta expresamente el uso de la fuerza

• El presidente norteamericano, George W. Bush, considera que el acuerdo envía un «claro mensaje» al dictador asiático sobre la proliferación de su programa bélico.

AGENCIAS / NUEVA YORK

El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer por unanimidad la resolución 1718, que impone sanciones a Corea del Norte por realizar su primera prueba atómica. El texto, que califica la prueba nuclear realizada el pasado lunes por el régimen de Pyongyang de «clara amenaza para la paz y la seguridad internacional», recoge la eliminación de todo su armamento nuclear, aunque descarta expresamente el uso de la fuerza militar contra Corea del Norte.

El texto, que se basa en el borrador presentado por EEUU, y al que se realizaron diversas enmiendas para acomodar las exigencias de Rusia y China -el principal aliado de Corea del Norte-, permite inspeccionar el transporte de carga de entrada y salida al país asiático para supervisar el posible tráfico de armas de destrucción masiva o material relacionado. Aunque, finalmente, se han suavizado los requisitos y dureza de estas inspecciones y también el embargo de los productos químicos en el comercio con el país asiático.

También quedó fuera de la resolución el embargo de material militar convencional, pero se establece la prohibición de comerciar con carros de combate, buques de guerra, aviones de combate y misiles. Lo que sí se incluye es prohibición de exportar artículos de lujo a Corea del Norte y se decreta el bloqueo de las cuentas en el extranjero de los dirigentes del régimen de Pyongyang.

Además, la resolución 1718 insta al país asiático a que de forma inmediata reanude sin condiciones las conversaciones diplomáticas a seis bandas -un foro en el que estarían presentes las dos Coreas, China, Rusia, EEUU y Japón y que se paralizó en noviembre del año pasado-, sobre su programa atómico y suscriba lo establecido en el Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares.

Tras hacerse pública la resolución, el representante de Corea del Norte, Pak Kil Yon, mostró su «rechazo total» a la resolución y acusó al Consejo de Seguridad de «ceder a las presiones de Estados Unidos», «dejarse manipular» y de «perder toda su imparcialidad». Pak alegó el derecho de Corea del Norte a la defensa propia y anunció que su Gobierno consideraría una declaración de guerra cualquier incremento de la presión de Estados Unidos contra el país. Sin embargo, el representante norcoreano aseguró que su país está listo para regresar a la mesa de negociaciones, tal como recoge el documento aprobado.

Por su parte, el presidente de EEUU, George W. Bush, elogió la resolución y consideró que envía un «claro mensaje» al régimen de ese país. El texto aprobado por unanimidad es una advertencia al líder de Corea del Norte «sobre su programa de armas nucleares», comentó el presidente desde la Casa Blanca. Precisamente ayer, y antes de hacerse público el texto, Bush anunció que su país intensificará su cooperación militar con sus aliados del noreste asiático (Japón y Corea del Sur) para responder a la provocación de Pyongyang.

Continúa la **amenaza**

El régimen comunista anuncia más pruebas si persiste la hostilidad

FAX PRESS / PYONGYANG

El Gobierno de Corea del Norte advirtió de que llevará a cabo más pruebas nucleares si Estados Unidos mantiene lo que calificó como una «actitud hostil», según informó uno de los funcionarios norcoreanos de más alto rango, Kim Yong Nam.

«Si Estados Unidos continúa con una actitud hostil y sigue presionándonos en diferentes formas, no tendremos otra opción más que emprender acciones para responder ante esta situación», sostuvo el alto funcionario. Éstas son las primeras declaraciones de un líder norcoreano desde que el pasado lunes ese país realizara una prueba nuclear en la provincia de Hamgyong, situada al norte.

Por su parte, un portavoz de la embajada de Corea del Norte en Pekín explicó que «ya que Estados Unidos y Japón están aumentando las sanciones sobre nosotros, tenemos que tomar medidas de autodefensa». «Sólo si termina la hostilidad estadounidense será posible resolver el tema nuclear a través del diálogo», agregó el portavoz diplomático.

Mientras, la tensión aumentó un grado más este miércoles tras el anuncio que realizó Japón en el que indicaba que impondrá nuevas sanciones unilaterales contra el país vecino. Éstas incluirán la prohibición de que los barcos norcoreanos puedan atracar en los puertos nipones y el cese de importaciones de esa nación.

FINAL FELIZ

Anuncian la liberación de los italianos secuestrados en agosto en Niger

EFE / ROMA

El Ministerio de Asuntos Exteriores anunció ayer la liberación en Libia de dos ciudadanos italianos secuestrados en Níger desde el pasado 22 de agosto.

Claudio Chiodi e Ivano di Capitani fueron secuestrados en el país, donde se encontraban de viaje turístico, por una organización que se define como Fars Sahara.

Los dos italianos formaban parte de un grupo de 21 excursionistas que fueron asaltados y secuestrados durante algunas horas, pero todos fueron posteriormente puestos en libertad, salvo los dos individuos citados.

En un comunicado, el Ministerio de Exteriores expresó su satisfacción por el final feliz del secuestro, al tiempo que agradeció a las autoridades libias su contribución a la liberación. En concreto, agradeció a la Fundación Gadafi para el Desarrollo «la eficaz y decisiva contribución a la solución del caso».

El informe difundido agrega que también la red diplomática italiana y los servicios secretos del país colaboraron en la resolución positiva del suceso.

En una rueda de prensa celebrada en Trípoli y recogida por los medios locales, Claudio Chiodi afirmó que los secuestradores eran delincuentes comunes que aparentaron tener motivaciones políticas. «Al principio nos dijeron que nos habían secuestrado para atraer la atención sobre su petición al Gobierno de Níger para que respete los derechos humanos», declaró el italiano, «pero al final, descubrimos que tan sólo perseguían un lucro personal. Eran unos simples bandidos», declaró Chiodi.

Por su parte, el director de la Fundación Gadafi para el Desarrollo, Salah Abdessalam, aseguró que la puesta en libertad se realizó «sin pagar rescate alguno y sin ningún tipo de condiciones».

Tras su liberación los dos hombres fueron trasladados de Libia a la ciudad italiana de Verona, donde llegaron a primera hora de la tarde.

Allí, Chiodi explicó que sus secuestradores eran un grupo formado por unos 30 hombres jóvenes y de mediana edad, que se alternaban por horas en grupos de ocho y 10 para vigilarlos.

Y añadió que el líder de los delincuentes era un hombre sin un pie y sin una mano, cortados años atrás por militares libios, según pudieron informarse.

Perú condena al líder de Sendero Luminoso y su pareja a cadena perpetua

Un tribunal culpa a Abimael Guzmán y Elena Iparraguirre de la violencia que causó 70.000 muertos en el país entre 1980 y 2000

• Otros 11 dirigentes de la cúpula del movimiento terrorista de la nación sudamericana, entre ellos su 'número tres', deberán también cumplir penas de entre 25 y 35 años.

OTR-PRESS / LIMA

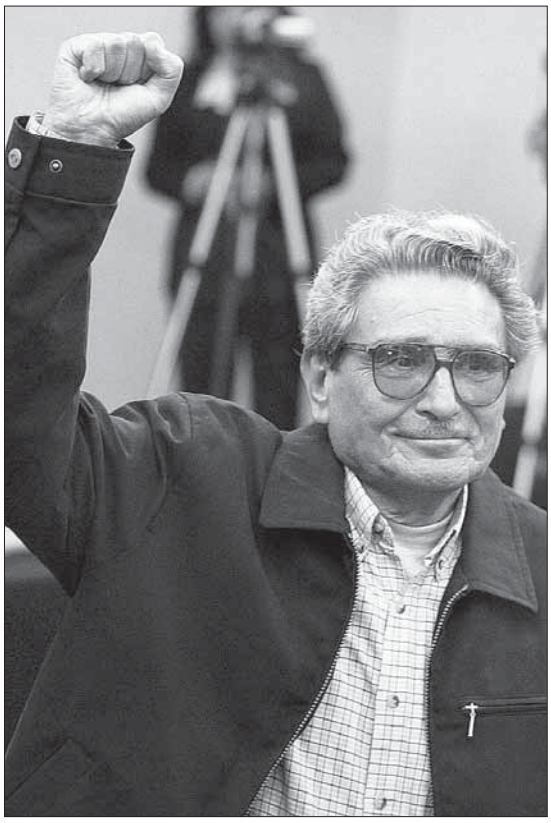
El líder de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, y su compañera sentimental y también dirigente del movimiento, Elena Iparraguirre, fueron condenados ayer a cadena perpetua por la Sala Penal Antiterrorista tras declararles culpables de los delitos de terrorismo agravado y homicidio en relación con la violencia interna que dejó en Perú 70.000 muertos entre 1980 y 2000.

El tribunal estableció que Guzmán, de 71 años, e Iparraguirre, de 59, ordenaron la masacre de 69 campesinos de Lucanamarca, y que tenían responsabilidad en la dirección de 26 asesinatos y 14 atentados con coche bomba, ocurridos entre mayo de 1980 y junio de 1991.

Además, los otros 10 miembros de la cúpula de Sendero Luminoso que también estaban siendo juzgados recibieron penas de entre 24 a 35 años de cárcel. El juez que presidió la Sala, Pablo Talavera, ratificó con su decisión la misma pena que anteriormente dictó una sala militar contra Guzmán y contra Iparraguirre.

Guzmán, también conocido como *Presidente Gonzalo*, fue capturado el 12 de septiembre de 1992 y posteriormente condenado a cadena perpetua por un tribunal militar por «traición a la patria». Sin embargo, la sentencia fue anulada en 2003 cuando se derogaron algunas leyes antiterroristas dictadas durante el Gobierno de Alberto Fujimori (1990-2000).

La sentencia del tribunal se dio a conocer tras más de siete horas de lectura de un extenso documento en la Base Naval del Callao, donde Guzmán está encarcelado desde 1992, y un año de proceso. Tanto el líder senderista como el resto de acusados recibieron con tranquilidad su condena, que posteriormente apelaron. Este juicio es el primero en el ámbito civil al que se somete a la cúpula de Sendero Luminoso, que previamente fueron juzgados por cortes militares.



El líder de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, en el juicio. / MARIANA BAZO (REUTERS)

PANORAMA

ECUADOR

Un acalorado debate electoral da paso al período de reflexión

EFE / GUAYAQUIL

Unas pocas pancartas en las calles de Guayaquil, la ciudad más poblada de Ecuador, recuerdan el acalorado cierre de la campaña electoral en este país andino, que hoy elegirá a su nuevo presidente y otros 857 cargos públicos.

Los electores, que se encuentran en un período de reflexión sin presiones propagandistas desde la medianoche del jueves, conversan sobre las posibilidades de los candidatos, pero sin hacer mucho ruido en la que muchos consideran la capital de la Costa.

Las actividades habituales de los guayaquileños se desarrollaron con normalidad ayer, día que amaneció brumoso y fue despejándose, y es difícil creer que hoy se decidirá parte del destino democrático de un país dividido en dos zonas bien delimitadas por su geografía y su idiosincrasia, la Sierra andina y la Costa.

Trece candidatos presidenciales se disputarán la Casa de Gobierno en Quito, pero en Guayaquil se piensa que ni la mitad de ellos tienen opciones y sólo se habla de cinco, los que más han gastado en la campaña electoral.

El multimillonario Álvaro Noboa, el izquierdista Rafael Correa, el socialdemócrata León Roldós, la socialcristiana Cynthia Viteri y el populista Gilmar Gutiérrez, que hasta hace 20 días figuraban en los primeros lugares de las encuestas, son también los que más se dejaron ver en la propaganda política. Correa y Noboa son los aspirantes que centran la discusión entre los vecinos de esta urbe costera, pues sería entre ellos la disputa de la Presidencia en una segunda vuelta electoral programada para el 26 de noviembre.

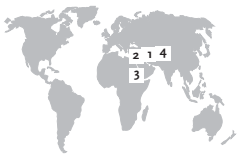
Un hombre pasea por delante de un cartel electoral. / REUTERS

BRASIL

Desaparece un pequeño avión con seis tripulantes

La Fuerza Aérea Brasileña y la Policía Militar intensificaron ayer la búsqueda de un avión, con seis personas a bordo, que desapareció la noche del viernes cuando volaba entre las ciudades brasileñas de Vitoria (sudeste) y Porto Seguro (noreste). El bimotor desapareció de los radares 13 minutos después de haber despegado de Vitoria, capital del estado de Espíritu Santo.

EN EL MUNDO



1 IRAQ

Asesinan a siete miembros de una familia ■ Siete personas de una misma familia fueron ayer asesinadas en una aldea de la provincia iraquí de Diyala, informó la oficina conjunta iraquí-estadounidense de esta región. Un grupo de hombres armados se presentó en la casa de la familia y mató por razones desconocidas a todos sus miembros, entre ellos una mujer. Tras el ataque, una patrulla conjunta practicó una redada en el mismo pueblo y arrestó a 20 personas sospechosas.

2 ORIENTE PRÓXIMO

Fuerzas israelíes matan a ocho palestinos en dos ataques sobre Gaza ■ Fuerzas israelíes mataron ayer a ocho palestinos en la Franja de Gaza, incluidos siete del grupo militante Hamas, en medio de un resurgimiento de la violencia. Por la mañana, 17 integrantes de Hamas fueron alcanzados por un misil y murieron siete, mientras que los otros 10 resultaron heridos. Por la tarde, otro palestino falleció y otros tres están heridos en un nuevo ataque aéreo israelí.

3 SUDÁN

El Gobierno firma un acuerdo de paz con los rebeldes del este ■ El Gobierno sudanés firmó ayer un acuerdo de paz con el Frente del Este, que agrupa a varios movimientos rebeldes de esa zona del país. El pacto fue firmado en Asmara, capital de Eritrea, ya que el Ejecutivo eritreo ha auspiciado las conversaciones de paz entre Jartum y estos grupos, que luchan por mejorar la situación de marginación y pobreza en la que viven estas regiones orientales.

4 AFGANISTÁN

Dos soldados de la OTAN mueren en un combate con insurgentes ■ La OTAN informó ayer de que dos de sus soldados murieron en el sur de Afganistán en un ataque de milicianos talibán con granadas y armas de fuego. Otros tres militares resultaron heridos en los combates, desarrollados en la región de Kandahar, según informó el mayor Daryl Morrell. Las nacionalidades de los soldados aún no han sido publicadas, aunque la mayoría de los militares desplegados en Kandahar son canadienses.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DOMINGO 15 DE OCTUBRE DE 2006

Otra victoria, otro lesionado

Animado por cuatro centenares de segovianos, el Caja doblegó al Fíat Carnicer en Torrejón, pero sufrió la baja de Igor

CARNICER	CAJA SEGOVIA
1	4
Mendiola	Cidao
Geison	Carlos
Juanra	Isco
Miñambres	Pipe
Leitao	Igor
Párraga	Rubén
Juanpe	Diego
Jesús García	Tobe
Luis Silva	Lin
Cuco	

ÁRBITROS
Gereta Ramírez y Felipe Madorrán (Colegio vasco). Amarilla a los visitantes Carlos, Lin, Pipe.

GOLES
1-0 (minuto 5) Miñambres. **1-1** (minuto 6) Igor. **1-2** (minuto 14) Pipe. **1-3** (minuto 35) Lin. **1-4** (minuto 37) Carlos.

ANGEL LUIS GARCÍA / TORREJÓN DE ARDOZ (AREA 11)

Caja Segovia sigue con su marcha imparable, tratando de asentarse en la parte noble de la tabla y demostrando que la victoria contra ElPozo no fue un espejismo. El equipo de Miguel Rodrigo venció con claridad al Carnicer; demostrando una solidez, sacrificio y compromiso que, a la fuerza, debe traducirse en puntos. Tras conseguir adelantarse en una primera parte igualada, los segovianos se ampararon en su magnífico trabajo defensivo para posteriormente sentenciar el encuentro en una magnífica jugada de equipo, donde todos los jugadores combinaron con precisión hasta que Lin culminó la jugada para matar el partido y hacer que los tres puntos pusieran rumbo a Segovia.

El comienzo del partido fue trepidante, con los locales apretando. Caja Segovia no se achicó y dio pronto la réplica en dos llegadas de Igor. Eran sólo unos escarceos iniciales pero, en ellos, Carnicer se encontró con su primer gol al cazar Miñambres un balón suelto en el área. Este gol tempranero podría complicar el partido, pero Caja Segovia enseguida niveló el marcador. Tras un error en la entrega del meta Mendiola, un fulgurante contragolpe montado por Isco y Pipe fue culminado por Igor al fondo de las mallas.

Dos goles tan seguidos estabilizaron un partido donde los segovianos intentaban dominar el balón. Este control visitante y la falta de pegada local provocaban que apenas hubiera ocasiones de peligro. Con esta situación, el gol debía de llegar en la jugada menos pensada, como terminó ocurriendo. Pipe lanzaba fuerte una falta en la frontal del área para Caja Segovia, y el balón, que a priori parecía inofensivo, terminó colándose entre el bosque de piernas de la barrera torrejonera para alojarse en las mallas locales, poniendo así en ventaja a Caja Segovia.

El segundo tanto de Cajal hizo que se viniera un poco abajo el partido ya que los locales acusaron el golpe psicológico y los de Miguel Rodrigo tranquilizaron su juego. Pero no podían confundir esa calma con la relajación ya que, en un contragolpe, Juanra estuvo a punto de igualar el tanteador, obligando a que sacara el balón bajo palos Diego. El cierre segoviano fue duda hasta última hora, viéndose obligado a jugar infiltrado para no dejar más cojo al equipo ante la baja de Guga y la duda de Igor, que también arriesgó al jugar y tuvo que retirarse lesionado en la primera mitad al resentirse de sus problemas físicos.

Al final se llegó al descanso con 1-2; un intermedio que le sentó muy mal a ambos equipos, que salieron un tanto embarullados de nuevo a la cancha. Tras el tanteo inicial, el que tomó la iniciativa en la reanudación fue Carnicer. Poco a poco el partido fue ganando en intensidad. Carnicer siguió ejerciendo su dominio sobre el balón pero falto de ideas, incapaz de hincarle el diente a una defensa segoviana perfectamente plantada.

Es cierto que pudo haber empatado Carnicer en una jugada trabada que tocó Geison y salvó Isco bajo palos. Pero el que iba a matar el encuentro fue Caja Segovia en una jugada espléndida, donde todos los jugadores combinaron con gran velocidad, eludiendo la presión madrileña y llevando el balón controlado a boca de gol hasta que el joven Lin culminó un tanto precioso que desataba la fiesta en las gradas del pabellón Jorge Garbajosa, donde los aficionados segovianos eran clara mayoría.

Carnicer se vio obligado a arriesgar y jugarse el todo por el todo, sacando a Geison como portero jugador; una táctica que estuvo a punto de darle resultado ya que, nada más salir a la cancha, su primera intervención fue un durísimo disparo que se estrelló en la cepa del palo de Cidao. Carnicer perdonó de nuevo pero Caja Segovia no lo hizo, sacando tajada del riesgo que corrían los locales con el portero-jugador. Así, Carlos robó un balón y, desde su propio campo, puso la bola en la portería madrileña, haciendo un cuarto y definitivo gol que no celebró como muestra de respeto a su exequipo.

La victoria ya estaba asegurada pero, además, como guinda para el pastel, Cidao, también disfrutó de sus momentos de gloria con varias intervenciones de mérito.

El jugador del Carnicer Torrejón Leitao intenta avanzar ante la oposición de Pipe, que volvió a realizar un gran partido. /LNFS

Posible rotura muscular del brasileño

Miguel Rodrigo calificó como "fabulosa" la victoria del Caja Segovia, y quiso aplaudir el trabajo de sus jugadores que, una vez más, "supieron sobreponerse a una lesión", la del brasileño Igor. Rodrigo reconoció que en los primeros veinte minutos el Carnicer Torrejón "fue ligeramente superior a nosotros en la finalización", aunque luego añadió que en la reanudación "Caja Segovia estuvo muy bien". A juicio del técnico de los segovianos, una de las claves del encuentro fue cuando, con el marcador en contra, el cuadro madrileño utilizó portero-jugador. "Nos vino bien porque físicamente estábamos muertos, y esa táctica permitió que se ralentizara el juego", señaló Rodrigo, que lamentó la nota negativa del choque, la lesión de Igor (el primer examen apuntaba a una rotura muscular).

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR
Futbol SALA
PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO
C.D. La Escuela futbol sala "Caja Segovia"
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL
MARTES
17 Oct.
20,30 h
CAJA SEGOVIA F.S.
LOBELLE SANTIAGO

El buzón

Año IX
Número 446

Domingo
15 de Octubre de 2006

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares
Noticias Insólitas
Anuncios gratuitos
Conferencias - Exposiciones - Teatro .....

Apartado de correos 376

Edita :F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria
  compra - venta - alquiler
  habitaciones - garajes
- Motor
  coches - motos - bicicletas
  hogar - oportunidades
  enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios Gratuitos
921 43 44 56

Edificio en Torrecaballeros (Segovia)

21 Viviendas y Garajes - C/ Real de la Aldehuela

PERUCHO2 S.L
Calle Los Coches, 19
Segovia
921 42 25 97
629 149641

Noticias

Pág. 3
El nº 123456789 de móvil
75 años casados y felices

Pág.4
100 años de la permanente de adorada a odiada

Pág.6
-Corazón

Pág.8
GRAN SORTEO EL BUZÓN

OFERTÓN
MANTAS-EDREDONES
50%
YUPI
José Zorrilla, 80

Todo para ir a clase
Tenemos todo para la universidad
Reebok NIKE CASIO
TodoÚtil
José Zorrilla, 30
FOTOCOPIAS
rapidez calidad precio

Academia de Peluquería y Estética
- Titulación para España y resto de Europa
- Servicio de atención al público (revisión profesional) -
Abierto plazo de matrícula !!!
para el curso 2006 / 2007, peluquería y estética
Turnos de mañana, de tarde o nocturno
Intensivo de Estética
Intensivos para reciclaje de profesionales
Piercing Uñas acrílicas
Turnos: mañana, tarde o fines de semana
curso@academiapeluqueria.com
C/Gascos n.23, SEGOVIA. Tfn: 662 / 42 92 10

M&M DECOR
TU ESTILO EN MUEBLES-DECORACIÓN
Ctra. Valladolid,28 - La Lastrilla
Tel. 921 434 550 Fax. 921 432 626
www.mmdecor.com

svp servicios globales en publicidad
publiciudad
www.publicidadsyp.com - Tel. 921 423356
svp servicios globales en publicidad

NAVES
VENTA / ALQUILER
EN HONTORIA
(polígono)
en construcción
a partir de 300 m2
SUPERFICIE

PARCELAS
EN VENTA
FUENTEPELAYO
desde 160 m2
SUPERFICIE

SEGOVIA
BAJADA A LA CANALEJA,4
3 dormitorios
2 baños
Garaje opcional

PARQUE ROBLEDO
Últimas viviendas
2-3 dormitorios
Excelentes vistas

ESPIRDO
Últimas viviendas
1-2-3 dormitorios
garajes y trasteros

REVENGA
Últimas viviendas
3 dormitorios
garaje y trastero

HONTORIA
Últimas viviendas
1-2-3 dormitorios
Piscina, Garaje
Jardines, Trasteros

SUPERFICIE
Tel. 921461741
Móvil.626171400
c/ Cervantes, 28 3º Izq. 40001 Segovia

¿ Cómo poner un anuncio en El Buzón ?

921 43 44 56
24 HORAS

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
* Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ....
* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

* Los anuncios son sólo para particulares.
* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indiquenosló para dar de baja su anuncio..
* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.

+ sello 0,29€

Apartado Correos 376
40080 SEGOVIA

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a l a que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañandolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificacion, cancelacion y oposicion.
Estos datos no seran cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestion de sus datos y su fidelizacion. En cumplimiento de lo dispuesto en los articulos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Informacion y Comercio Electronico, si no desea recibir mas mensajes por favor envíe una carta certificada al Aptdo Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO

ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

_____

_____

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Adjunte en el envío + sello 0,29 €
Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos

ENVIAR A :
El Buzón Semanal
APARTADO CORREOS 376
40080 SEGOVIA

ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

_____

_____

Los siguientes datos no se publicaran:
NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompaño original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :
El Buzón Semanal
APARTADO CORREOS 376
40080 SEGOVIA

Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO
Linibelt
Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional
Dietistas Diplomadas

GANA SALUD
CONTROLA TU PESO Y VOLUMEN

* Dieta personalizada. Estudio individual
* Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
* Determinación y seguimiento de la grasa corporal
* Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

APUNTATE YA

Avalado científicamente por: Santiveri

Santiveri®
DIETETICA Y SALUD
Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

Terapias

MARES
CENTRO DE TERAPIAS

▪ FISIOTERAPIA ▪
MASOTERAPIA/OSTEOPATÍA/TRATAMIENTOS MIOFASCIAL
ESTIRAMIENTOS Y VENDAJES FUNCIONALES/ DRENAJE LINFÁTICO
▪ ESTÉTICA ▪
MANICURA/PEDICURA/TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES/DEPILACIÓN
▪ CIRCUITOS ANTIESTRÉS ▪ ▪ YOGA ▪

C/ EL RANCHO 12. 40005. SEGOVIA. TEL: 921 44 21 93

NOTICIAS INSÓLITAS

EN BREVE

Un británico de cada cinco habría preferido nacer en Francia
Más de un británico de cada cinco habría preferido nacer en Francia pero, a falta de eso, el país galo es en el que prefieren trabajar y donde esperan poder pasar su jubilación, según un estudio de ICM publicado este lunes.

EN BREVE

La mayor calabaza de Europa pesa 534,1 kilos
Pesa 534,1 kilos y su dueño ha tardado 28 horas en llevarla en coche desde Alem, en Suecia, a Ludwigsbourg (suroeste de Alemania): es la calabaza más grande del Viejo Continente, anunciaron el domingo los organizoadores del campeonato sobre esta fruta.

El número de móvil 123456789 cuesta en Irán 76.000 dólares

Si un iraní quiere tener como número de teléfono móvil el 123456789 tendrá que pagar 76.000 dólares para obtenerlo, siendo el más caro de una lista de 500 números fácilmente memorizables.

El ministerio de Telecomunicaciones iraní ha puesto a subasta unos 500 números de móvil fáciles de recordar, que costarán entre 800 y 76.000 dólares.

Todos los teléfonos móviles iraníes comienzan con 09. "De las cerca de 11 millones de líneas de teléfonos móviles que hay en el país, hay 400.000 números fáciles de recordar que han sido dados a responsables del ministerio o no han sido aún distribuidos", declaró a AFP Masus Fateh, un responsable del ministerio.

"En un mes, vamos a vender en subastas unos 500 números", afirmó. Según la prensa, los sobres con las ofertas se abrirán el 30 de octubre en presencia de un representante de la justicia.

Fateh afirmó que el dinero recaudado de esta manera se utilizará para mejorar la red actual de telefonía.

"El número más caro (0912-3456789) está actualmente en manos de uno de los responsables del ministerio, que recibe todos los días entre 30 y 40 mensajes de gente que quiere comprar la línea", declaró Fateh. Algunos han llegado a proponer hasta 1.000 millones de rials (108.000 dólares) para obtener el núermo. Hace tiempo "se intercambió un número por un apartamento", añadió.

Los números de teléfonos móviles cuestan muy caros en Irán. Si alguien se inscribe en las listas del Ministerio de Telecomunicaciones, tiene que desembolsar casi 350 dólares y esperar varios meses antes de recibir su línea, pero también puede comprar una línea en el mercado libre, pagando entre 650 y 700 dólares.

Henriette y Marius, 75 años casados y "el corazón aún joven"

Henriette y Marius Therville, 97 y 95 años respectivamente, pasan en la intimidad este martes su 75o. aniversario de boda en la localidad francesa de Cluny (centro), donde viven.

"Somos como todo el mundo: tenemos nuestros malos momentos, problemas. Hemos permanecido uno al lado del otro, hemos hecho nuestra vida juntos", contó el lunes a AFP Henriette, que dijo que aún tenía "el corazón joven".

La pareja no hará nada en particular este martes por el aniversario, contrariamente a 2001, cuando toda la familia se reunió para las bodas de platino. "Estamos un poco cansado y mi marido está inválido", añadió Therville.

"Lo que es importante y suficiente para nosotros es seguir contentos, es poder vivir a nuestra edad de forma independiente en nuestra casa, con una ayuda", afirmó Henriette.

Marius se casó con Henriette el 10 de octubre de 1931 en Chissey-les-Macon. Trabajó hasta los 70 años ayudado por su mujer. La pareja tiene dos hijas, seis nietos y siete bisnietos.

El episodio "más duro" que han atravesado fue la deportación de Marius entre finales de 1943 y abril de 1945 al campo nazi de Buchenwald tras una denuncia. "Tuve que cerrar la tienda. Tenía una hija que entonces tenía 10 años, había que seguir viviendo por ella", explica Therville. "Eso nos unió mucho", afirma.

edicta servicio

Espirdo (La Era)

Pisos con garaje y trastero

100% financiación

Exclusivo Chalet Pareado con parcela en S. Cristóbal

Último Apartamento en Bernuy 77 m garaje y trastero 122.000 € (18.668.000 ptas)

Piso Sato Tomás 165m garaje Calidades de Lujo.

Ezequiel González, 32
40002 Segovia
edicta
Telf. 921 41 39 14
Fax 921 43 27 32

NOTICIAS INSÓLITAS

EN BREVE

Prohíben la reproducción de animales en los zoos de India

La Corte Suprema de India ha ordenado a los zoológicos del país que cesen la reproducción de los animales que albergan en razó de la superpoblación de estos establecimientos.

EN BREVE

18 meses de cárcel por hacer el amor en una mezquita en el Ramadán

Una pareja keniana, sorprendidos en plena relación sexual durante el mes del Ramadán en una mezquita de Gilgil, localidad situada a 100 kilómetros de Nairobi, ha sido condenada a 18 meses de prisión cada uno.

Adorada en los 80, abucheada hoy: la permanente cumple 100 años

Tras haber reinado en solitario en las cabezas de estrellas de la música y futbolistas en los años 80, la permanente química, nacida hace 100 años de las manos de un peluquero alemán, es hoy una falta de gusto para muchos, exceptuando algunos nostálgicos.

Esta técnica, que riza de forma "permanente" los cabellos desesperadamente lisos, lleva consigo tantos productos químicos que le costó el cuero cabelludo a la primera cobaya de su inventor, su esposa.

Karl Nessler, originario de la región de la Selva Negra alemana (suroeste del país) hizo varios ensayos antes de poner a punto una técnica a base de bicarbonato y borato de sosa con bigudíes metálicos gigantes calentados, con la que su esposa sufrió varias ampollas en la cabeza y mucho dolor.

El peluquero presentó su técnica el 8 de octubre de 1906 en Londres y la patentó, poco después de lo cual ésta se extendió a Inglaterra y Estados Unidos, donde Nessler se instaló en 1915. Murió solo y en relativa pobreza en 1951, ya que el 'crack' del 29 se llevó la mayor parte de su fortuna.

Sin embargo, no fue hasta los años 80 cuando la permanente realmente conquistó el mundo. "Es verdaderamente terrible... Rizos por todas partes", se lamenta todavía hoy Josef Kueveler, director artístico de la Federación Alemana de Artesanos-Peluqueros, citado por el diario Sueddeutsche Zeitung.

"La permanente de los años 80, se podría decir que es la consecuencia de una explosión del secador", juzga Martina Acht, campeona del mundo de peluquería, que trabaja en Offenbach (centro-oeste de Alemania). La permanente floreció en las cabezas de muchos cantantes y músicos, como el grupo sueco Europe, que con sus largas melenas rizadas y decoloradas firman uno de los himnos de los años 80, 'The final countdown' (1986).

Actrices como Farrah Fawcett o los protagonistas de series como 'Dinastía' y 'Dallas' y numerosos futbolistas adoptaron este peinado e hicieron ricos a sus peluqueros en la época, cuando en muchos salones de belleza los hombres pedían los rizos de Sepp Maier, portero legendario del Bayern Munich y de la selección alemana.

Sin embargo, la permanente química ha caído hoy en la desgracia. Según un reciente sondeo del instituto alemán GfK, especializado en el consumo, solamente un 3% de las mujeres alemanas se hacen la permanente hoy día (fuente: hairweb.de).

"En mi salón, está prohibido pronunciar esa palabra", afirma divertido uno de los peluqueros más famosos de Alemania, el berlinés Udo Walz, en las páginas del Sueddeutsche Zeitung.

Los profesionales admiten, no obstante, que los rizos y ondulados todavía son pedidos en los salones de belleza, pero con otros nombres, con otros métodos más suaves y, sobre todo, con resultados más discretos...

La permanente sigue teniendo a sus nostálgicos, como Oliver Bohn, peluquero de 31 años de edad que quiere abrir en la pequeña localidad alemana de Todtnau (suroeste) un museo dedicado a Karl Nessler. "Su invento ha dado la vuelta al mundo. !Hay que sentirse orgulloso!", afirma el alcalde de Todtnau, Andreas Wiessner.

ZUMOS - SORBETES - BATIDOS - HELADOS SIN GLUTEN
TARTAS - BOLLERÍA
HORCHATAS - GRANIZADOS
HELADOS DE PLACER
San Francisco, 1
Tel. 921440618
Farggi
www.farggi.com
CREPES - GOFRES - HELADOS SIN AZÚCAR - BATIDOS - ZUMOS

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

* PISOS VENTA*

Piso en el centro 140m,3ª,sin ascensor necesita pequeña reforma. Tel 610500974

Piso en Madrid,Aluche,3 dormt, terraza, trastero,garaje. 320.000eu Tel 921443494

Piso Palazuelos, 3 dormit,calef indv,baño aseo, garaje. Tel 921433523

Piso El Carmen,3 dormit,reformado,baño, cocina,Tel 921428366-606419422

Vendo/alquilo piso amueblado,3 dormit, José Zorrilla, Tel 921422782-651194581

Vendo ático Valsaín,60m, 2 dormit,cocina amueblada,baño.Tel 697222980

Vendo piso Pte Hierro,4 dormit,baño,con parquet,calef central.Tel 627927192

Piso Madrona,3 dormit,2 terrazas,baño, salón,no agencias. Tel 665377524 tardes

Vendo piso 3ª planta,C/Lastras,2 dormit, trastero,terrazas. Tel 620617705

Piso Zamarramala,amueblado,calef indiv 3 dormitorios. Tel 921574008

Piso Conde Sepúlveda,reformado,2 dormt ascensor,290.000eu.Tel 687548673`

Piso amueblado,3 dormitorios,Palazuelos Tel 616155955

Piso La Granja,3 dormit,cocina/despensa exterior,no agencias.Tel 606446424

Dúplex S.Lorenzo,70m,1 dormit,2 baños, amplio salón. Tel 650021862.

Apart ciudad bioclimática Bernuy, con 2 dormitorios. Tel 646475849

Piso 70m, 2 habit,salón 20m,trastero, con muebles.180.000eu.Tel 629668610

Apart 1 dormit,z.Peñascal,Tel 921422283

Vendo o cambio piso en Torrevieja,85m por uno en Segovia. Tel 649755356

Ático Bernuy,2 habit,garaje,trastero, con terraza solarium.Tel 609025195

Piso B·El Carmen,3 dormit,reformado,5ª planta sin ascensor.Tel 678399914

Piso Espirdo, 2 dormit,garaje, trastero, 1ª calidades,a estrenar.Tel 606248953

Piso Obispo Quesada,3 dormit,baño,aseo, garaje,cocina amueb.Tel 649876114

Piso Agapito Marazuela,4 dormit,2 baños garaje,2ª sin ascensor.Tel 921443926

Piso Hontoria, 95m,a estrenar,3 habit,con cocina amueblada,garaje.Tel 620888941

Piso Ctra Villacastín, 1 dormitorio,cocina americana,amplio salón.Tel 670548727

* LOCALES/NAVES*

Vendo local comercial 90m,José Zorrilla Tel 676495135

Alquilo local 130m,instalado como bar, C/Prado,19. Tel 921420061

Alquilo nave en Bercial,Tel 610507227

Ctra.S.Rafael, nave 550m, otra 200m y vivienda 200m. Tel 921422099

* TRASPASOS *

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m,2 plantas.Tel 686225226

Traspaso centro de ocio infantil,mínima inversión. Tel 659681292

Traspaso negocio y local comercial en Plza S.Martín(j.Torreón)Tel 635552875

Se traspasa pescadería La Albuera,por jubilación. Tel 639488318

Traspaso bar de copas,en z.Fdez Ladreda Tel 609025195

Negocio hostelería,casco amurallado,por no poder atender. Tel 699939922

LOCALES ALQUILER

Oficina Conde Sepúlveda,22,planta calle, Tel 620617705

Alquilo local céntrico,36m,planta calle, acondicionado. Tel 609161729

Alquilo local ccial 150m,Plz Turégano,y ampliable 75m,Tel 921500223

Alquilo bar en funcionamiento, informese Tel 921420061 - 921431768

Alquilo local Revenga,35m,agua y luz ideal almacén. Tel 676997920

Alquilo local 50m,Travesía del Prado,11 Tel 921420698

Vendo/alquilo local j.Hntas de los pobres Tel 921434587

* CASAS *

Vivienda a 17km Segovia,3 plantas,5 hab baño,2 aseos,despensa.Tel 639624021

Casa rehabilitada,estilo rústico,Bernuy,en piedra/madera vista,Tel 921400087

Alquilo casa Bernuy,garaje para 2 coches Tel 921441283

Vendo/cambio casona 2 plantas,2 baños, calef, 26 dependencias,huerto,patio,450m garaje, 6km Segovia. Tel 915705372

Alquilo casa Cabezuela,4 dormit,patio y garaje. Tel 921501006

Vendo casa Marazuela, Tel 645185239

Alquilo vivienda a estrenar,3 dormit, 2 baños,patio,Basardilla.Tel 646522821

Casa 2 plantas,65m/u.,patio 70m y terreno 280m,S.Lorenzo.Tel 921437440

Casa Benavente,2 dormit,barbacoa,patio int/ext, 45.000eu,muebles,Tel 636784633

* CHALET *

Chalet adosado Palazuelos,3 dormitorios, 2 baños,aseo. Tel 605909087

Adosado Trescasas,4 habit,salón 30m,con jardín,terraza,garaje, Tel 680592486

Adosado Abades, 177m, bodega de 56m, amueblado,204.000eu.Tel 921495231

Chalet La Higuera,3 plantas,barbacoa,con piscina cubierta.Tel 636100866

Excelente chalet pareado S. Cristobal Tel 697420086

Pareado Tres Casas,300m parcela,4 dorm jardín,piscina cubierta.Tel 636588089

Pareado a 12km Segovia,3 dorm,200m parcela. Tel 654016609

Chalet Hontanares,garaje 2 coches,con reformas,a estrenar.Tel 647495723

* GARAJES VENTA*

Vendo/alquilo plaza garaje,en C/Agapito Marazuela,34. Tel 626020127

Vendo plaza garaje amplia,C/Riaza, buen precio. Tel 687681620

Vendo plaza garaje Nueva Segovia (reloj) amplia, Tel 654876294

* PARCELAS*

Vendo finca urbana,1.000m,en Etreros, Tel 699210621 no agencias.

Vendo solar edificable, 90m,en Hontoria Tel 606313197

Vendo parcela rústica en Brieva,5.000m, Tel 687681620

Tu parcela de recreo a 10minutos de la ciudad 3.000m,agua/luz .42.000 euros Tel 610500974

Parcela urbana para vivienda unifamiliar, El Sotillo, Tel 665645773

Vendo parcela 700m Turégano, huerta de 500m,arboleda..Tel 696617715

Vendo finca rústica Carbonero el Mayor, 5.000m, Tel 921431766

Vendo finca 3.000m,ideal caballos, zona Fuencisla. Tel 610536828

Finca 19.100m,edificio,agua,luz,acceso carretera,a 12 km Segovia.Tel 921427424

Parcela urbana,Bernardos,485m,cercada, servicios todos, Tel 921566283

Fincas rústicas en Otones de Benjumea Tel 606194025

Compro finca rústica en pueblo,cerca de Segovia,max.15km.Tel 630129140

* PISOS ALQUILER*

Alquilo apart nuevo z.Renfe,430 eu Cdad cocina amueblada. Tel 647941371

Piso a estrenar z.ambulatorio,2 dormit, exterior, Tel 921422016-677622275

Piso junto al Postigo,3 dormit,2 baños, jardín privado. Tel 921430858

Piso amueblado,3 dormit,reformado,cerca Sek, Tel 639122023

Piso 4 dormit,2 baños,calef,exterior, en José Zorrilla, Tel 699449642

Alquilo piso amueblado,3 dormit,z.Inst Andrés Laguna.530eu Tel 921424864

Apart Salamanca,amueblado,casco histórico,internet,vitro..Tel 686439232

Alquilo piso 3-4 estudiantes,amueblado, calef central,630eu. Tel 921485035

Torrecaballeros,3 dormit,2 baños,aseo, bodega,patio,garaje..Tel 649162975

Piso Vía Roma,2 dormt, amueblado, garaje, Tel 639133132

Pisc ALQUILADO coci-
na c 886

Sra busca piso z. San José o alrededores Tel 617944305

Piso bajo,70m,reformado,sin muebles,z. Plz Mayor, 600eu+Cdad,Tel 616464246

Piso La Granja,nuevo,exterior, 3 dormit, garaje, Tel 606682025-686873511

Piso Villacastín,2 dormit,80m,calef, Plaza los Caños. Tel 658775209

Piso z.Los Castillos,3 dormt, 607516767

Piso j.muralla,2 dormit,2 baños, amueblado,jardín cdad,Tel 914333634

Piso C/Agapito Marazuela,3 dormit,calef indiv,garaje,trastero. Tel 921421052

Piso ALQUILADO , 3
habit 36

Piso Urb Los Castillos,3 dormt, exterior, ascensor, trastero. Tel 616719009

Piso a estrenar,Palazuelos,3 dormit,garaje ascensor,trastero. Tel 654682573

Piso Conde Sepúlveda,calef agua central, amueblado,ascensor,3 dorm.Tel 495217

Piso I ALQUILADO con
garaje

Piso z.José Zorrilla,3 dormit,calef/agua central,estudiantes. Tel 658547284

Piso amueblado,electr.Tel 686940379

Piso C/Independencia,exterior,reformado 2 dormit,mueble,,750eu Tel 615116620

Piso amueblado,N.Segovia,3 dormit,2 baños, Tel 636218667

Piso amueblado,La Albuera,4 dormit, calef/agua central.Tel 616745704

* HABITACIONES *

Alquilo habitación piso compartido a chica, llave en dormt,Tel 669555159

Se alquilan habitaciones a estudiantes piso nuevo,S.Millán.Tel 657986000

Alquilo habitación indiv,piso compartido, calef central,Mahonias.Tel 616005260

Alquilo habitación, Sra/ta.z.GuardiaCivil Tel 921500679

Alquilo habitaciones piso compartido a chicas, z.El Salvador.Tel 921443001

Piso céntrico x habitaciones,estudiantes, funcionarios..Tel 628035526

Se necesita chica para compartir piso en C/Cañuelos,El Salvador.Tel 921500559

Habitación piso compartido,José Zorrilla calef/agua central, Tel 651194581

Alquilo habitación,piso compartido, céntrico, Tel 696766085

GARAJES ALQUILER

Plaza garaje amplia,económica,Ezequiel González. Tel 647085761.

Alquilo plaza garaje,Plz Alto los Leones, Ortiz de Paz. 50eu. Tel 628879683

Plaza garaje amplia,puerta abatible, zona José Zorrilla, Tel 626558084

Garaje, en Sto Provisional,Tel 921422297

Plaza garaje amplia,Obispo Quesada, j. Renfe. Tel 921427063

Plaza garaje grande,Ctra Villacastín, cerrada. Tel 921427271-606110475

Alquilo garaje,z.Cristo del Mercado,calle Los Arroyos. Tel 921426227

Plaza garaje Mahonias.Tel 921461248

2 plazas garaje, Vía Roma,50eu/u las 2 47eu/u. Tel 617939599-921198125

Plaza de garaje, La Lastrilla, sólo 30eu. Tel 661231555

Plaza de garaje amplia,Plaza San Lorenzo Tel 921434587

Garaje amplio,N.Segovia (frente iglesia) Tel 666081948

Alquilo plaza garaje Alfonoso VI, buen precio. Tel 921422527-699370744

PROMOCIÓN
RESIDENCIAL LOS HORNOS EN BERNY DE PORREROS
¡¡INFÓRMESE!!

11 VIVIENDAS
CON GARAJE
TRASTERO
desde 77.500€
ugarte® agencia inmobiliaria
Gobernador Fdez. Jiménez, 20
www.ugarte-inmobiliaria.com
☎ y fax 921/44 46 47 ☎ 921/ 44 54 55

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Anna Nicole Smith no acude al funeral de su hijo
La que fuera conejito play boy, no se trasladó a Mexía para darle el último adiós a su hijo mayor.

Tim Allen se casa
El comediante Tim Allen y la actriz Jane Hadjuk pusieron fin a su noviazgo de cinco años el fin de semana, cuando finalmente se casaron en una ceremonia íntima en Colorado.

Ex amigas Paris Hilton y Nicole Richie se reúnen
¿Habrán hecho las paces Paris Hilton y Nicole Richie? Quizás sí, quizás no.

Jack Palance subastará 3.000 objetos personales
El célebre actor Jack Palance, ganador de un Oscar como actor de reparto en "City Slickers", realizará una subasta de más de 3.000 objetos personales obtenidos en todo el mundo, que guarda en su residencia del condado de Luzerne.

Rostros conocidos de la moda española se dan cita en la Pasarela de Castilla
Durante la quinta edición de la pasarela de Castilla y León se ha podido ver a varios rostros de la moda española.

Poty asegura que Carmen Martínez Bordiú mantiene una estupenda relación con su hijo
En la fiesta 'Chica Interviú' se pudo ver a varios rostros conocidos.

Alejandra Prat y Mónica Hoyos acuden a la presentación de una nueva fragancia
A la presentación de la fragancia del nuevo perfume de Loewe asistieron numerosos rostros conocidos.

Bautizo real de la condesa Leonore

La princesa Letizia estrena su propia agenda oficial

Eva Longoria vuelve a sonreír al lado de Tony Parker

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

* COCHES *

Smart pasion 2 plazas,airbag,c.c,e.e,d.a, techo cristal,año99.Tel 615245253

Vendo para audi a4,4 cubierta con llanta dunlop,195/65/15.Tel 679725301

Seat toledo,año98, 1.9tdi,llantas negras, lunas tintadas. 7.000eu.Tel 616657255

Audi a4 avantt,techo elect,bola remolque, año00, 15.000km,Tel 609025195

Nissan patrol td,largo,300eu a convenir, Tel 921420317

Ford fiesta 1.25 guia,16v, año01, 5 p,con garantía. Tel 921479141

Clio,gasoil, año96,a toda prueba,1500eu itv, Tel 652203807-630277615

Nissan almera,2.2di,16v,120cv,diesel,full equip,52000km,Tel 606945151

Ford scort rojo.SG-F, Tel 610880751

Chrysler saratoga,año 93,SG-G,blanco, 70.000km,impecable. Tel 646962683

Citroen xsara 1.6,año00,verde, 3.500eu. Tel 660388217

Bmw 525i, en perfecto estado,5.000eu, Tel 686458422

Pe[illegible] VENDIDO [illegible]7, por 2.2[illegible]

VW polo 1.9d, verde metalizado,año 99, 63.000km,en garaje,Tel 606109963

Audi 80, diesel,d.a,c.c,techo,llantas,metalizado, 2.000eu. Tel 649190494

Citroen ax,año91,140.000km,1.000 eu en perfecto estado. Tel 645643589

VW golf, 1.9tdi,1.310-bgz,itv 05/08,azúl oscuro,135.000km. Tel 610560664

Peugeot 306d,en buen estado,2.100eu. Tel 649458744

Peugeot 205 style,150.000km, 900eu. Telf 921430527

Citroen zx,diesel,año 93,ruedas nuevas, 1.000eu. Tel 921425052

Renault gran scenic luxe dinamique,2005 120c.v,1.9td,c.c,e.e,....Tel 660242160

Volvo 340,en garaje,en perfecto estado. Tel 626084076

Daewo lanos 1.6,todos los extras,3.500eu Tel 655036599

VW BORA hihg line ranchera 1.9 diesel - 150 cv - 8 airbag todos los extras, teléfono ordenador, salpicadero madera OCASIÓN 13.000 euros Tel. 667 477134

* MOTOS *

Suzuki vs 750cle,choper,importada alemania,impecable, Tel 667429145

Yamaha sz 750,2.000eu. Regalo casco, botas y traje, Tel 659042825

Moto speed five II,1.100km,roja/gris de agosto 05, nueva.Tel 699096475

Moto arrecife 250cc,600km, 1 año, por no usar, regalo casco.Tel 696109974

Suzuki gs,500f,año04, 5.100km,regalo caso, 2 monos,4.100eu.Tel 630920313

Compro moto de 75cc en adelante,cross o trail. Tel 610536828

Senda xr montaña,azúl,año02, precio a convenir. Tel 660025015

Hogar - Enseñanza - Oportunidades

Vespino año87,sólo 3 años de uso,garaje. Tel 617939599

Scooter honda ssx,Tel 607680816

* B I C I C L E T A S *

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva.Tel 921171112

Montainbike,económica.Tel 686666848

Bicicleta bh cadete plegable y otra de paseo GAC, económicas.Tel 669213525

* INDUSTRIALES*

Máquina sembrar cereales,Torres mod67 láser,precisión,3m,Tel 636748993

Camión renault s100 basculante,grúa,año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302

Carros de machos,trillos,máquina de albentar y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679

Tractor fiat 980,dt,remolque..etc todo en buen estado. Tel 666201776

Camión Nissan ft100,pm3.500kg,e.e,d.a, buen precio. Tel 921431383

Furgoneta opel combo 1.7,en buen estado Tel 636997216

Empacadora pequeña new holland 370. Tel 630681083

Tractor jonh deere cortacesped seminuev 1.200eu. Tel 616485868

* HOGAR *

Sillería antigua/mesa, Tel 921420307

Vendo 2 arcones congeladores, perfecto estado. Tel 608206071

Vendo salón completo y dormitorio joven bajo precio. Tel 615078502

Vendo 2 sofás, microondas grande,buen precio. Tel 921423979 15,00h.

Mesa cristal comedor,estantería pino,y mesa equipo hifi,alfombra.Tel 630587019

Se venden todos los muebles de un piso por traslado,buen precio.Tel 637221319

Muebles salón pino macizo,mesas,sillas, sofá,camas...Tel 615245253

Vendo dormitorio completo,color cerezo colchón,armario,mesilla..Tel 921444603

Estanterías en buen estado, pino macizo, buen precio. Tel 921463463

Vaporeto polti mod710,Tel 921468039

Frigorífico pequeño, nuevo,ideal para oficina. Tel 607932310

Mueble cocina colgar,cama 1,20,armario 3 cuerpos... Tel 921425430

Mesa comedor bambú cristal,1,80x90 con 6 sillas, 300eu y 2 mesas. Tel 654090743

Lavadora y sofá,barato.Tel 921433950

2 dormitorios completos,1,35m y 0,90m color cerezo,500/250eu.Tel 921444603

* OPORTUNIDADES*

Aparato gimnasio,35 ejercicios,nuevo, con video,600eu. Tel 652277326

Tienda campaña,3 dormit,con trastero, y frigorífico roulotte. Tel 630669959

Vendo puerta garaje,3x3m,metálica con motor eléctrico. Tel 635564140

Vendo expendedora coca-cola,500 eu. Telf 619252613

Vendo 3 maquinas expendedoras,1 café, 1 snacks ybocatas calientes.Tel 687529269

Liquidación existencias tienda ropa niños Tel 685845792 - 657214334

Colección completa n·1-102-103 de estudios segovianos,2.700eu.Tel 675301774

Vendo puerta garaje metálica, elevable, Tel 921196066

Vendo vestido novia,diseñado modista de Segovia.T44-46 blanco.Tel 696617715

Se instalan chips en ps2, psx y xbox, y reparo. Tel 625466995

Silla de niño para coche chico hasta 13kg Tel 921470392

Mesa centro salón con piedra mármol y caldera gasoil ferroli.Tel 921434587

Escaner Cannon semi.Tel 921431622

* ENSEÑANZA *

Titulada eoi da clases inglés, grupos o individual, resultados.Tel 921428804

Clases particulares,contabilidad empresas max 4 pax. Tel 651111452

Ldad empresariales, clases contabilidad financiera ... Etc Tel 615316791

Profesora egb,da clases primaria e informática a domicilio. Tel 607802362

Clases particulares,primaria,eso e inglés. Tel 679185030

Ldad filología inglesa da clases particular todos los niveles, indv-grupos, resultados Tel 667541870

Lda, dá clases matemáticas de E.S.O a domicilio, resultados, Tel 675933473

Titulada E.O.idiomas,clases todos los niveles inglés. Tel 646305496

Clases inglés todos los niveles,Cristo del Mercado y domicilio.Tel 921461172

Necesito profesor, z.Hontanares Eresma clases particulares. Tel 666489878

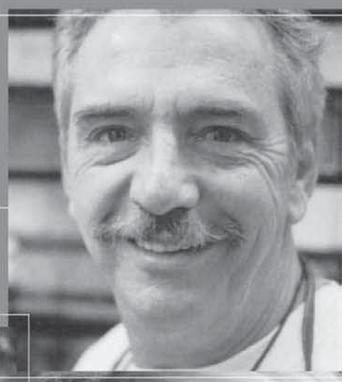
Profesora titulada,da clases de lenguaje musical,experiencia.Tel 649363736

Lcdo da clases grupos reducidos, z.José Zorrilla. Tel 921445419-616774493

Estudiantes filología inglesa,da clarses inglés/lengua a: 1ª,eso y 1ª Bachiller, zona C.Sepúlveda. Tel 699201489

LIQUIDACIÓN DE PRENDAS NOVIA - FIESTA - MADRINA
Colección 2006
FIESTA MADRINA 40%-50%
ZAPATOS-BOLSOS Y COMPLEMENTOS (velos-tocados) 30%
NOVIA HASTA 30%
ESTHERELLA NOVIAS
Escultor Marinas,7 - Tel y fax 921 42 52 29 Cita previa

microcréditos
caja segovia



✓ Si tienes iniciativa, capacidad de trabajo y ganas de salir adelante...

✓ ...y no lo tienes fácil en los circuitos financieros tradicionales

te ayudamos
a financiar o consolidar
tu proyecto empresarial

· Oficinas de Caja Segovia
· www.obrasocialcajasegovia.com

Por ti mismo

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

EL 7º CONCURSO El Buzón

TODOS LOS REGALOS PARA UN SÓLO GANADOR

ENVÍA LA PALABRA BUZON AL 5410

Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A)

Enviar a: El Buzón Apartado Correos 376 40080 SEGOVIA +2 sellos 0,29e/u.

Escriba en MAYÚSCULAS — No pegar adjuntar en el sobre

Nombre _____

Dirección _____ C.P _____

Localidad _____ DNI _____ Tel _____

Sorteo el 02-01-2007 y publicado el día 07-01-07 en EL BUZÓN

Entrará en el SORTEO DE TODOS ESTOS REGALOS

OBSEQUIO DE NUESTROS PATROCINADORES

- PILAR GIL — Vale descuento 20€
- Vertigo — Vale Descuento 15% ropa temporada
- prem dan ecoespacio — Collar de Sándalo de la India
- Alexia — Circuito Spa mañana
- Cedro — Bandeja cerámica
- OLMOS JOYERÍA — Pendientes Oro
- Pastelería Artesana Segovia — Empanada a elegir
- Mundo Laboral — Forro polar
- Calderon Sport — Vale 20€
- Floristería Osiria — Planta interior valor 20 €
- Carlos Misis — 2 Revelados Fotografías
- Guarnicionería Pacocuero — Vacía Bolsillos
- Mofletes — Vale Descuento 15% ropa temporada
- Quimera — Vale Descuento 15% ropa temporada
- Yi Estebay — Limpieza de cútis
- BAYON — Piano Infantil
- Muñoz Hostelería — 6 copas
- piecito's — Vale de 20 €
- Panadería Pastelería Panaderos de Revenga — Caja bombones chocolate belga

Busque El Buzón en estos establecimientos

Obrador de Pastelería
Pastelería Artesana Elaboración Propia
Salón de Té DIVAS
José Zorrilla, 44 (Plaza) Tel 921 434819
Conde Sepúlveda,3 Tel 921 110007

PILAR GIL
PELUQUERÍA & ESTÉTICA
C/ San Agustín, 13 SEGOVIA
Tel. 921 46 19 34
www.pilargilpeluquería.com

MUNDO LABORAL
Ropa de Trabajo
Serigrafía - Bordado
Regalos Publicitarios
Guadarrama, 8 Pol.El Cerro
Telf 921 443272

Vertigo MODA
José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

prem dan ecoespacio
Ecoalimentación
Herboristería
Tetería - Minerales
Cosméticanatural
Ropa - Libros - Música
Artesanía - Comercio Justo
Vida Sana
José Zorrilla, 52
Tel. 921 43 74 53

Mofletes BOUTIQUE INFANTIL
C/ Los Coches, 10
Tel 921 422 735
mofletessegovia@terra.es

piecito's zapatería infantil y complementos
José Zorrilla,29 - Tel. 921 426277

Quimera
MODA JOVEN EN TALLAS GRANDES (De la 46 a la 64)
C/ Alférez Provisional,2
Telf 921 442214

Reparación Diseños — Oro - Plata Regalos
OLMOS JOYERÍA
José Zorrilla,76
Tel. 921 44 51 17

Calderon Sport
José Zorrilla, 45 SEGOVIA
Tel-Fax: 921 430 862
www.calderonsport.com

tiendasbayon.com
BAYON
Sonido e Imagen - Bazar
Muebles y Decoración
Electrodomésticos - Cocinas
ELECTRODOMÉSTICOS Conde Sepulveda,7 Tel. 921 430610
BAZAR José Zorrilla, 87 Tel. 921 421304
MUEBLES Y DECORACIÓN C/Cristo del Mercado,27 Tel. 921 444861

Centro SPA Alexia
Dámaso Alonso, 42 (N.Segovia)
Tel 921 44 22 55 (cita previa)

MUÑOZ HOSTELERIA
Premio Empresario Segoviano del Año 2003 — Premio Cecale Oro 2003
Teléfono 921-429-762
SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES
C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS,16 PARCELA-S-46 POL HONTORIA

Cedro mobiliario & decoración
José Zorrilla,58
610 362051

Carlos Misis
Reportajes de Boda
Foto carnet en el acto
Video y Fotografía Digital
Avd. Fdez. Ladreda 12 1C
Tel 921 462880

GUARNICIONERÍA pacocuero
PLAN RENOVE
Al comprar un cinto nuevo entrega el viejo, descuento 3€
Avd. Constitución,36
Tel. 921 432685

PANADERÍA · PASTELERÍA
PANADEROS DE REVENGA
SEGOVIA
José Zorrilla, 107 · Tel 921 420197
REVENGA
C/ Fielato,1 ·Tel 921 479150
NUEVA SEGOVIA
Vicente Aleixandre, 19
Tel. 921 427663

Yi Estebay
Instituto de Belleza Integral y Peluquería
Previa petición de hora
San Francisco, 15 . 1º
Telf.- 921 443022

Floristería Osiria
Tercios Segovianos Frente Tanatorio Tel. 921 43 14 36
Avd.Obispo Quesada,12 Tel. 921 43 02 99 Móvil. 629 17 40 32

segunda campaña de animación a la lectura 2006

Cuentacuentos a cargo de Remanuela

Cuentacuentos

El Espinar: 17 de abril, 15 de mayo, 5 de junio, 25 de septiembre, 9 de octubre, 13 de noviembre. 17'00 h.

Cuéllar: 6 de mayo, 27 de mayo, 30 de septiembre, 28 de octubre, 25 de noviembre, 16 de diciembre. 11'30 h.

Carbonero el Mayor: 18 de abril, 16 de mayo, 6 de junio, 10 de octubre, 14 de noviembre, 5 de diciembre. 17'30 h.

Cantalejo: 3 de mayo, 31 de mayo, 20 de septiembre, 18 de octubre, 22 de noviembre, 20 de diciembre. 18'00 h.

Navas de Oro: 5 de mayo, 2 de junio, 29 de septiembre, 27 de octubre, 24 de noviembre, 15 de diciembre. 17'30 h.

Fuentepelayo: 19 de abril, 10 de mayo, 7 de junio, 27 de septiembre, 11 de octubre, 15 de noviembre. 18'00 h.

Riaza: 25 de abril, 23 de mayo, 13 de junio, 3 de octubre, 7 de noviembre, 12 de diciembre. 17'30 h.

Ayllón: 2 de mayo, 30 de mayo, 19 de septiembre, 17 de octubre, 21 de noviembre, 19 de diciembre. 17'30 h.

Sacramenia: 29 de abril, 20 de mayo, 10 de junio, 7 de octubre, 4 de noviembre, 2 de diciembre. 11'30 h.

Turégano: 26 abril, 17 de mayo, 14 de junio, 4 de octubre, 8 de noviembre, 20 de noviembre. 17'00 h.

S. Ildefonso: 22 abril, 13 de mayo, 17 de junio, 23 de septiembre, 21 de octubre, 18 de noviembre. 12'00 h.

Coca: 8 de mayo, 29 de mayo, 12 de junio, 2 de octubre, 6 de noviembre, 4 de diciembre. 15'30 h.

Cantimpalos: 27 de abril, 11 de mayo, 8 de junio, 28 de septiembre, 19 de octubre, 16 de noviembre. 17'00 h.

Nava de la Asunción: 28 de abril, 19 de mayo, 16 de junio, 6 de octubre, 3 de noviembre, 1 de diciembre. 17'00 h.

S. Rafael: 22 de mayo, 18 de septiembre, 16 de octubre, 30 de octubre, 20 de noviembre, 11 de diciembre. 18'00 h.

Taller de lectura

El Espinar: 18 de septiembre, 2 de octubre, 6 de noviembre, 4 de diciembre. 17'00 h.

Cuéllar: 5 de mayo, 2 de junio, 27 de octubre, 10 de noviembre. 18'00 h.

Carbonero el Mayor: 21 de abril, 19 de mayo, 6 de octubre, 3 de noviembre. 17'30 h.

Cantalejo: 2 de mayo, 6 de junio, 3 de octubre, 7 de noviembre. 18'00 h.

Navas de Oro: 28 de abril, 26 de mayo, 22 de septiembre, 20 de octubre. 17'30 h.

Fuentepelayo: 3 de mayo, 14 de junio, 20 de septiembre, 18 de octubre. 18'00 h.

Riaza: 20 de abril, 25 de mayo, 5 de octubre, 2 de noviembre. 17'30 h.

Ayllón: 25 de abril, 23 de mayo, 26 de septiembre, 24 de octubre. 17'30 h.

Sacramenia: 22 de abril, 27 de mayo, 3 de junio, 21 de octubre. 11'30 h.

Turégano: 19 de abril, 24 de mayo, 11 de octubre, 15 de noviembre. 17'00 h.

Cocina encuentada a cargo de Teresa Pérez Hernández y Raquel Rubio Cano

Cocina encuentada

Cuéllar: 6 de octubre

El Espinar: 16 de octubre

Carbonero el Mayor: 31 de octubre

Cantalejo: 28 de noviembre

Navas de Oro: 10 de noviembre

Fuentepelayo: 9 de noviembre

Riaza: 4 de diciembre

Ayllón: 7 de noviembre

Sacramenia: 28 de octubre

Turégano: 13 de diciembre

S. Ildefonso: 2 de diciembre

Coca: 23 de octubre

Cantimpalos: 3 de octubre

Nava de la Asunción: 17 de noviembre

S. Rafael: 6 de noviembre

S. Cristóbal de Segovia: 1 de diciembre

Mozoncillo: 13 de noviembre

OCTUBRE 2006

"EL VUELO DE ICARO"
Cía: Germinal Producciones
Recomendacion de edad: a partir de 6 años
Domingo 15 19:00 hrs. 6 €

"BUENAS NOCHES MADRE"
Con Remedios Cervantes y Carmen de la Maza
Viernes 20 20:30 hrs. 16, 13 y 11 €

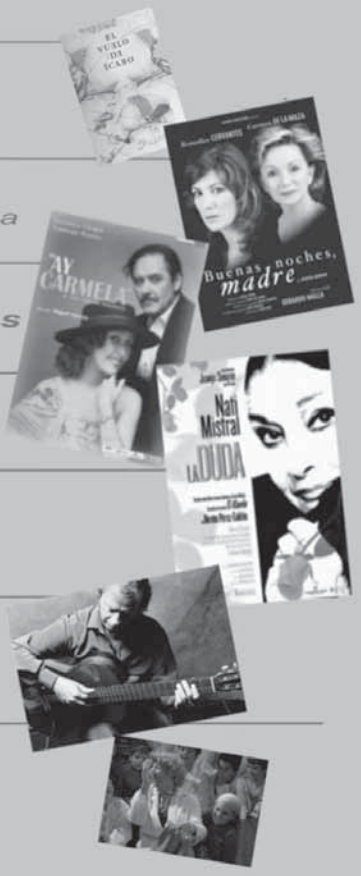
"AY CARMELA"
Con Verónica Forqué y Santiago Ramos
Sábado 21 20:30 hrs. 16, 13 y 11 €

"DE LA GASEOSA AL CHAMPAN"
Cia: Teatro del Mercado
Domingo 22 20:30 hrs. 15, 12 y 10 €

"LA DUDA"
con Nati Mistral
Viernes 27 20:30 hrs. 18, 15 y 12 €

VICTOR MONGE "SERRANITO"
Recital de Guitarra Victor Monge
CAJA SEGOVIA Obra Social y Cultural
Sábado 28 20:30 hrs. 20, 18 y 15 €

"EINSTEIN"
Cía: Ados Teatro
Recomendación de Edad: de 6 a 12 años
Domingo 29 1er pase: 17:30 hrs.
2º pase: 19:00 hrs. 6 €



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
Teatro Juan Bravo
Junta de Castilla y León

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece sra limpieza por horas, sólo mañanas.La Lastrilla. Tel 921442335

Chica busca trabajo por la tarde,limpieza casa,bar ..escaleras. Tel 618368315

Cuido personas mayores,Tel 921434209

Se ofrece chico 19 años,experiencia,para extra fin semana,festivos.Tel 676055517

Se realizan todo tipo trabajos jardinería y desbroces. Tel 676422746

Ldo en derecho y opositor notaria,ofrece para trabajar en despacho.Tel 635966507

Se ofrece sra cuidado mayores,tareas de hogar,3 días semana/tarde.Tel 687275517

Busco trabajo en limpieza o tareas hogar en La Granja,con S/S. Tel 636343255

Se ofrece conductor,todos los carnets, tb escabadora, Tel 678561067

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio.Tel 699251247

Se ofrece chica responsable,tareas hogar y comunidades. Tel 647489349

Pinto cuadros por encargo,paisajes,bodegones,pueblos..Tel 686876272

Me ofrezco para trabajar cuidando niños, tareas hogar,arreglo ropa.Tel 921442695

Me ofrezco para acompañar a Señora, enfermos y plancha .Tel 921425430

Se ofrece Sra española, limpieza, con coche e informes. Tel 921431866

Chico busca cualquier trabajo, vehículo propio,todos los carnet.Tel 677116952

Particular realiza trabajos de pintura, elec tricidad..sin compromiso Tel 615138142

Se ofrece informática,alto nivel inglés, para trabajar. Tel 657580127

Maestra educación especial,se ofrece para cuidado niños especiales Tel 635801534

Se ofrece chica española, para cuidar a niños por la tarde. Tel 921119056

Chica busca trabajo cuidando niños y mayores,limpieza hogar.Tel 648051740

Ecuatoriana responsable busca trabajo. Tel 609415353

Se ofrece chica para limpieza de hogar, portales, plancha..Tel 647103539

Se ofrece Sra para trabajar tardes,ayuda a mayores,tareas hogar. Tel 628454203

Se forran armarios interiores y frentes empotrados. Tel 609516241

Chico con furgoneta, portes provincia y nacional. Tel 635236813

Se ofrece Sr para soldador.Tel 696982255

Matrimonio joven,cualquier tipo trabajo doméstico.Referencias.Tel 696878519

Chica titulada en geriatría, para trabajar en servicio doméstico.Tel 605108628

Se ofrece Sra tareas hogar o cuidado de mayores. Tel 646114563

Busco trabajo hostelería,L-V, mañanas, experiencia. Tel 660040156

Chica joven busca trabajo, llamar de 6 a 10. Tel 636343255

Limpiamos bares y oficinas,fines de semana y festivos.Tel 635401418

Chica, trabajosxhoras,niños, ancianos, limpieza..tardes Cantalejo.Tel 669977310

* TRABAJO OFERTAS

Se necesita matrimonio interno,35-40año cocina y jardinería,carnet.Tel 921190060

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita personal para peluquería,buen horario y condiciones, sueldo a convenir, Tel 921430401

Se necesita socio sin carnet de instalador electricista. Tel 646659699

Oficial electricista.Tel 620944898

Puedes trabajar desde casa muy sencillo, bealmar2002@hotmail.com Tel 660811408

Se necesita persona para limpieza,papeles en regla. Tel 921463314

Se necesita ayte adelantada peluquería Tel 685880530

Necesito matrimonio para finca,con papeles e informes. Tel 676757765

Contable y conductor carnet C1 y C, materias peligrosas.Tel 921426315

Se necesita camarero/a, buen horario y condiciones. Tel 921421046

Se necesita ayudanta peluquería para fin de semana. Tel 699967766

Se necesita,oficiales/ayudantes,carpintería. Tel 667484080

Se necesita camarero diario y fines de semana. Tel 921509981

Se necesita personal para restaurante en distintos puestos. Tel 921470292

Se necesita trabajador para finca,imprescindible papeles. Tel 676757765

Multinacional selecciona personal,tiempo parcial/completo. Tel 675268825

Se necesita personal, trabajar campaña de verano. Tel 678561069

Se necesita empleada hogar y camarero/a Tel 921463314

Se necesita empleada hogar,horario tarde sabiendo obligaciones . Tel 921461394

Financiera selecciona canditatos, c.v, a : extra_pinancia@yahoo.com

Se necesita empleada hogar de 8 a 15h, con informes. Tel 921440652

Se necesita camarero gay, conocimiento coctelería/copas,cv con foto Aptd 1.100 40080 Segovia.

Se necesita camioneros, carnet camión trailer. Tel 630129140

Se necesita Sra para cocina/limpieza,buen horario. Tel 609167225 tardes

Se necesitan camareros local próxima apertura,buena presencia.Tel 675669226

Se necesita Sra para casa, 2 horas al día Tel 921426227

Busco guarda a partir 21h, y jardinero por la mañana. Tel 664715331

* SERVICIOS *

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo .. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Limpieza comunidades.etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m,garantía 10 años, Tel 654357156

Se tipografían fincas.Tel 687548683

Fontanero,con exp en inst,reparaciones. Y reformas. Tel 651111963

Se arreglan todo tipo de persianas, buen servicio. Tel 639701922

Se hacen trabajos de albañilería, portes y mudanzas, Tel 605427346

Pequeñas reparaciones en el hogar, agua, luz, persianas ... Tel 653375851

Se hacen tapetes y caminos de mesa en esterílla o punto segoviano.todo a medida venta directa. Tel 654426225

Trabajos de albañilería en general, portes y mudanzas, nacionales.Tel 921196415

Trabajos de fontanería, seriedad, rapidez y económico. Tel 646644724

Ingeniero Tec topógrafo colegiado hace mediciones fines de semana, Tel 651116575

Se arreglan sillas,sillones,mecedoras de rejilla y espadaña, encolados a particulares. Tel 669252162-921436981´

Se instalan electrodomésticos y muebles de baño, trabajos fontanería.Tel 649798152

Trabajos pintura,electricidad,presupuestos sin compromiso,seriedad.Tel 615138142

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

Potro 3 sangres castaño,y potra hispanolusa baya. Tel 606460171

Alquilo perrera en finca 500m,vallada, agua,Hontoria pueblo. Tel 669252162

Yegua capa castaña,10 años,buenas hechuras,muy dócil Tel 653843132

Vendo 4 periquitos,30eu. Tel 667645282

Vendo sementales charoleses extraordinarios,con todos los papeles, Telf 669389083

Vendo 2 potros españoles cruzados,muy buena alzada. Tel 619849942

Dogos alemanes,cachorros,negros y arlequines,vacunados...Tel 600968431

Cachorros en miniatura sal y pimienta. Tel 610880751

Brakos de whizman,microchip,desparasitados,vacunados.. Tel 619307989

Cachorros coker Tel 616327293

Potro albino, 1 años y 2 meses,muy bonito. Tel 661012588-921471242

Regalo perra grande, dócil,para finas o naves. Tel 686826319 Carmen.

Vendo cachorros de brako alemán. Tel 636494428

Se venden 2 potros y 2 yeguas, una con cría. Tel 676419740

Vendo caballo y yegua, bien domados. Tel 635470083-636677327

Cachorro golde redriver, pedigrí,cartilla, desparasitado.chip Tel 609198637

* VARIOS *

Vendo mesa redonda,extensible marquetería,4 sillas. Tel 636073236

Vendo enseres hostelería, cafetera ,botelle ro ,mesas,vajillas..Tel 616240904

Vendo vestido de novia color marfil,T40-42,con velo,nuevo.Tel 651757768

Acción casino la unión Tel 649426493

Vendo acción casino la unión.5.000eu. Tel 639594168

Leo cuentos a niños y ancianos. Tel 636362554

Vendo 9 juegos de ordenador nuevos, Telf 617613589

4 botellas whisky colección.Tel 420307

Play station2, 120eu.Tel 921406914

Vendo cochecito bebecar,3 piezas,nuevo 360eu negociar.Tel 696099267

Vendo leña de olivo,roble y fresno, buen precio.Tel 617955138

Vendo skis dynastar de niño en buen estado. Tel 635216369

Vendo saxofón soprano curvo y dulzaina afinada en fa. Tel 650470048

Vendo piano digital yamaha, excelente estado. Tel 921489100

Vendo puertas con cerradura,1,95x0,72 35 eur,puntos luz emergencia 60eur y jaula para gatos. Tel 921471037

Vendo bicicleta estática, buen precio, Telf 651757768

Vendo jaulas de conejos,seminuevas, baratas. Tel 921140112 - 635180147

Vendo cabrios, puerta antigua y leña de fresno cortada.3.000kg.Tel 921422162

Traje regional niña,Tel 921441940

Vendo cocina calefactora marca rocca 300 eu. Tel 669953374

Acuario 400litros, Tel 921444357

2 sillas mimbre,estantería y lámparas. Telf 687762999.

Vendo traje madrina largo,talla 46-48 color vino rosado,chaqueta pedrería falda organza. Tel 921471037

Vendo caldera roca con depósito para cascillos,200eu. Tel 670533692

Puertas nuevas,herrajes,Tel 620617705

Manteo segoviana, antiguo +100años Tel 696617715

Ropa premama,T40, y bolsa porta bebe chico. Tel 629607600

Arcón congelador,4*,1mt largo,375 eu. Tel 687529269

Copiadora ricoch,2 faxes,brothery serox Tel 678290111

Todos los utensilios de fruteria, baldas estanterías..urge. Tel 921438175

Paja de cebada en paquetes pequeños, para cantidades pequeñasTel 610880751

Vendo step 2 alturas y alfombra 1x1,20m regalo taburete giratorio.Tel 630587019

Vendo máquina de hacer llaves, muy económica. Tel 659926333

Vendo mobiliario metálico blanco, de tienda autoservicio.Tel 685845792

Vendo acción Casino la unión, buen precio. Tel 639594168

Si te vas de vacaciones y no tienes donde dejar tu mascota,Tel 610880751

Vendo mueble planos, abrillandadora, bicicleta estática. Tel 609981133

Vendo basura de oveja.Tel 638045485

Vendo silla de ruedas,muy nueva y trapecio para cama.200eu.Tel 654090743

Vendo libros bachillerato de sociales,del Inst.Giner . Tel 921428450

Vendo manteo segoviano,nuevo, a estrenar. Tel 921428718

Vendo caldera gasoil,agua y calef ferroli y radiadores aluminio.Tel 654016228

Vendo coche y silla niños arrue nuevo. Tel 659597585

SORTEO
ENVÍA LA PALABRA BUZON AL 5410
Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A)
Ver Pág.8

LUNA tarot Consultas Sms:
Envía LT al 5523
806 401 636
Envía 902 502 038
Signo + Tu Signo + AMOR al 5523

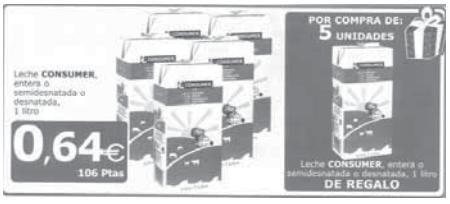
TEMPORADA OTOÑO-INVIERNO
mi Piel
Plaza de la Rubia,8
Tel. 921 46 02 80
Alférez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87

Ofertas válidas del 15 al 21 de Octubre en EROSKI SEGOVIA

EROSKI

Saber comprar

Tu compra tiene REGALO

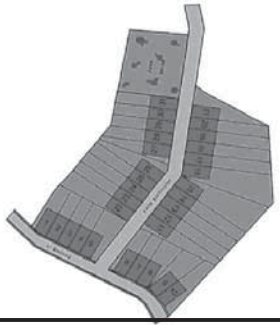


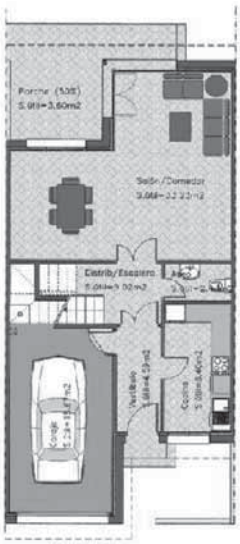
AMBITO

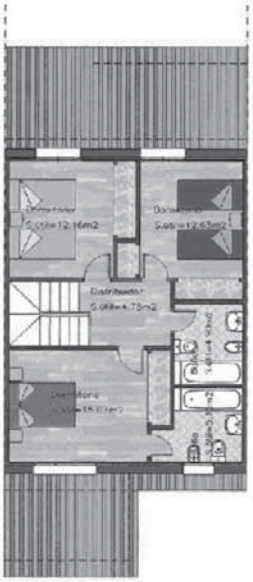
44 30 33 GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6 44 40 34

EN ZAMARRAMALA

2ª FASE YA EN VENTA







CHALETS UNIFAMILIARES ADOSADOS

DE 170m2

3 DORMITORIOS

PARCELAS DESDE 220m2 A 650m2

FACILIDADES DE PAGO

EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES

BERNUY

URBANIZACIÓN

LAS FUENTES

APARTAMENTOS Y PISOS

Desde 106.885€

INFORMACIÓN Y VENTA AMBITO Tel. 921 44 30 33

Boomerang ganó fácil en Benicarló, y Autos Lobelle sufrió para empatar

Boomerang Interviú goleó a domicilio al Benicarló Onda Urbana (1-4) en un partido en el que Schumacher fue el protagonista, ya que con su `hat-trick´ resultó una pieza fundamental en la escuadra madrileña. De este modo, la escuadra de Jesús Candelas conserva los tres puntos de ventaja sobre ElPozo Murcia Turística, que no falló en el choque ante Playas (5-1).

MRA Navarra venció con claridad a Martorell (2-6), de modo que los de Imanol Arregui sumaron su segunda victoria consecutiva de la temporada. Los pamplonicas basaron su triunfo en una buena primera mitad, que concluyeron con un rotundo 0-3 y en el segundo tiempo, supieron administrar su ventaja para adjudicarse la victoria por 2-6, con actuación destacada de Alexandre.

PSG Móstoles superó con mucho sufrimiento a Gestesa Guadalajara (3-2) en un final de auténtico infarto. Los de Antonio Santa se marcharon al descanso con un cómodo 2-0, pero en la reanudación, los alcarreños apretaron el acelerador y Nano Modrego puso el corazón en un puño a los locales, que finalmente se hicieron con la victoria.

Lobelle de Santiago y FC Barcelona acabaron en empate (3-3) un partido en el que los culés tuvieron el mando en el marcador. Rafa Muñoz y Fran Serrano colocaron el 0-2 del que disfrutó el equipo de Marc Carmona al inicio del segundo acto, pero Yoni y Betao, ya en los últimos cinco minutos de choque, nivelaron el resultado. Pedrinho volvió a poner con ventaja al Barça, si bien Chilavert, en el minuto final, salvó un punto para Lobelle.

DKV Seguros Zaragoza y Celta de Vigo saldaron con tablas (6-6) un enfrentamiento que resultó frenético. Los celestes llegaron a gozar de un contundente 1-6 en el tramo final del primer periodo, pero una diana de Eka -que fue el artífice de la remontada mañana, con tres goles- justo antes del intermedio dio alas a los de Carlos Sánchez.

La jornada se cerrará hoy con el encuentro entre Azkar Lugo y Polaris World Cartagena.

RESULTADOS

- A.Lobelle - Barcelona
- Benicarló - Boomerang
- Carnicer Torrejón - Caja Segovia
- DKV Zaragoza - Celta de Vigo
- ElPozo - Playas de Castellón
- Martorell - MRA Navarra
- PSG Móstoles - Gestesa
- Azkar Lugo - Polaris World

PRÓXIMA JORNADA

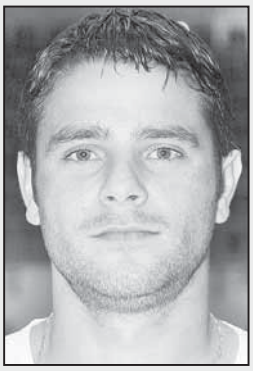
- Azkar Lugo F.S. - Martorell FS
- Boomerang - ElPozo Murcia
- Caja Segovia - A. Lobelle
- F.C. Barcelona - DKV Zaragoza
- Gestesa - Benicarló FS
- MRA Navarra - PSG Móstoles
- Playas Castellón - Fiat Carnicer
- Polaris Cartagena - Celta de Vigo

CLASIFICACIÓN

		EN CASA						FUERA						TOTALES					
EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Boomerang	16	3	3	0	0	8	2	3	2	1	0	7	2	6	5	1	0	15	4
2 El Pozo Murcia	13	3	3	0	0	19	9	3	1	1	1	9	11	6	4	1	1	28	20
3 Caja Segovia	**12**	**3**	**2**	**1**	**0**	**15**	**10**	**3**	**1**	**2**	**0**	**9**	**6**	**6**	**3**	**3**	**0**	**24**	**16**
4 Lobelle Santiago	10	3	0	3	0	10	10	3	2	1	0	12	10	6	2	4	0	22	20
5 MRA Navarra	9	3	1	2	0	10	8	3	1	1	1	10	8	6	2	3	1	20	16
6 Playas Castellón	8	3	1	2	0	11	8	3	1	0	2	9	11	6	2	2	2	20	19
7 Benicarló	8	3	1	1	1	9	11	3	1	1	1	7	6	6	2	2	2	16	17
8 Polaris Cartagena	7	3	1	0	2	18	9	2	1	1	0	8	4	5	2	1	2	26	13
9 Móstoles	7	3	2	0	1	10	8	3	0	1	2	9	13	6	2	1	3	19	21
10 FC Barcelona	7	3	2	0	1	6	4	3	0	1	2	5	12	6	2	1	3	11	16
11 Azkar Lugo	6	2	2	0	0	8	5	3	0	0	3	10	15	5	2	0	3	18	20
12 Guadalajara	6	3	2	0	1	7	8	3	0	0	3	5	9	6	2	0	4	12	17
13 Celta de Vigo	5	3	1	0	2	12	14	3	0	2	1	11	12	6	1	2	3	23	26
14 Fiat Torrejón	5	3	0	2	1	8	11	3	1	0	2	10	17	6	1	2	3	18	28
15 DKV Zaragoza	5	3	1	1	1	15	12	3	0	1	2	11	25	6	1	2	3	26	37
16 Martorell	4	3	0	1	2	3	9	3	1	0	2	6	8	6	1	1	4	9	17

DIVISIÓN DE HONOR	Azkar Lugo	FC Barcelona	Benicarló	Boomerang	Caja Segovia	Celta de Vigo	DKV Zaragoza	El Pozo Murcia	Fiat Torrejón	Guadalajara	Lobelle Santiago	Martorell	Móstoles	MRA Gutarra	Pl. Castellón	Polaris World
Azkar Lugo	■									4-2					4-3	
FC Barcelona		■	2-1						3-0			1-3				
Benicarló			■	1-4	4-4	4-3										
Boomerang	2-0			■						2-1			4-1			
Caja Segovia	7-6				■			5-1					3-3			
Celta de Vigo						■		3-5			3-4		6-5			
DKV Zaragoza			0-2			6-6	■		9-4							
El Pozo Murcia		4-1					10-7	■							5-1	
Fiat Torrejón					1-4	2-2			■		5-5					
Guadalajara										■		2-1		4-2		1-5
Lobelle Santiago		3-3					4-4	3-3			■					
Martorell				0-2	1-1							■		2-6		
Móstoles		5-1								3-2			■		2-5	
MRA Navarra	6-4			1-1										■		3-3
Playas Castellón			4-4									5-2		2-2	■	
Polaris World							11-0		5-6		2-3					■

|MÁXIMO GOLEADOR| GUGA



Cuatro de los jugadores del Caja Segovia marcaron en el pabellón Jorge Garbajosa de Torrejón para darle la victoria al equipo. Igor, Pipe, Lín y Carlos anotaron un tanto cada uno, haciendo olvidar la ausencia de Guga, que mantiene la primera plaza.

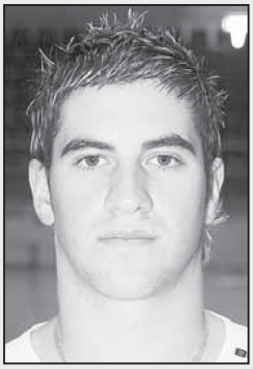
GOLEADORES	
1º GUGA	7 goles
2º IGOR	6 goles
3º CARLOS	4 goles
4º ISCO	2 goles
5º PIPE	2 goles
6º RUBÉN	1 gol

|JUGADOR MÁS DESTACADO| CIDAO

PUNTUACIONES	
3 Puntos	ISCO
2 Puntos	CIDAO
1 Punto	PIPE

CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º CIDAO	10 Puntos
2º ISCO	8 Puntos
3º CARLOS	5 Puntos
5º IGOR	5 Puntos
4º GUGA	4 Puntos
6º PIPE	2 Puntos

|MEJOR JUGADOR SEGOVIANO| RUBÉN



PUNTUACIONES	
3 Puntos	LÍN
2 Puntos	RUBÉN

CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º RUBÉN	17 Puntos
2º LIN	5 Puntos
3º ALVARITO	1 Punto
4º DIEGO PALOMO	0 Puntos

El líder contra el colista

La Segoviana intentará hoy dar otra muestra de su calidad en el partido que disputa contra el débil La Bañeza

J.M. / G.H. / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana, un equipo que camina (otra vez) con paso firme hacia la Segunda B, se verá esta tarde las caras con La Bañeza, el actual colista del Grupo VIII de la Tercera División. A tenor de las estadísticas que presentan ambos clubes en el arranque de la actual campaña, la diferencia entre segovianos y leoneses es abismal. No obstante, el cuerpo técnico azulgrana ha alertado durante la presente semana del peligro que suponía que los jugadores segovianos estuvieran más pendientes del esperado choque de Copa del Rey ante el Sevilla que del partido contra el, a priori, débil La Bañeza. "A pesar de todo lo que ha rodeado al equipo en los últimos días, se ha conseguido que la plantilla esté centrada en el enfrentamiento de este domingo", decía ayer, con tono de satisfacción, el segundo técnico del equipo, Ángel Molina, que insistía en que sus hombres están "muy motivados y con ganas de agradar a la afición".

El sobreesfuerzo realizado en las últimas semanas por los gimnásticos hizo mella en varios de sus jugadores, que todavía están "entre algodones". Afortunadamente para los intereses segovianos, los tres 'tocados' (Ricardo, Mariano y Txorro) han evolucionado favorablemente y hoy estarán a disposición de Antolín Gonzalo, si el técnico lo considera pertinente. Por otra parte, también podría entrar en la convocatoria Lobera, ya recuperado del esguince que sufrió en el partido contra el Real Ávila.

Antolín Gonzalo, que estudia con meticulosidad a cada uno de sus rivales, no ha querido en esta ocasión advertir a sus hombres de la peligrosidad de ninguno de los contrarios. "Es un equipo formado por jugadores muy trabajadores, sin que entre ellos haya alguno que sea desequilibrante", explica Molina. Con estas características, y viendo que la Segoviana es el equipo más goleador y el menos goleado de la categoría, lo previsible es que La Bañeza se sitúe, de inicio, muy retrasado, esperando a que una jugada aislada le proporcione un gol que luego habría de defender como gato panza arriba.

"Lo que está claro es que vendrán a intentar que nosotros no hagamos nuestro fútbol", auguraba ayer Molina, que tenía clara la estrategia a seguir por la Segoviana. "Nosotros tenemos que ser lo que llevemos la iniciativa; si somos capaces de imponer nuestro estilo, no creo que tengamos demasiados problemas para hacernos con los tres puntos", manifestaba el ayudante de Antolín Gonzalo, que también vaticinó que, "por la mentalidad que he visto en el equipo, espero que sea un partido bonito de ver". Por otra parte, miembros de la plantilla azulgrana mostraron ayer su deseo de que se registre una buena entrada hoy en La Albuera, como prólogo de lo que debería de ser la gran fiesta del próximo día 25.

El azulgrana Jairo intenta superar a un contrario en un encuentro disputado esta temporada en el campo de La Albuera./ JUAN MARTÍN

El conjunto bañezano no ha ganado un solo partido en toda la competición, sumando dos puntos de otros tantos empates

El equipo azulgrana recupera a todos los lesionados, salvo los porteros Monsalvo y Pinillos, y Abel

Lobera se ha recuperado de su esguince, y tanto Ricardo como Txorro y Mariano han olvidado sus problemas musculares

Habrá debate en las gradas acerca del precio de las entradas para presenciar el partido de Copa ante el Sevilla

EL PARTIDO

HORA	CAMPO	ÁRBITRO
17:00 Horas	La Albuera	Lavín Pérez (Burgos)

GIM. SEGOVIANA

ENTRENADOR **ANTOLÍN GONZALO**

BANQUILLO
Gerardo, Ramsés, Lobera, Juanmi, Txorro

LA BAÑEZA

ENTRENADOR **MIGUEL ÁNGEL NUEVO**

BANQUILLO
Benjamín, Pedro, Alba, Camilo, Montes, Adrián.

ESTADÍSTICA

G.SEGOVIANA	
Encuentros jugados	7
Partidos ganados en casa	3
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	0
Goles totales a favor	15
Goles recibidos	3
Goles marcados en casa	8
Goles recibidos	1
Puntos totales	19
Puesto en la clasificación	1

LA BAÑEZA	
Encuentros jugados	7
Partidos ganados fuera	0
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	3
Goles totales a favor	5
Goles recibidos	22
Goles marcados fuera	1
Goles recibidos fuera	12
Puntos totales	2
Puesto en la clasificación	20

EL JUGADOR A SEGUIR

HÉCTOR **DEBUTA** EN CASA EN UN PARTIDO CON TRAMPA

Apenas un mes después de su incorporación de urgencia a las filas de la Gimnástica Segoviana, el portero de Valladolid Héctor Menéndez Alegre tendrá la oportunidad de defender el marco azulgrana por primera vez en La Albuera.

Han pasado solo veinticinco días, pero el guardameta ha pasado por tantas vicisitudes que parece mucho más tiempo el que lleva en las filas de la Segoviana. Tuvo que salir y dar la cara en Burgos, afrontando un difícil partido ante un Segunda B, más una tanda de penaltis de infarto, y pocos días más tarde le tocó jugar otro complicado partido, esta vez en León, ante un directo rival en la lucha por las cuatro primeras plazas como es el Huracán Z. Héctor ha cumplido más que de sobra, y hoy, en La Albuera, disputará un encuentro fácil en teoría. La Bañeza no atacará tanto como el Burgos ni como el Huracán, y el riesgo de relajarse al ver que el rival no llega a la portería puede ser muy peligroso. Éste es un partido con trampa que Héctor deberá jugar muy concentrado.

Siete meses caído, levantado en dos días. Siete meses se han cumplido desde que el pasado 5 de marzo, el viento derribara el muro de uno de los fondos del campo de La Albuera. Finalmente el Ayuntamiento de Segovia ha llevado a cabo la obra de levantamiento del nuevo muro, trabajo que se ha prolongado durante dos días./ FOTO: KAMARERO

LAS CLAVES

Sin confiarse. Los buenos aficionados de la Segoviana recordarán que, hace algunas temporadas, el conjunto azulgrana tenía muchos problemas para doblegar a los conjuntos situados en la zona baja de la clasificación, y que en no pocas ocasiones el rival de turno acababa llevándose los puntos debido al exceso de confianza de los azulgrana. Partidos como el de Bembibre (en el año en el que los bercianos descendieron de categoría) o Río Vena no deben volver a repetirse en La Albuera.

El gol. Con Juanmi ya al mismo ritmo que sus compañeros, y con Lobera restablecido de su esguince, la Segoviana gana juego en banda y remate en el juego aéreo, dos bazas que pueden ser clave para desarbolar la defensa de La Bañeza.

La afición. El de hoy será el primer partido que juegue la Segoviana ante sus seguidores después de la gesta que el conjunto azulgrana realizó en Burgos. Es el momento de demostrar que, dejando aparte las polémicas por el precio de las entradas para el partido de Copa del Rey, la afición está con el equipo.

EL RESTO DE LA JORNADA

Laguna-Norma
Domingo. 12:00 horas
Árbitro: Maestro Antolín

Cultural B-Burgos B
Domingo. 12:00 horas
Árbitro: López Díaz

Salamanca B-Huracán
Domingo. 16:30 horas.
Árbitro: Manso García

Ponferradina B-Ávila
Sábado. 18:00 horas.
Árbirto: Gómez González

Bembibre-Numancia B
Domingo. 17:00 horas.
Árbirto: García del Campo

Hullera-Becerril
Domingo. 16:45 horas.
Árbitro: Guerra Escudero

Mirandés-Íscar
Domingo. 17:00 horas.
Árbitro: González Fernández

Arandina-U.Valladolid
Domingo. 17:00 horas.
Árbitro: Pérez Medrano

ASÍ ESTÁ LA CLASIFICACIÓN

		J	G	E	P	GF	GC	Pt
1	Segoviana	7	6	1	0	15	3	19
2	Mirandés	7	5	2	0	11	6	17
3	Arandina	7	4	2	1	12	5	14
4	Numancia B	7	4	2	1	12	6	14
5	Ávila	7	4	2	1	9	4	14
6	La Granja	7	4	1	2	8	4	13
7	Huracán Z	7	3	3	1	14	6	12
8	Norma	7	3	1	3	10	8	10
9	Bembibre	7	1	5	1	8	6	8
10	Benavente	7	2	2	3	6	9	8
11	Leonesa B	7	1	5	1	6	6	8
12	Burgos B	7	2	1	4	5	6	7
13	Ponferradina B	7	2	1	4	6	12	7
14	Becerril	7	1	4	2	6	10	7
15	Laguna	7	1	4	2	8	9	7
16	Íscar	7	1	4	2	6	7	7
17	Salamanca B	7	1	2	4	8	11	5
18	Univ. Valladolid	7	1	2	4	9	15	5
19	Hullera	7	1	0	6	6	15	3
20	La Bañeza	7	0	2	5	5	22	2

A vueltas con El Hospital

La Granja quiere puntuar en Benavente a pesar de viajar con un bloque mermado

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

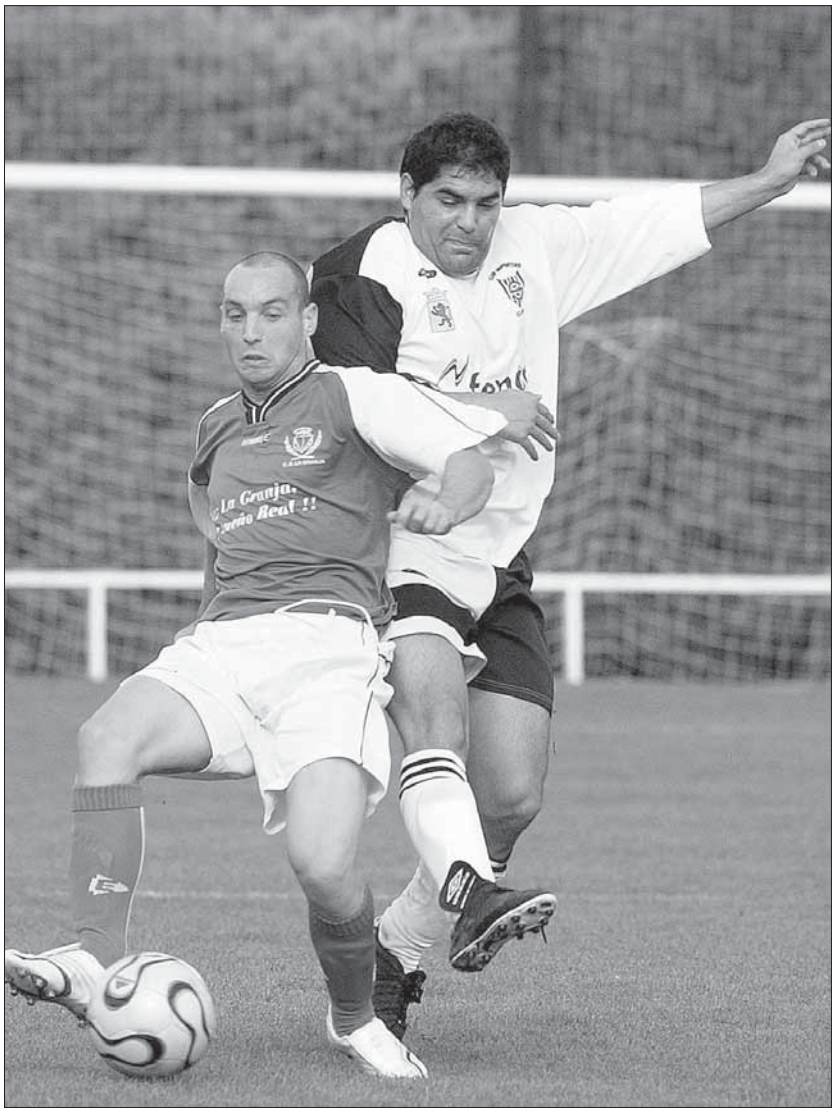
La Granja viaja hoy a Benavente tras una semana en la que el principal tema de conversación en el seno de la entidad del Real Sitio ha sido el mal estado del campo de El Hospital. "He estado más preocupado por el terreno de juego que por el partido contra el Benavente", reconocía ayer el entrenador de los segovianos, José Manuel Arribas. Porque, según el técnico, las tres bajas que se han producido en los últimos días en el equipo han sido como consecuencia de la dureza y la irregularidad del campo de El Hospital.

Al largo listado de lesionados del equipo, en el que ya figuraban Lucky, Mario, Víctor Roldán o los hermanos Migueláñez, se han unido ahora César Bravo, Víctor Pérez y Luis Hernando. "Los tres tienen sobrecargas", explicó Arribas, que anunció que en los primeros días de la próxima semana se reunirá una comisión de jugadores del equipo con el Ayuntamiento granjeño para intentar buscar una solución al problema. Aunque en la pretemporada el terreno de juego fue arreglado, los jugadores estiman ahora que debería regarse con mayor regularidad, pasar de vez en cuando un rulo e intentar que tenga un césped más uniforme. "La plantilla pide que se cuide con más esmero el campo", resumió el entrenador, que también dijo, literalmente, que hoy "tendré que hacer encaje de bolillos" para confeccionar el once inicial, debido a las numerosas bajas en la plantilla.

El Benavente es un equipo que tiene el mismo objetivo que La Granja. Quiere mantenerse en Tercera División. Y, en el caso de los zamoranos, no están dispuestos a esperar a última hora, como les ocurrió el año pasado, para llegar a la meta. Así que este verano se han reforzado con jugadores experimentados, como es el caso de los centrocampistas Javi Cortina o Gorka. Esta temporada, el Benavente es un equipo que juega muy fuerte, no dando ningún balón por perdido. La altura de varios de sus efectivos ha incrementado su poderío en los balones aéreos. Además, el equipo ha trabajado las segundas jugadas, y fruto de esa labor marca con frecuencia tras los rechaces.

Por lo que respecta a La Granja, y tras la baja del delantero César Bravo, tendrá que asumir el protagonismo del ataque Juanlu II, un hombre que esta temporada todavía no ha podido demostrar todo el potencial que posee. Previsiblemente, otra de las novedades en el once inicial será la de Segovia. Y en la convocatoria ha entrado también Iván, muy capacitado para hacer daño a la defensa zamorana.

"Nosotros viajamos a Benavente con la intención de volver con un resultado positivo", esperó ayer Arribas, que quiere que La Granja permanezca en el grupo situado inmediatamente después de los 'gallitos' de la categoría



Chiqui, que en la imagen sortea a un rival, deberá tomar el mando en el centro del campo granjeño. / JUAN MARTÍN

CHIQUI

▶EL RIVAL

"El Benavente es un equipo que juega duro y va al choque en casi todas las jugadas"

▶EL CAMPO

"Entrenamos cuatro días a la semana, y su mal estado hace que lo acabemos notando en las piernas"

▶LA LIGA

"La verdad es que no esperábamos, a estas alturas, estar tan arriba en la tabla clasificatoria"

▶EL OBJETIVO

"A toda la plantilla nos gustaría sumar los puntos necesarios para mantenernos en Tercera División cuanto antes"

EL PARTIDO

HORA	CAMPO	ÁRBITRO
17:00 horas	Los Salados	Rubio Sánchez (Valladolid)

BENAVENTE

ENTRENADOR **MIGUEL LOSADA**

BANQUILLO
Andrés, Bragado, Macías, Lorenzo, Alfonso.

LA GRANJA

ENTRENADOR **JOSÉ MANUEL ARRIBAS**

BANQUILLO
Toño, Óscar, Juanlu I, Carlos, Adrián

ESTADÍSTICA

BENAVENTE	
Encuentros jugados	7
Partidos ganados en casa	1
Partidos empatados en casa	1
Partidos perdidos en casa	1
Goles totales a favor	6
Goles recibidos	9
Goles marcados en casa	2
Goles recibidos	2
Puntos totales	8
Puesto en la clasificación	10

LA GRANJA	
Encuentros jugados	7
Partidos ganados fuera	1
Partidos empatados fuera	1
Partidos perdidos fuera	1
Goles totales a favor	8
Goles recibidos	4
Goles marcados fuera	2
Goles recibidos	2
Puntos totales	13
Puesto en la clasificación	6

FÚTBOL | REGIONAL DE AFICIONADOS

El Espinar SR no pudo imponerse al Lermeño

El partido, que se jugó en un campo en muy mal estado, resultó muy igualado y con escasas oportunidades de gol

0	EL ESPINAR SR
0	LERMEÑO

EL ESPINAR - SAN RAFAEL: Pablo, Roberto, Oscar Barreno, Diego, Pascual, Alberto, Nico, Domingo, Ramón, David Fernández y Álvaro (m.76, Borja).
LERMEÑO: Juan, Tigre, Yoni, Raudo (m.70, Roberto), Tomé, Yogu, César (m.87, Diego), Sevilla, Zeus, Marcos y Dani (m.65, Pardo).

ÁRBITROS
Chaves Gallego, de Ávila. Estuvo auxiliado por Ayuso y Montero. Mostró una cartulina amarilla al local Oscar Herrero.

CAMPO
Los Llanos.

G.H. / SEGOVIA
El Espinar - San Rafael y Lermeño empataron ayer en el campo de Los Llanos, en un partido que resultó muy igualado y en el que los dos equipos se mostraron como claros aspirantes al ascenso.

El escenario de la lucha se estableció en el centro del campo, imponiéndose casi siempre los defensores a los atacantes, de forma que las ocasiones de gol escasearon. En el primer tiempo hay que contabilizar dos de Domingo y, ya en la segunda parte, otra de Ramón. Cuando el colegiado iba a pitar el final del encuentro, Pascual tuvo una postrera oportunidad, cuando empalmó un balón que había quedado muerto en el área pequeña. Sin embargo, el disparo se encontró con el cuerpo del meta del Lermeño. En cuanto a ocasiones visitantes, la más clara fue un cabezazo de Marcos, en el minuto 75, que salió rozando el larguero.

El Espinar - San Rafael y Lermeño, que se respetaban mutuamente, lograron no cometer ningún fallo defensivo y, bien posicionados en el campo, ratificaron que pretenden pelear por subir de categoría.

Condicionó el partido el lamentable estado del terreno de Los Llanos, un hecho que no favorece el tipo que juego que quiere imponer Luis Bertó, un técnico que siempre se ha caracterizado por intentar que sus jugadores hagan juego bonito. Pero con Los Llanos en esa situación, resulta complicado hacer florituras con el balón en los pies.

Un jugador espinariego intenta superar a dos contrarios en un lance del partido ayer disputado. /PEDRO MERINO

HÍPICA | SALTOS

Hoy se disputa la final del campeonato de Castilla y León

J.M. / SEGOVIA
Las instalaciones del Centro de enseñanzas de Perfeccionamiento Ecuestre de Castilla y León, ubicado en la Escuela de Capacitación Agraria, vivieron otra excelente jornada de hípica con la disputa de la segunda jornada del campeonato regional de saltos, que estuvo presenciada por un buen número de aficionados. La climatología sigue acompañando al evento, que mañana disputará las jornadas finales.

Tras la celebración de las dos jornadas clasificatorias, los diez mejores jinetes de cada categoría, competirán a partir de las once de la mañana de hoy por el título regional. Durante la jornada de mañana saltarán los jinetes de las categorías alevín, infantil y cadete, mientras que en la jornada de tarde competirán los jóvenes jinetes y la categoría de adultos.

Los jinetes se esfuerzan al máximo durante el campeonato. / FERNANDO PEÑALOSA

CLASIFICACIONES DE LA SEGUNDA JORNADA

ALEVINES		CADETES		JÓVENES JINETES	
1. Bempar	María San José	1. Haleska	Teresa Rodicio	1. Sacha	Alejandro Valladolid
2. Mercurio	Blanca Gandía	2. Aprycot	Alfredo García	2. Galán	Laura Guillén
3. Atila	Pablo García-Gallardo	3. Chacal	María Ugarte	3. Kantique	Saray García
INFANTILES		**JUVENILES**		**ADULTOS**	
1. Jarkyo	Jimena Fisac	1. Lance de Padua	Lorena Velado	1. Helios Icone	Fernando Pérez Díez
2. Al-Pido	Elena Gandía	2. Tormento	Marta Brufau	2. Kandinsky	Carlos Zárate
3. Ivatu	Carlota Barrio	3. Istria du Montois	Íñigo Macías	3. Zarauz	Eduardo González

FÚTBOL | REGIONAL PREFERENTE

El Navaleno no supo parar los precisos contragolpes que tejió el Unami

Los segovianos avanzan tras su sufrido triunfo en un campo muy pequeño

3	NAVALENO
4	UNAMI

NAVALENO: Aarón, Iván (m.45, Víctor), Héctor, Jose, Julián, Eduardo, Domingo, (m.86, Álvaro), Mario, Juan, Javier (m.88, Erick) y Arturo.
UNAMI: Alonso, Álvaro, Chema (m.80, Maxi), Iván, David, Fran, Guillermo, Quique, Sergio (m.80, Álvaro), Luis y Kiko (m.63, Diego).

ÁRBITRO
Abel Dolz García, de Burgos, auxiliado por Daniel y Juan Pablo. Mostró una cartulina amarilla al local Víctor y otra al visitante Chema. Roja a Arturo.

GOL
0-1 (m.30) Luis. **1-1** (m.35) Eduardo. **1-2** (m.44) Kiko. **2-2** (m.70) Eduardo. **2-3** (m.75) Alvaro. **2-4** (m.80) Quique. **3-4** (m.92) Mario.

G.H. / SEGOVIA
Unami sumó ayer tres puntos más con su victoria ante el Navaleno, en un partido que los segovianos resolvieron al contragolpe. De inicio, los de Tito se hicieron con el balón y, en pleno dominio segoviano, metieron un gol, por mediación de Luis. Luego, retrasaron sus posiciones, dejando al Navaleno que reaccionara. En esa fase, los locales equilibraron la contienda, gracias a un tanto de Eduardo. Los segovianos no se vinieron abajo y, antes de que acabar el primer tiempo, volvieron a ponerse por delante. "El gol que metió Kiko fue crucial", señalaba al final del encuentro el técnico de Unami, Tito.

La reanudación fue diferente. El Navaleno cambió su sistema de juego, introduciendo otro delantero, y a los segovianos les tocó sufrir. En el 70, Eduardo volvió a empatar. Unami pasaba por momentos delicados, pero supo sacar petroleo de sus contragolpes. En uno de ellos, en el 75, Álvaro volvió a colocar por delante a los suyos. Y, al rato, Quique sentenció en otra contra.

Con el Navaleno moribundo, los segovianos se limitaron a intentar sujetar las acometidas de su rival. Los locales, que veían el choque perdido, perdieron los nervios, y uno de sus jugadores, Arturo, vio la roja directa. Ya en la recta final, y en una jugada extraña, el Navaleno acortó diferencias.

El Getafe da una bofetada al Madrid

El brasileño Ronaldo es expulsado y no podrá jugar en el Bernabéu ante el Barcelona en la próxima jornada

GETAFE	REAL MADRID
1	0

GETAFE: Abbondanzieri, Cortés, Alexis, Belenguer, Paredes, Cotelo (Pulido, m. 86), Casquero, Cellestini, Redondo (Licht, m. 77), Manu Del Moral (Alberto, m. 70) y Pachón.
REAL MADRID: Iker Casillas, Mejía, Helguera, Raúl Bravo, Roberto Carlos, Emerson, Diarra (Raúl, m. 46), Beckham (Robinho, m. 67), Guti, Cassano (Ronaldo, m. 46) y Van Nistelrooy.

ÁRBITRO
González Vázquez (C. gallego). Amonestó a Cotelo y Paredes por el Getafe y a Diarra, Robinho y Van Nistelrooy por el Real Madrid. Expulsó a Ronaldo en el minuto 89 por doble amarilla.

GOL
1-0, m. 60: Alexis.

Iván Helguera lucha con Pachón por el control del esférico. / VÍCTOR LERENA (EFE)

EFE / GETAFE (MADRID)
El Getafe derrotó en la jornada de ayer al Real Madrid, con un testarazo de un Alexis sobresaliente, y enseñó una lección al técnico italiano Fabio Capello y a su estilo defensivo, que explotó ante la viva imagen del despropósito vestido de blanco, que acabó el encuentro sin disparar una sola vez a la portería rival.

Era complicado hacerlo peor que el día de la debacle de Lyon, pero el conjunto 'merengue' lo consiguió. El Real Madrid completó en Getafe su peor partido de la temporada. Estuvo desdibujado durante todo el duelo. Además, se apoyó en un doble pivote inexistente, con un Diarra con síntomas de frustración y un Emerson siempre escondido. Guti y Beckham se vieron obligados a abandonar las bandas y dejar al equipo sin ningún poder ofensivo.

Capello gesticulaba sin cesar ante el caos, mostraba indicios de desesperación en el banquillo en un primer período en el que su escuadra no lanzó a puerta, ante la desesperación de Cassano y Van Nistelrooy, que sólo recibían balones largos fáciles para los defensores locales. Por su parte, Iván Helguera salió del ostracismo para brillar con luz propia.

La revolución en el once y la epidemia defensiva provocó un acto insólito. Helguera salió como titular. El jugador al que mandó al olvido Capello, al que incluso quitaron el dorsal, el 6, con el que ha ganado todo vestido de blanco, saltó al césped del Alfonso Pérez con el 21 a la espalda para liderar una zaga de circunstancias y ser ejemplo de profesionalidad.

El capitán de la selección italiana que ganó el último Mundial, Fabio Cannavaro, no estaba al cien por cien físicamente, y Capello lo reservó para una semana que retratará al Real Madrid. El correoso Steaua de Bucarest rumano en la Liga de Campeones y la visita del Barcelona en Liga son dos encuentros de tal calibre que el técnico madridista hizo descansar también a Raúl, que en teoría se encontraba 'fresco' tras su ausencia en la selección española, y que además está en plena racha goleadora.

El equipo blanco acabó el partido sin disparar ni siquiera una vez sobre la portería defendida por el argentino Abbondanzieri

Todo el mérito se lo llevó el Getafe. Calentó el frío ambiente inicial, ocasionado por la floja entrada debida a los altos precios, con un fútbol directo que nació desde un doble pivote ejemplar. Schuster se lo mostró de manera muy evidente a Capello. Cellestini y Casquero demostraron estar compenetrados a la perfección. El primero destruía. El segundo siempre llegaba con peligro al área rival. En sus botas se originó la mayoría de las ocasiones de un conjunto que inquietó reiteradas veces al portero Iker Casillas.

Con todo el mérito del mundo, el Getafe se sobrepuso a las bajas claves en su equipo. Sin jugadores como Güiza, Sousa, Vivar Dorado y Albín, imprescindibles en un equipo que cada temporada vende y se reconstruye, apostó por un estilo claro, ante la indefinición del combinado madridista. La verticalidad azulona acabó siempre en remates de Del Moral, Casquero y Pachón.

El enorme enfado de Capello en el descanso le llevó a renunciar a sus principios. Cambió radicalmente su apuesta futbolística y sustituyó a Diarra para dar el mando a un creador, Guti, que no tuvo su día. Entraron en escena Raúl y Ronaldo, que se estrenaba como pareja ofensiva de Van Nistelrooy.

El balón pasó a tenerlo el Real Madrid, pero las ocasiones seguían siendo del Getafe. Casillas salvó un balón pegado al palo de Del Moral, que resultó un aviso del gol del triunfo local. Alexis, impecable en defensa, se elevó con poderío para alojar de cabeza el balón en la escuadra y hacer justicia. Tras el tanto, la fiesta local se desató con un fútbol de adorno y Pachón, Paredes y Alberto, que chutó a la parte exterior del poste, perdonaron un triunfo mayor ante un Real Madrid que acabó desesperado, con Helguera lesionado en el campo y Ronaldo expulsado, por lo que no estará ante el Barcelona. Fue la dulce venganza de Bernd Schuster.

LAS DECLARACIONES

▶FABIO CAPELLO / TÉCNICO DEL REAL MADRID

«Hay que pensar en el partido del martes»

El entrenador italiano del Real Madrid, Fabio Capello, aseguró, tras la derrota del equipo blanco ante el Getafe, que «la imagen del equipo ha sido horrorosa». «Creo que ellos han jugado mejor. Hemos jugado mal, hemos sufrido la agresividad y velocidad del Getafe, y nada más. La imagen del equipo ha sido horrorosa. Hay que pensar en el partido del martes y nada más», explicó. El técnico italiano no quiso hablar de la expulsión de Ronaldo, ya que, según destacó, no le gusta «hablar de expulsiones», ya que acepta «las decisiones de los árbitros».

▶RONALDO / DELANTERO DEL REAL MADRID

«Ha sido un día malo, pero no entiendo al árbitro»

Ronaldo Nazario, delantero brasileño del Real Madrid, explicó incrédulo la expulsión que recibió del colegiado gallego González Vázquez, al que confesó le dijo que era «un fenómeno». «Todavía sigo sin entender la expulsión. Vi que Van Nistelrooy gritó sin decir nada solo porque le había pitado falta. Me acerqué y le pregunté si le había sacado tarjeta amarilla por hablar, mueve la cabeza y le he dicho que es un fenómeno. Entonces me saca la segunda amarilla». El ariete lamentó que la expulsión le impedirá jugar ante el Barcelona. «Me han sacado una tarjeta por nada en un partido importante. Ha sido un día malo, pero no entiendo al árbitro. Espero no encontrarme con él nunca más», agregó.

El Barça busca la revancha

El técnico Frank Rijkaard no convoca para el choque ante el Sevilla al capitán Carlos Puyol

EFE / SEVILLA

El Barcelona intentará resarcirse ante el Sevilla de la dura derrota que el conjunto andaluz le infligió en la Supercopa de Europa (0-3), y obtener de paso una victoria que le permitiría mantener el liderato en la Liga.

El equipo del holandés Frank Rijkaard se enfrenta a una dura semana en la que tendrá que medirse, además de al bloque hispalense, al Chelsea en la Liga de Campeones y al Real Madrid en la competición doméstica.

El técnico azulgrana considera que una victoria frente al conjunto que dirige Juande Ramos aportaría una dosis extra de confianza a sus hombres para afrontar con optimismo los difíciles compromisos que se avecinan.

El entrenador, consciente de este duro calendario semanal, decidió ayer dar descanso al defensa Carlos Puyol, quien ya no disputó el pasado miércoles el amistoso entre España y Argentina por una contractura en los isquiotibiales, y que el viernes se ejercitó al margen de sus compañeros por culpa de una indisposición.

El conjunto hispalense afronta el duelo del Camp Nou con la baja por lesión del lateral derecho alemán Andreas Hinkel

El puesto del capitán culé lo ocupará el francés Lilian Thuram, quien estará en el eje de la defensa junto al mexicano Rafael Márquez, mientras que el italiano Gianluca Zambrotta y el brasileño Silvio Mendes, 'Silvinho', ocuparán los laterales.

Una de las claves de la derrota de Mónaco fue la supremacía sevillista en el centro del campo, por lo que Rijkaard podría optar, por primera vez esta temporada, por alinear de salida a Xavi Hernández, Andrés Iniesta y Anderson Luis de Souza, 'Deco', en la medular, para asegurarse al máximo posible la posesión del balón.

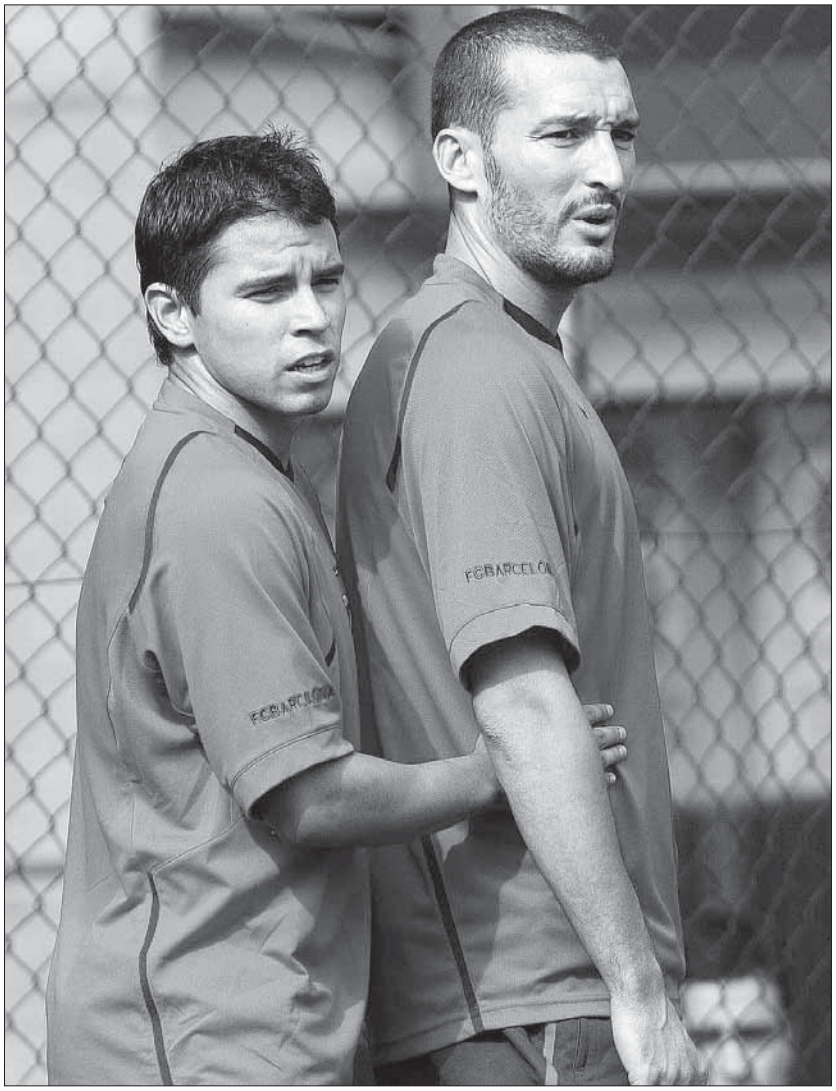
Arriba, la novedad podría ser la entrada de Javier Saviola como delantero centro en sustitución del islandés Eidur Gudjohnsen. El argentino podría acompañar en punta de ataque a Ronaldinho y al rápido francés Ludovic Giuly, quien se perfila como titular en detrimento de Lionel Messi, al que Rijkaard parece que reservará para el encuentro de Stamford Bridge ante la escuadra del portugués Mourinho.

El Sevilla apelará al espíritu de la Supercopa y tratará de buscar una victoria con la que mantener su buen momento y celebrar los 101 años que ayer cumplió.

El partido con el Barcelona se celebra en medio de una polémica televisiva, ya que finalmente Audiovisual Sport, empresa de Sogecable y Mediapro, se declaró «incompetente» para lograr un acuerdo con la empresa Santa Mónica -que posee los derechos de televisión del Sevilla- para emitir por televisión los partidos del conjunto que preside José María del Nido.

Para el choque del Camp Nou es baja el lateral derecho alemán del Sevilla Andreas Hinkel, por unas molestias musculares en un muslo.

Además, el técnico hispalense descartó por decisión técnica al lateral zurdo David Castedo, a Jesuli y a Fernando Sales. El puesto de Castedo será cubierto por Ivica Dragutinovic o por el español Antonio Puerta.



El delantero argentino Javier Saviola (i) tiene bastantes opciones de ser titular ante su ex equipo. / EFE

ALINEACIONES PROBABLES

Barcelona: Valdés, Zambrotta, Thuram, Márquez, Sylvinho, Iniesta, Xavi, Deco, Giuly, Ronaldinho y Saviola o Gudjohnsen.

Sevilla: Palop, Daniel Alves, Javi Navarro, Escudé, Dragutinovic o Puerta, Navas, Poulsen, Renato, Martí, Adriano y Kanouté.

Árbitro, estadio y hora: Muñiz Fernández (C. Asturiano). Camp Nou. 19,00 horas.

LAS DECLARACIONES

▶FRANK RIJKAARD / ENTRENADOR DEL BARCELONA

«El 0-3 de Mónaco es una motivación»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, admitió ayer que la derrota que sufrió su equipo en la Supercopa de Europa ante el Sevilla (0-3) es «una motivación añadida» para ganar hoy al conjunto hispalense. El holandés confesó que ni siquiera ha hecho falta mostrar el vídeo de aquel choque a sus jugadores. «Tenemos las imágenes, pero no las hemos puesto, porque no es un partido que se olvide con facilidad y porque, para mí, está claro lo que pasó». Sin embargo, Rijkaard dejó claro que «hablar de revancha es inútil» y que «es mejor mirar hacia delante».

▶JAVIER SAVIOLA / DELANTERO DEL BARCELONA

«Ganar nos daría mucha confianza»

Javier Saviola destacó ayer que el Sevilla «seguramente estará entre los cinco mejores equipos de la Liga» a final de temporada, aunque consideró «precipitado» que se le considere un candidato al título. Por eso, el argentino no se toma el encuentro de hoy como un enfrentamiento directo entre dos aspirantes al campeonato, «aunque es cierto que el Sevilla es un equipo complicado, y ganar nos daría mucha confianza».

▶JUANDE RAMOS / ENTRENADOR DEL SEVILLA

«Se trata de un partido atractivo»

El técnico del Sevilla, Juande Ramos, se mostró ayer deseoso de que llegue la hora del comienzo del duelo. «Se trata de un partido muy atractivo, tanto para los futbolistas como para todo el que esté en él. Desafortunadamente, no lo podrá ver el resto de España. Será emocionante».

|TIEMPO MUERTO|

DIEGO IZCO

¿Qué se siente?

Aquí tenemos culpa los periodistas, que la hemos convertido en una pregunta habitual de las celebraciones, al mismísimo nivel del manido «¿A quién se lo dedicas?». El «¿Qué se siente?» es una pregunta vaga, poco meditada, que trata de sonsacar los sentimientos 'viva voce' de un deportista habitualmente parco en palabras y lento en el manejo del vocabulario.

Pero entramos en el fin de semana con un par de situaciones inevitables. Porque, ¿qué se siente cuando eres Maxi Rodríguez y la Federación Española dice que el césped de la nueva Condomina no estaba tan mal? No caeré en la idiocia irracional de los directivos del Atlético, que van a denunciar al culpable. Si lo encuentran. Porque ponerle una denuncia a la mala suerte todavía no ha sentado jurisprudencia, que se sepa... Pero verte postrado en una cama con la rodilla hecha un cisco, y que un tipo de la RFEF diga: «Se juega en campos peores» es como justificar el genocidio armenio diciendo «no fue nada, en Alemania murieron más judíos». Algo así se debe sentir...

Pero mi favorito va por otro lado. ¿Qué se siente siendo portero de fútbol sala de Timor Oriental? Ya tiene que ser algo fantástico saberte rarito porque, sencillamente, 'eres' de Timor Oriental, el hecho de ser portero de fútbol sala tiene que rayar en lo místico. Más aún cuando, en los Juegos de la Lusofonía (o sea, los que 'falan portugués'), sentiste en tus carnes los 56 goles del 56-0 que te metió Portugal y los 76 del 76-0 que te hizo Brasil. ¿Qué se puede sentir siendo el portero con peor estadística de la historia de cualquier deporte? Se llama Xavier Enriques da Silva y encaja un gol cada 36 segundos. A partir de hoy, uno de los muchos antihéroes que han poblado la historia anónima del deporte y que, como nos sucede con los campeones, jamás podremos averiguar qué sienten. ■

Levante y Mallorca luchan por algo más que tres puntos

EFE / VALENCIA

Levante y Mallorca lucharán por empezar a abrir distancias en la clasificación y adjudicarse una victoria que supondría algo más que tres puntos, pues a priori ambos conjuntos se consideran rivales directos en la lucha por conseguir la ansiada permanencia.

Por primera vez en varias jornadas, Juan Ramón López Caro, entrenador del cuadro levantino, podrá disponer de todos sus efectivos (salvo el lesionado Ian Harte), aunque es más que probable que el técnico sevillano decida repetir el mismo once inicial que a punto estuvo de batir al Real Zaragoza en el último encuentro.

Por su parte, el Mallorca intentará celebrar con una victoria ante el Levante el partido número 200 en Primera División de su preparador, Gregorio Manzano.

El segundo triunfo en la Liga situaría al equipo balear en la zona media de la tabla y daría un respiro a los jugadores y al técnico, que calificó de anécdota el hecho de haber alcanzado los 200 choques en la máxima categoría, tras su debut con el Valladolid en la temporada 99-00.

ALINEACIONES PROBABLES

Levante: Molina, Descarga, Álvaro, Alexis, Rubiales, Ettien, Camacho, N'Diaye, Kapo, Riga y Luyindula.

Mallorca: Toni Prats, Varela, Nunes, Ballesteros, Fernando Navarro, Jankovic, Pereyra, Ibagaza, Arango; Maxi López y Tristán.

Árbitro, estadio y hora: Alvarez Izquierdo (C. catalán). Ciudad de Valencia. 17,00 horas (PPV).

El Celta recibe al Valencia con la novedad de Guayre

El canario estará inicialmente en el banquillo tras un mes ausente por problemás físicos

EFE / VIGO (PONTEVEDRA)

El Celta de Vigo tratará de enderezar el rumbo en el campeonato con un triunfo sobre el Valencia, al que el técnico Fernando Vázquez no dudó en calificar como «el peor enemigo posible», en un choque en el que los vigueses podrán contar por primera vez en la temporada con el canario Antonio Guayre.

No obstante, todo parece indicar que el delantero de Las Palmas, que regresa a una convocatoria tras casi un mes ausente a causa de una lesión, arrancará el choque desde el banquillo, todo lo contrario que el lateral Ángel López, que una vez cumplida su sanción volverá al once titular.

La única duda de la formación reside en saber si será el chileno Contreras, que llegó el viernes a Vigo tras disputar varios amistosos con su selección, o el rumano Tamas quien acompañe al argentino Lequi en el eje de la defensa.

Por lo demás, no se esperan cambios en el equipo que presentará el entrenador local, que pese a insistir una y otra vez en la peligrosidad de los contragolpes del conjunto valenciano, aseguró que el Celta «no renunciará» a su estilo de juego.

De este modo, Vázquez volverá a confiar el timón del equipo en la pareja formada por el internacional español Oubiña y el brasileño Iriney Santos, por delante de los que el preparador ubicará su ya clásica línea de tres volantes.

Un tripleta en la que el argentino Gustavo López ocupará la banda derecha y el brasileño Nené la izquierda, dejando la posición de enganche al ex valencianista Canobbio, que tendrá la misión de entregar buenos balones a Baiano, que actuará como único hombre en punta del cuadro celeste.

El ariete, que no marca desde la segunda jornada, necesita anotar para congraciarse definitivamente con la afición, de la que ha pasado de asegurar que no estaba con él a afirmar que no para de darle muestras de cariño.

Por otro lado, el Valencia retoma el pulso a la competición y espera continuar ante el Celta la buena racha con la que llegó al parón liguero, que le ha permitido mantenerse en el liderato del torneo junto al Barcelona.

El equipo que dirige Quique Sánchez Flores afronta un duro calendario en las próximas semanas, con compromisos en todas las competiciones, por lo que una vez más las rotaciones serán las protagonistas de la alineación.

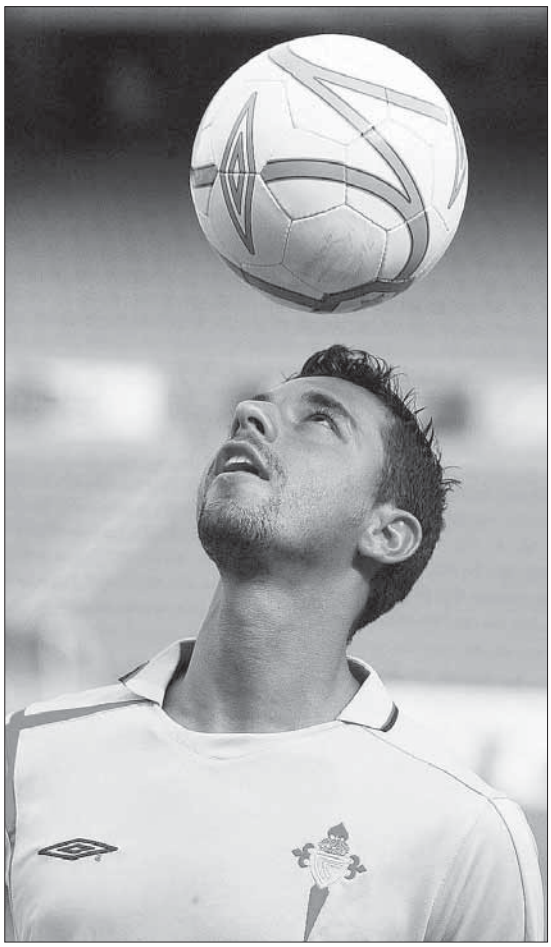
BAJA POR LESIÓN. Finalmente, el defensa internacional sub'21 Raúl Albiol se ha quedado fuera de la convocatoria por unas molestias en la clavícula izquierda, que le habían hecho ser duda hasta el último momento.

Por contra, David Villa, que sufrió un golpe tras su participación con la selección, se recuperó a tiempo y forma parte de la lista de 18 de su entrenador.

La principal duda del técnico podría estar en la delantera, ya que fuera de casa no suele alinear a Morientes, lo que podría hacer que Silva entrara junto a Villa, aunque la acumulación de minutos del asturiano podría mandarle al banquillo en favor del de Sonseca.

También podría empezar en la suplencia Angulo, que jugó con España, y su puesto habitual en la banda derecha sería ocupado por el gaditano Joaquín.

Además de Albiol, también se quedaron fuera de la convocatoria los lesionados Asier Del Horno, Carlos Marchena y Rubén Baraja, mientras que por decisión técnica no entraron en la lista el italiano Francesco Tavano, Juan Luis Mora y el portugués Hugo Viana.



Guayre regresa al equipo vigués tras su lesión. / EFE

ALINEACIONES PROBABLES

Celta de Vigo: Pinto, Ángel, Lequi, Contreras, Placente; Iriney, Oubiña, Gustavo López, Canobbio, Nené y Baiano.

Valencia: Cañizares, Miguel, Navarro, Ayala, Moretti, Joaquín, Albelda, Edu, Vicente, Morientes o Silva y Villa.

Árbitro, estadio y hora: Iturralde González (Comité vasco). Balaídos. 17,00 horas (PPV).

Osasuna pretende continuar con su racha positiva

EFE / PAMPLONA

Osasuna recibirá al Racing del cuestionado Miguel Ángel Portugal con la única intención de ganar para instalarse en la zona media de la tabla.

José Ángel 'Cuco' Ziganda, introducirá seis cambios respecto al once que, tras dos victorias consecutivas (Nastic y Celta), igualó a cero en terreno del Espanyol.

De ser así, Javier Flaño, Cruchaga y Josetxo, suplirán en defensa a Izquierdo, Cuéllar y Miguel Flaño; Raúl y Delporte harán lo propio con Nekounam, que se reincorporó ayer tras su compromiso con la selección iraní, y Juanlu; y Webó ocupará el lugar de Soldado.

Mientas tanto, los argentinos Lionel Scaloni, que debutaría con su nuevo equipo, y Ezequiel Garay cuentan con muchas posibilidades de formar parte del once inicial con el que saltará el Racing para enfrentarse al equipo navarro.

ALINEACIONES PROBABLES

Osasuna: Ricardo, Javier Flaño, Cruchaga, Josetxo, Corrales, Valdo, Puñal, Raúl García, Delporte, Milosevic y Webó.

Racing de Santander: Toño, Pinillos, Garay, Rubén, Luis Fernández, Scaloni, Colsa, Antonio Tomás, Melo, Munitis y Zigic.

Árbitro, estadio y hora: Clos Gómez (C. Aragonés). Reyno de Navarra. 17,00 horas (PPV).

Villarreal y Espanyol se enfrentan en El Madrigal

El conjunto castellonense busca seguir con su línea ascendente

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

El Villarreal quiere seguir con su línea ascendente y para ello es consciente de que no debe dejar escapar los puntos como local, por lo que buscará un triunfo ante un Espanyol que ha empezado dubitativo la competición y pretende enderezar su rumbo.

El equipo castellonense afronta dos partidos consecutivos en casa, y espera sumar los seis puntos para llevar a cabo su despegue definitivo hacia la zona alta.

El equipo de Pellegrini, que recibe a un Espanyol al que ha goleado en las dos últimas temporadas, tiene la intención de mantener la línea de juego y resultados de las últimas jornadas antes del parón liguero, y los jugadores esperan que éste no afecte al ritmo de juego que habían encadenado.

EL RIVAL. Por su parte, el Espanyol se presenta con la intención de ganar o, como mínimo, puntuar para cerrar de forma definitiva la polémica que ha rodeado a la plantilla en los últimos días.

Las palabras de Luis García quejándose de su estado de forma provocaron una reacción en cadena que acabó salpicando a todos los estamentos. A raíz del incidente, el vestuario ha cerrado filas y ha dado el asunto por zanjado, aunque el técnico dejó fuera de la lista al asturiano.

El conjunto catalán deberá mejorar mucho su imagen si quiere lograr un buen resultado. En los primeros partidos ha dado la sensación de ser un equipo débil. El vestuario asegura que el parón ha sido positivo para corregir errores, aunque ahora deben plasmarlo en el terreno de juego.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Viera, Josemi, Alvarez, Peña, Arruabarrena, Senna, Somoza, Cani, Riquelme, Jose Mari y Forlán.

Espanyol: Kameni, Velasco, Jarque, Torrejón, Chica, Hurtado, Zabaleta, Rufete, De la Peña, Moha y Tamudo.

Árbitro, estadio y hora: Pino Zamorano (C. Castellano-Leonés). El Madrigal. 17,00 horas (PPV).

PRIMERA DIVISIÓN

El Betis quiere reaccionar en un choque con morbo en los banquillos

Irureta, antiguo técnico del Dépor, y Caparrós, ex del Sevilla, se miden en el Ruiz de Lopera

EFE / SEVILLA

El Betis busca la reacción a su irregular comienzo de Liga, ante un Deportivo que se presenta con el morbo añadido de contar en su banquillo con el técnico sevillano Joaquín Caparrós, anterior responsable del banquillo del 'eterno' rival (Sevilla) de los verdiblancos.

Para redondear la expectación, el Betis está dirigido por Javier Irureta, que entrenó siete temporadas al Deportivo.

Las cuatro derrotas encajadas hasta ahora, por el único triunfo ante el Athletic, ponen al Betis en la disyuntiva de buscar un triunfo para frenar las urgencias.

Aunque el balance de enfrentamientos entre ambos es favorable a los locales (siete triunfos y cinco victorias gallegas), el cuadro visitante ha ganado todos sus partidos en la última década.

Por ello, el equipo de Javier Irureta se lanzará a por una victoria que, además, pasaría a engrosar el historial del preparador de Irún frente al de su oponente (Caparrós), con diferentes equipos, con un saldo final hasta ahora de cinco triunfos contra uno del utrerano, así como dos empates.

Para el choque, el preparador no ha convocado, por segundo partido consecutivo, al delantero Daniel Martín, 'Dani', que ya quedó fuera para el partido en Huelva.

TRIUNFO FUERA DE CASA. Por su parte, el Deportivo intentará aprovechar el mal momento del Betis para lograr la primera victoria del campeonato fuera de casa esta temporada.

Joaquín Caparrós, que no movió el once inicial en la última sesión preparatoria, confiará, a tenor de los ensayos, en el mismo bloque de la última jornada.

Así las cosas, el brasileño Filipe Luis continuará en el interior izquierdo, por delante de Capdevila que, tras jugar con la selección española, compartirá zaga con Barragán, Lopo y Arbeloa.

Otro internacional, en este caso con la sub 21, Javier Arizmendi, también será titular, y ocupará el extremo derecho.

El madrileño compartirá la responsabilidad ofensiva del equipo con Riki y con Juan Rodríguez, mientras que Sergio y Coloccini compartirán el doble pivote.

Su compatriota Duscher, que negocia su renovación, no pudo entrar en la lista de Caparrós por molestias en el aductor, mientras que el técnico recuperó para la cita a Hidalgo, aunque en principio estará en el banquillo.

Irureta estuvo durante siete años entrenando al Deportivo de la Coruña. / EFE

ALINEACIONES PROBABLES

Betis: Doblas, Melli, Nano, Juanito, Romero, Vogel, Rivera, Maldonado, Sobis, Edu y Robert.

Deportivo: Aouate, Barragán, Lopo, Arbeloa, Capdevila; Sergio, Coloccini, Arizmendi, Juan Rodríguez, Filipe Luis y Riki.

Árbitro, estadio y hora: Arturo Daudén Ibáñez (Comité aragonés). Manuel Ruiz de Lopera. 21,00 horas (Canal +).

El Nástic intentará distanciarse del Athletic de Bilbao

EFE / TARRAGONA

El Nástic de Tarragona llega al partido de hoy contra el Athletic de Bilbao con la necesidad de vencer, tras cuatro jornadas sin hacerlo, y con ganas de dedicar una victoria a su afición, que llenará el estadio.

El conjunto visitante, por su parte, buscará su primer triunfo de la temporada en un campo del que salió derrotado en sus tres anteriores comparecencias. Aunque hace más de medio siglo de aquellos resultados, el equipo rojiblanco tratará de echar mano de todos los alicientes posibles para sumar tres puntos y abandonar las posiciones de descenso.

El Nástic sabe que los próximos duelos ante Sevilla y Real Madrid serán complicados. Por ello, ganar a los de Sarriugarte se antoja imprescindible.

ALINEACIONES PROBABLES

Nástic de Tarragona: Bizzarri, Ruz, Cáceres, Matellán, David García, Merino, Buades, Cuéllar, Makukula, Gil o Campano y Portillo.

Athletic de Bilbao: Lafuente, Iraola, Luis Prieto, Sarriegi, Amorebieta, Etxeberria, Orbaiz, Javi Martínez, Yeste, Llorente y Aduriz.

Árbitro, estadio y hora: Carlos Megía Dávila, (C. madrileño). Nou Estadi. 17,00 horas (PPV).

José Mari Bakero se juega el puesto ante el Zaragoza

EFE / SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad y José Mari Bakero necesitan una victoria de forma urgente para mejorar su situación y calmar los ánimos de una afición muy escéptica con el bloque donostiarra.

Bakero, a pesar de que su conjunto es colista, confirmó que seguirá confiando en un once similar al que cayó antes del parón liguero en Coruña, con uno o dos cambios a lo sumo, ya que considera que el rendimiento del equipo es ascendente.

El técnico navarro tendrá a toda la plantilla a su disposición, tras recuperar en estas dos últimas semanas a jugadores como Fabio Felicio, Mikel Aranburu o Álvaro Novo, que podrían jugar de inicio en Anoeta.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Sociedad: Riesgo, López Rekarte, Labaka, Ansotegi, Garrido, Rivas, Aranburu, Xabi Prieto, Fabio Felicio, Novo y Kovacevic.

Real Zaragoza: César, Diogo, Sergio Fernández, Gabriel Milito, Juanfran, Celades o Ponzio, Zapater, D'Alessandro, Aimar, Sergio García y Diego Milito.

Árbitro, estadio y hora: Ramírez Domínguez (C. andaluz). Anoeta. 17,00 horas (PPV).

SEGUNDA DIVISIÓN

El Castilla logra una remontada y gana al Ciudad de Murcia

2	R.M. CASTILLA
1	C. DE MURCIA

REAL MADRID CASTILLA: Codina, Palencia, Tébar (Bueno, m. 59), Javi García, Negredo (Rodri, m. 89), Granero, Rayco, Santacruz, De la Red (Mata, m. 59), Torres y Adrián.
CIUDAD DE MURCIA: Jaime, Ceballos, Varela, Saizar (Goitom, m. 66), Gibanel, Torrecilla, Amaya, Ayoze, Jonan, Xavi Jiménez (Ortega, m. 85) y Luque (Rafita, m. 70).

ÁRBITRO
Mateu Lahoz (C. valenciano). Amonestó por los locales a José Miguel González, 'Míchel' -entrenador- (m. 3), Rayco (m. 19), Santacruz (m. 56) y a los visitantes Xavi Jiménez (m. 20), Gibanel (m. 36).

GOLES
0-1, m. 30: Torrecilla. **1-1**, m. 84: Javi García. **2-1**, m. 87: Negredo.

EFE / MADRID

El Real Madrid Castilla, dirigido por 'Míchel', logró en la jornada de ayer una importante victoria en su feudo ante el Ciudad de Murcia, en un encuentro en el que tuvo que sobreponerse al gol anotado en la primera mitad por Torrecilla y al que dio la vuelta en unos espectaculares últimos minutos.

Tras una primera mitad de claro dominio visitante, el Castilla dio entrada en sus filas a Mata y Bueno, que terminaron resultando fundamentales en la victoria final del cuadro local, lograda gracias a los tantos de Javi García y Negredo en los minutos 84 y 87.

El Málaga pincha en su asalto a la zona alta de la tabla

1	MÁLAGA
1	POLI EJIDO

MÁLAGA: Arnau, Jesús Gámez, César Navas, Silva, Valcarce (Sandro, m. 73), Saúl (Valle, m. 55), Romero, Antonio Hidalgo, Calleja, Salva y Couñago (Ernesto, m. 55).
POLIDEPORTIVO EJIDO: Kike, Cristian, López Ramos, Tena, Robusté, Ortiz, Sunny, Usero, Vega (Robles, m. 90), Víctor Salas (Moreno, m. 83) y Toedtli (Keko, m. 81).

ÁRBITRO
Martínez Franco (C. murciano). Amonestó a los locales Calleja, Romero, César Navas, Salva, Valle y Sandro y a los visitantes Sunny, Ortiz, Usero, Toedtli y Tena.

GOLES
0-1, m. 71: Toedlti, de penalti. **1-1**, m. 79: César Navas.

EFE / MÁLAGA

El Málaga pinchó en su intento de asalto a la zona alta de la tabla y repartió puntos con el Polideportivo Ejido, en un encuentro en el que los malaguistas tuvieron el dominio y las ocasiones, pero no pudieron con la buena defensa visitante.

OTROS RESULTADOS	
VECINDARIO-LAS PALMAS	1-0
CASTELLÓN-HÉRCULES	0-0

Lorenzo, cuarto, saldrá delante de Andrea Dovizioso

El piloto español conquistaría el Mundial de 250 c.c. si supera en la carrera al transalpino

EFE / ESTORIL (PORTUGAL)

El piloto español Jorge Lorenzo (Aprilia), que saldrá hoy desde la cuarta posición de la parrilla de salida del Gran Premio de Portugal de 250 c.c., está listo para ganar su primer Mundial.

Al piloto de Palma de Mallorca le vale con quedar por delante de su máximo rival, el italiano Andrea Dovizioso (Honda), que ayer en el circuito de Estoril fue séptimo en los entrenamientos oficiales, o si acaba justo detrás del transalpino, a partir de la cuarta plaza.

También le valdría que ninguno de los dos finaliza el Gran Premio de Portugal, y que Lorenzo no acabase y Dovizioso no entrase entre los trece primeros.

Lorenzo, que estrenó en Estoril un casco dorado, tiene 27 puntos de ventaja sobre Dovizioso cuando sólo quedan dos carreras, la de hoy y el Gran Premio de la Comunidad Valenciana, en el circuito Ricardo Tormo, en Cheste, el 29 de octubre, por lo que hay 50 unidades en juego.

El italiano Roberto Locatelli (Aprilia) saldrá desde la primera posición de la parrilla de salida, al haber conseguido el mejor crono en los entrenamientos oficiales.

Tras Locatelli, que logró su primera 'pole' de la temporada, se clasificaron el japonés Hiroshi Aoyama (KTM), el italiano Marco Simoncelli (Gilera), con 1.41.570, 1.41.570 y 1.41.596, respectivamente, por 1.41.511 de Locatelli.

Lorenzo paró el crono en 1.41.642, y acabó por delante de su compañero de equipo, el también español Héctor Barberá, quinto con 1.41.730, y del sanmarinense Alex de Angelis (Aprilia), sexto con 1:41.815.

Tras ellos terminó el máximo rival de Lorenzo en la lucha por el título. Dovizioso marcó 1.42.031 y saldrá detrás del líder del Mundial y por delante de otro piloto español, Aleix Espargaró (Honda), octavo, que mejora día a día, cuyo tiempo fue de 1.42.073.

En la categoría de Moto GP, el piloto italiano Valentino Rossi (Yamaha) consiguió batir ayer a todos sus rivales en la última vuelta de los entrenamientos oficiales y logró la primera posición en la parrilla de salida del Gran Premio de Portugal, en una carrera que puede ser decisiva para el título.

Tras Rossi se clasificaron su compañero de equipo, el norteamericano Colin Edwards, y el líder del mundial y máximo rival del italiano, el estadounidense Nicky Hayden (Honda).

El mejor español fue Dani Pedrosa (Honda), cuarto, que se vio molestado por el australiano Casey Stoner (Honda), quinto, en su vuelta final. El catalán se quejó gesticulando con los brazos. Posteriormente, Stoner, nada más bajarse de la moto, acudió al garaje del español para disculparse. Pedrosa aceptó las excusas de su rival y se dieron la mano.

Octavo fue otro español, Sete Gibernau (Ducati), y noveno su compatriota Carlos Checa (Yamaha). Ambos terminaron por detrás del estadounidense John Hopkins (Suzuki) y del japonés Shinya Nakano (Kawasaki), sexto y séptimo respectivamente.

Rossi marcó su cuarta 'pole' de la temporada con un crono de 1.36.200. Colin Edwards hizo 1.36.478 y Hayden logró 1.36.549. Pedrosa realizó un registro de 1.36.569 por 1.36.702 de Stoner y 1.36.790 de Hopkins, cuyo tiempo fue igualado por Nakano, mientras que Gibernau hizo 1.36.940 y Checa 1.37.107.

BAUTISTA, 'POLE'. El español Álvaro Bautista volvió ayer en el circuito de Estoril a ser el mejor de la categoría de 125 c.c., y consiguió su sexta primera posición en una parrilla de salida del presente Mundial, del que ya es campeón.

Bautista, que el año que viene disputará el campeonato del cuarto de litro, está dispuesto a ser el mejor de la más pequeña de las cilindradas hasta el final.

No sólo no se relajó tras proclamarse vencedor hace casi un mes en el circuito de Phillip Island, en Australia, sino que corrió el riesgo de salir a la pista en la sesión de calificación con una moto nueva, que ya le ha fallado dos veces en poco tiempo en el exigente circuito de Estoril.

Álvaro Bautista consigue la 'pole' en 125 c.c. y Valentino Rossi hace lo propio en Moto GP, con Dani Pedrosa en el cuarto lugar de la parrilla

El español marcó 1.45.322, y superó a su compañero de equipo y compatriota Héctor Faubel, segundo con 1.46.011, y al checo de Derbi, Lukas Pesek, tercero con 1.46.128.

En la cuarta posición se clasificó otro español, Julián Simón (KTM), con 1.46.136, por delante de los italianos Mattia Pasini (Aprilia) y Fabrizio Lai (Honda), que marcaron 1.46.336 y 1.46.382, respectivamente.

El japonés Tomoyoshi Koyama (Malaguti) fue séptimo y el húngaro Gabor Talmacsi (Honda) octavo, por delante del francés Mike di Meglio (Honda).

La carrera de 250 c.c. será la que abra en la jornada de hoy el Gran Premio de Portugal, en concreto a las 12,15 horas. Inmediatamente después se disputará la de Moto GP, a las 14,00 horas. La prueba de 125 c.c. cerrará la competición a las 15,30 horas.

El español Jorge Lorenzo quiere ganar el Mundial de 250 c.c. en Estoril. / MARCELO DEL POZO (REUTERS)

LAS DECLARACIONES

▶JORGE LORENZO

«Si no lo veo todo muy claro no me arriesgaré»

El mallorquín Jorge Lorenzo (Aprilia), que hoy podría proclamarse campeón del mundo de 250 c.c., dijo ayer que si no lo logra en el Gran Premio de Portugal, aún le quedaría la carrera de la Comunidad Valenciana, y vería «la botella medio llena» porque podría ganar el ansiado título delante de la afición española. «Esperaba luchar por la 'pole', pero no ha podido ser, porque me ha costado encontrar el ritmo un poco más de lo esperado. De todos modos, el cuarto puesto nos permite salir en primera línea y creo que estamos en un momento dulce en el que tenemos que disfrutar. El equipo está realizando un gran trabajo y quiero darles las gracias por todo. En cuanto a la carrera, si no lo veo todo muy claro no me arriesgaré».

▶VALENTINO ROSSI

«La segunda plaza de Colin es perfecta»

Valentino Rossi declaró ayer que Dani Pedrosa podría beneficiarle hoy porque si tiene la posibilidad de vencer, vencerá y no hará labor de equipo con su compañero, Nicky Hayden, con quien el italiano se juega el título. La rueda de prensa posterior a los entrenamientos estuvo dedicada a las posibles ayudas que Hayden y Rossi podrían recibir de sus compañeros, el estadounidense Colin Edwards y Pedrosa. Rossi dijo que Edwards ya ha hecho el 50 por ciento de su trabajo al clasificarse entre él y Hayden, pero que hoy tiene que hacer el otro 50 por ciento. «Tal y como está el campeonato, creo que es fundamental tener la primera plaza de la parrilla y que Colin se haya clasificado segundo es perfecto», consideró.

▶TONI ELÍAS

«Espero realizar una buena salida y escalar posiciones»

Toni Elías manifestó estar algo decepcionado por su resultado en las calificaciones del Gran Premio de Portugal, donde acabó undécimo, aunque se mostró esperanzado en realizar una buena salida. «No estoy satisfecho, básicamente por mi posición en la parrilla, aunque hemos realizado un buen trabajo. Estamos mejorando día a día y sólo nos falta concretar» indicó el piloto español. Elías reconoció encontrarse cómodo en el circuito luso y quiso otorgar esperanzas a los aficionados sobre su actuación en la carrera de hoy. «Mis sensaciones con la moto han mejorado mucho, espero poder realizar una buena salida . Este circuito me gusta y tengo la confianza suficiente para poder realizar una buena actuación», concluyó.

BALONCESTO LIGA ACB

El Estudiantes hace más profunda la crisis culé

El conjunto de Ivanovic sólo anota 33 puntos en la segunda mitad

ESTUDIANTES	BARCELONA
94	84

MMT ESTUDIANTES: Gonzalo Martínez (11), Garnett (19), Jasen (16), Nikolic (11), McDonald (25) -cinco inicial-, Iturbe (10), Mendiburu (-), Sergio Sánchez (2).
WINTERTHUR BARCELONA: Lakovic (19), Basile (14), De la Fuente (6), Marconato (13), Vázquez (10) -cinco inicial-, Marc Fernández (-), Kakiouzis (14), Ukic (8) y Kasun (-).

ÁRBITROS
Pérez Pérez, Conde, Sacristán. Eliminado por faltas personales Lakovic (min. 39), del Winterthur Barcelona.

PARCIALES
18-24, 20-27, 28-22 y 28-11.

EP / MADRID
El MMT Estudiantes remontó y derrotó, por 94-84, a un Winterthur Fútbol Club Barcelona de doble rostro en un partido de la cuarta jornada de la Liga ACB que se disputó en el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid. Los blaugrana exhibieron una imagen notable en la primera mitad, pero la afearon y sucumbieron tras el descanso ante la reacción colegial, liderada por Pancho Jasen, Marlon Garnett y William McDonald.

El bálsamo del triunfo contra Pamesa parecía haberle sentado bien a la maquinaria azulgrana. «El Barça es un equipazo», dijo un periodista. «Es un grupo enorme de nombres, pero falta hacer el grupo», respondió un responsable de los azulgrana. Las frases fueron un calco de lo que se dijo en la Supercopa de Málaga, dos horas antes de que el capitán, Juan Carlos Navarro, ayer ausente por el esguince que se produjo contra el conjunto azulejero, no ocultara en rueda de prensa su sofoco por la sonrojante derrota sufrida contra el Tau Cerámica en las semifinales de aquella competición.

En efecto, los delfines de Dusko Ivanovic dejaron de ser un mero conglomerado fabricado a base de millones de euros y empezaron a esbozar el dibujo del equipo que pretende ser candidato a la ACB y, por qué no, a la Euroliga, cuya Final Four se disputa en esta próxima edición en la Acrópolis griega, en el arranque del partido.

Tras un intercambio de triples, donde Nikolic y Garnett estuvieron especialmente inspirados, Lakovic tomó el liderazgo del partido y el dúo Vázquez-Marconato era un muro en la zona contraria. El ex pívot del Akasvayu se erigió en asistente del italiano y el Barça ya empezó a mirar por encima del hombro (18-24) a los del Ramiro al final del primer cuarto.

Dos triples consecutivos de Iker Iturbe y el descanso concedido a Marconato, imparable en la 'pintura' estudiantil, ajustaron las distancias (26-29) hasta tal extremo que provocaron la airada reacción en el banco de un Ivanovic que veía cómo se había esfumado el despliegue defensivo -el equipo catalán era el que mejor defendía (64 puntos en contra) hasta la fecha- de sus jugadores.

Al pívot croata Mario Kasun, que jugó en la NBA, parece estar costándole más de lo esperado inicialmente adaptarse a la ACB

De nuevo ingresó Marconato, sustituto de un gris Mario Kasun, al que le está costando hacer el tránsito de la NBA a la ACB, y el Barça, con los triples de Lakovic y Basile, y pese a William McDonald, se manejó a su antojo por el parqué del Palacio de los Deportes de la CAM, nuevo escenario de los encuentros estudiantiles por la disputa del Mutua Madrileña Masters Series de Madrid en el Madrid Arena, con una importante herida (38-51) abierta a su rival cuando llegó el tiempo de descanso.

REACCIÓN Y VICTORIA LOCAL. Garnett, McDonald y un inédito, hasta entonces 'Pancho' Jasen, quien suele alimentarse de una motivación extra contra el equipo catalán, no estaban dispuestos a dar carpetazo al partido y se conjuraron en los vestuarios para que el Barça tuviera que hacer todavía más esfuerzo para apuntarse el triunfo. La estampida local, las malas decisiones y faltas de Lakovic y un parcial de 20-9 impulsaron a los locales hasta un punto que apenas creían (58-60) antes del inicio de la segunda parte.

Las rotaciones de Ivanovic, la desaparición de Vázquez y Marconato y el reencontrado acierto del MMT Estudiantes apretaron el encuentro ya hasta el final, y ello pese a que Ukic salió al rescate de un Barça (66-73, min. 30) desorientado por la garra colegial.

Lejos de recuperar el rumbo en el último cuarto, los visitantes siguieron jugando mal. Se perdieron en un carrusel de intentos de tres fallidos, y un demoledor 28-11 en los diez minutos finales no dio lugar a las dudas de quién había merecido llevarse el triunfo en el encuentro.

El Estudiantes había consumado su reacción y el Barcelona, que se queda tras el duelo de ayer con un sólo triunfo en cuatro partidos, repitió el mal que le acecha en este inicio de curso, el del doctor Jeckyll y Mister Hyde, el de la victoria contra los Sixers de la NBA y el de la primera parte de hoy, y el de la derrota ante Tau Baskonia, Etosa Alicante, Gran Canaria y, también ayer frente al Estudiantes, en una entrega más de uno de los clásicos más apasionados del campeonato liguero.

McDonald intenta taponar el lanzamiento de Marconato. / K. RODRIGO (EFE)

BALONMANO LIGA DE CAMPEONES

El Barcelona logra una clara victoria ante un débil rival

22	PANELLINIOS
37	BARCELONA

PANELLINIOS ATENAS: Kominek; Dobrkovic (1), Riganas (4), Mastrogiannis (4), Zujovic (4, 2p), Zarlakoutis (1), Zaravinas (1) - equipo inicial-, Anastaselos (P.S.), Leonidas (1), Kotelidas (2p), Dimitroulas, Maillos (2) y Voutsas (2).
BARCELONA: Losert; Tomás (5), Puig (3), Vori (2), Cañellas (3), Iker Romero (4,1p), Juanin (6) - siete inicial -, Larholm (2, 1p), Nagy (3), Perunicic (1), Jerome (3), Ugalde (3) y Skbric (2).

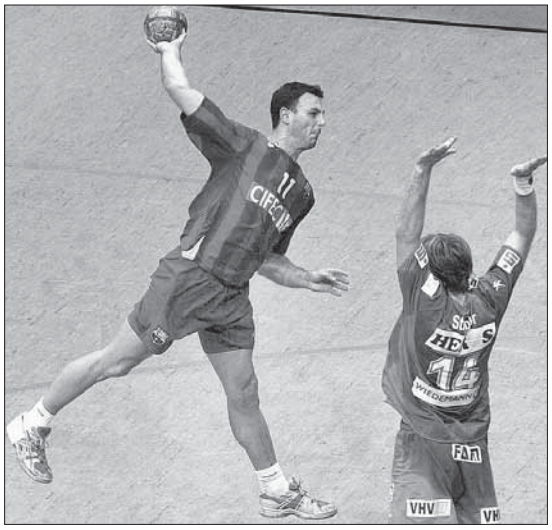
ÁRBITROS
Vagif Aliyev (AZB) y Alekper Aghakishiyev (AZB). Excluyeron a Voutsas (m. 52 y 57) por el Panellinios y a Perunicic (m. 26), Ugalde (m. 27) y Puig (m. 48) por el Barcelona.

PARCIALES
2-5, 4-8, 3-10, 7-12, 7-15, 9-16 (descanso). **11-22, 11-25, 14-28, 16-31, 18-34 y 22-37** (final).

EFE / ATENAS (GRECIA)
El FC Barcelona CIFEC consiguió una de sus más claras victorias en la Liga de Campeones al superar al Panellinios de Atenas, campeón de Grecia, pero técnicamente muy inferior a los barcelonistas, por 22-37, resultado que permite al equipo de Xesco Espar seguir invito en la competición.

Ahora, el conjunto catalán deberá realizar en Estocolmo, ante el poderoso Hammarby, un buen encuentro para asegurarse el primer puesto del grupo G continental.

La extraordinaria actuación de Venio Losert, el meta croata del Barcelona, con 26 paradas, incluidos 5 penaltis, y la mayor calidad técnica de los barcelonistas convirtió el choque en un entrenamiento con público, y el equipo griego estuvo siempre a merced de los de Xesco Espar.


Jerome Fernández, jugador del Barcelona. / EFE

Además, la defensa azulgrana paró muy bien a los máximos realizadores del equipo local, el extremo zurdo macedonio Marko Drobkovic y el lateral izquierdo Ioannis Zarlakoutis y no ha permitido maniobrar con fluidez al central serbio Petar Zujovic.

VENTAJA EN EL MARCADOR. Con todo esto, y aprovechando los huecos de la defensa local, con un 2-4 y un 3-3 muy abierto, la primera línea azulgrana con Iker Romero demoledor, ya lograba una clara renta al descanso (9-16).

En lo primeros minutos de la segunda mitad, la efectividad de Juanin y Tomás por los extremos y en los contraataques remachados por Puig rompió totalmente el partido (14-28, m. 35).

Después, sería el joven Ugalde el que seguiría abriendo brecha y un tanto de Laszlo Nagy dio la máxima ventaja para los catalanes (16-33, m. 54).

A partir de ahí, los hombres de Espar bajaron el ritmo de juego para llegar, con 22-37, al final de un encuentro sin apenas historia ante un rival que no fue ni tan siquiera duro en defensa.

OTRO RESULTADO

VALLADOLID-MONTPELLIER	34-25

CICLISMO

Bettini se impone en Lombardía y Samuel Sánchez termina segundo

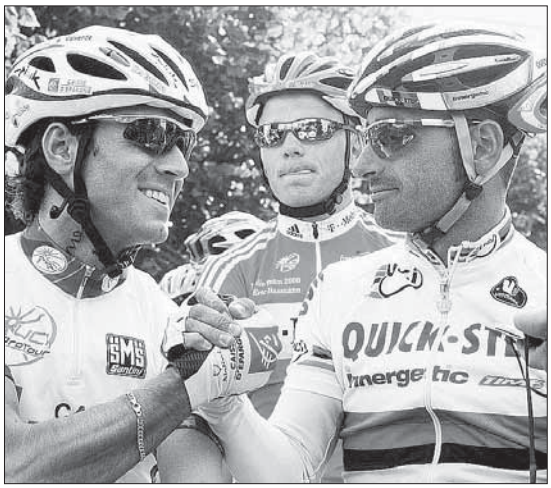
El competitivo corredor italiano dedica la victoria a su hermano, recientemente fallecido

EP / COMO (ITALIA)

El vigente campeón del mundo, el italiano Paolo Bettini (Quick-Step), se impuso ayer en la edición número cien del Giro de Lombardía, tras una escapada en los diez últimos kilómetros que le permitieron entrar en solitario y dedicar este importante triunfo a su hermano, recientemente fallecido, y revalidar la victoria que ya consiguió el pasado año.

En segundo lugar llegó el español Samuel Sánchez, que adelantó al alemán Wegmann (Gerolsteiner) en la misma línea de meta, tras un gran esfuerzo en los últimos dos kilómetros de la prueba, en los que recuperó 22 segundos de desventaja.

De esta manera, el ciclista del Euskaltel Euskadi consiguió mejorar el resultado más destacado de un español en esta competición. Marino Lejarreta fue tercero en la edición de 1988. Por su parte, el murciano Alejandro Valverde acabó muy retrasado, una vez que decidió finalmente correr tras la negativa de la UCI Pro Tour a entregarle su maillot de líder al final de la prueba.



Bettini (d), junto al español Alejandro Valverde. / ALESSANDRO GAROFALO (EFE)

El Giro de Lombardía comenzó sin sobresaltos. A la altura del kilómetro cien, Diego Cacchia (Barloworld), Andrea Pagoto (Cerámica Panaria), James Perry (Barloworld) y Georg Totschnig (Gerolsteiner) tenían algo más de diez minutos de ventaja.

La prueba continuó con normalidad hasta que atacó el 'grillo' Bettini. El campeón del mundo decidió acabar con la escapada, que estaba condenada a terminar siendo neutralizada.

El ataque del italiano creó un grupo en el que entraron Michael Boogerd (Rabobank), Danilo Di Luca (Liquigas), Davide Rebellin (Gerolsteiner), Samuel Sánchez (Euskaltel), Frank Schleck (CSC) y Ricardo Ricco (Saunier Duval).

Parecía claro que estos ciclistas se jugarían el triunfo en los metros finales. Sin embargo, en la ascensión al Civligio, el alemán Wegmann dio la sorpresa y pasó a comandar la prueba con Bettini, que le siguió a rueda, lo que les permitió coger 22 segundos de ventaja.

El transalpino puso toda la carne en el asador, se olvidó del alemán y tiró en solitario para encarar los últimos cinco kilómetros en solitario. Wegmann se quedó descolgado y acabó siendo superado en los últimos metros por Samuel Sánchez.

Paolo Bettini, consiguió alzarse con el triunfo y cruzó la línea meta entre lágrimas y besándose el pecho en señal de dedicatoria a su hermano, recientemente fallecido. El transalpino supo sobreponerse a las dificultades.

Los ciclistas españoles de más renombre, en Montjuic

EFE / BARCELONA

La Escalada a Montjuic reunirá hoy a los mejores ciclistas de nuestro país, a excepción del murciano Alejandro Valverde, que asistirá en Milán a la gala Pro-Tour.

Así, entre los 25 profesionales que tomarán la salida destacan Óscar Pereiro (Caisse d'Epargne-Illes Balears), virtual ganador del Tour de Francia tras la descalificación por dopaje de Floyd Landis, Carlos Sastre (Team CSC), tercero en el Tour y el único que ha disputado este año, y completado, las tres grandes vueltas, Samuel Sánchez (Euskaltel Euskadi) y Joaquim Rodríguez (Caisse d'Epargne-Illes Balears), tercero en las tres últimas ediciones de la competición.

Estos corredores, junto a otros como José Ángel Gómez Marchante, Juan Antonio Flecha, David Cañada o Pablo Lastras se jugarán la victoria en dos mangas. La primera consistirá en una etapa en línea que constará de cinco vueltas al circuito (de 25 kilómetros), y la segunda, en una contrarreloj de otras dos vueltas a la famosa montaña.

AUTOMOVILISMO RALLY DE TURQUÍA

Marcus Gronholm se mantiene en el liderato tras la segunda etapa

El piloto finlandés Marcus Gronholm, del equipo Ford, está cada vez más cerca de ganar el Rally de Turquía tras la disputa de la segunda etapa, ya que en la quinta especial de la jornada el noruego Petter Solberg (Subaru), único piloto que le podía alejar del liderato, ya que el francés Sebastian Loeb no compite, se vio obligado a abandonar a causa de un accidente. Los españoles, por su parte, continúan con el calvario en que se ha convertido la prueba otomana. El campeón del Mundo junior, Dani Sordo, que busca terminar la prueba tras los últimos abandonos, se encuentra décimo, aunque muy alejado de la zona de puntos; mientras que Xevi Pons es sexto y con posibilidades para hoy de ascender en la clasificación general.

TENIS

Blake jugará contra Nieminen la final de Estocolmo

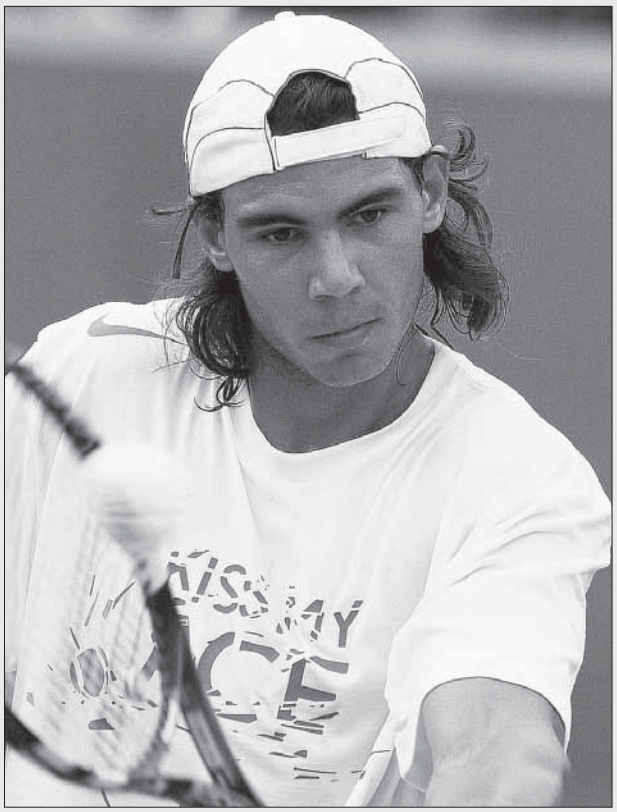
El estadounidense James Blake, en busca de un puesto para la Copa Masters de Shanghai, se colocó ayer, por segundo año consecutivo, en la final del torneo de Estocolmo, donde se medirá con el finlandés Jarkko Nieminien. Blake, defensor del título, se deshizo del sueco Robin Soderling, por 7-5 y 7-6, mientras que Nieminen derrotó al sueco Joaquim Johansson, por 7-6, 6-7 y 6-3, de tal manera que ambos frustraron lo que hubiera sido una gran final sueca. El gran acierto del norteamericano, con un cercano 80 por ciento de efectividad en su primer servicio, le colocó en la final, a pesar de que en el primer set, estuvo abajo con un desconcertante 5-3.

ATLETISMO

Vanderlei Lima reta a los africanos en Amsterdam

El brasileño Vanderlei Lima, a quien un antiguo presbítero irlandés le derribó en la maratón olímpico de Atenas cuando encabezaba la prueba, retará hoy a la armada africana en la prueba de Amsterdam. Lima se ha preparado a conciencia durante cinco semanas en altura en Colombia. No quiere que le ocurra como, por ejemplo, en Japón o en los Mundiales de Helsinki, donde abandonó, y su objetivo es obtener un triunfo de prestigio ante un nutrido grupo de figuras africanas como el keniano Fred Kiptum Kiprop, ganador en 1999 con su mejor marca de 2h.06:47, y sobre todo a Patrick Ivuti, que tiene un mejor registro de 2h.07:46, logrado en Chicago.

LA IMAGEN



Nadal ya se entrena en Madrid. Rafael Nadal tomó ayer contacto con las pistas del Madrid Arena donde el año pasado se alzó con el triunfo y donde en este será el segundo favorito del Masters Series de Madrid, un torneo en el que asegura que solo le preocupa la presencia del suizo Roger Federer en la final. Sinceramente, Federer sólo me preocupa en la posible final», apuntó. / FOTO:EFE

GOLF

Arnold Palmer anuncia su retirada

Arnold Palmer, una leyenda viva del mundo de golf, anunció ayer su retirada definitiva de los campos, a los 77 años, tras tener que abandonar en el cuarto hoyo de un torneo que estaba disputando. «Intenté todo, pero ya es imposible que siga jugando. Me duele todo el cuerpo y no tengo fuerzas», afirmó un lloroso Palmer ante sus muchos seguidores e incondicionales.

NATACIÓN

Madrid invierte 3.6 millones de euros en el centro Mundial 86

La Comunidad de Madrid ha invertido más de 3,6 millones de euros en la renovación del Centro de Natación Mundial 86 que garantizan su «condición de centro neurálgico y referente» de esta actividad en toda España, aseguró ayer el consejero de Cultura y Deportes, Santiago Fisas. Además, las instalaciones cuentan con un nuevo marcador electrónico, la supresión de barreras en las piscinas y el cambio de gasóleo por gas natural, lo que supone una reducción en un 20 por ciento en los costes energéticos.

Países sudamericanos impiden que el FMI publique su informe

Brasil y República Dominicana prohiben divulgar las opiniones de los expertos del Fondo Monetario Internacional sobre su política económica y otros Estados lo permiten con retrasos

• Las normas del organismo que preside Rodrigo Rato dan opción a las naciones para que permitan o no la difusión de las conclusiones del análisis que elaboran anualmente.

EFE / WASHINGTON

Brasil y República Dominicana prohibieron al Fondo Monetario Internacional (FMI) publicar las opiniones de los expertos del organismo sobre su política económica y otros países lo permitieron con retrasos que, en el caso de Honduras, fueron de casi un año.

El ejemplo más extremo en América Latina es el de Venezuela, que desde hace cinco años, como mínimo, no ha autorizado la divulgación de ninguna de las evaluaciones anuales que el FMI ha hecho de su economía.

Las propias normas del organismo internacional dan opción a los Estados para que permitan o no la difusión de las conclusiones del ente que preside Rodrigo Rato sobre sus políticas económicas.

Esas conclusiones se desprenden de un análisis de los documentos disponibles en la base de datos pública del Fondo, que revela atrasos generalizados en la divulgación de los documentos relacionados con la revisión anual de la economía de sus miembros, conocida como *Artículo IV*.

La culpa no es del FMI, al que frecuentemente se acusa de falta de transparencia en América Latina, sino de los Gobiernos que, por lentitud burocrática o intereses políticos, no permiten su divulgación a tiempo.

El *Artículo IV* supone el análisis más amplio que realiza el Fondo sobre la salud económica de los países miembros y se inicia con una visita de una delegación de economistas al país, donde se entrevistan con las autoridades.

De vuelta a Washington, escriben un informe que sirve de base para un debate en el Consejo Ejecutivo del Fondo, su máximo órgano de supervisión en el día a día y en el que están representados los 184 países miembros.

El procedimiento habitual es que «como mucho» 15 días tras esa reunión se publique un resumen, denominado *Notificación Informativa Pública* (PIN, en inglés), con las conclusiones de la discusión, según explicó un funcionario del FMI.

Sin embargo, en los últimos *Artículos IV*, la divulgación del PIN superó ese plazo en los casos, por ejemplo, de República Dominicana (con un atraso de casi dos meses desde la fecha de la reunión), Guatemala (con un atraso de dos meses), México (algo más de un mes), Nicaragua (cinco meses) y Panamá (un mes).

Aún así, hubo que esperar para conocer el informe de los expertos del Fondo que sirvió de base para el debate en el directorio.

El retraso más largo lo causó Honduras, que sólo permitió en febrero de este año publicar el estudio que el FMI presentó al Consejo en marzo del 2005 y que tenía en cuenta principalmente los datos económicos del 2004, lo que hace virtualmente obsoletas las opiniones en el momento de su divulgación pública.

Por su parte, Nicaragua tardó cinco meses en dar su visto bueno a la publicación y algo menos Guatemala. Brasil y República Dominicana ni siquiera han permitido que el público y sus propios ciudadanos conozcan el contenido del informe.

En cambio, Argentina y Bolivia dieron su visto bueno en cuestión de días a la publicación de todos los documentos, a pesar de que sus Gobiernos han rechazado buena parte de las recomendaciones del FMI, como también hacen los países desarrollados.

El Gobierno de Lula da Silva ha sido uno de los más reacios a las publicaciones del Fondo Monetario Internacional. / REUTERS

▶ RINCÓN DEL INVERSOR

Gas y electricidad (2). ¿Finanzas y política?

ALFONSO FRAILE (*) / SEGOVIA

Terminamos hace siete días enunciando la mezcla del mundo de las empresas con la política. Mala mezcla por lo general. En los mercados financieros no hay fronteras nacionales ni barreras de idiomas ni nada por el estilo. Funcionan con un grado de relativa libertad, limitada por la competencia y por leyes, como no podría ser de otra manera.

Pero cuando se trata de grandes empresas, en el contexto internacional, o en el contexto de un país, entonces aparecen sistemáticamente, desde que el ser humano lo es, malestares y disgustos. La supuesta aldea global sigue teniendo mucho de aldea pero poco de global. Una empresa cuya propiedad está repartida por todo el mundo y cuyas acciones cotizan en unas cuantas bolsas de varios continentes, la puede comprar alguien si no hay leyes que lo prohíban.

Este comentario tiene sentido porque las ofertas para hacerse con la mayoría de Endesa las han realizado empresas de varios países: España (Gas Natural) y Alemania (Eon). Resulta que ambos países pertenecen a la Unión Europea y el Tratado actualmente en vigor suprime las fronteras entre los países miembros. Sin embargo, hemos asistido a una colección de declaraciones clamando por cuestiones que nada tienen que ver con el funcionamiento del mercado, sino con cuestiones aldeanas.

La realidad es que los gestores de una de las empresas (Gas Natural) han contado con el lamentable apoyo explícito de la clase política de aquella región, metiéndose en camisa de once varas. El mercado donde cotizan las acciones de Endesa es un mercado de bolsas de valores, y los accionistas que tienen acciones en su poder deciden a quien se las quieren vender. Como dueños legítimos de esas acciones ustedes o yo se las podemos vender a quien nos venga en gana, diga lo que diga cualquier persona, político o no, y hable el idioma que hable.

Con esto pretendo dar por cerrados los comentarios sobre cuestiones que no sean estrictamente financieras. Cada cual, según sus fobias o sus filias se sentirá más inclinado de un lado o de otro, pues es perfectamente comprensible mantener el aldeanismo. El mercado funciona de otra manera. Pero sí es importante saber que, no solo en España, sino en toda Europa, los políticos intervienen, con opiniones, con leyes a veces contrarias a normas de la Unión Europea, y en no pocos casos como accionistas de las empresas. Porque no conviene olvidar que todavía hay bastantes empresas en las que el estado del país donde tiene su domicilio social, son accionistas importantes. Sí, esto pasa en la Unión Europea todavía hoy.

No es el caso de España respecto a Endesa. Lo que ha sucedido es que la empresa se ha defendido de la Opa hostil y recibió otra oferta de Eon. Esta última empresa ha anunciado que está dispuesta a subir su oferta a una cifra considerablemente mayor que la inicial. Los accionistas de Endesa están de enhorabuena porque la rentabilidad las acciones ha sido superior al 85% en los últimos trece meses, lo que no está nada mal.

Y esta es quizá la consecuencia más visible de una Opa cuando uno es accionista de la empresa opada: las acciones casi siempre suben muchísimo. Pero esta subida de precio de la oferta ha venido precedida de dos operaciones importantes: dos constructoras, Acciona y ACS, han comprado acciones de Endesa y de Iberdrola, respectivamente, en cantidades importantes. Tanto que se han convertido en los principales accionistas de las compañías eléctricas. El trasfondo financiero tiene sentido y lo trataremos la semana que viene. Sobre el político, que cada cual piense lo que le parezca.

(*) Director de Gestión de Patrimonios de Caja Segovia.

▶ ENERGÍA

Industria estudia aumentar la factura de la luz para mejorar el suministro

EFE / MADRID

El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio estudia una fórmula que permita a las comunidades autónomas imponer un recargo en el recibo de la luz para mejorar la calidad del suministro eléctrico y evitar los apagones, explicaron ayer fuentes del departamento que encabeza Joan Clos.

En los primeros contactos tras el relevo en la cúpula de esta cartera, Industria ha instado a las compañías eléctricas a mejorar la calidad del servicio y les ha planteado la posibilidad de arbitrar una fórmula que permita a las comunidades autónomas imponer un recargo en la factura de la luz si lo consideran necesario para lograr ese objetivo.

Según las fuentes consultadas, el recargo sería optativo y la decisión correspondería a los propios Gobiernos autonómicos, tal como ocurre ahora con el llamado *céntimo sanitario*, que algunas regiones aplican a la venta de carburantes para financiar la sanidad.

En este caso, los fondos obtenidos se emplearían en mejorar las redes de distribución eléctrica, las que llegan hasta los consumidores finales, que son responsables de la mayoría de los apagones y cortes de suministro.

Las empresas del sector admiten que son necesarias más inversiones en distribución, pero se quejan de que la retribución de esta actividad es insuficiente.

▶ AEROLÍNEAS

Virgin Atlantic rebaja su recargo por combustible el miércoles

EUROPA PRESS / MADRID

La aerolínea británica Virgin Atlantic Airways rebajará el recargo por combustible a partir del próximo miércoles. Virgin se convierte así en la última compañía aérea que se suma a la medida ya anunciada por aerolíneas como Air Europa, Air France, KLM o Lufthansa.

La aerolínea reducirá el recargo entre cinco libras (7,4 euros) y 30 libras (44,4 euros), debido al descenso del precio del petróleo registrado en las últimas semanas.

Virgin Atlantic se suma así a la medida ya adoptada por KLM, Air France y Air Europa.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Jazztel	0,46	14,29
Grupo Modelo C	36,02	10,54
Duro Felguera	5,35	10,45
Arac Celul B	4,27	9,85
Repsol	25,65	9,82
Riofisa	30,00	9,09
Puleva Biotech	2,55	8,97
Europistas	7,76	8,97
Volcan C.M.	12,55	8,91
Corporación Geo	3,64	8,82
Vale Do Rio doce Ord.	18,37	8,57
Cemig Preference	33,74	8,52
Sacyr-Valle	41,00	8,51
Tecnocom	12,50	8,41
Vale Rio doce	16,39	8,29

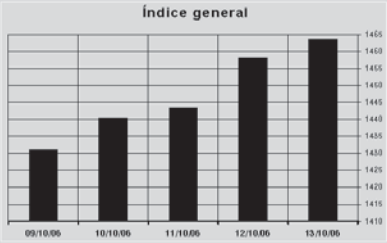
Orgía alcista

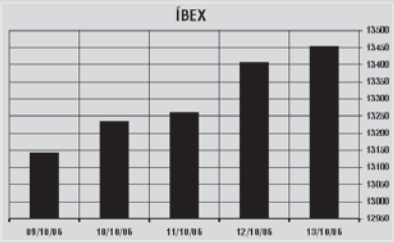
La bolsa española ha vivido esta semana una auténtica orgía de subidas, alimentada por rumores sobre el sector bancario, el constructor y el energético, que han colocado el Ibex-35 por encima de los 13.400 puntos, un nivel inimaginable hace pocas semanas. El selectivo ha conseguido cuatro máximos históricos durante la semana -siete en las últimas ocho sesiones- y ya acumula ganancias superiores al 25 por ciento en lo que va de año, mientras que el resto de las grandes bolsas internacionales se mueven en revalorizaciones del 10 o 12 por ciento. En definitiva, un mercado desatado, que cerró el viernes en un nuevo récord, 13.454,50 puntos, tras subir en la semana un 2,30 por ciento. Los expertos, como casi siempre, tienen visiones muy diferentes de lo que ocurre en el selectivo y mientras los más optimistas hablan ya de los 14.000 puntos como nivel a finales de año, los que siguen la doctrina del pesimismo no dejan de afirmar que "todo lo que sube, baja". Sea como fuere, los rumores durante la semana se centraron en el sector energético y el constructor, pero fueron especialmente intensos en torno a los bancos, que se beneficiaron en sus cotizaciones del supuesto interés de grupos financieros internacionales como Citigroup, HSBC o Societe Generale en efectuar compras. Los mayores beneficiados fueron los dos grandes, Santander y BBVA, que se mueven en sus máximos históricos, y que durante la semana ganaron un 5,23 y un 1,21 por ciento. El banco que preside Francisco González ya ganó la semana anterior más de un cuatro por ciento. La cotización del Santander se vio también impulsada por las palabra de su presidente, Emilio Botín, que aseguró que el banco no piensa hacer nuevas compras y, al tiempo, dejó entrever que no está muy contento con el proceso de fusión entre Intesa y San Paolo, lo que algunos expertos interpretan como el primer paso para la venta de su paquete accionarial en la entidad resultante.

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
CVNE	14,04	-5,01
Iberdrola	34,50	-4,59
Prim, S.A.	17,36	-4,55
Barón de Ley	44,51	-3,95
Ercros	0,75	-3,85
Tubos Reunidos	14,94	-3,62
Dinamia	23,65	-3,18
Copel Pref.B	9,50	-2,90
Montebalito, S.A.	15,27	-2,68
Prosegur	23,33	-2,57
Sogecable	27,85	-2,50
Inm.Colonial	59,45	-2,39
Vasconia	20,17	-2,28
Guipuzcoano	24,34	-2,22
Galicia	27,00	-1,82

INDICES



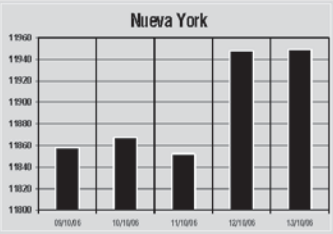


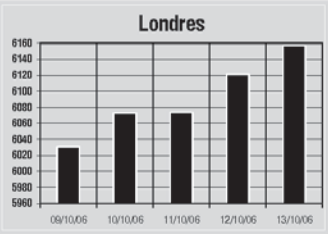
CAMBIO FIJO DEL EURO

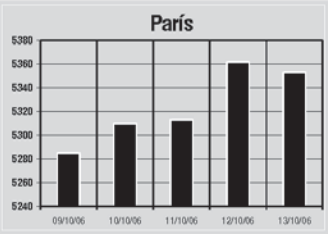
Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

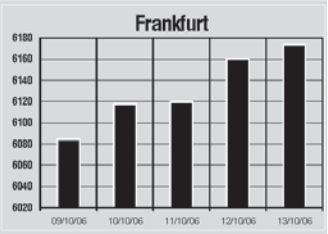
Las cotizaciones del Euro frente a estas ***"divisas"*** ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES









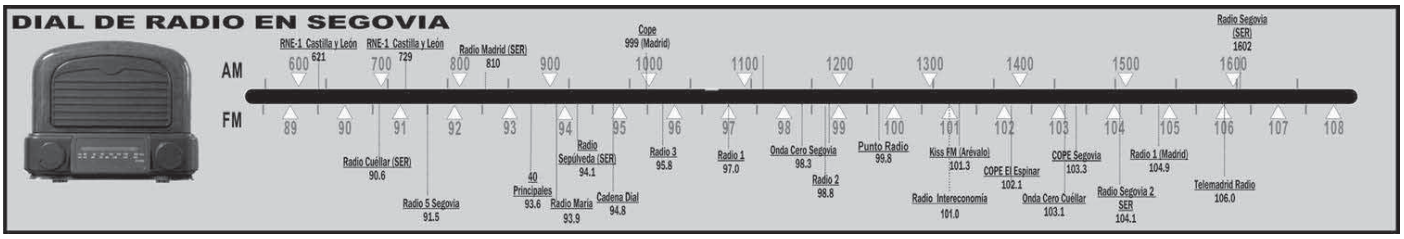
Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	52.75	5.54
Abengoa	22.34	2.76
Abertis se.a	20.54	0.93
Acciona	122.45	2.77
Acerinox	16.70	5.36
ACS	38.29	1.73
Aguas Barna.	26.95	5.69
Alba	50.20	1.60
Altadis	36.70	-1.16
América Móvil	33.45	4.99
Amper	10.00	4.71
Andalucía	99.00	-1.59
Antena3	17.65	0.86
Arac Celul B	4.46	9.85
Arcelor	41.00	0.86
Astroc Mediterráneo	19.69	-0.81
Avanzit	2.79	3.33
Azkoyen	7.55	3.57
B. Rio Plata B	0.93	0.00
Banc Sabadell	29.88	2.36
Banco Bradesco	29.21	5.83
Banco de Chile	34.30	2.39
Banco Francés	2.05	5.13
Banco Pastor	12.00	0.08
Banesto	16.09	-1.05
Bankinter	57.30	-1.80
Barón de Ley	45.00	-3.95
Bayer	39.95	-0.22
BBVA	19,24	1,21
BBVA Bancomer	17.18	0.00
Befesa	15.60	0.32
Bodegas Riojanas	9.66	-1.43
Bolsas y Mercados Esp	30.40	3.72
Bradespar Ord.	29.42	7.61
Bradespar Pref.	29.44	7.68
Brasken. S.A.	5.51	3.96
C. Occidente	26.70	-0.74
C. Portland	84.90	0.41
CAF	104,85	0,58
Campofrío	14.55	1.46
Castilla	22.49	1.53
Cemig Preference	35,17	8,52

Valor	Último	R.Sem%
Cepsa	61.80	4.57
CIE Automotive	6.85	2.54
Cintra	11.11	0.73
Copel Pref.B	9.05	-2.90
Corp. Dermoestética	7.63	1.60
Corp. Mapfre	17.52	3.98
Corp. UBS Int.	4.16	0.00
Corporación Geo	3.70	8.82
Cto. Balear	29.99	2.01
CVNE	14.04	-5.01
D y S	14.40	1.48
Dinamia	23.14	-3.18
Dogi Int. Fabrics S.A.	3.27	1.87
Duro Felguera	5.39	10.45
E.del Zinc	1.84	0.00
EADS	21.30	4.41
Ebro Puleva SA	17.03	3.21
Elecnor	25.00	-1.30
Electrobras	9.24	0.11
Electrobras Pref.	8.50	-1.28
Enagas S.A.	19.10	1.60
Ence	39.43	2.20
Endesa	34.06	0.47
Endesa Chile	25.24	2.69
Enersis	10.95	2.24
Ercros	0.75	-3.85
Europac	5.80	4.13
Europistas	7.90	8.97
Fadesa	34,75	0,09
Faes Farma	21.85	-0.68
FCC	67.55	4.57
Ferrovial	68.75	6.18
Funespaña	8.71	1.28
G. Inmocaral S.A.	4.08	-1.21
Galicia	27.00	-1.82
Gamesa	17.87	1.36
Gas Natural	30.18	1.79
Gen. Alq. Maquinaria	11.29	0.71
Gerdau Pref.	11,75	7,60
Gral. Inversión	1.99	2.58
Grifols	7.87	2.21
Grupo Alfa A	43,82	1,20

Valor	Último	R.Sem%
Grupo Modelo C	37.75	10.54
Guipuzcoano	24.24	-2.22
GuipuzcoanoA	22.38	0.00
Hullas C.Cortés	10.00	0.10
Iberdrola	34.54	-4.59
Iberia	2.26	1.35
Iberpapel	17.39	5.39
Inbesós	13.99	-0.43
Inditex	37.42	1.27
Indo Internac.	8.55	-1.50
Indra	17.64	0.51
Inm.Colonial	59.20	-2.39
Invosa Inf. y Prov. S.A.	8.05	1.00
Jazztel	0.48	14.29
Levantina Obras	35.03	0.09
Lingotes	7.38	2.22
Logista	46.90	-1.43
Mecalux	29.06	5.18
Metrovacesa	105.65	3.73
Miguel y Costas	25.51	0.04
Mittal Steel Comp.	30.64	7.25
Montebalito, S.A.	15.28	-2.68
Natra	9.64	8.19
Natracéutical S.A.	1.65	-1.79
Net S. Comunicacao	8.23	7.30
NH Hoteles	16.31	-0.61
Nicolás Correa	5.14	5.98
OHL	16.80	0.78
Parquesol	23,00	-0,22
Paternina	7.85	1.95
Pescanova	26.35	2.13
Petrobras Or.	17.00	6.12
Petrobras Pref.	15.42	5.69
Popular	13.28	1.84
Prim. S.A.	17.00	-4.55
Prisa	13.17	-1.72
Prosegur	23.13	-2.57
Puleva Biotech	2.55	8.97
Red Eléctrica	30,50	0.00
Reno de Medici	0.52	0.00
Renta Corp R. Estate	29.76	0.37
Repsol	26,16	9,82

Valor	Último	R.Sem%
Riofisa	30.00	9.09
Sacyr-Valle	40.55	8.51
Santan. PtoRico	14.90	0.00
SCH	13.49	5.23
Seda Barna	2.05	-1.44
Serv. Point Solut.	2.93	3.90
Sniace	4.76	8.18
Sogecable	27.69	-2.50
Sol Melià	14.28	1.49
SOS Cuétara	11.50	-0.86
Sotogrande	16.15	-0.92
Suzano	2.80	0.00
Suzano Petroq.SA Pr.	0.29	0.00
T. Algodonera	3.24	-0.92
Tafisa	1.52	-0.65
Técnicas Reunidas	25.60	0.67
Tecnocom	12.25	8.41
Tele 5	20.39	-0.39
Telefónica	14.01	2.41
Telepizza	3.17	0.00
Telmex	21.77	7.77
Testa Inmuebles	28.98	2.19
TPI Pag Amar	8.31	0.00
Tubacex	4.45	3.01
Tubos Reunidos	15.17	-3.62
Tudor	8.79	-1.24
Unión Fenosa	38.50	-0.70
Unipapel	23.15	5.23
Uralita	4.63	5.47
Urbas	2.67	-1.48
Urbis	25.83	-0.04
Vale Do Rio doce Ord.	19.13	8.57
Vale Rio doce	16.46	8.29
Valencia	41.47	0.66
Vasconia	20.13	-2.28
Vidrala	19.98	0.91
Viscofán	12.69	5.05
Volcan C.M.	13.33	8.91
Zardoya Otis	22.60	-1.40
Zeltia	5.76	-1.37



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2518
Libra esterlina	0,674
Yen japonés	149,76
Franco suizo	1,5945
Corona sueca	9,2814
Corona danesa	7,4557
Corona noruega	8,4405
Dólar canadiense	1,4242
Dólar australiano	1,6674
Dólar neozelandés	1,9039
Zloty polaco	3,883
Forint húngaro	264,75
Corona slovaka	36,781
Corona checa	28,297
Rublo ruso	33,7452

1 Euro=X *Divisas*

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,85	5

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	25,15	2,21	25,99
AC Australasia	5,23	2,32	-1,49
AC Capital 1	8,29	0,20	0,81
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	8,43	2,13	3,26
AC Euroacciones	6,24	1,50	16,10
AC Eurofondo	8,01	1,81	12,05
AC Euroinversion	7,22	1,06	8,56
AC Fondtesoro Plus	8,22	0,31	3,91
AC Iberoamerica	11,78	5,11	10,89
AC Largo FT	11,66	-0,15	0,33
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	311,71	2,52	26,50
Eurovalor Bolsa Europea	66,95	1,58	11,58
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1620,86	0,05	1,19
Eurovalor Eurotop C	68,75	0,51	2,66
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	96,88	0,08	1,35
Eurovalor Ibex 35 C 2	65,54	0,11	1,59
Eurovalor Mixto 30	81,82	0,59	7,00
Eurovalor mixto 70	3,46	1,10	8,83
Eurovalor Patrimonio	76,54	0,06	1,36
Eurovalor RF Corto	80,01	0,00	1,11
Eurovalor Tesoreria	832,62	0,06	1,25
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1142,18	0,52	5,01
Urquijo Bolsa	1208,10	2,29	22,01
Urquijo Crecimiento	16,14	2,02	10,47
Urquijo Eurobolsa 50	655,14	1,71	7,36
Urquijo Global	1,11	2,15	3,80
Urquijo Indice	21,35	2,16	22,98
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	2598,84	2,09	19,80
BK Dinero 98	763,09	0,09	1,77
BK Euroteleco-Japon Gar	1249,29	1,13	5,60
BK Gar. Cupon 5 II	838,69	0,14	1,61
BK Segurvida	1587,36	1,80	13,51
Cuenta Fiscal	1171,29	0,07	1,25
Cuenta Fiscal I	1157,72	0,07	1,25
Cuenta Fiscal III	1067,73	0,66	2,95
Fondo Telefonico BK FT	125,06	-0,66	-2,05
Bankpyme			
Bankpyme Brokerfond	12,22	0,00	2,97
Bankpyme Comunicaciones	6,47	0,00	-0,47
Bankpyme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankpyme Europa Crecim.	9,71	0,00	14,44
Bankpyme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankpyme Eurovalor	6,93	0,00	9,30
Bankpyme Global Rent	8,63	0,00	1,38
Bankpyme Iberbolsa	17,52	0,00	21,56
Bankpyme Multi Top F.	9,06	0,00	4,97
Bankpyme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankpyme Multiocio	5,52	0,00	-
Bankpyme Multisalud	6,94	0,00	4,96
Bankpyme Mundifinanzas	8,05	0,00	8,93
Bankpyme Swiss	27,91	0,00	12,64
Bankpyme Top Class 75 RV	11,99	0,00	8,59
BBVA			
BBVA Bolsa 2	27,45	3,01	23,51
BBVA Bolsa 5 estrellas	6,44	2,15	1,83
BBVA Bolsa Emergentes	8,72	2,17	6,96
BBVA Bolsa Europa	85,77	1,80	8,08
BBVA Bolsa Internacional	13,45	0,00	0,94
BBVA Bolsa Latam	1107,13	5,23	11,85
BBVA Bolsa USA	10,88	2,25	1,30
BBVA Bono 2000 A	1144,54	-0,21	-0,22
BBVA Bono 2006 A	859,97	0,07	1,00
BBVA Bono 2007	989,82	-0,05	0,02
BBVA Bonos Internacional	12,98	0,04	-1,11
BBVA Bonos Seleccion	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	9,78	1,67	9,12
BBVA Dolar Cash	66,16	1,30	-2,99
BBVA Euroindices 2 G.	876,55	0,50	4,07
BBVA Finanzas	777,82	3,02	7,70
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,95	1,11	7,43
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	1070,89	1,16	13,71
BBVA Fondplazo Doble-Bex	12,27	0,04	0,59
BBVA Fondrentas Crec.-A	8,09	-0,13	0,99
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	20,49	2,31	24,33
BBVA Indice USA Plus	9,96	0,94	5,54
BBVA Mid Cap Internac.	12,81	2,50	6,69
BBVA Mixto 25	10,65	0,35	1,92
BBVA Multifondo Dinamic.	697,28	2,15	3,68
BBVA Multifondo Equilibr.	637,59	0,48	0,06
BBVA Opciones 1	8,03	0,00	0,74
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1331,06	-0,05	-0,08
BBVA RF Corto	16,54	0,06	0,97
BBVA RF Largo	14,01	-0,02	-0,20
BBVA RF Largo 6	11,20	-0,42	-0,86
BBVA Telecomunicaciones 2	7,58	2,65	1,45
BBVA Tesoreria	895,10	0,08	1,69
Fondgestion Global	7,61	0,00	0,66
Metropolis Renta	11,43	0,08	1,71
Beta Meespierson			
Beta Acciones	190,35	2,75	24,67
Beta Crecimiento	88,50	1,95	-0,23
Beta Dinero	1516,23	0,00	1,23
Beta Euro Acciones	7,68	0,00	8,16
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,93	0,00	-0,44
Beta Valor	18,32	1,34	9,54
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Borsa Europea	5,20	0,00	1,75
Caixa Cat. Dinero	1864,79	0,00	1,24
Caixa Cat. Doble	9,86	0,00	-0,58
Caixa Cat. Fons Internac.	10,54	0,00	-1,22
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	12,05	0,00	15,67
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,25	0,00	1,32
Caixa Cat. Plus	8,09	0,00	1,35
Caixa Cat. Solidari	7,31	0,00	-1,55
Caixa Penedés			
Fonpenedes	9,22	0,00	0,21
Fonpenedes Diner	8,76	0,00	1,15
Fonpenedes Garantit	8,51	0,00	0,24
Fonpenedes Inversio	7,62	0,00	0,97
Fonpenedes Mixt	7,84	0,00	2,43
Fonpenedes Rendes Gar.	7,59	0,00	1,31
Fonpenedes Variable Mixt	5,78	0,00	5,30
Caixa Tarragona			
Tarragonafons 1	731,78	0,04	1,17
Tarragonafons 10	7,65	0,04	1,19
Tarragonafons 2	7,25	0,65	4,28
Tarragonafons 3	7,97	0,02	-0,02
Tarragonafons 4	8,15	0,74	4,88
Tarragonafons Mix Internacional	6,69	0,00	-2,02
Tarragonafons Selec 25	10,68	0,16	0,37
Deutsche Bank			
DB Acciones	29,01	2,36	21,36
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	8,17	0,42	2,28
DB Capital 2	8,37	0,62	2,81
DB Capital 3	8,53	0,80	3,16
DB Capital 4	8,76	1,00	3,73
DB Europa bolsa	10,69	1,98	11,18
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,25	0,25	-0,33
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	23,13	1,35	11,38
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,39	0,34	-0,18
DB Sectorial 2001	10,11	0,11	-0,50
Fibanc			
Fibanc Activo	7,93	0,00	1,05
Fibanc Crecimiento	14,30	0,00	8,71
Fibanc Europa Gar.	9,25	0,00	2,98
Fibanc Europa RV	6,33	0,00	11,46
Fibanc Fondiner	2300,87	0,00	1,10
Fibanc Indice	14,08	0,00	18,33
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamerica	7,80	0,00	5,61
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,51	0,03	0,89
Ibercaja Bolsa Internac.	7,30	1,50	2,82
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1194,51	0,06	1,25
Ibercaja Dinero	1604,92	0,06	1,46
Ibercaja Emergentes	9,78	0,94	4,67
Ibercaja Eurobolsas	7,80	0,96	4,72
Ibercaja Futuro	9,58	-0,04	0,41
Ibercaja Horizonte	7,81	-0,14	-0,60
Ibercaja Internacional	8,36	0,00	-6,89
Ibercaja Patrimonio II	9,72	-0,05	-0,08
Ibercaja Patrimonio III	8,96	0,66	1,44
Ibercaja Renta	16,47	0,64	6,80
Ibercaja Renta Plus	8,21	1,50	16,91
La Caixa			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF B. Mundial	9,34	0,00	4,10
Foncaixa Ahorro 2	18,79	0,00	-
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	16,96	0,00	1,15
Foncaixa Futuro 27	11,18	0,00	0,35
Foncaixa Internacional 1	0,35	0,00	-5,10
Foncaixa Internacional 3	0,83	0,00	-5,21
Foncaixa Mixto 25	7,90	0,00	1,24
Morgan Stanley Gestión			
Japanese Eq Growth Fund A	6,47	-1,97	-19,63
MS Ahorro	18,86	-0,05	0,45
MS Bolsa	36,14	1,77	23,99
MS Bolsa Internacional	9,42	1,38	1,84
MS Bolsaplus	23,97	1,15	12,25
MS Divisa	8,32	-0,16	-3,29
MS Euro Acciones	8,71	1,59	9,92
MS Euro Deuda	8,24	-0,35	-1,06
MS Euro Indice	8,17	1,57	12,84
MS Euro Seleccion	11,49	0,70	16,47
MS Europa Mixto FI	8,50	0,60	3,34
MS Fondo 25	909,58	0,06	1,49
MS Fondo Activo Equilibrio	19,44	0,56	0,92
MS Fondo Activo Estable	10,56	0,34	0,61
MS Fondo Activo Oportunidad	9,99	1,31	2,33
MS Fondo Etico	6,60	0,56	2,20
MS Fondos Moderado	10,07	0,00	11,85
MS Latinoamérica	8,81	5,34	2,47
MS Multigestión Activo Variable	7,34	0,97	1,65
MS Tesorería Plus	12,11	0,09	2,12
MSS Asian Equity A	23,85	1,36	8,21
MSS Asian Property A	12,18	4,28	10,93
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	54,34	3,39	11,76
MSS Emerging Mark Debt B	36,02	1,29	-1,77
MSS Emerging Mark Eq A	23,06	2,67	10,12
MSS Euro Bond A	10,57	-0,47	-0,84
MSS EURO Liquidity F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,88	-0,45	-0,86
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	32,85	1,30	11,17
MSS Global Bond A	21,81	-0,18	-3,79
MSS Global Brands A	41,43	0,29	6,09
MSS Global Value Eq A	36,05	2,12	4,95
MSS US Bond A	16,68	0,79	-4,19
MSS US Equity Growth A	25,25	2,81	-7,98
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	34,98	4,32	-2,59
MSS US Value Equity A	17,72	2,31	3,57
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	23,50	2,01	21,63
Renta 4 Indice	11,07	-0,04	-1,31
Renta 4 Intern.	8,26	0,43	6,87
Renta 4 Japon	6,73	4,35	6,09
Renta 4 Tes-Bol	75,43	0,17	1,85
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	6,84	1,71	11,13
Banesto Dinero	15,64	0,04	0,83
Banesto Especial Mixto F.	13,50	0,37	2,67
Banesto Especial RF	8,17	-0,16	0,65
Banesto Especial RV	7,84	1,83	11,62
Banesto G Bolsa Eur.2003A	11,03	-0,03	9,98
Banesto G Premium Global	7,20	0,34	2,27
Banesto Mixto RV USA	105,59	1,18	2,01
Banesto Premium Europa 2	8,25	0,07	0,58
Banesto RV Espanola	219,94	2,21	22,89
Banesto Seleccion Global	5,40	1,04	-1,39
Banif Cliquet 2002	81,75	0,55	12,88
BCH Acciones	17,46	2,28	22,89
BCH Bonos Fondtesoro	774,25	-0,19	-0,06
BCH Europa 2	69,55	0,00	0,48
BCH Fondimo 1	1818,12	0,00	0,07
BCH Fondimo 2	1194,99	0,00	0,07
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	112,92	2,05	1,65
BCH Interes Diario	7,82	0,04	0,64
BCH Internet	30,46	2,49	-6,51
BCH Millennium 2	80,94	-0,09	0,21
BCH Mixto Iberoamerica	132,79	4,28	8,38
BCH Salud	47,31	0,60	1,84
BCH Solidaridad	84,28	2,18	16,66
BSN 2006-1	14,22	-0,12	4,23
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	8,41	1,76	12,68
BSN Banif Acciones Emerg.	94,87	1,45	7,78
BSN Banif Bonos FT	14,07	0,00	0,07
BSN Banif Convertibles	780,95	0,47	5,47
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,92	0,09	1,68
BSN Banif Dinero	1874,52	0,07	1,43
BSN Banif Europa 50	15,96	2,59	16,56
BSN Banif Financiero	503,27	2,19	3,18
BSN Banif Riesgo Abierto	9,89	0,31	2,68
BSN Banif RV Espa ola	22,19	2,27	25,10
BSN Banif Selección I	10,82	0,43	4,98
BSN Banif Seleccion VIII	12,18	-0,29	4,87
Fonventure	20,81	2,08	1,46
Hispamer Dinero 1	779,74	0,06	1,26
Sant. A Bolsa Indices	1319,91	0,13	2,61
Sant. Acciones	3,04	1,80	10,89
Sant. Acciones Europeas	16,35	1,96	11,47
Sant. Ahorro	15,25	0,03	0,55
Sant. Bolsa Europea A	1214,56	0,00	-1,26
Sant. Bolsa Europea A2	1325,59	0,50	2,30
Sant. Dolar	917,74	0,08	1,95
Sant. Eurostoxx Garant.	980,47	0,07	0,45
Sant. Futuro	20,81	-0,17	-0,01
Sant. Growth	5,99	-0,04	-0,04
Sant. Indice	20,31	2,36	25,88
Sant. Latinoamerica Aseg.	732,59	0,28	0,58
Sant. ONGs	70,91	0,07	1,50
Sant. Rentabilidad Europa	682,27	0,21	4,39
Sant. Siglo XXI 3	11,95	-0,14	0,10
SCH Grandes Valores	90,58	2,32	25,50
SCH High Yield Plus	75,45	-0,04	2,33
SCH Liquidez Plus	8,08	0,07	1,75
SCH Selec.Fds Global	56,31	1,05	-1,64
SCH Supermillenium 3	76,46	0,00	-
Tecnifondo	0,15	0,09	1,98

Líder en el mercado español de salidas a bolsa

Morgan Stanley
One Client at a time

Madrid. Serano, 55. Tel.f 91 412 10 00. **www.morganstanley.es**

BONOLOTO
Lunes, 9 de octubre

19	31	35	45	46	47

Complem. 18 Reintegro 9

BONOLOTO
Martes, 10 de octubre

7	15	23	40	43	48

Complem. 41 Reintegro 9

BONOLOTO
Miércoles, 11 de octubre

10	11	18	19	41	47

Complem. 9 Reintegro 5

BONOLOTO
Viernes 13 de octubre

7	9	21	28	34	45

Complem. 4 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA
Jueves 12 de octubre

7	15	20	23	41	44

Complem. 13 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA
Sábado 14 de octubre

8	9	13	23	31	41

Complem. 43 Reintegro 8

GORDO PRIMITIVA
Domingo 8 de octubre

3	23	24	41	43

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES
Viernes 13 de octubre

2	25	32	38	41

Estrellas 3 5

EL COMBO
Sábado 14 de octubre

Reintegro	7	COMBOLA 15
Doble	1 - 4	
Triple	4 - 4 - 1	

ONCE
Viernes 13 de octubre Serie 047 — 48234

Jueves	12 de octubre	-----
Miércoles	11 de octubre	10004
Martes	10 de octubre	16571
Lunes	9 de octubre	34669
Domingo	8 de octubre	80038

EL TIEMPO

SOLEADO · NUBES Y CLAROS · CHUBASCOS · CUBIERTO · LLUVIOSO · NIEBLA · GRANIZO · TORMENTA · NIEVE

El sol sale a las **08:27** y se pone a las **19:37**

La luna sale a las **01:38** y se pone a las **16:54**

EN SEGOVIA

HOY

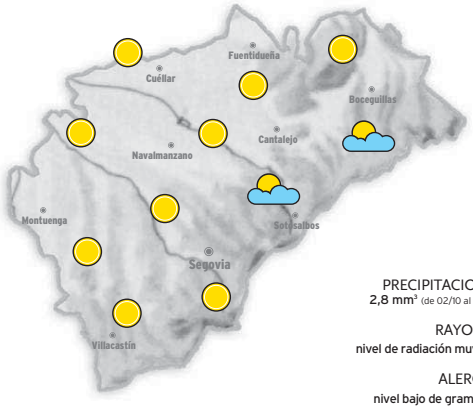
23º MÁXIMA
MÍNIMA **12º**

Dominio del sol

Una jornada más seguiremos bajo la influencia de las altas presiones. Esto volverá a traducirse en una jornada marcada por los cielos prácticamente despejados. Las temperaturas máximas se mantendrán estables o en ligero descenso.

SENSACIÓN TÉRMICA	--º
PUNTO DEL ROCÍO	-º
HUMEDAD	34%
VIENTO	En calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	10%
VISIBILIDAD	5 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1020 mb

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES
2,8 mm³ (de 02/10 al 08/10)

RAYOS UV
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

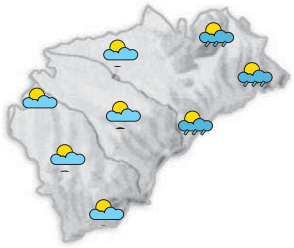
NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 03 de octubre al 10 de octubre del 2006

	Linares	Vencías	Duero
CAPACIDAD	58 hm³	5 hm³	7463 hm³
Nivel actual	24 hm³	4 hm³	3506 hm³
Año 2005	12 Hm³	4 Hm³	2805 Hm³

MAÑANA

21º MÁXIMA
12º MÍNIMA

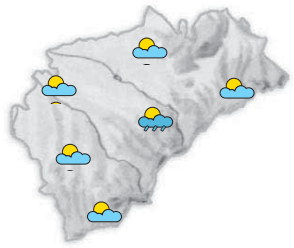


Aumento de la nubosidad

Desde el oeste, se irá acercando una perturbación que comportará un notable aumento de la nubosidad. La inestabilidad asociada a este sistema, activará algunos chubascos, que se distribuirán de forma muy irregular, aunque la mayor parte se concentrará en áreas de montaña. Las temperaturas registrarán un ligero descenso.

MARTES

22º MÁXIMA
13º MÍNIMA



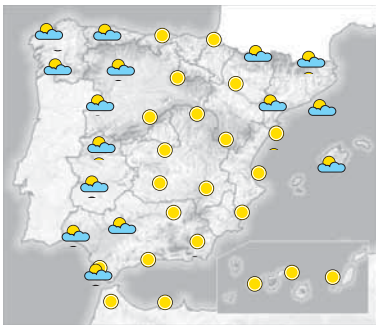
Tiempo variable

La jornada estará marcada por una situación meteorológica muy variable e insegura. Los intervalos nubosos se alternarán con chubascos muy irregulares. Las temperaturas se mantendrán en unos valores muy parecidos a los del lunes.

EN ESPAÑA

HOY

La presencia de una perturbación frente a las costas de Portugal, aportará algunos cambios. Asistiremos a un progresivo aumento de la nubosidad, que se colará por el oeste. Afectará principalmente al sector más occidental de la península, y se tratará preferentemente de nubes medias y altas, que nos anuncian la cercanía de la perturbación. También en Cataluña, esperamos nubes, aunque en este caso serán nubes de evolución totalmente intrascendentes. Temperaturas estables o en ligero descenso.



MAÑANA

Aumenta la inestabilidad

Desde el oeste se acercará una perturbación, que ya dejará precipitaciones en muchos puntos del noroeste peninsular. Aumento de la nubosidad en el resto del país. Las temperaturas descenderán ligeramente.

MARTES

Chubascos irregulares

Continuaremos dentro del área de influencia de la perturbación atlántica. Las lluvias, muy irregulares, alcanzarán también el sudoeste peninsular, por lo que se extenderán por buena parte de la mitad occidental.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	23	10
Alicante	25	15
Almería	23	16
Avila	21	9
Badajoz	26	15
Barcelona	22	17
Bilbao	27	16
Burgos	23	10
Cáceres	25	14
Cádiz	24	19
Castellón	23	15
Ceuta	24	19
Ciudad Real	25	12
Córdoba	29	14
Coruña, La	24	17
Cuenca	23	9
Girona	24	11
Gijón	24	13
Granada	25	12
Guadalajara	22	9
Huelva	25	15
Huesca	22	13
Ibiza	24	17
Jaén	25	16
León	20	7
Logroño	23	10
Lugo	23	10
Lleida	23	11
Madrid	24	12
Málaga	23	16
Melilla	24	19
Murcia	25	15
Ourense	25	12
Oviedo	25	13
Palencia	21	11
Palma M.	23	17
Palmas, Las	27	22
Pamplona	22	12
Pontevedra	24	14
Salamanca	23	8
S. Sebastián	24	18
S.C. Tenerife	28	22
Santander	26	16
Segovia	**23**	**12**
Sevilla	28	16
Soria	22	7
Tarragona	22	7
Teruel	22	8
Toledo	25	12
Valencia	23	15
Valladolid	23	9
Vitoria	23	9
Zamora	23	9
Zaragoza	23	12

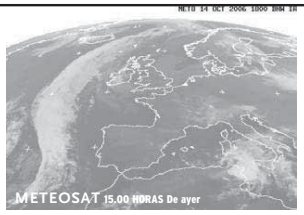
EN EUROPA

HOY

La presencia de un amplio anticiclón en gran parte del norte, noroeste y centro continental, aportará estabilidad en gran parte de Europa. Este anticiclón será muy estacionario, obligando a las perturbaciones a desplazarse hacia el sur. Las precipitaciones se concentrarán principalmente en la zona central del Mediterráneo. Las lluvias pueden ser localmente intensas en Sicilia.

PRÓXIMOS DÍAS

Salvo en el sur, donde sigue concentrándose la mayor parte de la inestabilidad, en el resto no esperamos grandes cambios. El Anticiclón seguirá dominando con sus altas presiones gran parte del continente. Las lluvias del sur se Italia, aunque todavía activas tienden a debilitarse, mientras se desplazan hacia Grecia. Las lluvias alcanzarán también el oeste de la península ibérica.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	10
Atenas	21	16
Berlín	17	8
Bruselas	17	8
Copenhague	15	9
Estocolmo	13	8
Ginebra	17	10
Lisboa	21	18
Londres	19	12
Moscú	4	3
Oslo	12	2
París	17	11
Praga	16	7
Roma	23	13
Viena	19	11
Zurich	15	9

¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
Salones modernos adaptables a cada estilo

POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

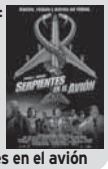
Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50
No recomendada para menores de 7 años

El diablo viste de Prada

Todos los días: 19.10
Sábados y festivos: 16.10
No recomendada para menores de 7 años

Alatriste

Todos los días: 22.10
Viernes y sábado: 0.35
No recomendada para menores de 13 años



Serpientes en el avión

Todos los días: 18.30, 21.30
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y sábados: 0.30
No recomendada para menores de 18 años

El laberinto del Fauno

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50
No recomendada para menores de 13 años

Tú, yo y ahora también Dupree

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 1.00
No recomendada para menores de 13 años

The Guardian

Todos los días: 18. 45, 21.45
Sábados y festivos: 15.45
Viernes y sábados: 0.45
No recomendada para menores de 13 años

Los Borgia

Todos los días: 18.15
Sábados y festivos: 16.15
Recomendada para todos los públicos

Caperucita Roja

Todos los días: 20. 00, 22.15
Viernes y sábado: 0.35
No recomendada para menores de 7 años

Clic perdiendo el control

Todos los días: 19.30
Sábados y festivos: 16.30
No recomendada para menores de 13 años

World trade Center

Todos los días: 22.20
Viernes y sábado: 0.40
No recomendada para menores de 18 años

La Distancia

Teatro Juan Bravo

"EL VUELO DE ICARO"

Domingo 15 de Octubre

Compañía: Germinal Producciones
Función: 19:00 horas
Duración del espectáculo: 45 minutos
Precio de Entrada: 6 €
Recomendación de edad: a partir de 6 años y público familiar
Precio Club Amigos del Juan Bravo 5 €
Red de Teatros de Castilla y León

INAUGURACIÓN CICLO DE CINE EN EL JUAN BRAVO
PELÍCULA: SATYRICON
de F. Fellini

Miércoles18 de Octubre

Presentación de la película : 20:15 hrs.
Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3€
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €

"BUENAS NOCHES MADRE"

Viernes 20 de Octubre

Compañía:
Pentación Espectáculos
Función: 20:30 horas
Duración del espectáculo:
1 h 30 min
Precio de Entrada:
16, 13 y 11 €
Precio Club Amigos del
Juan Bravo 14, 12 Y 10 €

LOS ARCOS
* * * *

CELEBRA TU BODA
EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás
Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Internet: **www.eladelantado.com**
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

DISPONIBLE **24** HORAS

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

Servicio Garantizado
Más de 150 medios de comunicación confían en **Advanced Telephone Services S.A.** como **proveedor del servicio de relaciones personales**. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) **garantiza la calidad y seriedad de esta sección** desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el **Teléfono de Atención al cliente 902 440 140** para aclarar sus dudas.**Gracias por su confianza.**

http://adelantado-sg.encuentros.net

CHICA busca CHICO

Ana. Busco persona educada, respetuosa y sincera. Segovia. **Buzón: 452045 SMS**

Mujer de 51 años, separada, atractiva, cariñosa, sentimental y romántica, desea conocer señores entre 50-56 años para encontrar amor. Madrid. **Buzón: 589018 SMS**

Paula, 1'75, empresaria, noble, buena, gustando conducir, la natación, actividades fuertes. Busco persona recién separada, muy sincera, buena, para salir y tener relaciones serias y formales. Madrid. **Buzón: 973562 SMS**

Chica colombiana, desea conocer gente entre 35-45 años. Madrid. **Buzón: 551719 SMS**

Mujer de 59 años, divorciada, libre, sin hijos, atractiva, simpática, limpia, no fumadora, sincera y fiel, desea conocer hombre similar entre 58-63 años, mínimo 1,68, para relación estable. Madrid. **Buzón: 551716 SMS**

¿No puedes acceder a nuestro servicio?
Llama al 902 440 140 y te ayudaremos!

Adela, 48 años. Busco amistad con caballero de similar edad y de la zona de Madrid sur. Madrid. **Buzón: 531932 SMS**

Sonia, 34 años, atractiva, guapa, muy juvenil, rubia, pelo por la cintura, ojos verdes, 1,66, 59 kg. Busco chico de la zona de Madrid o alrededores. **Buzón: 531928 SMS**

Señora de 50 años desea conocer hombre entre 50-60 años. Madrid. **Buzón: 588969 SMS**

Chica de 34 años, buena persona, sincera, cariñosa, simpática, busca su media naranja para relación estable sin malos rollos. Madrid. **Buzón: 588966 SMS**

Chica de 51 años, trabajo estable, funcionaria, dos hijos, fumadora, atractiva, alegre y vital, desea conocer señores de Madrid. **Buzón: 588920 SMS**

Chica de 45 años, soltera, desea conocer señor entre 45-50 años, soltero o viudo, para relación estable. España. **Buzón: 234698 SMS**

Bárbara, 44 años, agradable, auxiliar de enfermería, gustando el cine y viajar. Busco chicos agradables para relación estable. Madrid. **Buzón: 975595 SMS**

Rosi, 37 años, soltera, Médico pero sin ejercer, educación clásica y emotiva. Busco personas entre 35-45 años, para pasarlo bien, excursiones y museos. Madrid. **Buzón: 975589 SMS**

Separada de 45 años y buena presencia, busca hombre hasta 51 años, cariñoso y sensible, que busque otra oportunidad para ser feliz. Madrid. **Buzón: 551703 SMS**

Mujer divorciada, madura, atractiva, amante de la vida y sabiendo lo que quiere..busca a su alma gemela. Madrid. **Buzón: 531924 SMS**

Mujer de 44 años, universitaria, divorciada, atractiva, con 2 hijas y gustando cine, deporte, nadar y pasear, busca chico para relación estable. Madrid. **Buzón: 971910 SMS**

Divorciada de 50 años, sencilla y sincera, desea conocer caballero entre 48-56 años, culto y sincero para relación de amistad o lo que surja. Madrid. **Buzón: 531822 SMS**

Mujer juvenil, alta, atractiva y con estilo, desea conocer hombre alto, atractivo y con clase, entre 58-60 años, para relación estable. Madrid. **Buzón: 531677 SMS**

Mujer de 56 años, divorciada y nivel sociocultural medio-alto, gustando leer, salir y viajar, desea conocer hombre de similares características, para posible relación estable. Madrid. **Buzón: 559378 SMS**

Mujer de 50 años, a la que le gusta campo, naturaleza, camping, etc., desea conocer persona que le guste naturismo, paseos por el campo, etc. Madrid. **Buzón: 976695 SMS**

Señora de 55 años, alta rubia, bien parecida, invidente, gran corazón, activa y autosuficiente. Me gusta cine y teatro. **Buzón: 976220 SMS**

CHICO busca CHICA

Chico de 34 años, casado, gordito y no dotado, busca mujer entre 30-45 años, con sitio, para relaciones. Segovia. **Buzón: 235143 SMS**

Javi, normal, rubio, 1.70, 75 kg, abierto y con entradas. Busca persona seria, sincera y cariñosa. Segovia. **Buzón: 989849 SMS**

Javier, 37 años, sensible, rubio. 1'70 y 73 kg. Me gustaría conocer una chica normal, sensible, gustando el cine y conversar, para sinceridad y cariño. Segovia. **Buzón: 981368 SMS**

Juan Carlos. Me gusta viajar. Deseo conocer chica sincera, noble, que le guste el campo y la naturaleza. Segovia. **Buzón: 988240 SMS**

Chico detallista, sincero y amable, le gusta las personas sinceras y bellas por dentro. Segovia. **Buzón: 987622 SMS**

Empresario Aries, alegre, sincero, busca mujer igual, guste viajar, felicidad y encontrar lo bonito de la vida. Escucha mensaje. **Buzón: 452491 SMS**

Juan. Deseo conocer chicas para relaciones esporádicas. Ávila. **Buzón: 975298 SMS**

Soltero de 50 años, buena persona, culto y educado, busca mujer sin hijos, hasta 45 años, para relación estable. Madrid. **Buzón: 587993 SMS**

Juan, 48 años, no fumador, no bebedor, casado, aburrido de la monotonía diaria. Busco una mujer afín. Madrid. **Buzón: 589001 SMS**

Chico de 38 años, separado, sincero, muy cariñoso, atractivo, 1,78, 68 kg, busca chica para amistad y relación estable. Madrid. **Buzón: 588988 SMS**

Miguel, 34 años y trabajador. Me gusta deporte y cine. Deseo conocer chica entre 20-40 años. Madrid. **Buzón: 588976 SMS**

Caballero de 50 años, desea conocer persona entre 45-50 años para salir, conocernos y posible relación estable. Madrid. **Buzón: 588802 SMS**

Chico de 25 años desea conocer chicas entre 18-50 años para amistad y lo que surja. Madrid. **Buzón: 587863 SMS**

Chico busca chica entre 40-55 años para reírnos y pasarlo bien. Madrid. **Buzón: 587862 SMS**

Carlos. Busco una mujer entre 52-60 años, cariñosa y hogareña, para amor, comprensión y cariño. Madrid. **Buzón: 587873 SMS**

Chico moreno de 25 años busca chica para relaciones esporádicas. Madrid. **Buzón: 584285 SMS**

Miguel. Deseo conocer una chica para relaciones esporádicas, sin compromisos. San Blas. Madrid. **Buzón: 588963 SMS**

Separado de 38 años, sincero, cariñoso, atractivo, universitario, 1'78, 68kg, muy divertido, gustando viajar, cine i bailar, busca chica. Madrid. **Buzón: 588958 SMS**

Chico de 49 años busca chica hasta 45 años, sincera y guapa, para amistad y relación estable. Sólo sms. Madrid. **Buzón: 588946 SMS**

Chico de 49 años y delgado busca chica hasta 45 años, sincera y guapa para relación estable. Sólo sms. Madrid. **Buzón: 588945 SMS**

Agustín, 43 años. Busco mujeres para relaciones esporádicas. Madrid. **Buzón: 588944 SMS**

José Luis, 38 años, soltero, moreno, 1'77, complexión normal, gustando pasear e ir al cine. Busco mujer similar. Madrid. **Buzón: 588943 SMS**

Divorciado de 51 años, 1,70, 70 kg, busca chica para amistad y lo que surja. zona sur Madrid. **Buzón: 584276 SMS**

Separado de 51 años, 1,70, 70 kg, busca chica para amistad y lo que surja. Zona sur, Madrid. **Buzón: 584274 SMS**

PON TU **ANUNCIO GRATIS** LLAMANDO AL
902 887 421
• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO
806 404 623
Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido.
Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS **Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.**
Envianos un mensaje al **7775** con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.
Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juani rubia...**
Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).
Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerte futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

AMISTAD

Grupo mixto, no lucrativo, busca gente, mayor de 50 años, culta, sociable y divertida, para dialogar y compartir actividades. Madrid. **Buzón: 558210 SMS**

Esther, 31 años. Busco amigas entre 25-35 años, para salir a tomar algo, bailar, hablar y divertirnos. Madrid. **Buzón: 588073 SMS**

Deseo conocer chicas entre 30-35 años, españolas y que no sean lesbianas, para una amistad. Madrid. **Buzón: 584295 SMS**

Deseo conocer chicas entre 30-35 años, españolas y que no sean lesbianas, para una amistad. Madrid. **Buzón: 452680 SMS**

Deseo conocer chicas entre 30-35 años, españolas y que no sean lesbianas, para una amistad. Madrid. **Buzón: 231216 SMS**

CHICO busca CHICO

Chico de 21 años, de Segovia, guapete y dotado, busca chico entre 18-30 años, para pasar buenos momentos. Segovia. **Buzón: 647139 SMS**

Hombre de 52 años busca gente entre 25-60 años para amistad o relación estable. Segovia. **Buzón: 222922 SMS**

Chico de 40 años, 1,76, 74 kg., castaño, pasivo, busca chico activo, entre 20-35 años, para relaciones. Ávila, Salamanca, Segovia. **Buzón: 452407 SMS**

Chico, 32 años, moreno, 1'82, guapo, busca amigo afín, simpático, buena persona, sentido humor y discreto, para buenos momentos. Ávila. **Buzón: 233210 SMS**

Chico de 46 años, serio, discreto y católico busca chico. Ávila. **Buzón: 646137 SMS**

Chico de 38 años, 1'75 y 74 kg busca chico legal para relación esporádica y lo que surja. Madrid. **Buzón: 589007 SMS**

Chico activo/pasivo, atractivo, velludo, 1'70, 70 kg y coleccionista de películas gay, busca chico dotado y con sitio. Madrid. **Buzón: 587319 SMS**

Chico de 50 años, del barrio del Pilar, desea conocer chicos de la zona. Madrid. **Buzón: 588951 SMS**

CHICA busca CHICA

Chica morena, atractiva, cariñosa y con mente clara y profunda, busca mujer que crea en el amor y viva por él. **Buzón: 531263 SMS**

Mujer de 43 años, morena, atractiva, cariñosa y con mente clara y profunda, busca mujer que crea en el amor y viva por él. Madrid. **Buzón: 531234 SMS**

OTRAS RELACIONES

Pareja simpática, agradable y muy discreta, quisiera conocer chicos o parejas para relaciones esporádicas. Segovia. **Buzón: 455376 SMS**

Pareja de chicos, entre 19-40 años, busca una chica o pareja para relaciones esporádicas. Madrid. **Buzón: 453123 SMS**

Pareja de Alcalá de Henares, busca otra pareja de Madrid, para intercambio, amistad y relaciones esporádicas. **Buzón: 452772 SMS**

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?
¡¡Más de 125.000 anuncios te esperan!!
902 887 421
Coste de la llamada T. fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

SEGUNDO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Dª María Luisa Pascual González

(VIUDA DE D. DIONISIO DUQUE)

Que falleció en Madrid el día 15 de octubre de 2004

D. E. P.

Hijos, Marisa y Julián Duque Pascual; hijos políticos, Luis González y Fuencisla de Lucas; nietos, Andrea, Julián-Dionisio, Luis e Isabel; hermanos, Cipri, Carmen, Tere y Félix; hermanos políticos, sobrinos y Pilar y colaboradores,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie hoy día 15, a las 19:00 horas, en el Convento de Clausura de San Juan de Dios, será aplicada por su eterno descanso.

(3)

EL SEÑOR

D. Antonio Santa Isabel Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 14 de octubre de 2006

A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Carmen Hernández Rey; hijos, Antonio, Carmen, Conchi, Javier y Ana Santa Isabel Hernández; hijos políticos, Rosa, Jorge, Vicente, Rosa y Juan-Carlos; nietos, Cristina, Guillermo, Diego, Carmen, Elena, María y Manuel; hermanas, Concha y Mª Luisa; hermanos políticos, Amador y Marisa; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 16, a las 11:00 de la mañana, en el convento de Santa Isabel. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 17, a las 11:00 de la mañana, en dicha iglesia. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 15, a las 11:00 de la mañana, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTETIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA: 12:30, 14.00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30, 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
SEPULVEDA: 12:00, 14:00; 16:45 y 18.00 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12.00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13.00 horas.
AYLLON: 18:30 horas.
CANTALEJO: 13.00 y 19:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13,30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS * Días lectivos
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes – La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20.00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA
NAVA DE LA ASUNCIÓN — RIAZA
SANCHONUÑO — CANTIMPALOS
PRÁDENA — CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10
EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE
Telf. 921 520
SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505
TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

BOLSA DE TRABAJO

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 >

COLDWELL BANKER
Servicios Inmobiliarios
SEGOVIA

La Franquicia Inmobiliaria nº 1 del mundo, con más de 3.500 oficinas, selecciona para su oficina en Segovia, C/ San Francisco, 48

1 Administrativo
3 Comerciales

Interesados enviar CV por fax a: 921 422897
ó por mail: segovia@cbeurope.com

Empresa líder en productos de última generación para la Construcción e Industria seleccionará

VENDEDORES/AS para zona de SEGOVIA

Se ofrece:
- Contratación Régimen General SS o convenir.
- Interesantes incentivos sobre ventas más pluses.
- Cartera propia de clientes.
- Trabajo estable, continuado y con gran futuro.
- Posibilidades de promoción a corto plazo.
- Formación por parte de la empresa: Curso práctico.
- Incorporación inmediata.

Se requiere:
- Buena presencia y nivel cultural medio alto.
- Imprescindible experiencia en el ramo de la industria o de la construcción.
- Preferible con vehículo propio aunque no imprescindible.
- Dedicación exclusiva.

Se garantiza confidencialidad en el proceso de selección
Interesados, concertar entrevista en el Teléfono 639 13 62 93

SAPROGAL

Empresa lider en sector agropecuario, dentro de su plan de expansión, desea incorporar

VETERINARIO O INGENIERO TECNICO AGRICOLA

SE REQUIERE:
LICENCIADO EN VETERINARIA O INGENIERO TECNICO AGRICOLA
Experiencia en el sector.
Habituado a trabajar por objetivos.
Disposición para viajar.
Residencia en la zona de Segovia.

SE OFRECE
Interesante retribución (FIJO + VARIABLE)
Coche de Empresa.
Incorporación en plantilla, a un equipo de trabajo con alto nivel profesional, joven y dinámico.
Formación a cargo de la Empresa.

Interesados: Mandar Currículo Vitae (Con foto reciente tamaño carnet)
Apartado de Correos Nº 92, de Aranda de Duero (Ref. Técnico Comercial)

CONTRATAS Y OBRAS
EMPRESA CONSTRUCTORA, S.A.

Empresa con más de 25 años en el sector, dedicada a la construcción y rehabilitación de todo tipo de edificios, obra civil y promoción inmobiliaria, desea incorporar en su delegación de Madrid:

GRUISTA PARA SEGOVIA (Ref. 06M012)

Perfil:
- Formación y carné específico de Operador Grúa Torre.
- Edad mínima 25 años.
- Experiencia mínima de un año como operador grúa.
- Preferiblemente residencia en Segovia.

Ofrecemos:
- Incorporación a una empresa de prestigio y de ámbito nacional con más de 25 años en el sector.
- Estabilidad laboral y desarrollo profesional.

Las personas interesadas deberán enviar su C.V. a: nº fax 93.414.06.96; e-mail rrhh@contratasyobras.com, o llamar por teléfono al 93.414.28.14

www.aviatrabajo.com

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

CONFECCIONES MIRMAR Alta Costura
Somos profesionales, CONFECCIONAMOS TODO TIPO DE PRENDAS A MEDIDA
Presupuestos sin compromiso
921 59 10 31
666 44 28 95

NECESITO esteticien con experiencia. Teléfono 679550406.

SE PRECISA comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

GANA 1.000 €/mes trabajando de conductor, jardinero, conserje. ¡Empleo fijo en tu comunidad! Prepárate 900233233. Llamada gratuita.

SE NECESITA persona para almacen de paquetería. Recepción de paquetería, carga y descarga de vehiculos con carretilla elevadora. Edad no superior a 30 años. Teléfono 921445028.

NECESITO
CARRETILLERO
con experiencia
Telf. 629 22 56 32

(Continúa en pág. siguiente)

segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY
www.eladelantado.com
www.infoSegovia.com

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: *(22 X 45 mm)*: 7,80 € + 16 % IVA

(Viene de la pág. anterior)

SE NECESITA
PERSONAL
para trabajar HIERRO, ALUMINIO y PVC
y COMERCIAL Y VENDEDOR
LOBATO MARTÍN CANTALEJO
921 52 20 95

AUXILIAR ADMINISTRATIVO. 1.200 € mensuales. Requisito: Graduado Escolar. Inminentes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

AUTOESCUELAS PRECISAN Profesores. Si quieres ganar 1.500 €/mes aprox. ¡Obtén rapidamente el título y trabaja. Infórmate 900233233. Llamada gratuita.

INMINENTE INCORPORACIÓN Bancos y Cajas. Consigue tu puesto. Preparación garantizada. Infórmate ya 900233233. Llamada gratuita.

CELADORES PARA Servicios de Salud. Trabajo fijo y bien retribuido. Mínimos requisitos. Prepárate 900315315. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar y necesitas el graduado en educación secundaria. Obténlo en tiempo récord. Infórmate 900233233. Llamada gratuita.

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfonos 921462466. 696551973.

SE NECESITA optico diplomado. Enviar Curriculum a Peñas del Erizo, Vaguada, 19. Palazuelos de Eresma. Segovia.

HOSTAL LA Posada de Esprido. Necesita señora para limpieza y ayudar en cocina. Hablando castelllano. 921449009.

SE NECESITA conductor repartidor con carnet B o C. Teléfono 696969592. (Dani)

SE NECESITA conductor de trailer. Ruta nacional. Con carnet C+E. Teléfono 696969593. (Antonio)

SE NECESITA camarero para turno de mañana o tarde. Teléfono 610521680.

SE NECESITA camarero con experiencia. Zona Plaza Mayor para turno de mañana. Llamar al teléfono 607592725 por las tardes.

SE NECESITA camarero Bar Restaurante El Sitio. Teléfono 921460996.

FABRICA MAQUINARIA busca oficiales electromecánicos, soldadura, montaje, oficina técnica. 921577277.

SE NECESITA oficiales de 1º albañilería y ayudantes, o cuadrilla de autónomos Telf.: 639173405

SE NECESITA camarero con experiencia. Zona Plaza Mayor. Para turno de tarde. Llamar al 607592725 por las tardes.

SE NECESITAN
MONTADORES
con experiencia en MUEBLES
SUELDO HASTA 1400 €
Y POSIBILIDAD PUESTO FIJO
Interesados enviar curriculum al Apartado 135 Cuéllar

SE NECESITA camarero o ayudante de camarero. Teléfono 677556917.

SE NECESITA personal para atender la caja de un cash. (Jornada partida). Teléfono 921444342.

SE NECESITA personal para limpieza de oficinas y almacen. (1/2 jornada tardes). Teléfono 921444342.

FAMILIA BULGAROS busca trabajo en finca. Teléfono 600236777.

NECESITO CARRETILLERO con experiencia. Jornada continua. 679989298.

SE NECESITA jefe de sala. Telf. 921462345.

NECESITO CONDUCTOR de trailer. Ruta nacional. Con experiencia. Teléfono 629804332

SE PRECISA
CUADRILLA DE OFICIALES
para trabajos en vía en la zona de la sierra de Madrid.
96 118 73 33 / 653 47 01 40

COMPRAS

SOL INMOBILIARIA 921 44 00 44
COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)

VENTAS

VENDO FINCAS término Encinillas - Valseca. Tel. 914091081. 650364860.

PISO, ZONA San Lorenzo. Exterior, 3 dormitorios, 2 baños. 649102320.

VENDO PISO en La Lastrilla, a estrenar. Trastero, ascensor. 656569830. 160.000 €

SE VENDE o traspasa Restaurante junto Torrecaballeros. 619971844.

ALQUILERES

alquilo restaurante y bar totalmente montado para 70 comensales, instalado ,sin traspaso . muy interesante. Información personal Tel. 921 44 30 33

ALQUILO APARTAMENTO en Marina D'or. 100 metros de la playa. Junto balneario. Económico. 607481302

NAVE POLIGONO de Hontoria. Calle principal. 1600 metros. Diafana. 921424353.

SE ALQUILA o vende local en San Lorenzo y se alquila nave en el Poligono de Hontoria. Teléfono 921434876.

ENSEÑANZA

SE DAN clases de AIKIDO. Lunes y jueves de 21:00 a 22:30. Pabellón Pedro Delgado. Teléfono 609004567.

GANADOS

SE VENDEN 600 ovejas. Teléfono 921566097. Preguntar por José.

VENDO PARTIDAS terneros/as para cebaderoo. 659526914. 983207165.

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Ud. quiere. 983357611.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañia. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

803420872. CORRETE conmigo. Rubita no profesional. Si preferies, quedamos. Desplazamientos.

ASIÁTICO GUAPO, 22 años, moreno, activo, pasivo, masaje, parejas. 692264477

SUPER NOVEDAD Tailandesas, 21 añitos. Guapísima, francés natural. Griego. 627276247

CONTACTOS

INSACIABLES !!!
803 553 652 ¡¡24 HORAS EN DIRECTO!!
Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

AMASUMISAS TRAVESTISIMAS sadocontactos. 902501843

GAYCONCAT SEGOVIA 902999701

CONTACTOS PARTICULARES 902502215

CHICAS BUSCAMOS sexo con hombres maduros. No importa aspecto. 803514970.

MUJERES ADINERADAS maduras queremos sexo con hombres jóvenes. Gratificaciones. 803514979.

MUJERES BUSCAMOS experiencias con hombre ardientes. Bien pagado. Atractivas. 803514739.

CHICAS 22 añitos inexperta. Buscamos hombres sólidos, morbosos, viriles. 803514741.

DESEOSAS DE HOMBRES buscamos encuentros íntimos. Lucrativos, discretos, anónimos. 803514668.

CHICAS 20 añitos cuerpazos complacientes, universitarias. Ofrecemos encuentros. Vehículo. 803514688.

VIUDITA JOVEN buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138.

UNIVESITARIA ATRACTIVA. Viciosa lo hao gratis. Solo busco placer. 676817352.

TAROT

TAROT VIDENCIA
¡¡24 HORAS EN DIRECTO!! 806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

LOS MEJORES tarotistas de España a tu servicio. Garantizado. 902102535.

TRASPASOS

traspaso bar con vivienda , instalado en zona céntrica . contrato a largo plazo . muy interesante información personal Tel. 921 44 30 33

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

PISOS EN SEGOVIA
1 Ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

Estupenda casa a estrenar a 5 minutos de Segovia
Con 350 m² aprox. de parcela totalmente urbana
¡Para diseñar su futuro hogar!

¡Oportunidad!
Piso en Segovia con tres dormitorios y ascensor
Sólo 175.315 €

En la zona mas céntrica y tranquila de Segovia
Vistas al Acueducto
90 m² aprox.
Tres dormitorios, garaje y solarium
Infórmese del precio

ESPIRDO y BERNUY
Viviendas en construcción
de 1,2 y 3 dormitorios
Desde 82.793 €
¡HAGA SU RESERVA YA!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

USA 2 Autocasión

BMW 320 D 136CV 4P

Precio: 13.900 €
www.usa2.es

KIA CARNIVAL 2.9 CRDI EX 144CV

Año 2005
Precio: 19.900 €
www.usa2.es

MERCEDES-BENZ E 320 CDI AVANTGARDE

Precio: 25.900 €
www.usa2.es

PEUGEOT 307 2.0 HDI XR 90CV 3P

Precio: 9.300 €
www.usa2.es

SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90 CV 5P

Precio: 8.500 €
www.usa2.es

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

NISSAN ALMERA 2.2 DI COMFORT	5.900 €
ALFA ROMEO 147 1.6 IMPRESSION 105 CV 3P	9.900 €
AUDI A4 1.9 TDI 130CV 4P	19.800 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI	18.900 €
MAZDA 626 2.0 I 16V 117CV 4P	2.500 €
OPEL VECTRA 1.7TD GL 82CV 4P	6.900 €
RENAULT MEGANE 1.6 16V	10.900 €
SEAT LEÓN 1.9 TDI SPORT	13.900 €
SMART PASSION 55CV 3P	5.500
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 CONCEPTLINE	12.500 €

y en www.usa2.es

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA DE CHALETS

Vende CHALET seminuevo en La Lastrilla, 310 m² const. terraza y patio, gran salón distribución muy amplia Sauna, excelente calidad **Bodega, garaje ¡INFÓRMESE! Ref. 8977**

Vende CHALET individual en La Higuera, 3 dormt, 2 baños, bajo cubierta Piscina cubierta, barbacoa ¡Parcela 300 m²! ¡330.600 €! Ref. 9020

Vende CHALET en Torrecaballeros 140 m² construidos de reciente construcción, garaje y trastero Ref. 9343

Vende CHALET en construcción en La Granja 225 m², 4 dormitorios, 3 baños Bodega-ático diáfano ¡Infórmese! Ref. 9341

Vende CHALET en La Lastrilla, 240 m², 4 dormitorios, 4 baños, cocina [illegible] doble plaza de garaje, [illegible] amplia terraza solarium. Excelente orientación con vistas a la sierra! ¡NUEVO! Ref. 8249 VENDIDO

Vende ADOSADO en Revenga, 3-4 dormt. de decoración con vigas vistas, piedra, etc Chimenea. Muchas mejoras Zona común con piscina ¡Le encantará! Ref. 9332

Vende CHALET INDIVIDUAL en La Lastrilla 2 plantas, parcela de 443 m², magníficas vistas. Calidades inmejorables Ref. 9329

Vende CHALET ADOSADO en Bernardos, 179 m², 3 dormit- 2 baños ¡Garaje-bodega! ¡177.300 €! Ref.9320

Vende CHALET en Sotillo ¡A estrenar! ¡60.000 €! Ref. 8884 VENDIDO

CHALET en San Cristóbal, 239 m², 5 dormt, jardín y porche 70 m², piscina comunitaria ¡360.000 €! (60.000.000 ptas) Ref. 9096

Vende PRECIOSO CHALET en Los Ángeles de San Rafael, 400 m² construidos, 3500 m² de parcela, piscina biblioteca, capilla etc... Información personal Ref. 9156

Vende CHALET en Peñas del Erizo, 300 m² construidos, parcela 1.050 m² ¡Con piscina individual! ¡Para reformar! Ref. 9112

Vende PRECIOSO CHALET INDIVIDUAL en Torrecaballeros, 274 m² construidos, parcela 600 m² Calidades de lujo. Visítelo ¡Le encantará! Ref. 9273

Vende CHALET de nueva construcción en Hontanares, 140 m², 3 dormitorios, 2 baños-garaje Parcela de 326 m! ¡INFÓRMESE! Ref. 8360 VENDIDO

INMOBILIARIA **MANSINO** Símbolo de eficacia

Vende CHALET en Palazuelos 6 años de construcción, 160 m² 4 dormt, amplio garaje, jardín privado ¡286.382 €! (47.600.000 ptas) Ref.9274

Vende CHALET en Hontoria, 190 m² ¡Prácticamente a estrenar!¡270.000 €! (44.924.220 ptas) Ref.9263

Vende CHALET PAREADO en Torrecaballeros, A estrenar, 180 m², parcela 450 m², 4 dormt (2 en ptas baja) Excelentes acabados Ref. 9272

CHALET en construcción en Hontanares 5 dormitorios 3 baños, amplia cocina entrega finales de año Precio inmejorable Ref. 9173

Vende CHALET en San Cristóbal con 222 m² con 5 amplios dormitorios ¡Piscina-barbacoa! en parcela de 242 m² Ref. 9191

Vende CHALET próximo a Segovia, 3 dormitorios, 3 baños. ¡Parcela 326 m²! ¡Prácticamente nuevo! ¡Sólo 230.500 €! Ref. 9091

Vende CHALET en Espinar con 1 año de construcción, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, jardín, ático, solarium Preciosas Vistas Sierra Buen precio. Ref. 8669 VENDIDO

Vende CHALET en El Sotillo 255 m² construidos ¡Jardín individual 190 m²! ¡Muchas mejoras! ¡444.750 €! Ref. 9233

En Segovia Vende CHALET ADOSADO, 4 dormitorios, jardín, garaje, ático, 3 baños Excelente OCASIÓN Ref. 9237

Vende CHALET en Hontanares de Eresma, 2 plantas, jardín individual Excelente precio Ref. 9238

HT Grupo Inmobiliario

Garcillán

Residencial Balnearios I

- 14 viviendas unifamiliares adosadas.
- Salón - comedor, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje.
- Energía solar térmica. Domótica.

HT Grupo Inmobiliario
Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net
Tlfs. 921 42 25 89

RAGUS ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

BUSCAS VIVIENDA ??????

¡¡¡¡ VEN A *VIVIR* A CANTIMPALOS !!!!

Chalet adosados, Pisos, Pareados, Urbanizaciones

¿Quieres disfrutar de una amplia oferta?

a **12 minutos** de Segovia, todos los servicios: colegio, centro medico, farmacia, piscina, pabellón deportivo, bares, restaurantes, supermercados, biblioteca, zonas verdes, …

ZONA EN EXPANSIÓN, futura autovía de Valladolid

ANTICÍPATE AL FUTURO

VEN, AHORA ES EL MOMENTO

CONSÚLTANOS TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

www.solexclusivas.com

(TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS DE LAS QUE PODEMOS ANUNCIAR)

PISOS ALQUILER

VIA ROMA
ideal estudiantes, 5 dormit, 2 baños, amueblado, exterior. 1000 €/mes, incluida comunidad. REF.: PA 8019

JOSE ZORRILLA
Con 130m2, 4 dormit, 2 baños, exterior, 2 terrazas, calefaccion central. 600 € + comunidad. Ref.: PA 8180

PLAZA MAYOR
estudio de 35m2, amueblado, tarima flotante, cocina americana, calefac acumuladores, 410 €. Ref.: PA 8242

SAN AGUSTIN
Amplio, 4 dormit, 2 baños, cocina equipada, salon con terraza, ideal estudiantes, 870 €/mes. Ref.: PA 8273

TABANERA
Con 3 dormit, 2 baños, cocina equipada, nuevo a estrenar, con garaje. 500 €/mes. Ref.: PA 8272

EZQU.GONZALEZ
Estupenda situacion 3 dormit., 1 baño, cocina equipada, salon con terraza, amueblado, 600 €. Ref.: PA-8263

SAN CRISTOBAL
3 dormit., 1 baño, 1 aseo, cocina, salon con terraza, muebles nuevos, garaje, trastero, 550€/mes. Ref.: PA 8262

SAN LORENZO
Totamente reformado, dormitorios, cocina equipada, salon y un baño, amueblado. Ref PA8255

ZAMARRAMALA
Duplex , 2 dormit, 2 baños, cocina con muebles, salon, 2 armarios empotrados, garaje. 500 €. Ref.: PA 8227

LA LASTRILLA
Con 2 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina equipada, salon muy luminoso, garaje y trastero. 420 €. Ref: PA 8222

OBISPO QUESADA
3 dormit, 1 cuarto de baño, cocina, salon, completamente amueblado. 500 €/mes. Ref.: PA 8278

SANTO TOMAS
Fantástico piso de 3 dormit, 2 baños, cocina equipada, amplio salon, bien equipado, 1.200 €/mes Ref: PA 8221

PARQUE ROBLEDO
Tiene 2 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina equipada, el salon con suelo de tarima. Ref: PA 8158

SAN LORENZO
Piso ideal para estudiantes, piso en S Lorenzo, con 4 dorm., 2 baños, cocina y salon. 725 €/mes. REF.: PA-8034

EL CARMEN
Reformado, 3 dormit, cocina equipada, baño, salon,, ascensor, calefaccion central. REF: PV-7982

EL SOTILLO
El Sotillo, estudio amueblado, 40 m2, calefacción individual, plaqueta, 360 €/mes Ref: PA-7.967

VIA ROMA
Precioso piso, 4 dormit, 2 baños, cocina amueblada electrod, ascensor, garaje, 650 €/mes Ref: PA-7.975

PLAZA MAYOR
C/Desamparados,, apartamento nuevo, 1 dormitorio, amueblado, suelo tarima, 510 €/mes Ref: PA-7.931

SAN LORENZO
Con 100m2, 2 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina y salon. Ideal curso escolar. 650 €/mes. Ref.: PA 8153

SANTA EULALIA
Zona Santa Eulalia, 3 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado, exterior.REF.: PA 8134

PLAZA MAYOR
3 dormitorios, 2 baños,semiamueblado, exterior, calefac acumuladores. 750 €/mes. Ref.: PA 8136

C SEPULVEDA
3 dormit, 2 baños, completamente amueblado, calefaccion central, 650 € + comunidad. Ref.: PA 8164

VALVERDE
de 2 dormi, 1 baño, nuevo a estrenar, completamente amueblado, cocina equipada. 500 €/mes . REF.: PA 8081

EL CARMEN
con 3 dorm, 1 baño, 2 terrazas, exterior, suelos de parquet, cocina equipa-da,. 600 € / mes incluida calef. REF.: PA 8080

JOSE ZORRILLA
con 4 dormitorios, 2 baños, salon y cocina, exterior, libre de muebles, 800 €/mes. REF.: PA 8107

MADRONA
3 dormitorios, baño, cocina, salon, con garaje, amueblado, acumuladores, 3 años, 480€/mes. REF.: PA-8002

TORRECABALLEROS
A estrenar, suelo de tarima y con un patio de 22m, todo amueblado, garaje en Torrecaballeros, 450 €/mes. PA-8012

SOL ALQUILER GARANTIZADO
PLAN NACIONAL DE ALQUILER GARANTIZADO
PNAG

SIERRA INMOBILIARIA

Próx.Construcción Vivienda Unifamiliar en
NAVA DE LA ASUNCIÓN
130 m² construidos aproximadamente
2 plantas, consta de 3 dormit., 1 baño completo, cocina, aseo, salón-comedor, garaje y terraza.
VEA LOS PLANOS
LE ENCANTARÁ

Alquila PISO
en C/ Sto. Tomás, 3 dormitorios, salón, cuarto de estar, 1baño y calef. Central
Precio 600€

NOVEDAD NOVEDAD
REFORMAS EN TODO TIPO
DE VIVIENDAS
Con los mejores expertos en:
ALBAÑILERIA, ALICATADOS, FONTANERIA, CARPINTERIA, ELECTRICIDAD, PINTURA....
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Estamos en C/ Curtidores, 4. Segovia
Teléf.: 921 42 93 30/ 821 05 00 24/ 637 32 03 62
www.gestionsierra.com
info@gestionsierra.com

CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES

asr

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

déjanos sorprenderte

PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

desde **235.000 €**

Información y venta en la propia urbanización •
www.losangelesdesanrafael.com

Tel.: **921 17 12 42**

VENDE FEBIGES — GESTION INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA
8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES

TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

VENDE FEBIGES — GESTION INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

CHALET

TRESCASAS
cuatro dormitorios
dos baños y aseo
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

EL SOTILLO
cuatro dormitorios
dos baños y aseo
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
cinco dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTANARES
cinco dormitorios
tres baños
calef. Individual
a estrenar
VEN A VERLO

SOTOSALBOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
parcela
VEN A VERLO

921440313
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com

GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)
PISOS DE 1,2 Y 3 DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALETS PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de 300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
1 y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO
ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN DE CHALETS
MATA DE QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

CHALET
VENTA
en
Matabuena

INFORMACION PERSONAL.

C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com

PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

TRESCASAS

Chales pareados rústicos

4 dorms (ppal. con vestidor)
1 en planta baja, 3 baños, aseo
salón con chimenea,
Bajo cubierta, vigas vistas
Parcelas desde 275 m².

CTRA. DE LA GRANJA

Últimos chalés de la 4ª fase

Diferentes distribuciones
Con bodega
amplio garaje
350 m² de parcela.
Situados en un marco
incomparable

C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

RESIDENCIAL JUAN CARLOS I

En Segovia
Promoción en construcción
80 viviendas, trasteros
y garajes.
Buenísima memoria de calidades

¡Vea los planos en nuestra oficina!

BONITA CASA EN MARAZOLEJA ESTILO RÚSTICO, 130 MTRS, 3 PLANTAS, 3 DORMIT, BAÑO Y ASEO AMUEBLADA. REF:6061 180.000€

PISOS EN GRANJA 3 DOR, REFORMADO, SEMIAMUEBLADOS, GARAGE. REF. 5174 204.000 €

TABANERA , CASA DE 3 PLANTAS A ESTRENAR, 190MTR 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS. REF:6095 264.500€
PASESE A VERLA.

MARAZUELA CASA PARA REFORMAR 240 MTRS. REF:5338 131.000€

GRAN PISO DE 115 MTRS TERRAZA DE 35, GARAGE, 3 DOR, 2 BAÑOS, AMUEBLADO. 315000 € REF.5289

EDIFICIO DE 3 PLANTAS IND. EN LA JUDERIA VIEJA 210 MTRS. 1 PLANTA PARA ACONDICIONAR. 740.000€ REF. 5298

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.
CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA
921 432 381

CHALETS EN VENTA
TRESCASAS
RESIDENCIAL CAÑADA REAL
AMPLIAS ZONAS VERDES
· CHALETS PAREADOS ·
175 m - PORCHE
DESDE 319.000 EUROS
3-4 DORMITORIOS
PARCELAS DESDE 300m
· CHALETS ADOSADOS ·
150 m - TERRAZA
DESDE 247.000 EUROS
3 DORMITORIOS
RESIDENCIAL CAÑADA REAL
AMPLIAS ZONAS VERDES

CHALETS EN VENTA
TABANERA
PROMOCIÓN ADOSADOS
230 m - 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADA
BODEGA - GARAJE 2 COCHES

PISO EN VENTA
CONDE SEPULVEDA
A ESTRENAR - 115 m2
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
ASCENSOR
GARAJE - TRASTERO
EXCELENTES CALIDADES

CHALETS EN VENTA
LA LASTRILLA
CHALETS INDIVIDUALES
243 m2
JARDÍN DESDE 350 m2
4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
PORCHE, BODEGA
GARAJE 2 COCHES
DORMITORIO O DESPACHO
EN PLANTA BAJA
EXCELENTES CALIDADES

CHALETS EN VENTA
PALAZUELOS
PAREADOS
DESDE 204 m a 280 m
3-4 DORMITORIOS
3 BAÑOS - ASEO - 2 BODEGAS
GARAJE 2 COCHES
BAJO CUBIERTA HABILIT.
PREINSTALACIÓN
DOMÓTICA Y MULTIMEDIA

CHALET PAREADO
TRES CASAS
4 DORMITORIOS
COCINA AMUEBLADA
SALÓN C/CHIMENEA
JARDÍN 200 m
PISCINA CUBIERTA

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19
Triangulo
Inmobiliaria

¡OCASIÓN!
PRODUCTO ESTRELLA
CHALET EN CANTIMPALOS
Precioso Chalet Rustico de unos 149 m construidos en 2 plantas y 100 m de jardin. Salon, 3 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, aseo, cocina amueblada, despensa, garaje. Posee muchas mejoras.
Ref.- C 804

Ref.- P 1985
LA LASTRILLA
Piso de 59 m2. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, garaje, trastero y ascensor.
SEMINUEVO

Ref.- P1827
ESPIRDO
PISO A ESTRENAR, 45 m2 divididos en: dormitorio, salón, cocina, baño con plato de ducha, terraza, garaje...

Ref.- P 1889
AGUILAFUENTE
Piso de 80 m2. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Garaje

Ref.- P1871
LA LASTRILLA
Piso en venta de dos dormitorios, salón, cocina y baño completo. Ascensor y trastero. LUMINOSO.

Ref.- P1882
TORRECABALLEROS
Ático en venta de dos dormitorios con baño completo y cocina americana recién pintado y en buen estado.

OBRA NUEVA

PAREADOS ESTILO RUSTICO EN TRESCASAS

- Parcelas desde 274 m2
- 4 plantas
- 4 dormitorios amplios
- Buena distribución
- 3 baños y 1 aseo

MIGUEL TOVAR
IMT
API Nº 10329
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

SE VENDE pareado en Palazuelos, 4 dormitorios, jardin privado, con barbacoa, preciosa bodega"ref 1020"

SE VENDE adosado en esquina en la Lastrilla, a estrenar, excelentes calidades, cocina equipada.ref 1022"

SE VENDE chalet adosado San Lorenzo, 4 dormitorios, excelentes vistas.ref 1010"

SE VENDE chalet individual proximo a Segovia, 6 dormitorios, 500 m2, amplia cocina, bodega, piscina, ref: 1030

SE VENDE chalet pareado en la Lastrilla, 6 dormitorios, uno en planta baja, ducha de hidromasaje en el principal, piscina comunitaria, ref 1029

SE VENDE chalet en Tres Casas, 215 m2, garaje para dos coches, ref 1028

SE VENDE chalet individual en Otero, 5 dormitorios, 4 baños, piscina, jardin de 1425 m2, excelentes calidades, ref 1026

SE VENDE chalet adosado en hontanares, tres dormitorios, dos baños, un aseo, parcela 280 m2.

SE VENDE chalet pareado en otero de herreros, tres dormitorios, una planta, chimenea, parcela de 500 m

SE VENDE adosado en esquina en hontoria, tres dormitorios, dos plantas, muchas mejoras.

SE VENDE adosado en palazuelos, tres dormitorios, dos baños, un aseo, tres plantas, patio, amplia terraza.

SE VENDE adosado en palazuelos, 6 años de construccion, 220 m2, tres dormitorios, atico, chimenea, barbacoa, jardin de 40 m2.

SE VENDE chalet adosado en Cantimpalos, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, vestidor en el dormitorio principal, 150 m2, y de jardin 50 m2.

SE VENDE chalet adosado en Valseca, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 2 plantas, cocina amueblada, jardin de 40 m2

SE VENDE adosado en torrecaballeros, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 3 plantas, chimenea, 140 m2, bajo cubierta de 35 m2.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

ÚLTIMAS VIVIENDAS 1,2,3 dormitorios ESPIRDO
con garaje urba. con piscina y Zonas verdes

EN EL CASCO ANTIGUO PISO DE TRES DORMITORIOS
dos baños, exterior Muy soleado tres terrazas con garaje. Buen precio
Ref. 8010

El 10 De Su GESTIÓN

PISO VENTA SAN JOSÉ
2 dormitorios salón y baño exterior, ascensor Reformado con patio
INFÓRMESE
Ref.8352

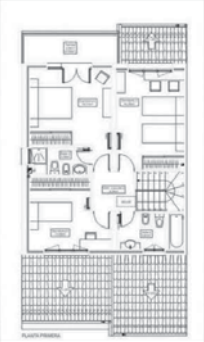
CHALET EN VENTA LA LASTRILLA
Cinco dormitorios tres baños
Parcela de 1.000 mts
Garaje y trastero
Gran piscina
Ref. 3843

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

¿Quieres vivir aquí?
Comienza la venta de la 4ª fase

PAREADO EN PARCELA DE 500 m²



COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO
INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

SOPA DE LETRAS

C B U C R R T O I G O C B A E C I A A C A R A O L G A O
F C D J M I N E U U N O A T I N A A O A I O T A C O O S
O I E A G O N A U C L T R N R S E C N A R F I O E S A R
C T H P A R N S I A S A S U I U R T A N A A O O U O A R
L A E O O C C G G T N B A B L E I M M J O R O L O E R V
A L L N H L E R O A G T L A O C R E U X S C N D I A A G
A A S E U A I A E L L S R E L O U Q R A S E N N R E B E
O O V S O O D V C A M I O O G E W H A L M O N O L A E I
X O E O M A L Q U N I N I E S P A Ñ O L E T E O V R I A
R E P H T I R G N Z E G L H A V U Ñ O M S R I L T O N H
R U N C A D O S Y R R L E R U T N T I M I N R T E N T N
E I T A L I A N O E A E T C S N A A N S C U O I G R A L
L O O F M T O A T G E S F H T J G G T E S A A C S D R C
S M N O I E R E V I V A L E N C I A N O C L L D C A K E
G P C L O O L S H O D O T R S T P L R R A K R R A R A G
H E C V B B I A S C L R A E H U I O A O S O S C H I N O

Buscar 23 IDIOMAS O DIALECTOS

PROBLEMA DE LÓGICA

Cuatro gatos emprenden una veloz huida ante el acoso de otros tantos perros. Determine el nombre de cada perro, su raza, el nombre del gato al que persigue y el objeto qeu se rompe en la carrera.

1.- El setter fue tras Barri.

2.- El gato que rompió que la fuente de cristal huía del pointer.

3.- Trin rompió un tiesto.

4.- El collie no persiguió a Ran

5.- Raspa persiguió a Misifú.

6.- En la carrera de Baxter - que no es pastor alemán - se rompió un vaso de cristal.

7.- Trin no huyó de Wendy ni del collie.

		PERRO					GATO					OBJETO ROTO				
		WENDY	RASAPA	BAXTER	MAX		MISIFU	BARRI	RAN	TRIN		FUENTE	PALTO	TIESTO	VASO	
GATO	MISIFU															
	BARRI															
	RAN															
	TRIN															
RAZA	P. ALEMAN															
	POINTER															
	SETTER															
	COLLIE															
OBJETO ROTO	FUENTE															
	PLATO															
	TIESTO															
	VASO															

PERRO	RAZA	GATO	OBJETO ROTO

CRUZADAS

Colocar dentro del diagrama las palabras que se ofrecen a continuación

10 LETRAS

INVITACION, ORGANISMOS, DEFERENCIA, BRICOLAJES, VITALISTAS, SICROMETRO, AZABACHADA

8 LETRAS

SUAVIZAR, ANTESALA, ADESTRIA, FENESTRA, ARCAISMO, QUEMARLA, SALIVAZO, EVARISTO, ORGNIZA, APADRINA, ASISTIDO, MAMPORRO, OSAMENTA

6 LETRAS

CLAVAS, BOVINO, SEMOLA, TROCEA, USADAS, DAMERO, CIENTO, AHOYAR, MATINA, CULMEN, METOPA, ZAPATO, MODULO, ASEDIE, BOLISA, TACHAR, SERIES

5 LETRAS

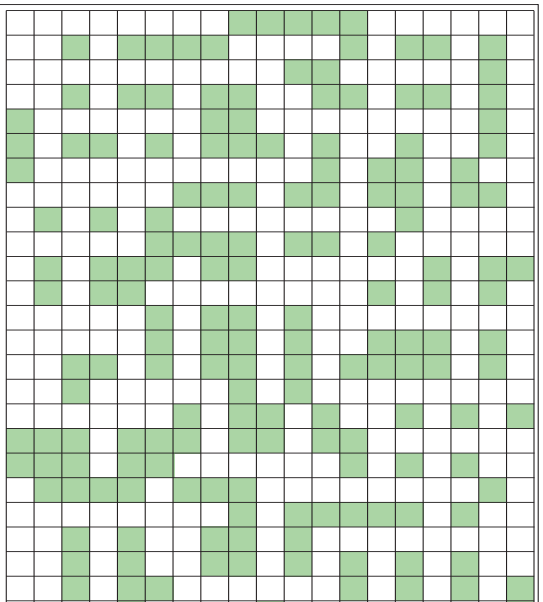
PARCO, SERIO, PIANO, TOPAS, LEMAS, AROSA, ATARA, ARASE, ERAJE, PARIO, ARIDO, TRISA, NADIE, LATON, ITRIO, MAGMA,

4 LETRAS

UNIS, TARO, CASI, MOSA, NANA, IROS, ROSO, FIAR, ODIN, PICO, ZAPE, AOVA, IRIA, TRIS, ORES

2 LETRAS

AS, VA, EH, FI, MI, AR, ES, IR, ES, AY, IR, OS, AL, OS, ES, LA, RA, ZA, SI, JA, LE, IR, ET, LE, RO, SI, AS, AS, SI, IR



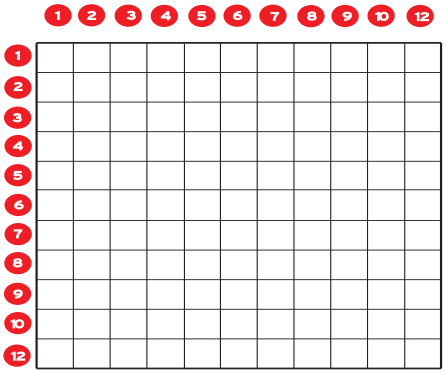
SUDOKU

		3	4		2	6		
7	9						3	1
		1	7		9	2		
1	5						4	8
2	4						6	9
		9	1		6	5		
6	2						1	4
		4	8		5	9		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

CRUCIGRAMA BLANCO



Este crucigrama tiene 23 cuadros negros

HORIZONTALES.- 1: Faraón egipcio.- 2: Al revés, tejido de seda. Tenga costumbre.- 3: Ópalo noble. Demostrativo. Contracción.- 4: Lechuza grande. Tuesto. Figurado, barrunté una cosa.- 5: Al revés, preposición. Consonante repetida. Al revés, pez acantopterigio (Pl).- 6: Figurado, deja de ser, desaparece. Soga de esparto (Pl).- 7: Se desprende una cosa de donde etaba unida o fija. Procesada.- 8: Indiferente de una noticia o suceso (Fem). Preposición. Consonante repetida.- 9: Ninfa de la mitología griega. Artículo. Personaje de la Biblia.- 10: Letra griega. Artículo. Toco un instrumento musical.- 11: Edificio griego y romano para espectáculos.

VERTICALES.- 1: Capa de la corteza terrestre.- 2: Aparato que sirve para pescar. Cierto mueble.- 3: Dícese del individuo de estirpe noble, en las lenguas antiguas de India e Irán. Musa de la Historia.- 4: Juego de naipes. Lo principal y más estimado en cualquier línea. Número romano.- 5: Al revés, matrícula de coche. Planta tifácea. Personaje de la Biblia.- 6: Prefijo que denota intensificación. Lance del toreo.- 7: En Blasónica, losange largo y estrecho (Pl). Especie de chacó pequeño.- 8: Mamífero carnicero. Exhalar fragancia o hedor. Consonante repetida.- 9: Nombre de consonante. Municipio de Almería. Cada uno de los dioses de la casa o del hogar.- 10: Versículo del Corán. Anheló persistentemente una cosa.- 11: Manuscrito antiguo que conserva huellas de una escritura anterior borrada artificialmente.

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril .
Procure hacer algún tipo de deporte. Venza su pereza y póngase manos a la obra cuanto antes con esa tarea doméstica. Estado de ansiedad.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Hoy se sentirá muy bien, sin molestias. No piense tanto en el dinero y dese cuenta del resto de cosas que le rodean. Hoy tendrá suerte en el amor.

Géminis 21 mayo a 20 junio.
Salud mala. Su carácter práctico le permitirá resolver un conflicto familiar de forma airosa. No espere demasiado del amor durante la presente jornada.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Salud excelente. Siga al pie de la letra el plan que se había trazado para este día. En el terreno sentimental seguirá en plena racha de triunfos.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Salud buena. Suerte con los juegos de azar Posible discusión familiar sin graves consecuencias. En el amor vivirá una jornada enriquecedora junto al ser amado.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre .
Salud regular. Se mostrará apático a lo largo de la jornada. Aproveche para tomarse el día de relax. Se mostrará bastante distante en lo tocante al amor.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Su salud no le dará hoy ningún problema. Su ambición le ayudará a superar cualquier obstáculo que surja en su camino. Mejoría en el amor.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Sigue en magnífica forma física. Se sentirá preocupado sin saber bien a lo que se deben sus temores. Confíe en la persona amada.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Su salud no le dará problemas esta jornada. Hoy dará rienda suelta a toda su fantasía. El día se presenta con muchas posibilidades en el amor.

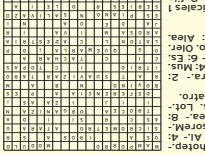
CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Salud regular. Actúe con calma y moderación y trate de no excitarse por nada. La tendencia para hoy en el amor es a mostrarse exigente con su pareja.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Insomnio. Se mostrará a lo largo de toda la jornada intratable e irascible con cuantos le rodeen. Hoy le convendría dejar de lado los temas del corazón.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud excelente. Optimismo ante ciertos planes a corto plazo. Encuentro fortuito que pudiera alterar su vida sentimental.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA BLANCO



HORIZONTALES.- 1: Amenhotep.- 2: anus. Use.- 3: Ins. Eso. Al.- 4: Otoo. Aso. Olí.- 5: nE. NN. soremI.- 6: Cae. Lías.- 7: Saltra. Rea.- 8: Fila. Por. SS.- 9:Eoo. Las. Lot.- 10:Ro. Los. Taro.- 11: Anfiteatro.

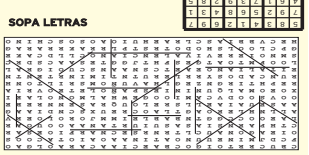
VERTICALES.- 1: Ionosfera.- 2: Arte. Arcon.- 3: Anio. Cilo.- 4: Mus. Nata. Li.- 5: eS. Anea. Lot.- 6: Es. Pase.- 7: Husos. Ros.- 8: Oso. Oler. TT.- 9: Te. Ona. Ler.- 10: Alea. Sono.- 11: Palimsesto.

Cuadros negros: Fila 1, verticales 1 y 2; fila 2, 2, 6, 10; fila 3, 5 y 9; fila 4, 4 y 8; fila 5, 3 y 6; fila 6, 2, 6 y 7; fila 7, 6 y10; fila 8, 5 y 9; fila 9, 4 y 8; fila 10: 3 y 7; fila 11, 11

PROBLEMA DE LOGICA

Raspa / Collie / Misifú / Plato
Wendy / Pointer / Ran / Fuente
Baxter / Setter / Barri/ Vaso
Max / Pastor alemán / Trin / Tiesto

SOPA LETRAS



Magnífica exposición de cocinas italianas:

D. decoraCiones D.

Tel. 921 49 02 80

Pol. Ind. Nicomedes García. C/ Sauce, 21
Valverde del Majano.

MUEBLE MODERNO

Salones, dormitorios, sofás, muebles auxiliares...

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

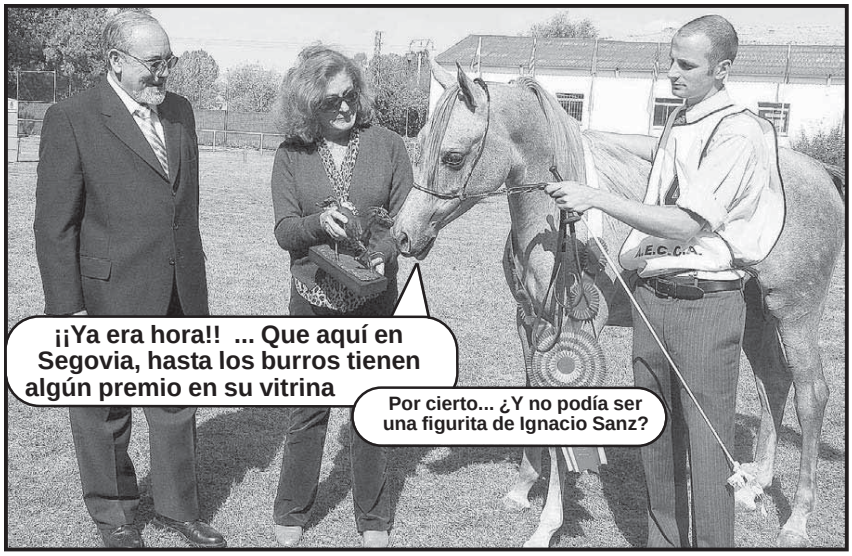
EL ADOSADO DE EL ADELANTADO

AQUÍ ESTAMOS... ENTRE UN GOBIERNO QUE SE CREE QUE SOMOS TONTOS, Y UNA OPOSICIÓN QUE NOS SUPONE CON ALZHEIMER

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA — **DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es** — **XI AÑO TRIUNFAL - 15 de octubre de 2006 - Nº 535**

¡¡Avistados **dos obreros** en la **calle Velarde**!!

Cuando los vecinos ya daban por seguro que las obras en una de las dos únicas vías de salida del casco antiguo, habían sido abandonadas, y los propietarios de garajes habían perdido la esperanza de volver a entrar algún día en los mismos, el regreso de estos dos minuciosos aunque inconstantes artesanos de la zanja y el adoquín, ha hecho renacer las esperanzas en un final de las obras que, según rumores se intentará hacer coincidir con los fastos de la Capitalidad Cultural del 2016.



Rincón infantil

¿Recordaís niños ese cuento, que sucedio hace muchos años en un país remoto, de un hombre muy listo que con la excusa de construir un palacio, lo que quería era levantar, o mejor dicho: hundir, cientos y cientos de plazas de aparcamiento con las que forrarse un poquito más? Pues aunque colorín colorado, ese cuento todavía no se ha acabado, ahora en otro reino todavía más lejano y remoto, un megalómano y ambicioso rey está convirtiendo el antiguo bosque comunal de Sherwood, en una majestuosa corte residencial, con el pretexto de levantar unas cosas muy buenas que traerán progreso y nuevas empresas a Robin Hood y sus vecinos. Pero visto lo visto, de lo único que estamos seguros es de que traerá un aumento en el consumo de agua que no sabemos de dónde saldrá, y si lo sabemos, todavía peor. Y lo que os hemos contado del aumento del agua, queridos niños, puede aplicarse a los ingresos monetarios del rey, de su corte y de otros nobles y reyezuelos de los países zuelos (¿lo pilláis, lo pilláis?) vecinos.

Hace falta ser majadero, o no tener nada mejor que hacer, para impedir el aparcamiento en este rinconcillo de la calle San Quirce, con el que de paso se evitaba su conversion en depósito de basuras, urinario alternativo o escondrijo para planear cualquier maldad.

Que a gusto se habrá quedado el responsable, y que a disgusto nosotros de no poderle sugerir, dada la seriedad de este medio de comunicación, un lugar alternativo y mucho más cálido, en el que situar su bolardito.

De personas y cosas

Un insulto: Llamar "inteligente" a un bolardo que se abre o se cierra, según tenga o no tenga llave el que se acerca. Inteligente sería si discerniese que viene una ambulancia a toda pastilla y abriese antes, o si supiese que el vehículo que llega no es del barrio pero transporta a un residente al que le trae un amigo. ¿Pero como exigirle a un ser inanimado, que tenga más cabeza que el semoviente que lo instaló?

Una polémica: Estúpida... Como casi todas las que tenemos aquí. A quien se le ocurre pelearse por el número de visitantes, cuando como esta sucediendo este fin de semana, una afluencia masiva solo produce incomodidades en ellos y en nosotros, mal servicio por los que tienen obligación de darlo bueno, y más de un juramento tipo "*¡yo aquí no vuelvo!*" De tontos.

Un artículo: El publicado por A. GRASA en este periódico el 9 de octubre.
Lo dicho: ¡Todos con Otones, con un par de razones!

Unas escaleras: Las del acceso a la piscina cubierta. Uno de los mejores sitios de la ciudad para romperse la crisma, la cadera, o hacer doblete.
Pues, aunque no se lo crean, después de décadas de obras y reformas varias (la última hace nada).... sigue igual.

Un "descubrimiento": El que acaba de hacer nuestro subdelegado, de que gran parte de los indigentes que pululan por aqui "tienen problemas con el alcohol" o están directamente majaretas. Pero como un listo decidió hace años que no hacían falta manicomios (cuando lo que se necesitaba era reformarlos), y otro los convierte en áreas residenciales de lujo, ahora hay que "controlar" (Gordo dixit) a los piraos. Esperemos a ver en que consiste esa medida con nombre de preservativo.

Unos "conservados": En aceite. Los vecinos de San Martín y Mudrián que, según denuncia un lector, chapotean por las calles con los residuos oleosos que una conocida industria local vierte directamente en los desagues del pueblo. Y que nadie vea en esta crítica a los "tortilleros" contenido sexual/homófobo alguno.

Una cordura: La que parece estar volatilizándose en este país y en esta ciudad. Que bien está multar por aparcar o por símplemente detenerse en un carril-bus o VAP.... pero de ahí a restar por ello puntos a una licencia obtenida tras riguroso y costoso examen, sin haber puesto en peligro la vida de nadie media un abismo.

Un vaticinio: El del consejero de Educación de que "la Escuela Superior del Vidrio será un referente internacional". Muy optimista parece el hombre ante un centro que comienza.... con 17 alumnos. Aunque a lo mejor es para compensar la opinión que emitió después acerca de la *opa* sobre la SEK.

Una desvergüenza: La de los farmaceúticos, que se arrogan la exclusividad de la venta de medicamentos, amparándose en razones supuestamente científicas, y no tienen reparo en vender a la vez y con el mismo marchamo de respetabilidad "pulseras mágicas" y cosas peores. ¿Sabían que en EE.UU. un juez ha condenado al fabricante español de esas pulseritas con un par de bolitas (las pulseras, no el juez) a reembolsar su importe a 100.000 primos (perdón, clientes)? Y hablamos de 22 millones de dólares. ¡Pues a ver si aquí encuentra Garzón un rato, entre perito y boriquito!

Fallo de la 55 Edición de los Premios Planeta

Hoy, a partir de las 23,50 horas, La 2 de TVE transmitirá en directo la ceremonia de entrega de los Premios Planeta en su 55ª edición, que tendrá lugar en la sede de esta Editorial en Barcelona. Montse Tejera entrevistará al autor galardonado para conocer sus primeras impresiones.

Pablo Motos.

Dani Martín visita a Pablo Motos en Cuatro

El programa dominical *El Hormiguero* recibe a las 16,25 horas en el plató a Dani, el líder del grupo musical El canto del loco, que hablará con Pablo Motos de su última gira por España y de sus nuevos proyectos. Su último álbum, *Zapatillas*, ha arrasado en todos los puntos de venta del país.

En busca de los cacos más perseguidos

Espejo Público, el espacio semanal de Antena 3, que presenta Sonsoles Suárez, se ocupa de los delincuentes más buscados en España. Se trata de alrededor de 300 personas que están en busca y captura. El Grupo de Localización de Furtivos de la Guardia Civil es el encargado de seguir estos casos.

El documental 'Voces contra la globalización' llega a La 2

El programa, que se estrena hoy a las 21,50 horas, es una reflexión sobre el funcionamiento del mundo actual, fruto de conversaciones con 54 personalidades de todo el planeta

• En el primer capítulo de esta serie, 'Los amos del mundo', se analiza el verdadero poder de los políticos y la posibilidad de conseguir un entorno más justo para todos.

Un momento de la entrevista con el músico Manu Chao.

SPC

La Real Academia Española de la Lengua define globalización como la tendencia de los mercados y las empresas a extenderse hasta alcanzar una dimensión mundial, un fenómeno que La 2 lleva a debate con la emisión, hoy a las 21,50 horas, del primer episodio de la serie documental *Voces contra la globalización*.

Los amos del mundo es el primer capítulo de esta serie de periodicidad mensual donde se analizará el verdadero poder de los políticos y la posibilidad de un mundo más justo, a través de la mirada de alguno de los 54 expertos en este concepto entrevistados para sus siete entregas.

El premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales Giovanni Sartori, el premio Nobel de Literatura José Saramago, el activista francés José Bové y el cantante Manu Chao son algunos de los expertos, cuya visión irá apareciendo a lo largo de la serie.

Tanzania, Venezuela, Gran Bretaña, Suiza e Italia fueron, entre otros, los lugares donde se rodó *Voces contra la globalización* y que se irán descubriendo a través de los temas de cada emisión.

La «mezcla de documentos y voces para explicar en 55 minutos cosas complejas» que pretende ser esta serie, según indicó en la presentación su director, Carlos Estévez, se acompaña esta vez de imágenes de documentales sobre la situación económica y social argentina.

El material gráfico que aparece en el capítulo de mañana pertenece a la producción de 2005 *La Tom*», que cuenta la recuperación y gestión de fábricas argentinas por sus obreros; y al documental de Pino Solanas «Memoria del Saqueo», sobre la decadencia del país latinoamericano desde la década de los 70 a 2001.

En el segundo capítulo, *La estrategia de Simbad*, se mostrará el nuevo panorama laboral en el mundo: las deslocalizaciones de empresas, las grandes áreas de producción mundial (China e India), la inmigración, la perdida de la sociedad del bienestar en Europa...

|LOS PAYASOS DE LA TELE|
ARMANDO RODRÍGUEZ

Cruz y Raya

El mundo del humor televisivo da para escribir libros y libros hasta completar la biblioteca imaginaria de Borges. Pero la poca sustancia de ciertos individuos, siendo generosos con el calificativo, han convertido la risa de la tele en algo cogido con pinzas, para públicos de risa fácil y sentido del humor a flor de piel y poco formado.

Dentro de la especie inclasificable, que puede enmarcarse entre el humor meditado y agudo de (por ejemplo) Buenafuente al humor burdo y travestido de (por ejemplo) Los Morancos, se encuentran Cruz y Raya, dos tipos que a lo largo de su vida han trabajado tantos géneros (la imitación, el travestismo, la chanza facilona y la risa inteligente) que han levantado a su alrededor algo misterioso y atractivo.

Sólo desde ese *desconocimiento* se pueden explicar los dos fenómenos de la noche del viernes: primero, que se mantengan frescos en el mismo estudio que pisaron allá por 1989; segundo, que la audiencia siga abrazando su propuesta y uno de cada cuatro televidentes eligiese el *Cruz y Raya Show* como forma catódica de pasar la noche.

La clave del éxito de Juan Antonio Muñoz y José Sánchez Mota no está tanto en haber guiñado el ojo al público que se ríe sí o sí, sino en saber seducir a la audiencia más selectiva con repeticiones meditadas, con el surrealismo brillante de los maestros Faemino y Cansado, y con una mezcla de chabacanería y elegancia que los convierte, precisamente, en un dúo sin clasificación posible: abarcan mucho y abarcan bien.

Y, por si fuese poco, toma declaración de intenciones en el primer programa de la nueva temporada: Buenafuente como primer invitado. Sin duda estos chicos, ya no tan chicos como esa pareja de retacos del *Un, Dos, Tres*, se lo saben hacer muy bien.

LO **MEJOR** DEL DÍA

El español Jorge Lorenzo puede proclamarse campeón en Estoril

En directo desde el circuito luso de Estoril, la penúltima prueba del Mundial de Motociclismo, en la que el español Jorge Lorenzo se puede alzar con el cetro de campeón del cuarto de litro. En la categoría reina, Rossi y Hayden lucharán por aproximarse más al título más ansiado. LA 2. 11,45 HORAS.

Vampiros, castillos y mentiras se dan cita en 'Cuarto Milenio'

Cuarto Milenio, el misterioso programa que dirige y presenta Iker Jiménez, centrará su emisión de hoy en tres reportajes que tratarán de arrojar luz sobre las mentiras que aparecen en los medios, así como sobre la vida de algunos personajes considerados vampiros que asesinaban a gente. CUATRO. 22,55 HORAS.

necesitamos tu Sangre

Vente a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

LA **PROGRAMACIÓN**

LA **PRIMERA**

06:00 Noticias 24 H.
08:00 Hora Warner. Incluye Los Picapiedra, Tom y Jerry y Superman.
09:05 Zon@Disney. Espacio infantil con concursos y actuaciones musicales.
11:45 Motociclismo. Campeonato del Mundo de Velocidad. Gran Premio de Portugal. 250 cc (12,15 horas). Moto GP (14,00 horas).
15:00 Telediario 1
15:55 El tiempo
16:00 Sesión de tarde. *Bajo Cero.* Ciencia ficción. EEUU, 2004. Con Costas Madylor, Linden Ashby y Nia Peeples. El Gobierno de EEUU encarga a John Deckert, el mejor escalador de la nación, que reúna a sus colaboradores más cualificados para que localicen en el Himalaya un dispositivo para activar satélites nucleares robado de la ONU.
18:00 Toros. *Feria del Pilar.* Con los diestros Antonio Barrera, Salvador Cortés y Luis Francisco Esplá.
21:00 Telediario 2. Informativo.
21:50 El tiempo
21:55 La película de la semana. *Asesinato 1,2,3.* EEUU, 2002. (Ver destacado en la sección *Las Películas*).
00:40 Especial cine. *Descenso.* EEUU, 2005. Con Luke Perry, Rick Robers y Michael Dorn. Un error de cálculo en un proyecto nuclear trae como consecuencia una sucesión de terromotos que pone en peligro la seguridad del planeta.
02:15 Philly. Serie. Con Kim Delaney y Tom Everett.
03:00 Noticias 24 H

LA **2**

07:00 Euronews
07:30 UNED
08:00 Conciertos de La 2
08:45 Shalom/Islam hoy
09:15 Buenas noticias. TV
09:30 Con todos los acentos
10:00 Últimas preguntas
10:25 Testimonio
10:30 El día del Señor. Santa Misa desde La Iglesia de Santa Clara (Franciscano Conventuales), en Madrid.
11:30 Panorama de la historia. Paisajes de la historia.
12:30 Nuestros caminos a Santiago
12:55 Estadio 2
-**Turf.** En directo desde el Hipódromo de la Zarzuela.
-**Fútbol sala.** Azkar Lugo FS/ Polaris World FS. Desde el Pabellón Municipal de Deportes de Lugo.
-**Motociclismo.** Campeonato del mundo de velocidad. GP de Portugal.
-**Ciclismo.** Escalada Montjuich.
-**Balonmano.** Liga de Campeones. Portland San Antonio/MSK Sir Povazska Bystrica. Desde Pamplona.
-**Rallyes.** Campeonato del Mundo. Rallye de Turquía.
-Reportajes **Fútbol Sala** y **Olimpicos**
20:40 Línea 900
21:15 Mil Años de Románico
21:50 Otro mundo es posible. *(Nuevo documental).*
23:00 El rondo de Estudio Estadio. Deportes.
00:30 Redes
01:30 Cine club. *Ciclo Roberto Rosellini. Fugitivos en la noche.* (Ver destacado en la sección *Las Películas).*
03:30 Cine. *El super Poli.* Italia. 1973. Con Bud Spencer.
05:15 Géminis. Venganza de amor. Serie.

ANTENA **3**

07:30 La bella más fea.
08:00 Yugi oh gx. Infantil.
08:30 Megatrix. Incluye *Barrio Sésamo* y las series de dibujos animados: *Andy, Atomic Betty, Bratz, Rebelde, Lizzie y Malcom in the Middle.*
13:00 Shin Chan.
14:00 Los Simpson. Hoy los episodios *Homer se va de marcha y Jackes el Rompecorazones.*
15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Miriam Sánchez y Ramón Pradera. Incluye **El tiempo**.
15:45 Multicine. *Se montó la gorda.* EEUU. 2003. Con Steve Martin y Queen Latifah. Un puritano abogado divorciado obsesionado con su trabajo conoce a una inteligente y explosiva colega en un chat de internet. Ella en realidad es una convicta fugada, extravagante y de raza negra.
18:00 Cine. *El diario de Bridget Jones.* GBR, 2001. Con Renée Zellwegger y Hugh Grant.
20:15 Espejo público. Con Sonsóles Suárez.
21:00 Antena 3 Noticias 2. Incluye ***El Tiempo.*** Informativo presentado por Miriam Sánchez, Ramón Pradera y Lola Hernández.
22:00 Homo Zapping News José Corbacho repasa la actualidad en clave de humor.
22:30 Aquí no hay quien viva. Con dos nuevos episodio ambientados en la comunidad de vecinos más loca de la tele: *Érase un administrador y Érase una traición.*
02:00 Los 4400
03:00 Buenas noches y buena suerte. Concurso interactivo.
03:45 Televenta
05:00 Sueños

cuatro

07:15 Melrose Place. Serie.
08:00 Amistades peligrosas. Serie.
08:35 Cuatrosfera. Mezcla de ficción y música adaptada al público adolescente. Después de las series favoritas de los más jóvenes, el programa da paso a las novedades musicales. Incluye las series *Bola de dragón, Rebelde Way y El gran héroe americano.*
14:00 Noticias Cuatro
14:55 Humor amarillo
16:25 El hormiguero. Programa de entretenimiento con Pablo Motos.
18:20 Home cinema: *Se busca. Dirigida por Glenn Hogan y protagonizada por John Voight, Robert Culp y Keenen Ivory Wayans.*
20:25 Todos contra el chef. Un nuevo concursante anónimo pero con mucho amor por los fogones pondrá a prueba al chef Carlos García-Clamart, que ha dejado momentáneamente su restaurante en París, con una estrella Michelín.
21:00 Noticias Cuatro. Incluye el Sorteo de la ONCE.
21:30 Matrimonio con hijos. *Serie. Tres trabajos y en la ruina.*
22:00 House. Serie. No es oro todo lo que se cuece.
22:55 Cuarto milenio. Iker Jiménez nos presenta enigmas, historias y casos que nunca han sido del todo resueltos.
00:55 Más allá del límite. A nuestra propia imagen y Bits de amor.
02:35 Historias de la Cripta.
03:30 Twin Peaks. Serie.
05:00 Shopping. Comercial.
07:05 ReCuatro. Redifusión.

TELE**CINCO**

06:00 UFO Baby. Con el episodio *Lu, el protagonista del festival cultural.*
06:15 El mundo mágico de Brunelesky
06:30 Birlokus Club.
09:00 Embrujadas.
10:00 Operación Triunfo
12:45 Brikomanía. Con Kristian Pielhoff e Íñigo Segurola
13:30 El Payaso. Con el episodio *Fin de jornada.*
14:30 Informativos Telecinco. Presentado por José Ribagorda y Carme Chaparro.
15:30 Cine On. *Sabrina y sus amores.* EEUU, 1995. Dirigida por Sidney Pollac y con Harrison Ford y Julia Ormond. Ver sinopsis en la sección Las Películas.
18:10 Rex, un policía diferente. *Sobre los tejados de Viena y El último caso de Stockis.* Dos episodios con el protagonismo del pastor alemán más inteligente e intuitivo de la televisión al servicio de la lucha contra el crimen.
20:10 El buscador de historias. Con Emilio Pineda.
20:55 Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica.
21:30 Cámara Café. Humor.
22:00 Operación Triunfo. Presentado por Jesús Vázquez, vuelve una de las fórmulas más exitosas de los últimos años. Jóvenes promesas de la canción tendrán que demostrar su capacidad de aprendizaje para sobrevivir en el concurso.
01:00 El chat de OT
02:00 Nosolomúsica
02:30 Cómo se rodó...
03:00 Infocomerciales
05:45 L.A. Heat. Serie. *El rap de la muerte.*

LA **SEXTA**

07:00 Traffic TV fin de semana. Repetición.
08:20 Apuesta en 20´´. (Repetición)
09:10 Mangalópolis. Incluye las series de animación japonesa: Hunter x Hunter, Noir Cap, Wolf´s rain.
11:55 Cachorros salvajes. Documental. Hoy 'Cebra'.
12:50 SMS Fin de semana. Serie juvenil.
14:00 La Sexta Noticias 14 horas. Para todos los públicos.
14:40 Bichos y cía.
15:05 Traffic fin de semana.
16:00 Sé lo que hicistéis la última semana.
17:00 Sport Center La Liga. Espacio presentado por Patxi Alonso que ofrece toda la información relacionada con la jornada de fútbol que se celebra este fin de semana. Alonso contará con sus habituales colaboradores que tratarán de desgranar los partidos más relevantes. Salinas y Craioveanu darán su punto de vista sobre el juego del Real Madrid Y Barcelona.
20:00 La Sexta noticias. 20 h. Jornada. Cristina Villanueva presenta este informativo.
21:00 Fútbol. Sport Center. La Liga. Completo resumen de lo acontecido durante la jornada de Liga, con especial atención al encuentro que enfrenta al Real Madrid contra Getafe y al choque estelar entre el FC Barcelona y el Sevilla.
00:00 Habitación 623. Entrevistas. Olga Viza, presentadora de este espacio, que hoy cuenta con la presencia de Antonio Gala.
00:55 El caso de la escalera. Documental. Hoy 'La venganza' 'El arma del crimen'.

CANAL**4**

07:00 Información bursátil
09:00 La increíble Zona Menguante
11:30 Documentales. Selección de los mejores documentales de viajes, arte, aventuras, gastronomía, historia y naturaleza.
13:00 Tiempo de tertulia. *La ciencia como literatura.* Programa debate.
14:00 De viaje. Turismo.
14:30 Canal 4 Noticias 1
15:00 De viaje. Programa de turismo nacional e internacional.
15:30 Documentales
16:30 Los vigilantes de la playa. Las refrescantes aventuras personales de trabajo de un equipo de socorristas en California.
17:15 Documentales
18:00 La Cabina. Con Javier M. Faya.
19:00 Tiempo de viajar
20:00 Aula 4
20:15 A tu salud. Divulgativo.
20:30 En el punto de mira
21:00 Castilla y León se mueve. Divulgativo
21:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica.
22:00 Gran Cine. *Rumbo a Tulsa.* (Ver más sinopsis en la sección *Las películas.*)
23:30 Cine. *En la línea del enemigo.* Un submarino lleno de armas nucleares se detiene para ayudar a una nave que ha naufragado. En realidad, es un plan terrorista para secuestrar la embarcación.
02:30 Información bursatil. Información económica de la mano de Bloomberg Televisión.

18:00

Toros desde Zaragoza
Ganadería de Victorino Martín para los diestros Luis F. Esplá, Antonio Barrera y Salvador Cortés.

23:00

El rondo
El programa presentado por Quique Guasch y Lourdes García recibe en el plató al entrenador Radomir Antic.

14:00

Los Simpson
La familia más hilarante de la televisión da una nueva vuelca de tuerca al 'american way of live'.

22:00

House
Cuatro recupera el último capítulo de la segunda temporada del dóctor House y su equipo.

21:30

Cámara café
Humor inteligente con el telón de fondo de una oficina y visto a través de una máquina de bebidas.

21:00

Sport Center
Patxi Alonso repasará todo lo acontecido en la jornada de Liga, con su habitual equipo de colaboradores.

19:00

Tiempo de viajar
Viaje a la fiesta gastronómica del marisco de O´Grove, Pontevedra. Con Esperanza Domínguez.

PREPARADOS, LISTOS ....
YA ESTAMOS PREPARADOS
Gimnasio Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

'Operación Triunfo'; arranca la lucha en la academia de música

Ha pasado una semana desde que comenzaran las clases. Ahora los triunfitos tendrán que superar su primera gran prueba y demostrar que se han adaptado bieb a la Academia de Música. Jesús Vázquez presenta el concurso musical más afamado de la televisión. TELE 5. 22,00 HORAS

Gerardo se rodea de caras guapas 'En el punto de mira', de Canal 4

Verónica Blume, María José Suarez y Helen Lindes, hoy *En el punto de mira*. Además, Gerardo de Mateo entrevista al dúo humorístico de Onda Cero *Gomaespuma* y a su colaboradora Cándida, que avanza datos sobre su su próxima película. CANAL 4. 20,30 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios
■Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
■Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
■122 plazas de máximo nivel asistencial
Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Cine animación. *Don Quijote (2ª parte).*
08:40 Telenoticias
09:15 Cybercine. Barbie en el lago de los cisnes.
11:00 Taxi, taxi. Presentado por Joan Domínguez.
11:30 En pleno Madrid. Seguridad en la CAM.
12:30 Baloncesto: Liga ACB: En directo: Caja San Fernando-Real Madrid.

14:00 Telenoticias.
15:00 Deporte
15:35 Cine de tarde. *El Golpe.* EEUU, 1973. Con Robert Redford y Paul Newman. Dos hombres, uno de ellos ya mayor, llevan a cabo el viejo truco de la estafa en un oscuro callejón.
18:10 Madrid 7 días. Espacio de actualidad presentado por José Antonio Ovies. La nueva terminal 4 de Barajas se ha convertido en una de las instalaciones más modernas del mundo y hoy ocupará gran espacio en este magazine que resume la semana.
19:15 Fútbol es fútbol.

20:30 Telenoticias.
21:00 Fútbol es fútbol.
22:00 Cien x cien cine. *Rebeca.* EEUU. 1940. Con Laurence Olivier, George Sanders y Judith Anderson. El filme de Alfred Hitchcock narra la vida de una joven que contrae matrimonio con un aristócrata, pero su nueva vida y hogar no serán nada fáciles.
00:35 Dcine.
01:10 Cine. Sala de madrugada. MacArthur, el general rebelde. EEUU, 1977. Rememora con gran espectacularidad la vida de MacArthur,

TELESEGOVIA

11:00 Saludando
11:30 Fly Series
12:00 Fan Factory (música)
13:00 Dclub
14:00 Plaza Mayor
15:00 La semana en Castilla y León
15:30 A caballo
16:00 Aventuras familia Robinson
17:00 Documental "La Perla Negra"
17:30 Cine "La Tabla de Flandes"
20:00 Aventuras BTT
20:30 Telenoticias Fin de Semana
21:00 Teledeportes Segovia
21:30 La Semana en Segovia
22:00 Documental turismo
22:30 Telenoticias Fin de Semana
23:00 Miniserie El engaño
1:30 Documental

POPULAR TV

09:00 Cuídate
10:00 Dibujos animados
11:00 Serie juvenil
12:00 El Ángelus desde el Vaticano
12:05 SANTA MISA
13:00 Argumentos
14:00 Valorar el cine
14:30 Noticias 1
15:30 Cocina, juega y gana
16:06 La casa de la pradera
17:00 Arriba y abajo
18:54 Acompáñame
19:56 España en la vereda
20:30 Noticias 2
21:00 Fútbol de 3ª: G. Segoviana - La Bañeza
23:30 El Tirachinas: conexión con COPE
01:06 Programa zapping

** Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.*

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 21:55

ASESINATO 1,2,3

★★

Sandra Bullock se pone en la piel de una ruda detective de homicidios

Título original: 'Murder by numbers'. **Dirección:** Barbet Schroeder. 115 m. Estados Unidos. 2002. **Intérpretes:** Sandra Bullock, Ryan Gosling, Chris Penn y Ben Chaplin.

En una zanja de los bosques de la pequeña ciudad costera de San Benito en California aparece el cuerpo de una joven. Sandra Bullock interpreta a Cassie Mayweather, la veterana detective de homicidios y especialista en escenarios de crímenes que ha sido asignada al caso junto con su nuevo compañero Sam Kennedy (Ben Chaplin). Los dos detectives se abren camino a través de unos microscópicos indicios de pruebas, que parecen indicar un acto de violencia fortuito, pero Cassie tiene la corazonada de que en este asesinato hay más de lo que parece a simple vista.

CUATRO 18:00

SE BUSCA

★

Acción mezclada con la pena capital

El sargento James Dunn es un héroe de la Guerra del Golfo que ha sido condenado a muerte por asesinar a otro oficial. Su única y remota posibilidad de escapar de la silla eléctrica es aceptar una complicada misión que le encomienda el teniente coronel Grant Casey. Tendrá que colaborar en el asesinato del magnate Donald Bickhart, un industrial corrupto que trafica con biotecnología letal, material muy peligroso si entra en contacto con la población.

CANAL 4 22:00

RUMBO A TULSA

★★

Misterio e intriga de principio a fin

Richter es la oveja negra de una influyente familia de Tulsa. Ahora vuelve a la ciudad lleno de deudas y a convencer a su madre de que le preste dinero. Allí se encontrará con su antiguo amor de instituto y su marido Roonie, un traficante de drogas.

Eric Stoltz, James Spader y Cameron Diaz son algunos de los protagonistas de esta superproducción cinematográfica cargada de misterio e intriga de principio a final del largometraje.

LA 2 01:30

FUGITIVOS EN LA NOCHE

★★

Un drama para los amantes de Rosselini

Título original: 'Era Notte a Roma'. Italia, 1960. **Dirección:** Roberto Rossellini. **Intérpretes:** Giovanna Ralli y Leo Genn. 120 m. Versión original con subtítulos

Una muchacha romana hospeda en su casa a tres ex prisioneros aliados: un inglés, un americano y un ruso. Le son confiados por una familia de campesinos, a cuyo hogar había ido disfrazada de monja a recoger provisiones. Los tres se ocultan en una buhardilla, y el novio de la joven hace amistad con ellos y se arriesga para llevarles alimentos. Pero el portero les dice que han de irse.

ANTENA 3 18:00

EL DIARIO DE BRIDGET JONES

★★

Las obsesiones de una simpática secretaria

Título original: 'Bridget Jone's diary'. Gran Bretaña 2001 **Dirección:** Sharon McGuire. **Intérpretes:** Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Frith.

El paso al cine de uno de los líbros más populares de los últimos años, al menos entre las mujeres anglosajonas, se resolvió, como suele, con suerte desigual. La película pierde gran parte del humor ácido que destilaba el libro y se deja escapar también un poco de la atmosfera de 'desesperación optimista' que atesoraba la obra literaria. En el lado positivo, tres buenas interpretaciones y algunos 'gags' dignos de recordar.

MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO
Atalaya
Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA
LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6
YACARÉ
ESTE MES DE OCTUBRE, TRÁENOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL
RELOJERÍA
ZUSAN - 6
JOYERÍA
Avda. Fernández Ladreda , 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita: El Adelantado de Segovia S.L.
Depósito Legal: SG. 1958
Redacción, Administración y Talleres: Peñalara, 3 (Polígono Industrial El Cerro) • 40006 • Segovia • Telf.: 921 437 261 • Fax: 921 442 432
Redacción en Cuéllar: Alea Comunicación • Plaza de Santo Tomé, 8 - 1º 40200 • Cuéllar • Tlf y fax: 921 14 02 10 • Correo electrónico: alea-com@terra.es.
Teléfono de Atención al Lector: 902 116 813

En **crecimiento**

Marugán es uno de los pueblos de la provincia de Segovia con mayor índice de aumento de población de manera continua en los últimos años

Datos de interés

FICHA:
Población: 489 habitantes.
Mujeres 226
Hombres 263
Altitud: 954 metros
Extensión: 29 Km²
Distancia de la capital: 28 Km
Comarca: Tierras de Segovia, perteneciente al Sexmo de la Trinidad
Fiestas: San Nicolás de Bari (6 diciembre), Virgen de la Salud (4 junio) y Virgen del Rosario (octubre)
Lugares de interés: Iglesia de San Nicolás de Bari, y las ermitas de Bernuy de Párraces y de Desiete Fuentes.
Enlaces de interés:
www.marugan.webcindario.com

Diputación Provincial de Segovia
"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"

Fotografía de la iglesia parroquial de Marugán

SARA SUÁREZ VELASCO
MARUGÁN

Marugán proviene de la palabra árabe 'merwah', nombre que dieron lugar los 'mozárabes', cristianos bajo la dominación musulmana, que en su huída hacia el norte de la península se establecieron en el municipio.

Las distintas urbanizaciones y su cercanía a la capital de la provincia han ido aumentando la población del municipio, la cual en siete años se ha duplicado en número.

Por otro lado, hay que destacar que se trata de una población cada vez más joven caracterizada por su espíritu emprendedor, ya que se han creado industrias hosteleras, entre las que destaca una fabulosa casa rural y una granja de ciervos, una escuela de pilotos de ultraligeros y campo de vuelo que contará con cursos de iniciación para todas las edades y unas instalaciones inmejorables, sin olvidar la agricultura y los diversos tipos de ganaderías tradicionales.

> Una población **joven** y de **espíritu emprendedor**

ASOCIACIONES Marugán cuenta con una asociación de amas de casa, una deportiva y el A.M.P.A. del colegio del pueblo. Todas ellas organizan a lo largo del año diversas actividades de índole cultural y lúdica para todas las edades.

Además el municipio dispone de un centro con biblioteca y una sala de ordenadores, donde se imparten cursos de informática, que cuentan con una aceptación inmejorable, ya que tanto los mayores como los más pequeños aprenden y se divierten a la vez, en compañía de sus amigos y vecinos.

Además los vecinos del pueblo cuentan con unas instalaciones deportivas, en las que se organizan diversos campeonatos deportivos a nivel provincial y local.

En cuanto a monumentos hay que destacar la iglesia parroquial dedicada a San Nicolás de Bari, en cuyo interior resalta un bello artesonado mudéjar y unas hermosas tallas barrocas entre ellas, la más notable es la de la Virgen del Rosario del siglo XVII.

Marugán es, además, un pueblo de tradiciones ya que "nos esforzamos por mantener las que nos quedan, como el tradicional refresco que celebramos durante las fiestas patronales y el baile de las jotas frente a la imagen", afirma Luis Fuentes, alcalde del pueblo.

CON EL ALCALDE

LUIS FUENTES CARO

Toda una vida de dedicación

Luis Fuentes Caro, lleva veintiocho años, siete legislaturas, como responsable del municipio y asegura que se siente satisfecho de su labor al frente de la Alcaldía, puesto que "a pesar de tener sus pros y sus contras, ha sido una experiencia muy favorable, ya que trabajar por tu propio pueblo y conseguir mejoras es algo muy gratificante. La verdad es que me enorgullece tener una mayoría en las elecciones, puesto que significa que mis vecinos reconocen mi esfuerzo y quieren que continué". Y añade que "para la próxima legislatura me gustaría que algún persona de confianza me relevará, ya que son muchos años y creo que no estaría mal renovarme".

¿Cuáles son los objetivos para este año?

Terminar todos los proyectos en los que estamos inmersos. Entre otros, se iniciarán próximamente las obras para la construcción de un polideportivo cubierto. Es uno de los proyectos más importantes que tenemos, ya que así proporcionaremos al equipo de futbito de Marugán las instalaciones que se merecen. Además las asociaciones podrán tener un punto de reunión.

También vamos a pavimentar varias calles del municipio y a cambiar la red de abastecimiento de agua de la mitad del pueblo que nos queda por terminar.

La remodelación de una de las plazas del pueblo es otro de los proyectos a corto plazo.

¿Qué destaca del municipio?

La gran aceptación que han tenido tanto la escuela de pilotos y campo de vuelo, como la sala de ordenadores que hemos instalado en un local del Ayuntamiento. Tanto los mayores del pueblo, como los más pequeños acuden tanto a los cursos que ofrecemos de iniciación a la informática como a los de un nivel más avanzado en diversos programas informáticos.

Mesón Los Arcos
C/ La Fuente, 11
40142 MARUGÁN (Segovia)
620 985 030 / 20

PELUQUERÍA Soco UNISEX
DEPILACIÓN A LA CERA - MANICURA
— CITA PREVIA —
C/ Calvario, 4. Telf. 921 19 62 16
MARUGÁN

Desde 1982
F. RIVILLA INSTALACIONES
Fontanería • Calefacción • Piscinas • Riegos • Energía solar
• Sistema contra incendios • Aire acondicionado • Gas • Gasóleo
f.rivilla@terra.es • www.frivilla.com
VALVERDE DEL MAJANO. POL. IND. NICOMEDES GARCIA. C/ ABETO Nº 80 (SEGOVIA)
Telfs. Raúl: 616 901 330. Felipe: 659 414 348. Telf. y fax: 921 49 06 28

el portón de javier
restaurante
Reservas 921 19 61 41
C/ Villacastín, 28
MARUGÁN (Segovia)
www.elportondejavier.com

VIVERO JARDINERÍA ABEL
Abel Barbado Sanz
Telf. 921 19 62 23. Vivero 921 12 82 22. Móvil 659 41 55 35
40142 MARUGÁN (Segovia)

MESON Los Arcos
Pedidos de encargo

Ayuntamiento de Marugán